

LUGEMISPESA

Читательское Гнездо



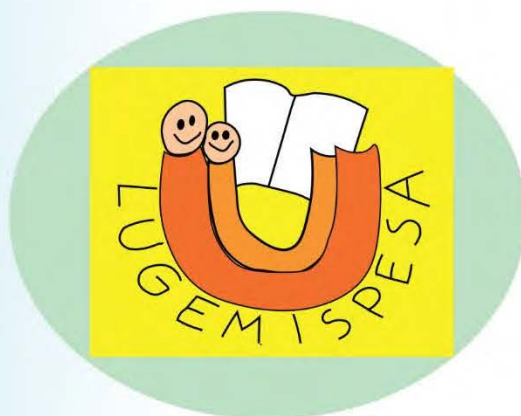
Эстонская Ассоциация
Чтения

Справочник по содействующей
грамотности среде

LUGEMISPESA

Читательское Гнездо

Справочник по содействующей грамотности среде



Эстонская Ассоциация
Чтения

Редактор и иллюстратор: Мария Юримяэ

Переводчик: Екатерина Маадла

Авторы: Майли Лийнев, Аннели Лааманн,
Кая Кивисикк, Маре Мюрсепп, Яана Когер,
Кади Луканенок, Кади Кюннапу Мари Тяхт,
Меэли Пандис, Мария Юримяэ

2021

Введение

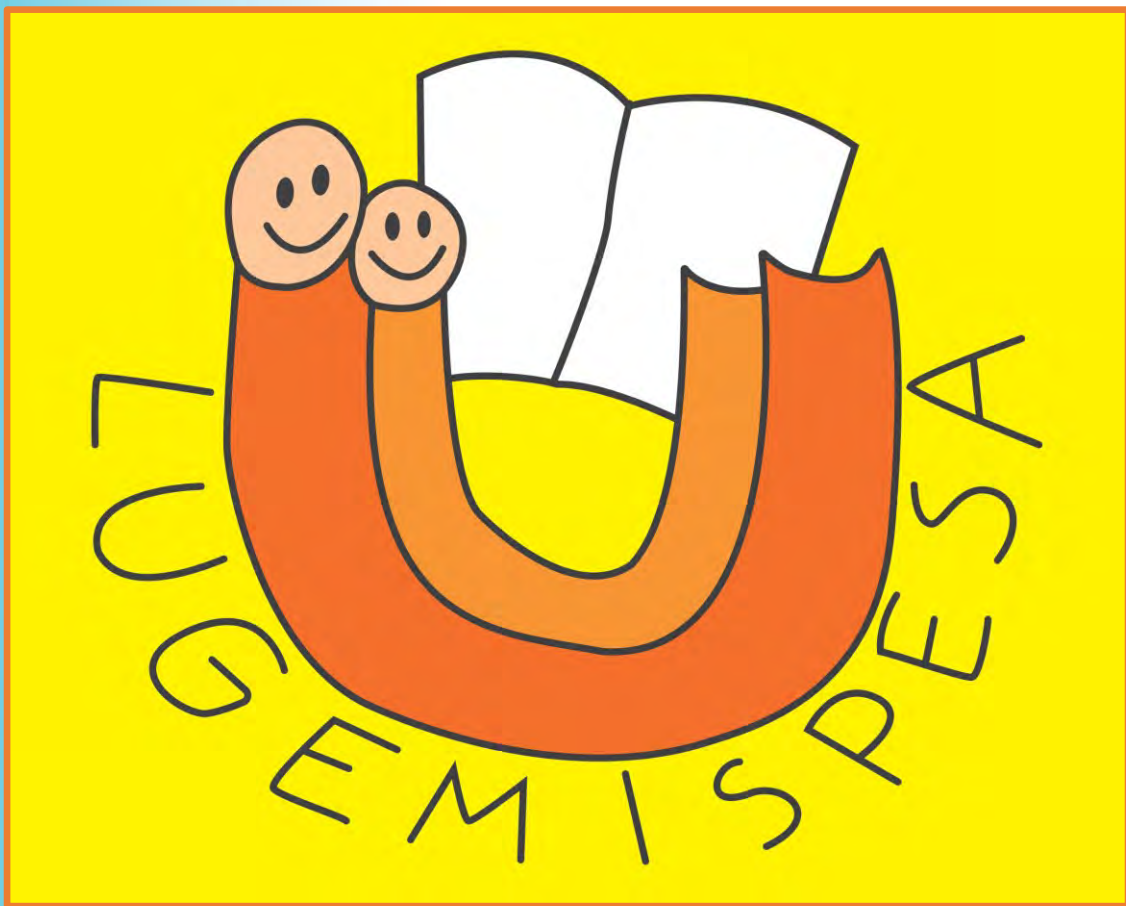
Эта книга предназначена для всех, кто имеет дело с грамотностью – учителей, директоров образовательных учреждений, специальных педагогов, библиотечных работников. Разумеется, мы призываем ознакомиться с ней и родителей – первых помощников детей на пути к освоению алфавита и создателей учебной среды.

Грамотность необходима каждому: при общении с близкими, обучении, поиске и записи информации, выражении своего мнения, отстаивании своей правды и своих прав. Жители Эстонии всегда ценили печатное слово и образование и гордились своей образованностью. Тем не менее, международное исследование 2011 – 2012 гг. показало, что 13 % взрослого населения Эстонии владеет навыком функционального чтения лишь на начальном уровне или не владеет совсем, т. е. они не умеют читать и писать на уровне, который позволял бы им успешно вести самостоятельную жизнь. Результаты международного исследования показывают, что люди, которые в свободное время ничего не читают, не способны понимать тексты так же хорошо, как те, кто по собственному желанию занимаются чтением.

Изучению родного языка и литературы в наших школах, конечно, уделяется большое внимание, однако многие подростки и взрослые не любят и не хотят читать. Почему чтение приносит удовольствие? Почему чтение ненавидят? Оба явления уходят корнями в ранние воспоминания, полученные в школе, дома, в детском саду. Если попросить людей вспомнить свои первые впечатления от чтения, они почти всегда будут яркими – наполненными журчанием ручья, зеленым светом, проникающим сквозь листву, и запахом смолы от поленицы. Или уютным домашним огнем плиты, голосом бабушки и ожиданием пекущегося яблочного пирога. У негативных впечатлений тоже есть цвет и вкус – пыльная классная комната, запах мела и принуждение снова и снова выписывать на доске ломаные фигуры. Или страх перед техникой чтения, потеющие ладони и неприязненный взгляд учительницы.

В этой книге грамотность рассматривается целостно: как с технической стороны – взаимосвязь букв и звуков, чтение/написание слогов, слов и текстов, – так и с точки зрения того, что она помогает достичь. Согласно теории формирующейся грамотности, дети с ранних лет используют письменный текст прежде всего для общения – для различения своих вещей, обсуждения правил, обучения, игры, творчества.





Автор названия проекта Lugemispesa Маде Пандис

Автор логотипа Lugemispesa Кади Кюннапу

Грамотность как «технические чертежи» инструмента и различные функции грамотности (все те замечательные вещи, которые с помощью него можно делать) объединяет способствующая формированию грамотности среда в детском саду, в школе и дома. Эту среду делает особенной и мотивирующей уголок чтения. Уголок чтения – это уникальный для Эстонии и снискавший международное признание интегрированный центр грамотности, о признаках которого мы подробно расскажем в этой книге.

Надеемся, что с помощью нее мы вместе сможем приятным образом обучить грамоте еще больше детей и привить им любовь к чтению. Грамотность необходима в повседневной жизни всем нам, однако она предлагает намного больше: человек, который любит читать, может странствовать во времени и пространстве, проживать несколько жизней сразу и учиться на опыте других. Радость от чтения наполняет всю жизнь и поддерживает идею непрерывного обучения.



Авторы книги – члены Эстонского общества чтения (эст. Eesti Lugemisühing) и эксперты в различных областях грамотности: учителя детских садов и школ, лингвисты и ученые в сфере образования, логопеды и специальные педагоги. На основании материалов международных исследований в книге выделяются важные признаки способствующей грамотности среды: описываются физическая и психологическая среда, роль учителя и методы обучения. Большинство глав составлены рядом нескольких авторов, но есть и главы, в которых своим опытом делится конкретный учитель. В этих главах для общения с читателем используется «мы».

Метте наслаждается книгой в уголке чтения на природе. Фото Кади Крейс

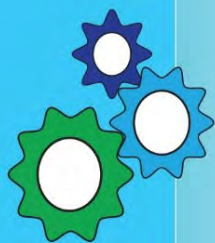


Эстонское общество чтения в 2014-2015 гг. принимало участие в международном проекте ELINET, в ходе которого сводились воедино успешные научные практики для создания благоприятных условий для развития грамотности в различных возрастных группах. В рамках данного проекта была опубликована магистерская работа Аннели Лааманн, результаты которой показали, что проект Майли Лийнев (тогда Весико) *Lugemispesa* (букв. перевод с эстонского «гнездо чтения») в 2004 году способствовал значительному обогащению учебной среды наших детских садов – в детских садах с «гнездышками» (эст. *pesa*) больше ценятся детские тексты, уютная и сформированная по интересам детей среда для чтения, а также детское творчество и свобода выбора. Менторы *Lugemispesa* Аннели Лааманн и Кая Кивисикк предлагают проверенные на практике веселые игры для детей детсадовского и школьного возраста, направленные на развитие речи, письма, креативности и когнитивных навыков. Кади Луканенек, Кади Кюннапуу и Мари Тяхт рассказывают о детях, которым сложно научиться писать, и делятся советами о том, как помочь.

Некоторые из использованных понятий

Грамотность в наиболее широком значении – умение читать и писать.

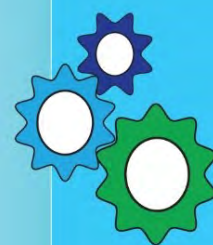
Есть авторы, которые различают умение читать, т. е. различать буквы, читать слова и простые тексты, и умение писать, предполагающее более совершенные навыки: использовать и создавать различные тексты в различных целях (см., напр. White & McCloskey 2003). В «Словаре образования и воспитания» (*Hariduse ja kasvatus sõnaraamat*, Институт эстонского языка, 2014) выделяется три вида грамотности: формальная, функциональная и рекреационная – т. е. умение читать, способность понимать прочитанное и умение создавать целенаправленные тексты. Согласно результатам последних исследований, грамотность формируется целостно – уже в дошкольном возрасте параллельно с формальной начинается развитие функциональной и рекреационной грамотности. Поэтому важно уже в раннем возрасте предлагать детям возможность соприкоснуться с письменными текстами в их самых различных формах и проявлениях.



Современная концепция грамотности охватывает множество аспектов: техника чтения, мотивированное и рефлексивное читательское поведение, активное воображение и понимание, а также способность владеть техническими средствами, сотрудничать посредством чтения и письма, управлять несколькими информационными потоками одновременно, читать и анализировать мультимедийные тексты, предаваться чтению для души и брать на себя этическую ответственность за участие в формировании письменной среды общения. Современный читатель должен уметь понимать и создавать мультимодальные тексты на экранах, т. е. в понятие грамотности входит также по меньшей мере элементарная цифровая грамотность. Поскольку частью текстов являются и чертежи, графики, числовые данные и т. п., понятие грамотности включает в себя и счет, а также обработку визуального материала (изображения, карты, видеоматериал).

Вопрос наличия или отсутствия формальной грамотности кажется простым: человек или умеет читать и писать, или не умеет. Информацию об уровне грамотности дает количество ошибок. Если оно превышает определенный предел, то прочитанный или написанный текст непонятен, т. е. навык отсутствует.

Совершенная, безупречная грамотность – это идеал, к которому стремятся учителя и филологи, однако сегодня мы говорим скорее о формирующейся грамотности (англ. *emergent literacy*). Этот подход зародился еще в 1960-х (см. Mary Clay 1967), а в 1980-х его научная состоятельность была доказана несколькими исследованиями.





В рамках этой теории грамотность рассматривается как компетенция, зачатки которой проявляются еще у очень маленьких детей (например, способность правильно держать книгу, искать ценник на товаре, знать первую букву своего имени), однако ее развитие представляет собой непрерывный процесс, который длится всю жизнь.



Коллажи из остаточных материалов, которые 6-7-летние дети из Тартуского детсада Tripsik самостоятельно снабдили важными словами, демонстрируя формирующийся навык письма. Фото учителя Майли Магеррамов

В настоящей книге используется термин «способствующая развитию грамотности учебная среда» (*literacy environment*). В англоязычных статьях, книгах и научных исследованиях также встречаются такие термины как «богатая языковая среда» (*language rich environment*), «богатая среда обучения языку и грамотности» (*language and literacy rich environment*) и «богатая текстовая среда» (*print rich environment*). По сути эти термины означают одно и то же – учебную среду, которая способствует раннему развитию грамотности у детей.

Eesti Lugemisühing и проект Lugemispesa

MTÜ Eesti Lugemisühing – это основанная в 1992 году организация, цель которой – поддерживать профессиональное развитие своих членов. В общество входят учителя, библиотечные работники, студенты и преподаватели, писатели и родители.



Организация объединяет людей, профессии которых связаны с грамотностью: обучением чтению и письму, ее изучением и различными аспектами ее развития. На сайте www.lugemisyhing.ee доступна информация о деятельности организации, также там можно найти ответы на вопросы, связанные с грамотностью.

Группа Rõõmuterakesed Тартуского детсада Terakase в уголке чтения. Фото учительницы Яаны Когер.



Уголок чтения – один из наиболее успешных проектов Эстонского общества чтения, который удостоился и международного признания. Уголок чтения – это созданное и оборудованное специально для чтения место, где дети могут безопасно и удобно рассматривать и читать книги, играть с печатным словом и создавать его в небольших группах, в парах и индивидуально. Уголки чтения по сути являются функциональными центрами. Организация учебной среды в виде центров снискала в Эстонии более широкое признание благодаря педагогической методике Hea Algu (Step by Step). Ценность центров состоит не только в возможности работать в небольшой группе, но и в том, что они учат делать осознанный выбор, способствуя развитию нескольких важных в XXI веке компетенций – саморегуляции, предприимчивости, готовности к обучению в течение всей жизни.

Уголок чтения может быть в каждой группе или в каждом классе, даже если в остальном учебная среда организована традиционным образом. Если далее говорится о Lugeõnne (с большой буквы), то имеется в виду проект Эстонского общества чтения.



История Lugemispesa

Цель проекта Lugemispesa Эстонского общества чтения изначально заключалась в помощи учителям по овладению новыми умениями, получения знаний о том, как обустроить читательскую атмосферу в детском саду и в начальной школе, а также о том, как повысить интерес детей к чтению и книгам. Позже идея проекта Lugemispesa расширилась на библиотеки, домашнюю среду и другие сферы.

Цели проекта Lugemispesa:

- повысить интерес детей к чтению и книгам;
- поддержать инициативность и креативность детей;
- предупредить социальные проблемы и занять детей в свободное время;
- поддержать развитие учебных навыков и предотвратить связанные со слабым навыком чтения проблемы в обучении;
- обогатить багаж идей и вдохновить учителей использовать творческие подходы;
- привлечь родителей к сотрудничеству со школой, поощрять их создавать способствующую развитию грамотности среду дома;
- вовлечь местное сообщество в работу образовательных учреждений.

Идею создания благоприятной для чтения среды предложила тогдашний руководитель общества Меэли Пандис. Ее вдохновил семинар Неа Алгус в Литве, где демонстрировалось основанное на потребностях ребенка обучение в дневных центрах по интересам, в том числе по чтению. Появилась идея популяризации центров чтения в тех садах, где методика Неа Алгус не применяется, а также привлечь семьи и местное сообщество к созданию и организации деятельности таких центров.



Инициаторы идеи LUGEMISPESA Майли Весико (теперь Лийнев) и Меэли Пандис

По удачному стечению обстоятельств именно в этот момент открылся тур проектных заявок Посольства Нидерландов МАТРА-КАР, и студентка факультета специальной педагогики Майли Весико (теперь Лийнев) выразила желание написать дипломную работу по теме чтения. Название *lugemispesa* появилось во время домашней беседы. Слово, предложенное Маде, дочерью Меэли Пандис, выразило весь тот уют и чувство безопасности, которые инициаторы проекта хотели подчеркнуть.

На собрании общества чтения были сформулированы цели и план деятельности проекта, была сформирована система менторской поддержки и составлена заявка на финансирование проекта, одобренная позже. Проект был официально запущен в августе 2004 года, именно тогда прошла первая встреча менторов в Таллинском педагогическом университете. В число рассмотренных на встрече тем входили – уголки чтения *lugemispesa*, их оформление и работа в них, «другой» читатель, читательские навыки, интерес к чтению и андрагогика. В мероприятии приняли участие 86 человек, 54 из которых стали в дальнейшем активными менторами LUGEMISPESA. Одна из групп менторов была из детских садов и школ с русским языком обучения, обеспечивался перевод тренинга на родной язык.

С самого начала проект предусматривал распространение идей, связанных с созданием благоприятной для чтения среды, чтобы о них знали в большинстве школ и детских садов. В октябре – ноябре 2004 года прошедшие обучение менторы Lugemispesa в свою очередь обучили учителей в своих регионах по всей Эстонии. Каждый ментор обучал и инструктировал команду из 10-25 учителей. Учителя, прошедшие обучение в рамках проекта Lugemispesa, познакомились с современными научными данными о чтении и роли читательской среды и узнали о том, как создать уголок чтения в своей группе или классе. В первый год обучились 1043 учителя детских садов и начальных школ. В проекте приняли участие 194 детских учреждения (112 детсадов, 68 школ и 14 школ-детских садов).

В первый год проект работал при поддержке посольства Нидерландов, начиная с 2006 года финансирование обеспечивал Совет по налогу на азартные игры. К 2012 году Lugemispesa перешел со стадии проекта на уровень образовательной концепции, с видением «уголок чтения как образ мышления».



Именинный торт Lugemispesa

В рамках проекта Lugemispesa было обучено более 200 менторов, а также бесплатное обучение прошли около 4 000 учителей со всей Эстонии. Эстонское общество чтения продолжает проводить семинары Lugemispesa и другие тренинги для развития навыка чтения в детских садах, школах, библиотеках и других организациях, в том числе для родителей.

Lugemispesa – это одно из самых успешных действующих и поныне начинаний Эстонского общества чтения. Проект стал особенным, так как в основном базировался на волонтерской работе и передача знаний с самого начала планировалась от учителя к учителю по принципу снежного кома. Все началось с формирования цепочки ценностей, перешло в сотрудничество с единомышленниками, обмен опытом и коллегиальное обучение. На конференциях общества чтения ежегодно встречались практики, обсуждались новые идеи, проходил обмен знаниями о новейших научных разработках.



Инициаторы и руководители проекта Lugemispesa Мээли и Майли в Хорватии, где проект получил международное признание став лучшим проектом по чтению в Европе

Проект Lugemispesa принес Эстонии славу и за рубежом, получив в 2007 году титул самого лучшего проекта по чтению в Европе от Международной ассоциации чтения (International Reading Association Award for Innovative Reading Promotion in Europe), на который номинируют только раз в два года. Отдельно подчеркивалось, что проект основывается на современном, научно обоснованном понимании развития грамотности и мотивации к чтению, а также основополагающей роли свободного чтения. Наибольшее международное одобрение снискали способ распространения идей проекта и его жизнеспособность – обучение сотен учителей за короткий срок в рамках ограниченных ресурсов.

Проект Lugemispesa с самого начала отличался практичностью. Если учитель будет следовать простым советам, то быстро поймет, в чем заключаются важные признаки способствующей развитию грамотности среды, и научится создавать такую среду в группе или классе. Очень важно, чтобы наставники – менторы Lugemispesa – сами были практиками. Чтобы они самостоятельно «свили гнездышко» чтения в классе или группе и на своем опыте осознали, как такая среда влияет на мотивацию детей к чтению и развитие грамотности, а также какие интересные занятия можно организовать в уголке чтения.

Влияние проекта Lugemispesa

В 2005 году Майли Лийнев защитила магистерскую работу *Lugemiskeskcond lasteasutuses: lugemispesa loomine ja toimimine* («Среда чтения в детских учреждениях: создание и работа уголка чтения») на кафедре специальной и социальной педагогики факультета образовательных наук Таллинского университета. В квантитативном исследовании приняли участие 227 прошедших обучение в проекте Lugemispesa учителей школ и детских садов. Результаты исследования доказали ранее отмеченное в научных работах заключение, что навык чтения связан с интересом к нему: чем больше ребенок заинтересован в письменном слове, тем больше он читает и работает с книгами; также факт, что активное желание, в свою очередь, поощряет развитие навыка.

Исследование показало, что в 2005 году читательская среда в детском саду была скорее местом для свободной игры, где дети могли в удобной атмосфере и с интересом работать с книгами. 57% исследованных пространств были оформлены как уголки чтения, а 43 были традиционными; книги отличались по содержанию и цене, в основном стояли на открытых полках. В ходе наблюдений и интервью выяснилось, что большинство детей активно пользовались книгами в детском саду и школе как на занятиях, так и в свободное время, а также проявляли интерес к чтению дома. Учителя обнаружили, что для поощрения развития грамотности родители должны заниматься с детьми, однако не пришли к заключению, что сотрудничество между домом и школой играет важную роль.

Уголок чтения детского сада-основной школы Торма имени К.Р. Якобсона



Принимавшие участие в проекте Lugesispesa учителя высоко оценили возможность создания уголка чтения, творческих игр и книг-самоделок. В числе положительных эффектов проекта отмечалось, что учителя используют в детских садах и школах все больше книг и других текстов. По словам учителей, благодаря многообразию использования письменного слова в группе и классе интерес детей к чтению повысился. Также оказалось, что активность детей в ходе занятий по чтению выше, если учитель использует творческий подход и не пытается постоянно руководить деятельностью, а дают детям возможность самостоятельно инициировать и воплощать идеи в жизнь, поддерживает их инициативность и свободу выбора. Учителя, которые слишком активно принуждают детей читать – подавляют инициативность, ограничивают возможность детей исследовать и открывать для себя книги в индивидуальном темпе. Поэтому наряду с мотивирующей физической читательской средой необходимо, чтобы учитель понимал признаки способствующей чтению психологической среды и умел организовать учебную деятельность в соответствии с интересами учеников, вовлекая детей в обучение на партнерских основаниях.



Девочки из группы Мыммикуд детсада Юленурме обустроили собственный блестящий уголок чтения. Тут книги становятся еще интереснее



Что делает уголок уголком?

Каждый уголок чтения должен создаваться учителями, детьми и родителями совместно и олицетворять тех, кто им пользуется. С рождением новых уголков и развитием технологий появляются всё новые идеи оформления уголков чтения, а также варианты занятий в них; на смену кассетным магнитофонам и проигрывателям приходят цифровые устройства, на которых можно прослушивать истории и создавать свои собственные тексты. Лучшие идеи собраны в этой книге, однако список не окончательный. Как и весь наш мир, способствующая формированию грамотности среда и уголки чтения непрерывно развиваются.





Физическая среда уголка чтения

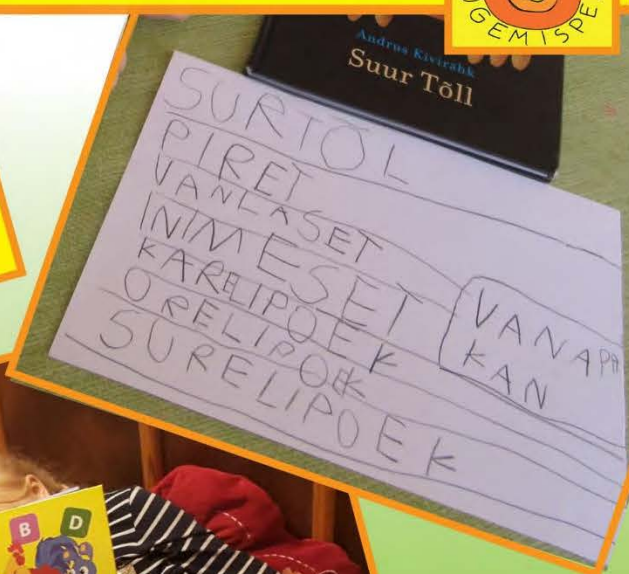
Уголок чтения LUGEMISPESA создается там, где чтение особо ценится и проходит обучение чтению и грамотности в целом. Важно добиться относительной изолированности от остального помещения (класса, группы), чтобы ребенок мог читать в безопасности и с удовольствием.

Мебель в классе или группе размещается таким образом, чтобы ребенок мог «укрыться в гнездышке» и заниматься там в одиночестве, вдвоем или в небольшой группе.



Мебель и оснащение должны быть мягкими, удобными, не опасными для здоровья и подходящими для детей.

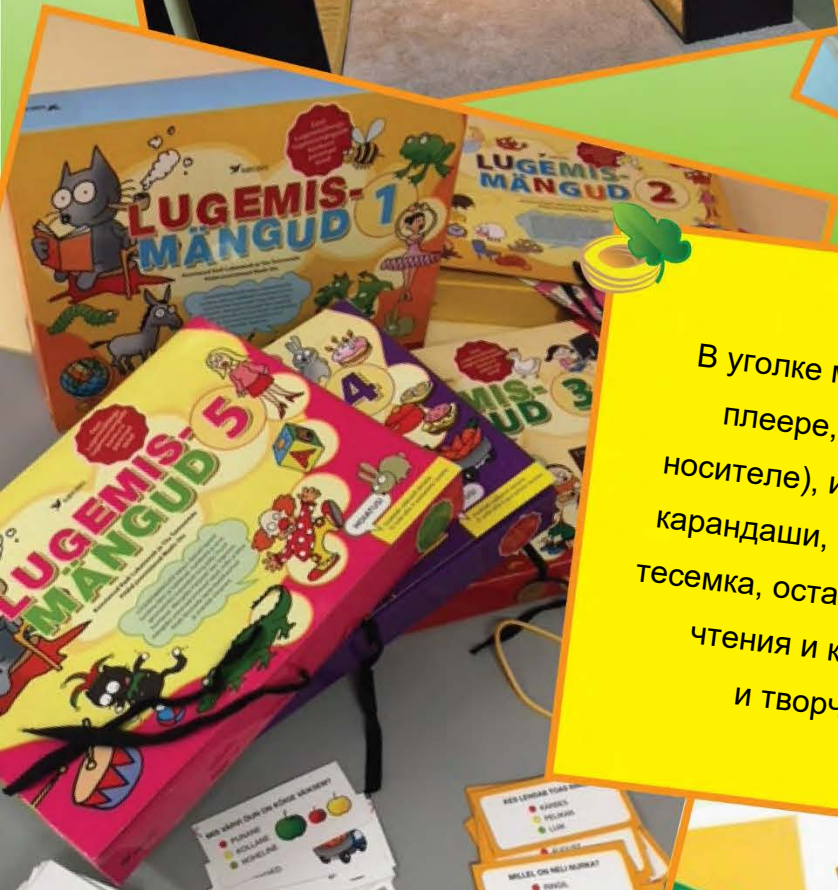
В уголке чтения могут быть тексты разной направленности: книги (художественная и информационная литература), периодические издания, потребительские тексты, рукописные материалы и книги-самоделки.



Книги/материалы находятся в свободном доступе, соответствуют возрасту и эстетическим требованиям, конкретной тематике, многообразны, интересны, отличаются различным уровнем сложности.

Тексты и книги меняются
в зависимости от темы
обучения.





В уголке могут быть аудиокниги (на CD-дисках, MP3-плеере, «говорящие ручки» или ином цифровом носителе), инструменты для письма и поделок (бумага, карандаши, мелки, ножницы, краски, дырокол, степлер, тесемка, остаточные материалы и т.п), материалы для чтения и картинки, игры для чтения, настольные и творческие игры (куклы, костюмы и т.д.).





Уголок чтения обозначен соответствующим логотипом (Lugemispesa).



RAAMATU PALVE LAPSELE!

PALUN VAATA MIND PUHASTE KÄTEGA!

PALUN ÄRA SODI EGA REBI MINU LEHTI!

PALUN HOIA MIND RIIULIL, MITTE PÕRANDAJ!

PALUN VAATA MIND RAHULIKULT ÜKSI VÕI KOOS SÕBRAGA!

ME VÕIME OLLA HEAD SÕBRAD JA MINA, SINU RAAMAT, JUTUSTAN SULLE PALJU HUVITAVAJD LUGUSID.

KOHTUME LUGEMISPESAS ☺

LUGEMISPESA
KUNSTIPESA

Правила/договоренности по поведению в уголке чтения находятся на видном месте.

Уголок чтения очень важен для поддержания обучения грамоте, однако грамотность следует поощрять и в других уголках, во всей группе или классе. Даже если класс или группа не организованы по уголкам, бесспорно, необходимо демонстрировать и ценить различные виды текстов – ключевые слова, иллюстрации, схемы, детские эскизы и готовые работы, правила класса/группы и т.д.





Психологическая среда уголка чтения

Уютное местечко для уединения, доступные тексты и оборудование для поделок – все это работает только тогда, когда психологическая среда уголка чтения способствует развитию грамотности.



Положительный настрой, манящий в уголок, увлекательные тексты и стимулирующие интерес книги.





Радость и пример сотрудничества – как с друзьями, так и учителями. В уголок можно приглашать родителей, писателей, представителей разных профессий. Например, детям могут прочитать свою любимую книгу футболист, актер, повар.



Хорошая компания и надежные спутники чтения. Часто в гнездышке-уголке живет талисман-книголюб, созданный учителем, родителями или самими детьми.



Дети привыкают к уголку – в ходе учебной деятельности они могут регулярно посещать уголок или с удовольствием читать там в свободное время.



Инклюзивная культура обучения – дети и родители чувствуют причастность к уголку, они привлекаются к его созданию, оформлению, планированию деятельности. Положительно сформулированные правила/договоренности уголка чтения созданы совместно с детьми.

JÄÄTISE-KOKTEIL



Похвала за даже очень маленькие успехи.



Роль учителя в уголке для чтения

Физическая и психологическая среда уголка чтения в соответствующей возрасту игровой форме предлагают возможности для естественного развития грамотности и мотивации ребенка к чтению и письму.

Именно учитель (а дома – родитель) становится главным создателем физической и психологической среды. Его задача – создать позитивную атмосферу. Хороший учитель знает, как развивать детей, разбирается в том, как заинтересовать ребенка чтением, предлагает детям разные книги и тексты, а также может персонализировать обучение.

Задачами учителя в уголке чтения должны быть:

Формирование психологической и физической среды уголка чтения (способствующей обучению грамоте учебной среды в целом)

поддержка инициативы детей, мотивации к чтению и письму – прежде всего учитель должен быть хорошим слушателем, искренне интересоваться мыслями, идеями и развитием каждого ребенка, соответственно предлагая интересные упражнения по развитию письма и чтения.



Осознание и контекстуализация ситуаций, в которых необходима грамотность. Задача учителя – замечать и использовать повседневные ситуации, в которых нужно проявить умение читать и писать, например, если у детей появляются вопросы, искать ответы на них вместе с детьми (в справочниках, в интернете, в энциклопедиях, постепенно поощряя детей искать информацию самостоятельно). Важно также исследовать и наслаждаться вместе с детьми различными художественными текстами, побуждая детей заниматься самостоятельно в свободное время – сначала просто просматривая, а затем и читая книги.

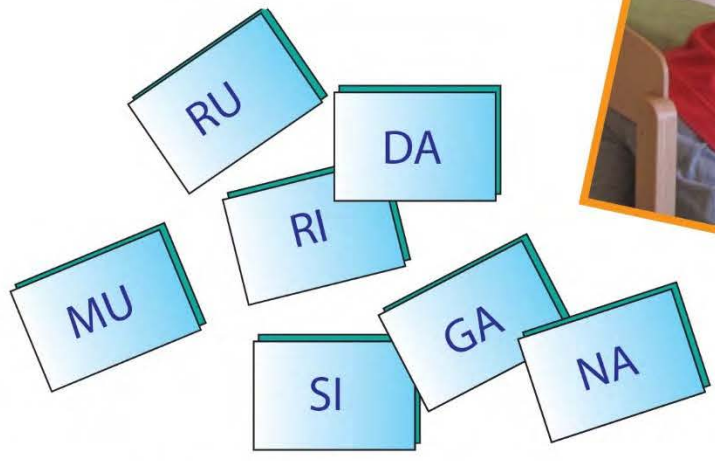


Пример грамотности. Учитель должен подавать пример чтения и письма: например, читать и исследовать что-то вместе с детьми, записывать важные детские идеи и слова, затем зачитывать их и мотивировать детей читать самостоятельно. Как только дети начинают выражать желание записать информацию самостоятельно, следует дать им возможность сделать это так, как они умеют, при необходимости предлагая помощь и поддержку, в любом случае поощряя формирующуюся грамотность детей (т. е. первое время не обращать внимания на ошибки).





Поддержка языковых навыков ребенка – учитель должен сам говорить понятно, слушать внимательно, быть примером хорошего читателя, способствовать развитию речи ребенка с помощью различных средств – перефразирование, мимика, язык жестов, картинки, предметы и т. д. Учитель должен следить за реакцией детей на речь, как вербальную, так и невербальную (например, если дети не слушают, смотрят по сторонам и ерзают), и обеспечивать возможность содержательных дискуссий, в том числе для маленьких тугодумов и тех, для кого эстонский язык не является родным.

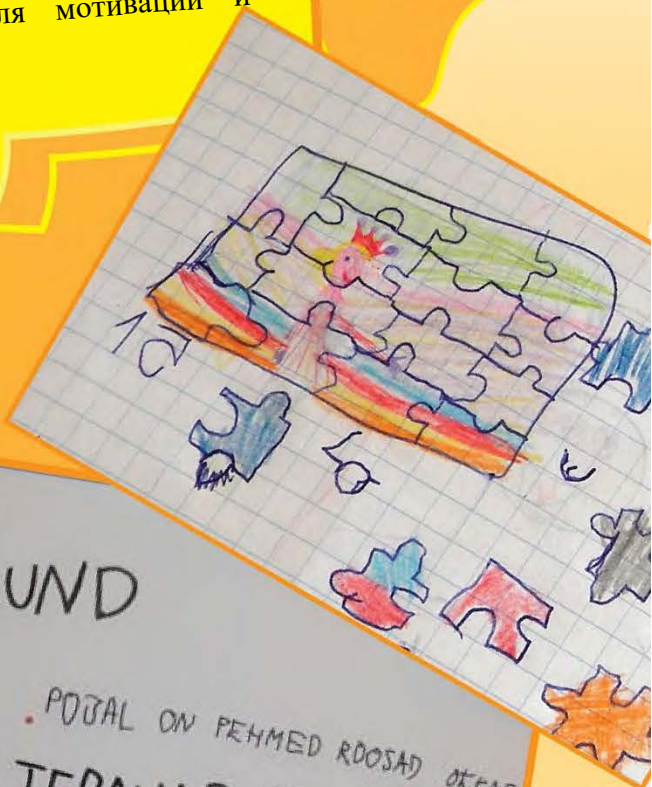
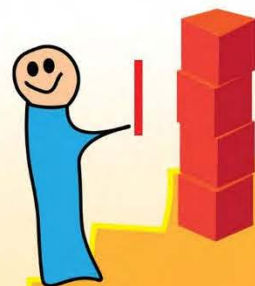


Учитель должен способствовать развитию метаязыковых способностей – замечать и разрешать детям искать в играх «строительные кубики» языка, например рифмы; слова на одну букву; слова, в которых есть или отсутствуют определенные звуки, временные формы (что происходит сейчас, что было раньше?); омонимы, синонимы и антонимы; неизвестные детям слова (и вместе искать их смысл) и т. д. Также учитель должен обращать внимание детей особенности письменной речи (поддерживать развитие металингвистических навыков) – замечать и разрешать детям во время игр искать и сортировать буквы (заглавные и строчные, буквы разных шрифтов), искать слова на определенную букву, слова, в которых есть или отсутствуют какие-то буквы, имена, прилагательные, глаголы (без использования терминов, попросить найти слова, которые описывают собаку или что она делает), знаки препинания, цифры, математические символы, буквы других языков, например кириллицы, или китайские иероглифы.

Планирование инклюзивного и игрового обучения – материалы и занятия связаны с содержательными и интересными для детей темами, что способствует инклюзии обучения. По возможности игры, идеи и задачи, предлагаемые детям для отработки языковых навыков и грамотности должны соответствовать общей теме обучения. Способность учителя следовать своей роли оказывает существенное влияние на педагогический процесс: учитель не должен пытаться просто транслировать знания, он скорее выступает в роли помощника, соратника в учебе, формирует среду обучения и является партнером.



Фиксация навыка грамотности и обратная связь – учитель делает упор на том, что ребенок уже умеет, чему он научился и что пытается сделать. В фокусе не ошибки, а то, чего ребенок еще не умеет или что пытается сделать. Для оценивания и предоставления обратной связи подходят беседы и обсуждения (письменных или других работ детей), а также другие методы активного обучения, которые показывают, что дети изучили за определенное время по заданной теме. Учитель сознательно находит время для искренней похвалы и поощрения развития ребенка, для мотивации и вдохновения.



VAENLASED
REBANE
HUNT

INIMENE

- SISALIKUD
- PUUVILJU
- ROHTU
- MADUSID
- TIGUSID
- VIHMAUSSE
- HIIRI
- PUTUKAID
- KONNI
- USSE

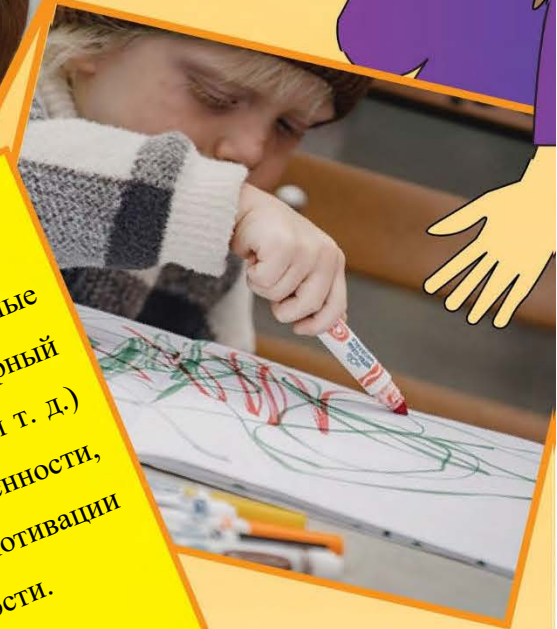
SÖÖB.



IMETAJA
MAGAB TALVEUND

SIIL

- POJAL ON PEHMED ROOSAD OKKAD
- TERAVID OKKAD
- VÄIKSED UMARAD KÕRVAD
- MISON PEIDUS
- TAL ON VURRUD
- OÖLOOM
- TERAVID HAMBAD
- TÕMBAB KERRA
- OSKAB VEERETADA ENNAST KÜLJE PEALE
- 3-6 POEGA



Совместная поддержка грамотности детей. Взрослые (учителя, помощники учителей, родители, опорный персонал, логопед, учитель иностранного языка и т. д.) действуют сообща, разделяют общие ценности, направленные на сохранение/поддержание мотивации ребенка и многостороннее развитие грамотности.





Мероприятия в уголке для чтения

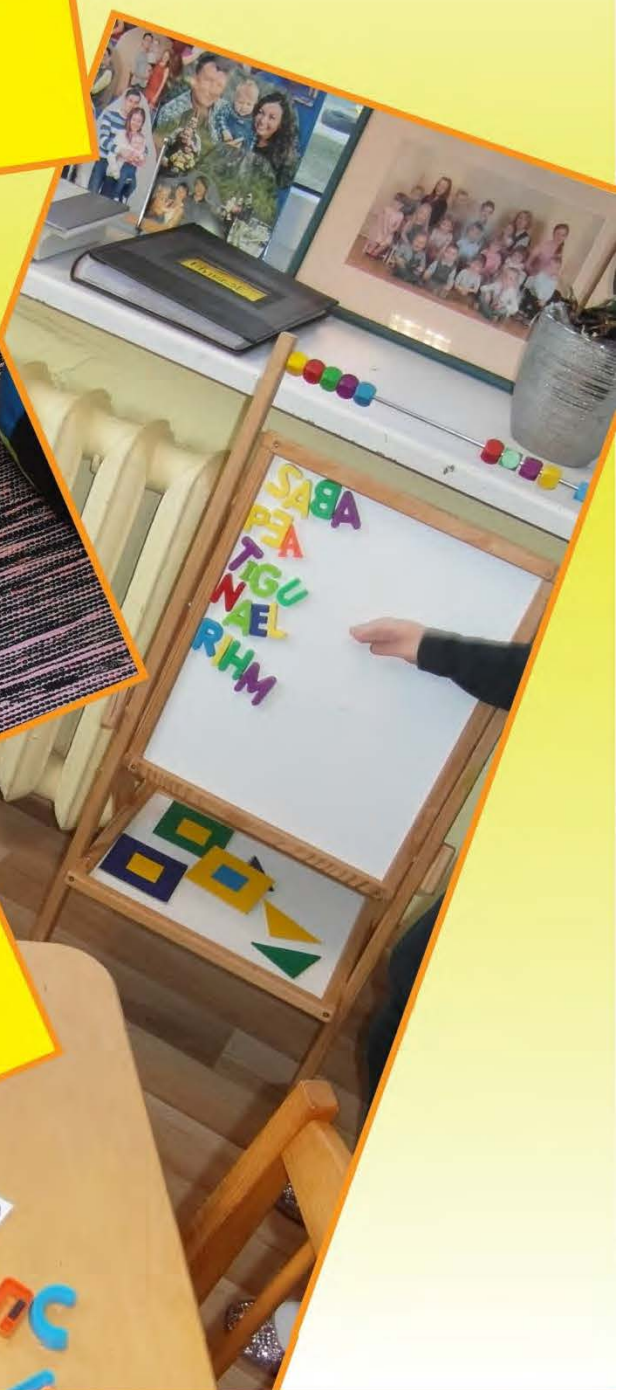
В следующих главах подробно рассматриваются примеры занятий в уголке для чтения в группе, классе или дома. Прежде всего приведем небольшой список того, с чего следует начать при создании уголка для чтения, при появлении новых идей перечень можно дополнить и обновить.



Изучать тексты (книги, журналы, правила для игр, карты, рекламу и т.д.).



Листать и просматривать книги, беседовать о них.





Самостоятельно читать.



Читать друг другу вслух, слушать и говорить индивидуально или в группе.



Прослушивать аудиокниги на цифровом устройстве или плеере.



Прослушивать подкасты, играть и практиковать различные навыки.





MUU MENÜ
 PITSA LAKASTEKEP
 SOIAKRIKATVINERIKA
 VNERIT SALAT
 LA

OTSIN TÖÖT
 ELEVANTI-TALTSUTAJA
 AASTAT VANA
 OLEN JUPA 2. ELEV-
 ANTI-TALTSUTANUT
 AMEERIKAS
 EESTI KEE LT
 OSKAN
 MUL ON LAPSP
 MAARJA
 OLEN LOOMA
 SÖPRALIK



KALDI+
 MAZAAS
 (TEATA 5 MIN ETTE)
 HUVITAVAD
 JOONISTUSSTIILID
 (TEATA 15 MIN ETTE)
 SPONGE MÄKES
 REEDED+
 STIILLOPETUS
 NIIPID, MILLE
 ABIL EI HAKKA
 KUNAGI IGAV
 (TEATA 15 MIN ETTE)
 PÄARMENUSAT
 MAZAAS (HARDI)
 (TEATA 5 MIN ETTE)
 UPEE PUNNIPÄEVA
 MÄNGU

PUZI
PILET

PUNANE
 MAARIKA-PUNANE
 KIRSI-PUNANE
 TÄPP PUNANE
 PRINTSEST ROOSA
 MOO MI ROOSA



Создавать тексты, серии фотографий или картинок,
 мастерить книги и другие разноплановые письменные
 материалы (от ценника до билета на автобус, от
 дисконтного купона до свидетельства о рождении);
 подписывать работы/фотографии.





Писать различными вспомогательными средствами: пальцем на песке или сенсорной доске, карандашом, мелками, а также пером, кистью, на компьютере или старинной пишущей машинке.



Проводить творческие игры и ставить спектакли.



Раскрашивать раскраски, решать головоломки, заполнять рабочие листы.



Играть в игры по чтению и письму.



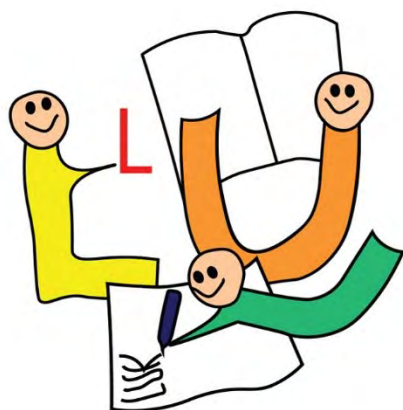
Игры по чтению, несомненно, понравятся детям. Эстонское общество чтения в сотрудничестве с издательством Koolibri уже выпустило пять «чемоданчиков» книг – как для совсем начинающих, так и для более опытных читателей. Аннели Лааманн опубликовала книгу буквенных игр, а также соответствующий чемоданчик с дополнительными материалами. Книга содержит проверенные временем новые идеи по освоению грамотности в игровой форме.

К играм по чтению относятся все игры, где нужна грамотность – например, при игре в Alias сначала необходимо прочитать слово, которое требуется объяснить. Если считать игрой по чтению чтение по ролям, то становится ясно, что любой воспитатель или учитель могут, и даже должны создавать новые игры для чтения со своими учениками

В следующих главах рассмотрим все четыре аспекта – физическая и психологическая среда уголка чтения, занятия и игры в нем, а также предложим более глубокую трактовку роли учителя.

В 2014 году Аннели Лааманн провела в детских садах Эстонии исследование способствующей развитию грамотности учебной среды. В выборке магистерской работы Kirjaoskust toetav õpikeskkond lasteaias tavarühmas ja lugemispesaga rühmas («Благоприятная для развития грамотности учебная среда в обычной группе детского сада и группе с уголком чтения») было 15 детских садов из Таллинна, Тарту и Харьюмаа. В восьми уголках чтения не было, а в семи – был. Наряду с наблюдением было опрошено 15 учителей, по одному из каждой группы.

Работа показала, что в группах с уголком чтения среда для развития грамотности была во многом благоприятнее, чем в тех, где его не было. А именно – книги демонстрировались организованно, были созданы специальные места для занятий с книгами. Группы с уголками чтения показали лучшие результаты по богатству учебной программы, текстуальной насыщенности учебной среды и содействию развитию навыков чтения и письма. Далее при описании различных аспектов развития грамотности предлагается ознакомиться как с основными результатами работы Лааманн, так и с международными исследованиями и мнениями других авторов.



Поддерживающая обучение физическая среда

Отдельный уголок чтения

Мебель в классе или группе размещается таким образом, чтобы ребенок мог «укрыться в гнездышке», и заниматься там в одиночестве, вдвоем или в небольшой группе.

В наших школах и садах часто ведется активная групповая работа, там очень шумно и нередко ученики не могут сосредоточиться, почувствовать себя компетентными, автономными и сплоченными (важные компоненты для формирования автономной мотивации, см. Ryan и Deci, 2008). Если мы хотим, чтобы чтение и письмо ассоциировалось у детей с чувством безопасности и положительными эмоциями, то гнездышко, где можно укрыться, отлично в этом поможет.

Уголок чтения детсада Месимумму в Таллинне



Мебель и оснащение уголка должны быть мягкими, удобными, безопасными для здоровья и подходящими для детей.

Например, в уголке чтения могут быть подушки, диван, кресло, матрасик, дорожка, полки, стол, стулья и т. д. Дети могут пользоваться разными источниками освещения, чтобы в безопасности заниматься чтением индивидуально или в группе.



Уголок чтения 4б класса школы Хаабнеэме

Уют уголку подарят местечки, где можно устроиться с книгой – подушки, кресло-мешок, ковер, большие мягкие игрушки, на которых можно читать или обнимать во время чтения.

Если привлечь детей к обустройству уголка и разместить в нем подушки, закладки, тематические карточки, которые сделали сами дети, то они обязательно захотят проводить там больше времени. К созданию уголка стоит привлечь и родителей – диван или кресло, которые мешаются после ремонта в гостиной, могут очень даже пригодиться.





Уголок чтения в школе Вызу

Влияние физической среды на развитие грамотности исследовано довольно подробно. Установлено, что небольшие, четко обозначенные ниши и уголки для книг мотивируют детей обсуждать между собой книги и грамотность в целом, а также сотрудничать со сверстниками. Согласно международным критериям оценивания, важно разделить помещение на центры деятельности. По этим критериям необходимо создать отдельные центры для чтения (reading center) и письма (writing center). В первом в распоряжении детей будет широкий выбор книг по возрасту и интересом, а во втором письменные принадлежности (примеры письма, бумага, карандаши, рабочие листы и т.д.). Lugesispesa – это центр, объединяющий принципиальные особенности чтения и письма. Понятно, что в группе или классе можно сформировать два различных «гнездышка» – один для более спокойного чтения и знакомства с книгами, а другой скорее для письма. А еще может быть и третий уголок для спектаклей и ролевых игр – все это зависит от интересов детей, рассматриваемых тем и состояния помещений. Можно создать, обустроить и преобразовывать различные дополнительные центры, но важно одно – в классе или группе обязательно должен быть уголок чтения.



Богатство письменного слова

В уголке чтения представлены тексты различной направленности: книги (художественная и информационная литература), периодические издания, потребительские тексты, рукописные материалы и книги, созданные самими детьми.

Для того, чтобы у начинающего читателя появился интерес к слову, ему нужен опыт – писать можно на очень разные и интересные темы. Уже в уголке чтения ясельной группы должны быть не только толстые книжки для малышей, но и настоящие книжки и различные тексты, которые могут заинтересовать детей, например автомобильные и модные каталоги, журналы с фотографиями животных, кулинарные книги и т. д. Чем взрослее ребенок, тем шире должен выбор текстов. Именно так малыш, который интересуется определенной темой или областью (например, футболом или динозаврами), сможет исследовать книги по этой конкретной теме, и наоборот – исследуя книгу о культуре коренных народов Америки, античной мифологии или эстонских народных костюмах, ребенок может заинтересоваться данной сферой.



Самодельные книги в уголке чтения
детсада Асундузе в Таллинне





Тексты детского авторства в группе. Рымутеракесед сами выбрали, кто будет каким королем. Учительница Яана вывесила детские фото и тексты. Фото: Яана Когер

Важно, чтобы в уголке чтения были потребительские тексты, например анкеты, рецепты, штрафные квитанции, договоры, законы – они очень интересны первоклашкам, но подобные материалы в более упрощенной форме можно использовать и в детском саду (например список покупок, рецепт, квитанции, правила игр, инструкции по стирке и т.д.).

Для игры в машинки мальчикам детсада Мари в Пылтсамаа не обойтись без текстов. Фото: учительница Кайрит Кярт



Если ребенок растет в богатой текстами среде и дети привлекаются к созданию тематических текстов, то их навыки письма развиваются лучше, чем у детей, которые лишены этой возможности. Под текстами имеются в виду как имена детей в учебной среде (на стульях, шкафчиках), так и любые другие тексты (ярлыки, плакаты, объявления), в том числе материалы на других языках, книги и короткие тексты в центрах чтения и образцы письма в уголке чтения.



Можно использовать разные тексты – как написанные своей рукой, так и напечатанные на компьютере, а также тексты массового производства (плакаты и т.п.). Особенно следует ценить тексты, созданные детьми, первые пробы пера и любые каляки-маляки (как рукописные, так и напечатанные на компьютере).

Самодельная открытка 6-летнего Аро. Фото: учительница Яана Когер





Картинка зоопарка, нарисованная в ходе игры пятилеток. Фото: Аннели Лааманн, частный детсад Наба.

Часто учителя спрашивают: а если дети пишут неправильно, и другие видят написанное, то значит, они тоже могут начать писать неправильно?

Здесь следует помнить, что письменная речь развивается по схожему с устной принципу. Малыши говорят неправильно, например *kaltur* или *kaltul* вместо *kartul*, неправильно образуют множественное число, например *vigad* или *lambate*, ошибаются при образовании превосходной степени, сказав, например, *kõige heam* и т. д. Если в группе есть дети, для которых эстонский – иностранный язык, можно услышать еще более интересные варианты словообразования. Должен ли учитель мешать детям говорить вслух, чтобы окружающие не учились на их ошибках? Конечно, нет – скорее необходимо мотивировать детей говорить больше, подавать пример образования сложных форм, хвалить детей, именно так шаг за шагом речь станет правильнее и понятнее. Так же и с письмом – учитель может предложить образцы написания изучаемых ключевых слов, хвалить детские пробы письма, пытаться прочесть их мысли и предлагая все свои сообщения оформлять письменно – как могут. Потому что только практика ведет к овладению навыком письма!



Родителям необходимо разъяснить важность того, чтобы ребенок практиковал письмо! Красивый и правильный почерк и грамотность формируются со временем, и важную роль здесь играет навык чтения – дети, которые много читают, быстрее начинают писать правильно. Однако многие дети учатся читать через письмо – они сами пытаются разобраться новой системе, изобретая и пробуя. В группе у них должны быть условия для этого, нужно разделять интерес детей к открытиям и смело демонстрировать даже совсем слабые и содержащие ошибки пробы пера.



Если ребенок знает буквы и начинает писать первые слова, я советую им дополнять свои работы словами на освоенном уровне. Дети Тартуского детсада Трипсик Мариэлле (5 лет), Мия и Эрнст Йоханн (6 лет). Фото: учительница Майли Магеррамов

Хотя название *Lugemispesa* прежде всего говорит нам о чтении (эст. *lugema*), на самом деле основное внимание уделяется грамотности в целом. В хорошем гнездышке есть принадлежности для рисования и письма. В каждой группе/классе должен быть и свой центр письма (англ. *writing center*), где есть все необходимое детям для самостоятельного написания историй и создания книг.

В уголке чтения детсада Падизе есть все необходимое для письма





В уголке чтения дetsада Пунамютсике в Кохтла-Ярве вдобавок к письменным принадлежностям есть и вдохновляющие портреты известных писателей

Чем шире в группе круг занятий, мотивирующих детей использовать свои навыки грамотности, тем больше ребят с увлечением принимают участие в мероприятиях по развитию грамотности. Именно так, через игру, появляется мотивация к занятиям по письменному слову, а также развиваются речевые навыки.



Изучаемое необходимо записывать. На стене группы Рыымутеракесе созданный детьми плакат о



Письменное слово доступно и увлекательно

Книги/материалы доступны, соответствуют возрасту, эстетичны, поделены по тематике и уровню сложности, многообразны, интересны.

Привлекающая взгляд выставка книг – это первый стимул, побуждающий детей открыть книгу. Если в уголке чтения есть похожая на витрину открытая полка с богатым и широким выбором книг, выставленных обложкой к ребенку, то литература становится привлекательнее и доступнее для малыша. Это необходимо для формирования первого позыва к чтению и повышению мотивации детей, чтобы им захотелось полистать новую книгу и посмотреть картинки.

Выбор книг на полках уголка чтения 4б из школы Кадрина составлен по возрасту и интересам. Фото: учительница Эвелин



Какие
книги подойдут
семилеткам?

Есть те, кто в этом возрасте предпочитают простые детские книги, как Мина («Яйцо») и те, кто читают приключения Гарри Поттера, а также дети со средним навыком чтения и не очень интересующиеся книгами. Учитель может понаблюдать за детьми – принести в уголок чтения разные книги, познакомить с ними детей и проследить, какие книги кому пришлись по душе. Иногда даже пятилетки уже интересуются научной литературой, с интересом просматривая иллюстрированные книги по истории – хотя тексты могут быть для них сложными, дети ищут информацию по рисункам и иллюстрациям, а некоторые могут даже читать пояснения к рисункам.



В уголке чтения группы Лейутаяд детсада Пельгуранна мягкие светлозеленые тумбы-мешки и хороший выбор книг



Подразумевается, что книги чистые и в хорошем состоянии. Порванные книги аккуратно чинятся, по возможности вместе с детьми. Если нужно, для книг приобретается оберточная бумага – ведь потрепанность книги говорит о том, что ее ценят и много читают! Чем младше дети, тем важнее иллюстрации. Конечно, при выборе иллюстраций не стоит исходить только из своего вкуса – есть очень много стилей оформления и иллюстрирования, и зачастую то, что кажется взрослым некрасивым, может быть интересным и увлекательным для детей.

В хорошую погоду можно почитать и на улице, обустроив уголок чтения на свежем воздухе в самом уютном уголке детсадовского двора. Мальчики из группы Рымутеракесе детсада Теракесе в Тарту знакомят со своими плакатами на улице. Фото: учительница Яана Когер.



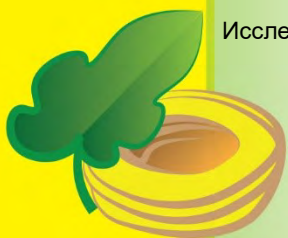
Игры и материалы для развития грамотности

В уголке могут быть аудиокниги и аудиотексты (на CD-дисках, MP3-плеере, «говорящие ручки» или на ином цифровом носителе), инструменты для письма и поделок (бумага, карандаши, мелки, ножницы, краски, дырокол, степлер, тесемка, остаточные материалы и т.п.), материалы для чтения и картинки, игры для чтения, настольные и творческие игры (куклы, костюмы и т.д.).

Детям, которым пока сложно читать самостоятельно, может помочь «говорящий карандаш» – цифровое устройство без экрана, облегчающее восприятие текста детьми. Интерактивная «говорящий карандаш» читает ребенку аудиозапись книги, задает вопросы и загадки, предлагает немедленную обратную связь. Преимущество «говорящей ручки» в отсутствии экрана – ребенок может с помощью ручки самостоятельно и в занимательном формате знакомиться с настоящими (бумажными) книгами, картами, схемами и т.п.

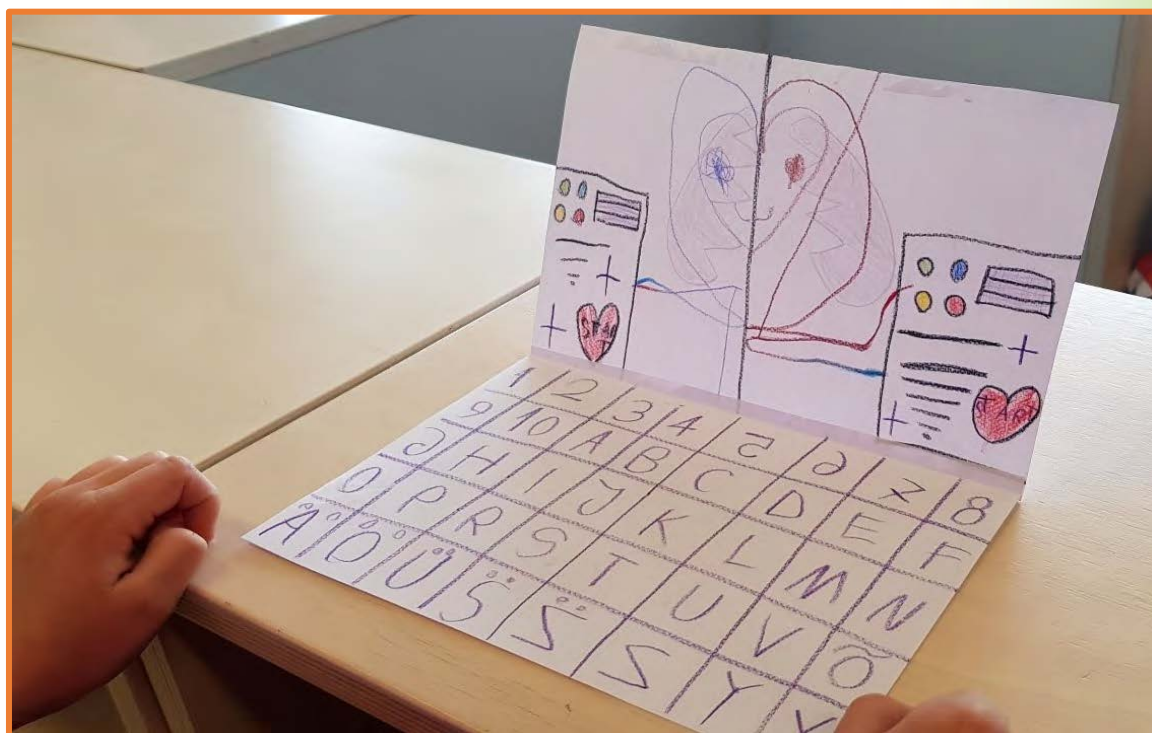


Исследование игры на природе Лотте с цифровой «говорящим карандашом» в школе Валга



Нужен ли в
уголке чтения
компьютер?

Взгляды учителей по этому вопросу разнятся. С помощью компьютера, особенно устаревшей и не подходящей для игр модели, самые маленькие дети могут быстро создавать тексты (даже просто набор букв), постигая таким образом азы грамотности. На современном мультимедийном компьютере или смарт-устройстве можно играть в различные развивающие грамотность игры, искать и создавать тексты. Тем не менее, уголок чтения, конечно, не должен стать компьютерным классом.



Если в детсаду нет компьютера, то его нужно придумать. Компьютер 6-летней Камиллы.
Фото: Майли Магеррамов.

Вопрос использования технических средств в уголке для чтения решается учителем совместно с детьми и родителями. Если по этому вопросу заключаются определенные, соблюдаемые договоренности, то с помощью компьютера можно успешно развивать грамотность в уголке для чтения. Разумеется, интерьер уголка не должен ограничиваться лишь современными инструментами для письма. Детям очень интересны и старинные инструменты: грифели, доски, мелки, перья и перьевые ручки, пишущая машинка и т.п.



C. R. Jakobsoni nim Torma Põhikool-lasteaia lugemispesa



Võsu Kooli lugemispesa



Keila Lasteaed Vikerkaar lugemispesa



Kohtla-Järve Lasteaed Punamütsike lugemispesa

В уголке чтения нужны игры – настольные, речевые, языковые, ролевые. Поэтому хорошо, если в гнездышке найдется инвентарь для разыгрывания и рассказа историй, например бумажные, пальчиковые или перчаточные куклы, не помешают ширма или сцена, куклы в виде различных сказочных и книжных персонажей, реквизит, а также костюмы, парики, маски для ролевых игр и т. д. Весь инвентарь для спектаклей и ролевых игр может находиться и в отдельно театрально-драматическом уголке, если такой есть в группе или классе.



Уголок чтения детсада Канникесе в Тарту обустроен ярко и по-домашнему.



Какие
игры и инвентарь должны
быть **ОБЯЗАТЕЛЬНО**?

На этот вопрос нет единого
правильного ответа.

На эстонском языке в последние годы
опубликовано много учебного материала (рабочие
тетради, азбуки, игры для чтения, карточки и т. д.). Поэтому
обучение чтению и письму не должно пострадать из-за
отсутствия материалов. Учителю скорее нужно правильно
подобрать средства для поставленной цели. Многие учителя
пошли по такому пути – изготавливают необходимые
материалы (игры, рабочие листы и т. д.) самостоятельно.

Также используются магнитные азбуки, кубики с
буквами, настенные доски, пластилин, напольные
пазлы-азбуки и кинетический песок.



Цифровой «говорящий карандаш» оживляет печатные книги – ребенок, которые еще не умеет читать, сможет послушать текст, нажав на него. Так рассматривать книгу еще интереснее. На фото озвученная книга «Читаем вместе».



Метод, который уже описывался в предыдущем пункте по созданию богатой текстами учебной среды: пусть дети будут окружены текстами, чтобы понять, зачем и как нужно пользоваться навыком чтения, а также необходимо, чтобы у них была возможность играть с буквами и словами. «Среда – это третий учитель», – говорила Лорис Малагуцци. Второй учитель по Малагуцци – одноклассники или одногруппники. В ролевых играх именно другой ребенок становится «мотивационной волной», которая ведет детей к чтению и письму. Чаще всего такой сверстник лучше умеет читать и писать, своим примером и воодушевлением он заражает и других детей. Именно такой ровесник предлагает нарисовать деньги для игры в магазин, самим смастерить книгу или вместе поиграть в игру по чтению.



С помощью игры-пазла даже самый маленький читатель может составить смешное, но грамматически корректное предложение, которое для него озвучит карандаш.

Центр грамотности группы Рыумутеракесе превратился в школу ведьм и волшебников. Фото: учительница детсада Теракесе в Тарту Яана Когер.



Уголок чтения очень важен для развития навыков чтения и письма, однако внимание грамотности следует уделять и в других уголках, в группе или классе в целом. Например, в уголке для творческих игр на стенах могут быть плакаты театральных представлений, списки актеров, билеты, рецепты врача, ценник сапожника, квитанции и подобные материалы; в научном или природоведческом уголке у детей должна быть возможность записать результаты своих опытов.



Дети из группы Мыммики детсада Юленурма изучают различных животных Эстонии. А что ест лягушка? Этот плакат составлен из тематических рисунков и текстов.
Фото: учительница Эвелин Сарапуу.

Во всех уголках могут быть тематические книги, плакаты, рисунки и т. п. Даже в уголке для строительства можно использовать ярлыки для сортировки материалов (например большие и маленькие кубики, лего, природные материалы). Стены уголков можно украсить фотографиями выполненных работ (фотографии могут быть подписаны, содержать комментарии и истории), схемами, интересными играми/проектами и т. п.





В группе Мыммики детсада Юленурме идет проект про животных, отраженных во всех текстах центра грамотности. Фото: учительница Эвелин Сарапу



Центры деятельности в группе. Фото: учительница детсада Теракесе Яана Когер

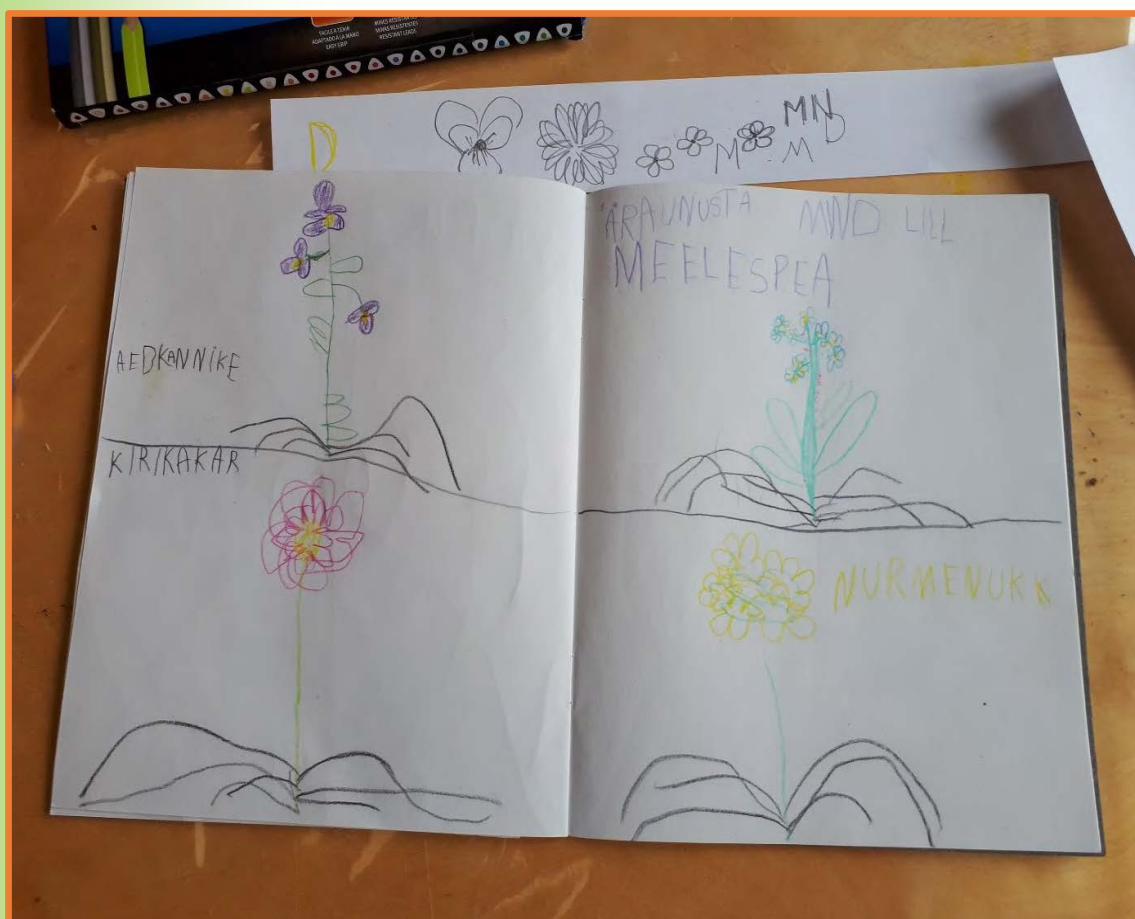
Даже если класс или группа не организованы по уголкам, бесспорно, необходимо демонстрировать и ценить различные виды текстов – ключевые слова, иллюстрации, схемы, детские планы и готовые работы, правила класса/группы и т.д.



Тематика

Книги в уголке чтения меняются в зависимости от проходимой темы.

В хорошей учебной среде должны быть отражены темы, которые изучаются в данный момент. Например, если тема – ведьмы, то учебная среда должна содержать тексты, фото, картинки и карточки, игры, рисунки детей, схемы и тексты, связанные с ведьмами и волшебством.



В группе Мыммикуд исследуют цветы – это отражено в создаваемых детьми текстах.
Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Книги и материалы не должны быть одинаковыми круглый год, они должны меняться – многообразие текстов и изданий пробуждает у детей интерес к уголку чтения, они стремятся рассматривать новые интересные книги, карточки и т.д.

В уголке чтения может быть много всегда доступных старых и любимых сказок и книжек с картинками, однако там должны быть и связанные с изучаемой темой художественные, научно-популярные и информационные тексты. Игры и материалы для поделок и письма можно время от времени менять. Благодаря этому уголок остается интересным для детей, не захламляется, обеспечиваются порядок и уют.



На столе уголка чтения 4б в школе Кадрина ждут книги о космосе. Фото: учительница Эвелин

Если класс или группа организованы по центрам деятельности, то в каждом из них должны быть стимулирующие чтение и письмо материалы, например ярлыки, бумага, карандаши, названия, логотипы, журналы, книги, доска и мелки, написанные детьми тексты, блокноты, плакаты и другой текстовый материал.

Также в каждом центре должны быть тематические книги, которые меняются в соответствии с темой (проектом), например, в центре-парикмахерской – парикмахерский журнал, в центре приготовления пищи – кулинарные книги, в центре строительства – книга по архитектуре, в центре природы – «говорящий карандаш» Лотте с карточками природоведческой игры и глобус и т. д.





Дети группы Рымуутаракесе разыскивают разные цвета в журналах. Фото: учительница Яана Когер



Найденные названия цветов отсортированы на стенке группы, названия аккуратно подписаны. Фото: учительница Яана Когер

Все тексты, материалы, игры центров могут быть объединены общей тематикой. Например, какая-то часть группы или класса может стать на время кабинетом врача, космической станцией, выставкой искусства – естественно, с сопутствующими текстами. Так, в кабинете врача могут быть книги по анатомии, различные трехмерные модели человеческих органов, материалы по разным болезням и гигиене и т.д.



Уголок чтения – это Lugemispesa

В уголке чтения есть соответствующая табличка – Lugemispesa (логотип проекта).

То, что именно это место в классе или группе является в классе или группе уютным уголком для чтения, должно быть показано соответствующей табличкой.



В эстонском языке, как и во многих других, можно говорить о магии слов. У каждого слова есть свое значение и история. То, что слово читать (*lugema*) и гнездо (*pesa*) совмещены в одном сложном слове *lugemispesa*, и ребенок видит эту табличку каждый день, одновременно читая и играя в гнездышке, может на всю жизнь отложиться в памяти ребенка как положительная ассоциация, напоминая, что грамотность – это приятно, безопасно и интересно.





Уголок чтения Пиллеркааре в детсаду Йыхви просторный и зовущий почитать.

Уголки чтения располагаются не толь в детсадах и школах, но и в квартирах и библиотеках.
Уголок чтения библиотеки Циргулинна.



Уголок чтения и рисования в детсаду Вормси в Таллинне.



Правила/договоренности Lugesipesa на видном месте

Правила/договоренности Lugesipesa должны находиться у всех на виду.

Уголок чтения должен отражать демократический настрой в классе или группе. Договоренности по использованию этого гнездышка заключаются совместно с детьми, иногда (например в начале нового учебного года или если в группу или класс приходят новые дети) они пересматриваются, по необходимости изменяются или уточняются.

Правила должны быть на видном месте, для младших детей (в яслях) правила иллюстрируются. Так занятия в уголке становятся для детей безопасным и само собой разумеющимся процессом – ребенок знает, что если он взял полистать книгу, то ее никто не заберет. Также, если книгу приносят из дома, ей нужно делиться с другими. Книги нужно смотреть с чистыми руками и внимательно. С «говорящей ручкой» играют вместе (с помощью колонок) или в одиночку (тогда нужны наушники, чтобы не мешать детям, которые, например, читают или записывают свои тексты).

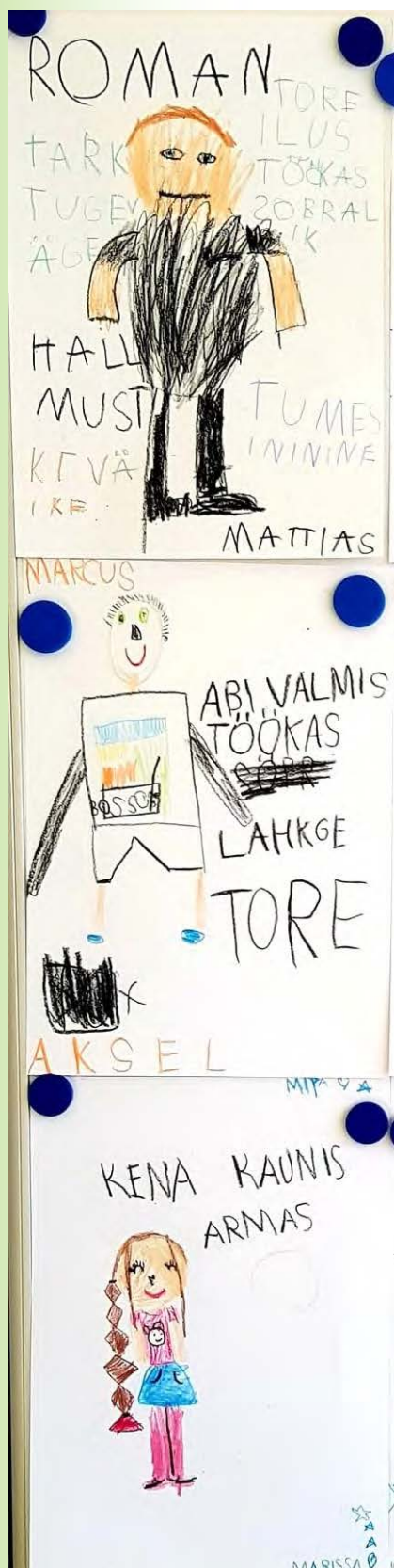
Каждое гнездышко – особенное, поэтому отличаются и правила. Важно, чтобы договоренности были демократичными и находились у всех на виду. Приветствуется привлечение детей к написанию правил – вначале с помощью учителя, а затем самостоятельно.





Как физическая среда детских садов Эстонии отвечает этим рекомендациям? Исследование Лааманн (2014) показало, что во всех группах была книжная полка. Учителя LUGEMISPESA и учителя, в группах которых есть подобные уголки чтения, выставляют определенный набор книг на наклонные или обычные полки обложкой к ребенку. У остальных учителей книги стоят на нижней полке корешком к детям, в ряд или одна на другой. Большинство принимавших участие в исследовании учителей детских садов считают первостепенным наличие учебных материалов, то есть средств, которые могут быть в данной среде: буквы на стенах, настенные азбуки, доска, игры по развитию грамотности, игры по чтению, фонетические игры, игры по развитию мелкой моторики, широкий выбор книг, учебные принадлежности по методике Монтессори, принадлежности для письма на песке/манке, азбуки, рабочие тетради, обычные тетради и т. д. Один из учителей указал в качестве важного аспекта среды наличие уголка чтения, другой упомянул центр письма и использование в учебной среде табличек. Два особенно творчески настроенных учителя отметили, что нет таких материалов, которые нельзя использовать для обучения чтению и письму.





На вопрос о поддержании уровня заинтересованности детей большинство учителей сказали, что они всегда разрешают детям брать книги из дома. Учителя, в группах которых есть Lugesispesa и подобные уголки чтения, ответили, что для сохранения высокого интереса к книгам они меняют книги на полке в соответствии с темой недели или интересами детей. Некоторые учителя приносят книги по теме недели или месяца из методического кабинета, из дома или библиотеки, используя их в учебной деятельности. Для повышения и поддержания интереса детей к книгам ряд учителей посещают библиотеку, направляют детей самостоятельно заниматься с книгами или дают конкретные задания, в которых необходимо использовать книги из Lugesispesa.

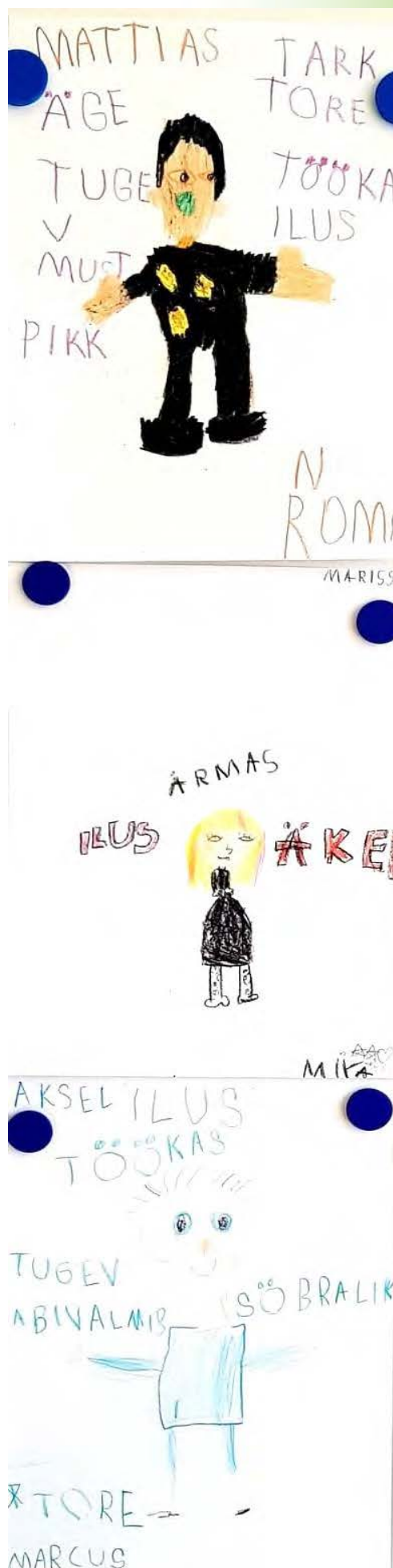
В некоторых группах книги чередуют каждую неделю, в некоторых – через неделю. Новые книги приносят исходя из темы недели и интересов детей, обеспечивается наличие книг с большими буквами, которые дети могут читать самостоятельно. Чаще всего в группах выставляются художественная литература, книги с картинками и сказки, иногда – энциклопедии, детские журналы и комиксы. Здесь многообразие только приветствуется.

Знакомство с прилагательными через описание. 6-7-летние дети из детсада Трипсик в Тарту нарисовали друга и подписали прилагательные о нем. Так проявляется формирующаяся грамотность.

Фото: учительница Майли Магеррамов



Международный индикатор способствующей развитию грамотности среды ELLCO Pre-K описывает как «отличную» среду, которая во многом схожа с критериями Lugesispesa. Подчеркивается важность наличия в помещении (на детских стульчиках, плакатах, книгах в группе) текстов, демонстрирующих различные цели письма, например, идеи детей по темам на неделю расписаны и вывешены, истории, рассказанные детьми находятся в книжном центре и т. п. Индикатор ELLCO Pre-K использовала ученая из Сент-Луисского университета в Миссури Денис Каннингем (2009), исследовавшая как физическую среду класса, так и формы учебной работы для того, чтобы узнать, в какой степени среда класса способствует развитию грамотности. Результаты ее исследования показали, что качество благоприятной для развития грамотности среды и навыки детской грамотности тесно взаимосвязаны. Наши учителя подтверждают, что для них наличие текста в учебной среде играет существенную или ключевую роль. Однако результаты наблюдений показывают, что многие детсадовские группы бедны текстами. Обычно на стенах вывешены буквы и цифры, иногда – дни недели, времена года или месяцы. Во многих местах есть таблицы дежурных и правила группы. Имена детей указаны на шкафчиках в прихожих и на вешалках для полотенец, в некоторых группах также на стульях и кроватях. Все же отмечается, что учителя не умеют в достаточной степени ценить и демонстрировать созданные самими детьми тексты, первые пробы пера и письменные результаты творческих игр (Лааманн 2014).



Благоприятная для развития грамотности психологическая среда

Lugemispesa – не просто красивое, но прежде всего уютное место, где можно уединиться с книгой. Огромную роль играют связанные с чтением эмоции, которые остаются с ребенком на всю жизнь.



В уголке чтения детсада Юленурме очень уютно и детям нравится в нем находиться.
Фото: учительница Эвелин Сарапуу

Психологическую среду Lugemispesa характеризуют положительный настрой, манящий в уголок, наличие увлекательных текстов и стимулирующие интерес книги.



Одной их основополагающих идей Lugemispesa было создание для каждого ребенка мотивирующей среды для чтения – приятного и безопасного места, где ребенок может укрыться и САМ выбрать, что читать или рассматривать.

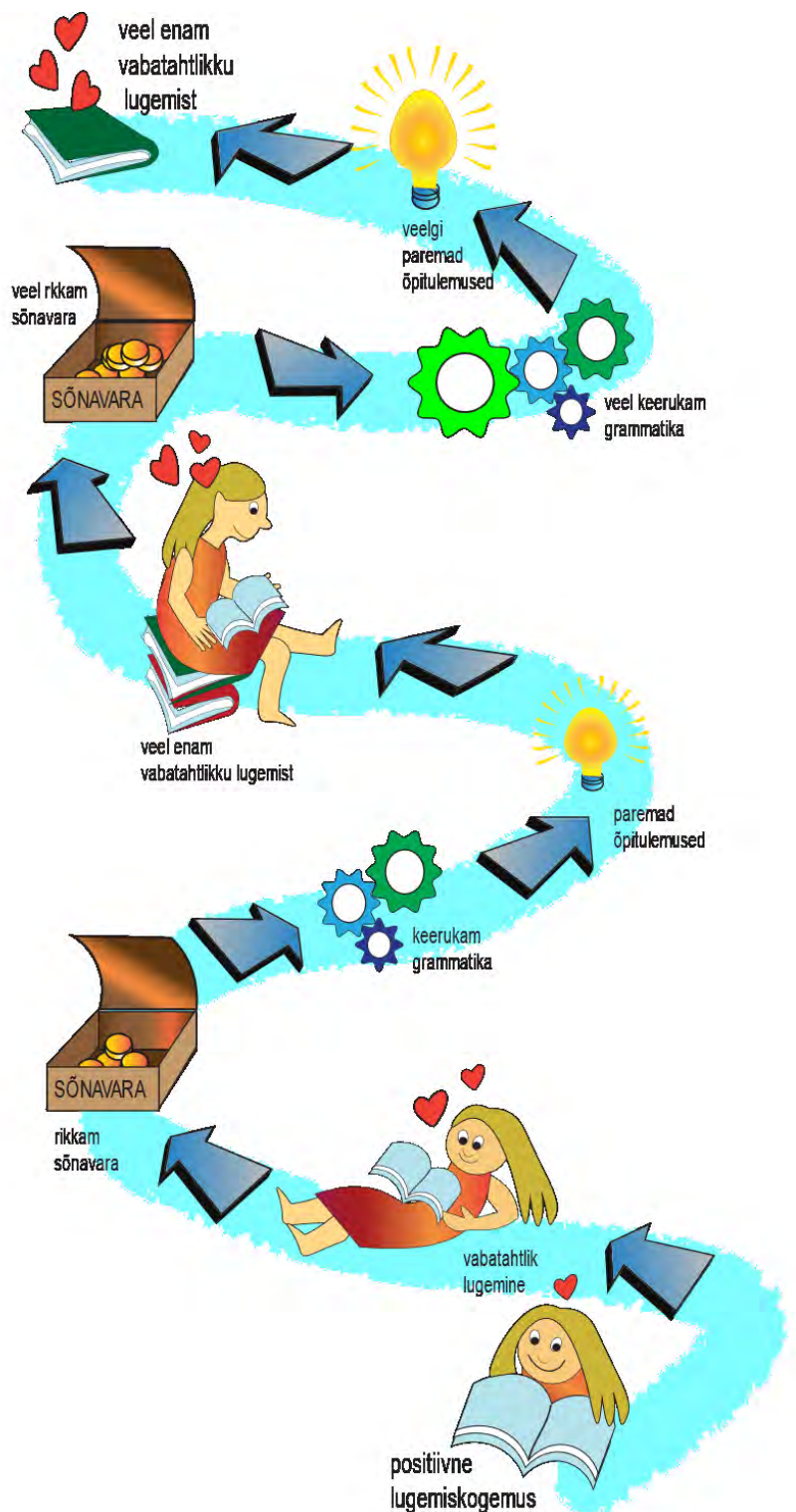


В уголок чтения школы Рыуге очень хочется забраться – там начинаются приключения в мире книг.

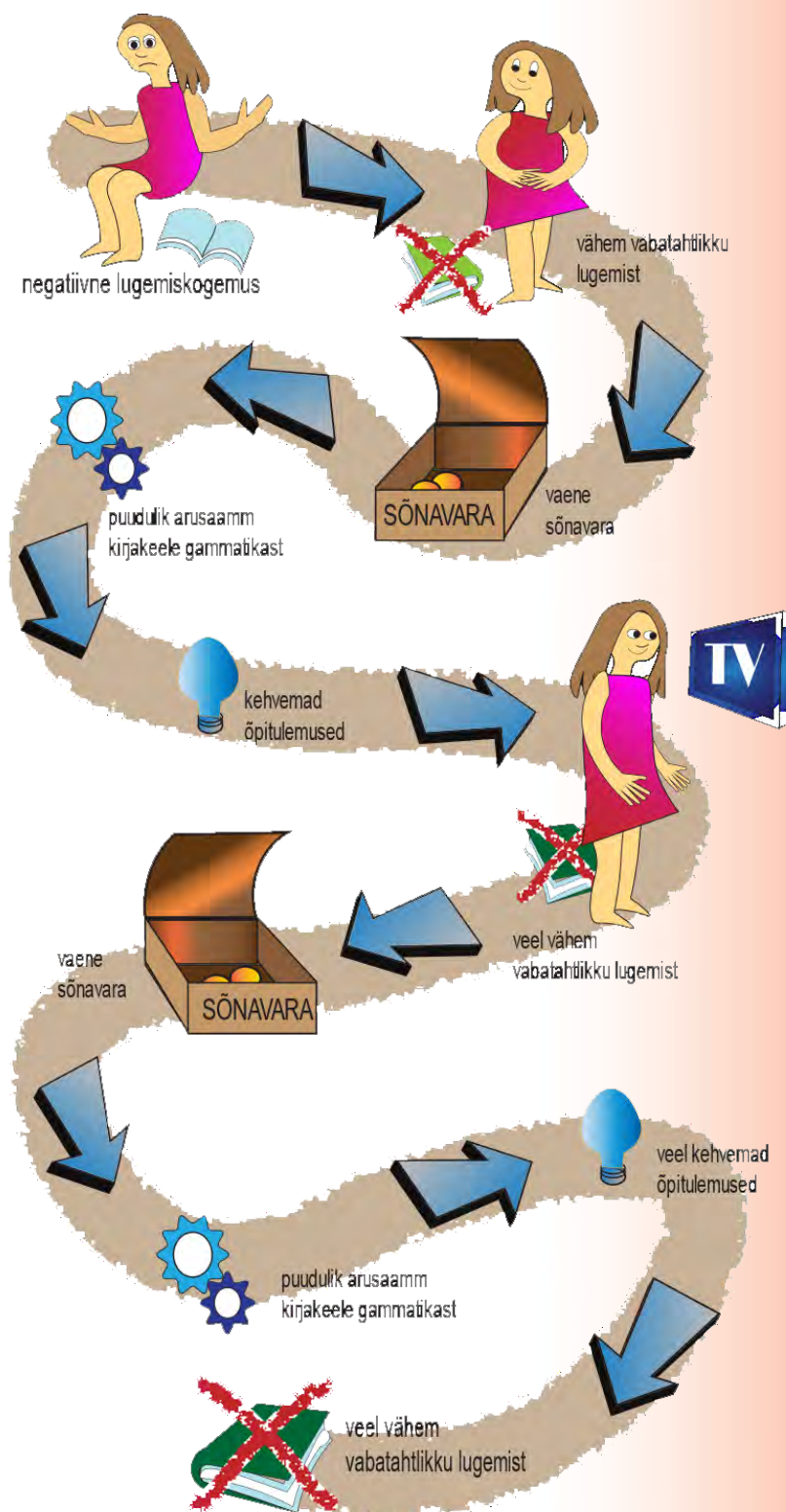


Это понимание зиждется на солидной научной базе. Самое важное в освоение грамотности – стимулировать зарождение у ребенка интереса, поддерживать заинтересованность в подростковом и взрослом возрасте.

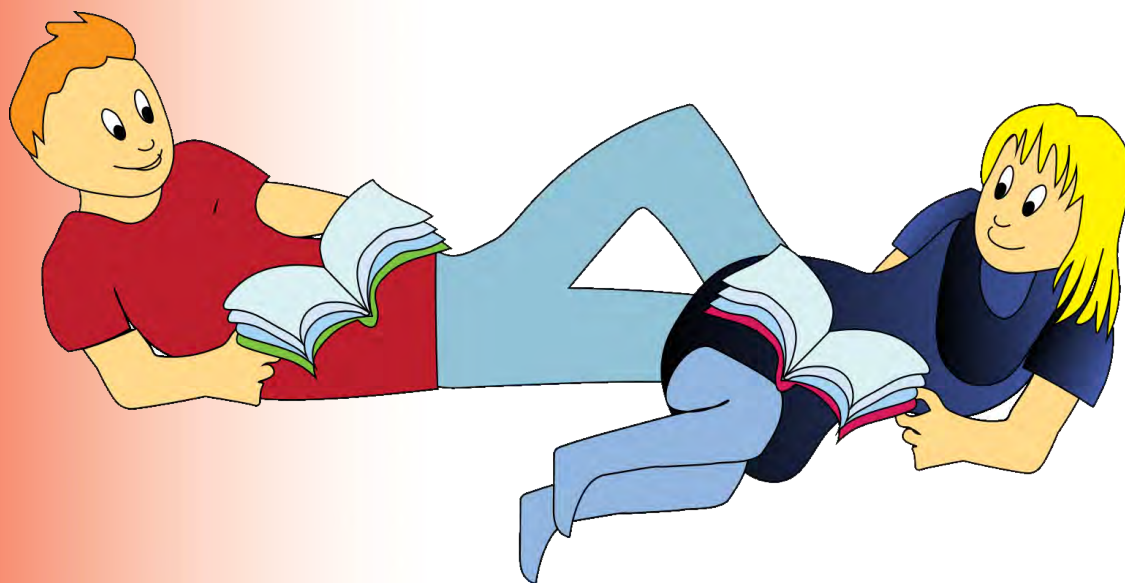
Сюзанна Моль и Адриана Бус в своем мета-исследовании 2011 года сравнили данные по грамотности в различных возрастных группах от детского сада до высшего учебного заведения. Они обнаружили, что свободное чтение (чтение по собственной инициативе) играет очень важную роль в развитии грамотности читателей разных возрастов. Чем больше читаешь, тем богаче словарный запас и лучше понимание прочитанного. Это, в свою очередь, ведет к повышению результативности и в других областях обучения, так как информация передается в основном в виде письменных текстов. Формируется положительный ассоциативный ряд чтения.



Можно выделить и обратную тенденцию: дети (также молодежь и взрослые), которые не читают по своей воле, сильно отстают от сверстников по уровню грамотности. Те, кто не любит читать, осознают, что их низкий уровень грамотности мешает пониманию прочитанного. Поскольку чтение не приносит наслаждения, оно скорее вызывает негативные эмоции и только усугубляет отсутствие мотивации и интереса: формируется отрицательный ассоциативный ряд.



В свете данных исследований важно, чтобы учитель создавал среду для свободного чтения книг, выбранных самим детьми. Содержание и уровень сложности текстов дети выбирают сами, главное – мотивация и положительные эмоции в связи с чтением. Роль учителя: настроить родителей помогать детям читать и дома. Положительная ассоциативный ряд начинает формироваться в детском саду, укрепляется в начальной школе и сохраняется на всю жизнь.



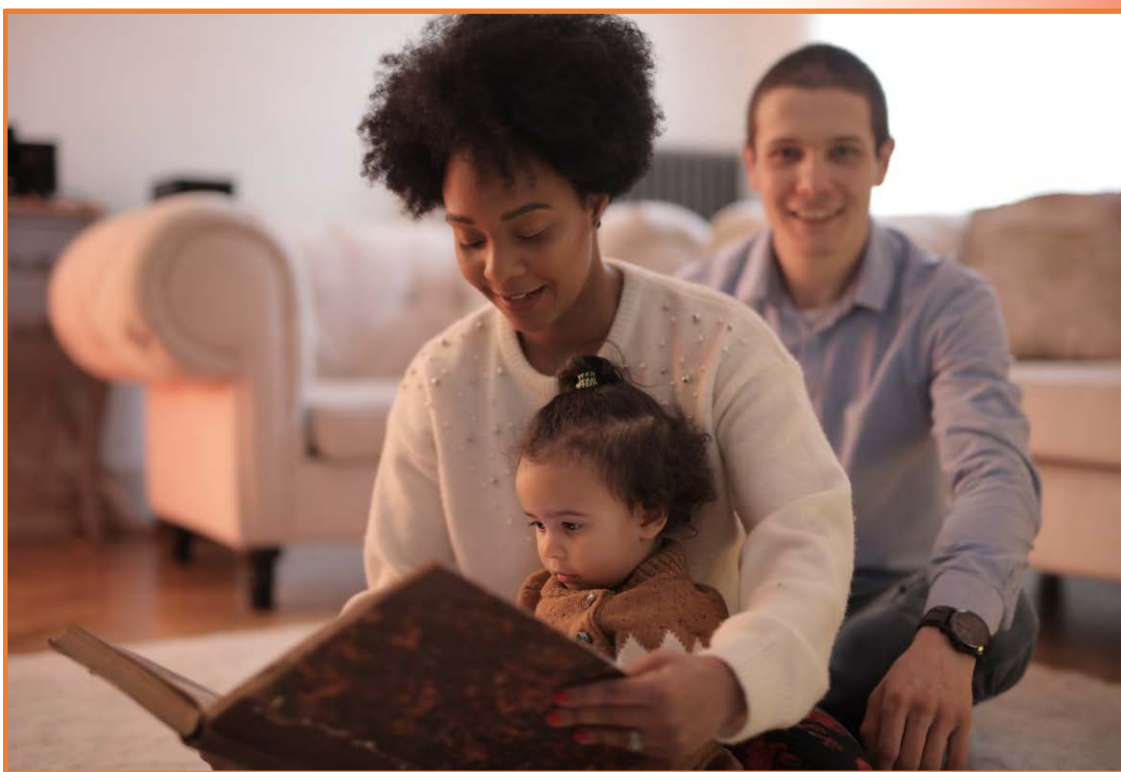
Отстали ли дети, которые не познали радость чтения в детстве, от «поезда» грамотности, и из них никогда не получится хороших читателей? К счастью, ответ отрицательный.

Исследование тех же авторов показывает, что если удастся привлечь к чтению читающих с неохотой (англ. *reluctant readers*) и они сами начинают в свободное время интересоваться книгами, то их навык чтения развивается даже быстрее, чем у читающих регулярно. Это не чудо – навык понимания письменного текста и словарный запас опытных читателей уже находятся на уровне, с которого сложно сделать большой скачок (достигнут



Выбор книг в Lugemispesa

Не важно, где обустроен уголок чтения, в детском саду или дома – его эмоциональную составляющую во многом определяет то, что там можно делать, в том числе – какими книгами, изданиями и текстами там можно пользоваться. Сейчас публикуется очень много детских книг, но учителям сложно не только прочитать их все и сделать осознанный выбор, но и узнать об их существовании. Тем не менее, качество книг различно, и, разумеется, они совсем не дешевые. С той же проблемой сталкиваются и родители – домашняя книжная полка и кошелек не бездонны, поэтому домой покупаются только по-настоящему хорошие и полезные книги.



Чтение интересной книги – радость для всей семьи. Фото Андреа Пикадио, Пекселс

Какие книги и сколько запасти в уголке чтения, во многом зависит от физических условий. Сколько книг поместится на полках и стеллажах, подходит ли высота, как можно расставить книги и другие печатные материалы? Специалисты отмечают, что книг должно быть достаточно (например, как минимум 5 наименований на ребенка), книги должны быть повернуты обложкой к пользователю, а также их необходимо время от времени менять. Даже если места мало, следует на определенный срок ставить книги обложкой к читателю.



Где достать книги?

Наверняка очевидно, что учитель обязательно принесет из дома книги, из которых ее дети уже выросли. Но такие возможности и желание есть не у всех. Поэтому рекомендуется поддерживать контакт с местной или школьной библиотекой. Многие учителя детских садов и школ каждые пару недель ходят вместе с классом или группой каждые в библиотеку и берут книгу для каждого ребенка. В следующий раз книги возвращаются и берутся новые. Так дети с малых лет учатся вести себя в библиотеке, самостоятельно выбирать произведения и обсуждать с друзьями, что и почему читать. Очень важно понять, что все читатели разные, как и их личные интересы и навыки.

Книги, журналы и другие издания можно приносить для совместного использования и из дома. В этом случае появляется прекрасная возможность пригласить родителей в группу или класс рассказать о любимой книге. Пример родителя, который так поступит, чрезвычайно ценен. По договоренности с родителями дети сами могут приносить свои любимые книги в группу или класс – так можно учиться друг у друга.



В уголке чтения гимназии Пыльтсамаа подходящая книга найдется для самых разных читателей.



Как подбирать материалы для чтения?

Обычно при выборе учебных материалов очень четко обозначаются возрастные рамки: доступность текстов и картинок для ребенка, а также актуальность темы. Стоит также задуматься о том, что выбор книг для занятий на досуге означает перемещение в зону проксимального развития. Детям нравится развиваться, получать новый опыт, чувствовать себя «большими». Занятия по чтению в свободное время – это возможность попробовать, а что я уже умею? Интересно узнать, что скрывается за новой обложкой.



Уже самым маленьким читателем нужно разрешать выбирать книги.
Фото уголка чтения детсада Вятса



В каждой группе есть свои читатели-знатоки, те дети, которые читают много и бегло, как бы выходя за рамки своего возраста. При искусной организации их пример может быть очень заразителен для других детей. В уголке чтения должны быть материалы и для ребенка, которого интересуют чуть более «взрослые» и напряженные сюжеты, чем в среднем по группе или классу. Например, в детских садах очень хорошо известно пресыщение 6-7-летних детей (даже девочек!) лирическими сказками («Золушка», «Спящая красавица» и т. д.), поэтому их могут по-настоящему увлечь истории пострашнее, с более жесткими шутками, например о чертях, привидениях и т. п.

Не нужно спешить откладывать и упрощенные книги. Всегда есть дети, которые на два-три года отстают от других по навыкам чтения. Некоторые интересные по содержанию, но с написанным простым языком книги могут подойти и для детей третьего и четвертого классов. Для каждого ребенка в уголке чтения должна быть книга, которая как бы похлопает малыша по плечу и скажет: «Ты сумеешь меня прочитать и поймешь все как надо».

Эстонские дидактики чтения пришли к общему мнению о том, что дети развиваются в очень разном темпе, причем степени развития не сильно отличаются друг от друга, иногда дети быстро и незаметно переходят с одного уровня навыка на другой. Поэтому очень важно дать детям возможность с самого раннего возраста выбирать книги самостоятельно.

Литература для совсем маленьких детей должна быть красочной и подходящего формата. Толстые картонные страницы легко переворачивать, небольшую книгу удобно держать на коленях и в руках. Хотя публикуется много книг с интересными деталями, пушистыми лапками и дырочками, магнитными и другими вставками, следует помнить, что все это само по себе не залог того, что книга будет интересной. И такие книги по-настоящему пойдут на пользу, если просматривать их вместе со взрослым или старшим ребенком, обмениваясь опытом и обсуждая увиденное и ошупанное.



В уголке чтения детсада Торма имени К.Р. Якобсона богатый выбор разноцветных книг по возрасту.





Для яслей рекомендуются книги, которые способствуют развитию языковых и общих когнитивных навыков детей. Самый простой вариант: на каждой странице должна быть лаконичная картинка с одним объектом, будь то медведь, мячик или ведро. Следующий шаг – богато украшенные красочные книги с детальными тематическими картинками, например изображение детской, а по краям отдельные предметы (мяч, ведро и медведь), которые можно найти на общей картинке. Такие книги развивают внимательность и зрение. Взгляд просматривающего изображение должен двигаться сверху вниз, справа налево, для того, чтобы сравнить детали. Важно, чтобы предметы и существа были узнаваемы. В некоторых книгах с картинками этого нет.

Особенно ценны книги для малышей, с помощью которых можно учиться различать и называть цвета, сравнивать количество предметов и форм, а также пересчитывать их. Так можно одновременно работать с разными компонентами учебной программы.

Также полезны книги с сериями картинок по известным сказкам, где изображения помогают восстановить сюжетную линию, пересказать и разыграть историю по ролям. При этом важно не читать текст слово в слово, а просто вспомнить ход событий вместе с ребенком.

Для детского сада подходят серии книг с одними и теми же героями: девочками, мальчиками или детенышами животных. В качестве примера можно привести серии Алин де Петиньи о Лауре и крольчонке Каспаре, а также серию Сандрин Рожеон о мальчике Каспаре. Во всех этих историях поднимаются повседневные темы: боязнь привидений, первый поход на горшок, сладости, поиск пропажи, прогулка на пляж и в лес, садовые работы и т. д. Серия о медвежонке Викторе несколько более богата приключениями и способствует расширению кругозора, так как Виктор отправляется с читателем в разные интересные места, в путешествие и в поход.

К сожалению, выбор отечественных книг с простыми картинками и текстами невелик. Серии книг Loen ise издательства Päike ja Pilv разнятся по уровню, и там нет последовательной истории с одним действующим лицом, которая пробуждала бы интерес к следующей книге. Очень интересны книги Айно Первик *Roosaliisa prillid* и Кресты Кумберг *Linda nõõr*. Айно Первик в своей серии *Paula elu* мастерски уловила особенности жизни первоклассников и второклассников, в каждой книге есть и веселые персонажи – мальчики.



Особую роль играют книги о природе. В уголок чтения могли бы найти дорогу книги отечественной серии о приключениях мультяшной Мирьям – *Miriam ja kalad*, *Miriam ja lilled*, *Miriam ja puud* и т. д. (реж. Майт Лаас, автор текстов тексты Теэт Камарик), вышедшая на аудиокассете серия *Minu esimesed avastused looduses* (с дополнениями в виде черно-белых рабочих листов и CD-диска), а также серия *Pildiraamat* издательства *Sinisukk* (о маленьких животных, принцессах, океане, транспорте и т. д.). Дети, которые занимаются с такими сериями, учатся понимать основные составляющие энциклопедий (содержание, пояснения, индексы и т. д.).

Следует обратить внимание и на книги с картинками, в которых почти нет текста, например вышедшая в издательстве *Draakon & Kuu* книга Германа и Альбертине Зулло *Väike lind*, в которой повествование ведется с помощью красочных картинок. Очень хорошие книги с картинками могут быть очень лаконичными в выборе цветов, например, *Olivia* Яана Фальконера выдержана в черных и красных тонах. Есть и еще один вид книг, который называется «тихие книги» (англ. *silent books*), т. е. книги без слов. Изображение здесь передает все содержание: события, характеры, отношения, детали. Особенно важны такие книги в мультикультурном образовании. Здесь нет языковых барьеров, смысл книги более-менее понятен любому.

В последнее время картинок стало гораздо больше и в сборниках рассказов. Истории о школе, приключенческие рассказы, сказки об искусстве: в них можно найти отдельные страницы с картинками, а иногда каждая страница проиллюстрирована. Зачастую это прежде всего черно-белые иллюстрации, выполняющие несколько функций. Есть рисунки и способы оформления, которые погружают читателя в атмосферу сюжета, например истории о школе, написанные как бы от руки на разлинованном тетрадном листе, причем текст богат нарисованными деталями (по такому же принципу написана книга Лиз Пишон *Tom Gatesi äge maailm*). Нарисованные детали могут передавать различные элементы содержания, например расписание или план на неделю (Крис Риддел *Ottoline ja Kollane Kass, Ottoline läheb kooli*), напряженные эпизоды приключенческой книги, погоню и странствия (Брайан Селзник *Hugo Cabret' leiutis*). Для того, чтобы передать содержание такой книги, нужно обладать совсем другими навыками в сравнении с пересказом обычной истории.





Во эпоху, когда известные сюжеты публикуются в десятках различных версий, адаптаций и модификаций, выбор книг в уголке чтения может отражать мировоззрение и отношение учителя к классике эстонской и мировой литературы. Детские сказки Ганса Христиана Андерсена, Якова и Вильгельма Гриммов и книги Астрид Линдгрэн поддерживают вневременную литературную связь между детьми, родителями и бабушками и дедушками. Классическим примером художественной речи по сравнению с современными авторами остаются произведения Эллен Нийт и Эно Рауда.

Хорошими путеводителями в мире книг станут веб-сайт Эстонского центра детской литературы – хороший путеводитель в мире книг (www.elk.ee), списки Неа Раамат Союза по охране детства) www.lastekaitseliit.ee и сайт Эстонского общества чтения (www.lugemisyhing.ee). Несомненно, прекрасными помощниками будут работники ближайшей школьной или районной библиотеки.

Хорошая компания и пример

Основа автономной мотивации – компетентность, автономия и сплоченность (Ryan&Deci, 2008). Автономность в уголке чтения значит, что ребенок может самостоятельно выбирать, что и как делать, такое право выбора дарит ему чувство компетентности – ребенок может просматривать именно те тексты, которые ему интересны и предлагают стимулы. Сплоченность обеспечивает хорошая компания в уголке чтения. В число принципов психологической среды в уголке входят:

Радость и пример сотрудничества – как с друзьями, так и учителями. В уголок можно приглашать родителей, писателей, представителей разных профессий. Например, детям могут прочитать свою любимую книгу футболист, актер, повар.



Зачастую интерес к чтению сохраняется на всю жизнь благодаря конкретному событию, примеру значимого человека. Учитель детского сада и первый классный руководитель становятся для многих теми людьми, чье мнение играет большое значение и на которых ребенок хочет равняться. Для некоторых детей стимулом может стать и какой-нибудь гость, например спортсмен или папа друга, который приходит в школу/детский сад, читает в уголке чтения отрывок из любимой книги и рассказывает, как детское увлечение книгами про индейцев помогло ему во взрослом возрасте учиться на своих ошибках и собраться с силами для больших побед.



Обсуждение в уголке чтения гимназии Пыльтсамаа

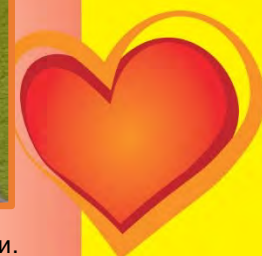


Хорошая компания и надежные спутники чтения. Часто в гнездышке-уголке живет талисман-книголюб, созданный учителем, родителями или самими детьми.

В уголке чтения может уединиться каждый – книги послужат хорошей компанией для любого! Но в уголке есть, чем заняться, и с другом – просматривать и мастерить вместе книги, играть в игры. Особенно это касается уголка чтения в детском саду, но актуально и для начальной школы – наличие в гнездышке постоянного жителя, например, кто-то из родителей может связать Книжного червячка, Умного ежа или Сипсика... или любого другого персонажа. С ним всегда можно почитать, поговорить, пожаловаться ему, если нужно.



В уголке чтения детсада Наба можно исследовать книги в уютной обстановке и приятной компании.





В уголке чтения школы Рандвере живут веселые талисманы

Об успешности психологической среды уголка чтения свидетельствует любовь детей – они регулярно могут в свободный момент или даже во время обучения, если это нужно для выполнения задания, отправиться в *Lugemispesa* с удовольствием листать и читать книги.





Маленькие книголюбы из уголка чтения детсада Вятса



Безопасность и договоренности

Освоиться в уголке помогает инклюзивная культура обучения. Дети и родители чувствуют причастность к уголку. Они участвуют в его создании, оформлении, планировании деятельности. Вместе с детьми формируются или пересматриваются написанные в положительном ключе правила/договоренности уголка чтения.

Правила Lugesäpasa – это не приказы «сверху». В идеале они формулируются совместно и регулярно пересматриваются. Именно такие правила становятся важными и любимыми для детей, и они сами следят, чтобы все члены класса или группы, а также гости их знали и выполняли. В договоренностях не стоит выделять то, чего НЕЛЬЗЯ делать. Например, если дети предлагают правило: «В Lugesäpasa нельзя визжать и орать», то учитель должен спросить: «А как нужно разговаривать в уголке чтения?» Получается, что правило можно зафиксировать так: «В уголке (гнездышке) мы говорим тихо и дружелюбно».



В уголке чтения детсада Юленурме дети ведут себя деятельно и дружелюбно.
Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Признание и поощрение успеха

Важная составляющая психологической среды уголка чтения – акцент на успехе (даже самом крошечном) каждого ребенка.

Где бы ни располагался уголок: в детсаду, школе или дома, – важная составляющая такой среды замечать и хвалить ребенка на пути к формированию грамотности за достигнутые успехи. Подробнее об этом рассказывается в следующей главе, посвященной роли учителя.



Похвала формирующегося навыка чтения и созданных детьми текстов. Мальчики из дошкольной группы детсада Мари в Пыльтсамаа Ранно, Сийм и Сандер нарисовали дорожный знак и подписали его. Фото: учительница Кайрит Кярт.

Учителю, как и родителю, необходимо помнить, что уголок чтения создан для развития грамотности сообразно возрасту и интересам ребенка. Если, например, ребенок выбирает в уголке книгу, которая, на первый взгляд, кажется для него слишком сложной или слишком простой, то родителю или ребенку не следует критиковать такой выбор. Даже маленький ребенок может сильно удивить, например, исследуя энциклопедию, он может указать на иллюстрацию и подробно объяснить, что это за животные или техника. Или же интерпретировать иллюстрацию по-своему. Например, пират, который веселится у сундука с сокровищами, может стать для ребенка фермером, который радуется огромному урожаю картошки. Задача взрослого – не «исправлять» ошибки ребенка, а исследовать и удивляться вместе с ним.



Разные роли учителя

ÕPETAJA, KOTKAS JA ÖÖBIK

Anumat võib lihtsalt täita.
Lihtsalt täita. Ongi kõik.
Tõrvikut võib lihtsalt läita.
Lihtsalt läita. Ongi kõik.

Anum ise end võib täita,
kuni punni paisub kõik.
Tõrvik ise end võib läita,
kuni tuhaks saanud kõik.

Sina, õpetaja, täida,
jaga suure kulbiga!
Sina, õpetaja, läida
tahituid ja tahiga.

Ükskord kotkast tulilindu
kõrgustesse sööstmas näed,
ükskord suveööde ööbik
laulab laksatama mäed.

Küllap kord ka sinu panus
puhkeb andes väikeses.
Nimetult, kuid temaga
saad osakeseks päikesest.

Отгъ Херодес



В идеале способствовать развитию грамотности должна вся школьная или детсадовская среда – руководство должно быть в курсе характерных признаков такой среды и принимать осознанные меры для того, чтобы каждый класс или группа максимально соответствовали этим правилам. Учебная среда и программа школы действительно могут очень положительно влиять на развитие грамотности, однако это не самое важное.

Возможно, что в прогрессивной школе с отлично оформленным уголком чтения учитель будет применять методы, которые совершенно не способствуют развитию грамотности учеников. Например, стыдить некоторых ребят перед всем классом во время чтения вслух, если у них плохо получается, разрешать пользоваться уголком чтения только тем, кто хорошо читает, раньше всех справляется с заданиями из учебника или рабочей тетради. Возможна и обратная практика – в школе или детском саду, в котором руководство в целом не ценит принципов создания способствующей развитию грамотности среды, есть учителя, которые, несмотря ни на что, создают в своем классе или группе уютный, богатый книгами и поощряющий инициативность уголок чтения.





После родителей больше всего о развитии детской грамотности, и о том, как относятся дети к книгам, может рассказать учитель. Ценностные установки и понимание сущности грамотности, методы обучения, заботливость и педагогическое мастерство влияют на то, как ученики такого учителя относятся к чтению и письму.

Учитель на втором месте по значимости влияния на отношение детей к письму после родителей.
Фото Рексельс, Коннонбро

В типичном классе большую часть времени говорит учитель, а дети слушают. Однако в этом случае учитель не получает достаточно информации о том, сколько дети на самом деле понимают и могут выразить. Учитель, навязывающий свое мнение, не помогает ребенку найти внутреннюю мотивацию к учебе, не учитывает интересы и потребности детей. В особенно сложной ситуации у такого учителя одновременно оказываются медленно развивающиеся и талантливые ученики: слабые могут потерять веру в себя, так как их грамотность развивается медленнее, чем у сверстников, и учитель может безосновательно обвинить их в том, что они недостаточно стараются. Способные ученики, в свою очередь, не хотят четко ограниченных, строго контролируемых учителем заданий – они ждут возможности самостоятельно решать связанные с грамотностью задачи, придумывать и «изобретать». Если эти попытки останутся незамеченными, то у них может пропасть интерес к чтению и письму, а позднее они не смогут достичь соответствующего их способностям уровня.



Результаты эстонских тестов PISA показывают, что наша система образования очень успешно работает для учеников среднего и слабого уровня, в отношении же поддержки талантливых учеников нам еще есть к чему стремиться. Современное понимание преподавания требует применения приемов, которые способствуют самостоятельному исследованию, тестированию, открытию учеником нового, роль учителя – реагировать, анализировать, а также принимать решения в зависимости от ситуации. С помощью информированного мониторинга и активного слушания, например бесед о прочитанных книгах, учитель может осознанно отслеживать и поддерживать развитие грамотности всех детей.

В рамках учебного процесса учитель может им руководить, направлять его, передавать информацию, наблюдать, оценивать и давать обратную связь. Учитель формирует среду, ресурсы, мотивирует, моделирует (как читают, как пишут буквы и т. д.), создает контекст ситуаций, в которых проходит обучение. Учитель пробуждает интерес, принося в класс или группу новые книги и знакомит с ними детей, воодушевляет детей читать самостоятельно, просматривать книги. Учитель хвалит и оценивает формирующийся навык грамотности: дает устную обратную связь детям, которые самостоятельно занимаются с книгами, хвалит за малейшие успехи. Очень важно замечать и анализировать развитие детей, их успех или отставание в развитии речи, языка и грамотности. Если обнаружить проблему заранее и при необходимости вмешаться, можно предупредить дальнейшие проблемы с чтением и учебой в школе.



Учитель может вместе с детьми создать увлекательную и интересную среду обучения, в которой письмо не самоцель, а важный инструмент для знакомства с интересными темами. Проект об Африке в группе Рыымутеракесе детсада Теракесе в Тарту. Фото: учительница Яана Когер



Учитель составляет планы, выбирает подходящие методы обучения, интегрирует обучение в жизнь детей. Для этого он должен знать поставленные цели (содержание государственных учебных программ, ожидания и установки руководства, родителей и детей), знать, как распределить задачи между коллегами и подготовиться к урокам. То, как учитель организует деятельность, может повлиять на среду как положительно, так и отрицательно. Бескомпромиссное руководство, жесткие и четко ограниченные задания, отсутствие инициативы и свободы выбора или слишком жесткие предписания по набору действий мешают развитию креативности и получению наслаждения от чтения.

Учитель должен выполнять в уголке чтения много важных ролей:

- формировать психологическую и физическую среду;
- поддерживать инициативность, мотивацию к учебе и интерес к чтению и письму;
- определять и разрабатывать ситуации, в которых необходим навык грамотности;
- подавать пример;
- поддерживать развитие речи детей;
- поддерживать развитие метаязыковых навыков детей;
- планировать интегрированное и игровое обучение;
- фиксировать этапы развития грамотности детей и давать обратную связь;
- сотрудничать с коллегами и родителями по развитию грамотности.

Создание учебной среды

Задача учителя – сформировать психологическую и физическую среду обучения (и развития грамотности в целом).

Характеристики физической и психологических сред уголка чтения приведены в предыдущих главах.





Tartu Poku lasteaias on ka õues lugemismajake, millest lapsed võivad endale huvipakkuvaid raamatuid valida.

Nad teevad seda meeleldi - õues lugemine on palju põnevam!

Fotod õppejuht Evelin Laugus.



Такую среду необходимо формировать сообща – учителя, помощники и ассистенты учителя детского сада, родители и, конечно, сами ученики. Ключевая роль принадлежит учителю.

Международный индикатор способствующей формированию грамотности учебной среды ELLCO Pre-K характеризует выполнение учителем и доп. персоналом своих ролей на «отлично», если

- в целях интеграции обучения материалы и занятия связаны с содержательными и интересными детям темами. По возможности детям предлагаются игры, идеи и задания, в которых они могут использовать свои речевые и письменные навыки в контексте изучаемой темы.
- Учителя ценят интересы и мнения детей, вовлекают их в процесс обучения для повышения многообразия и эффективности. Беседы и дискуссии (например о выполненных детьми работах) играют большую роль в оценивании и обратной связи, также применяются другие меры активного обучения, которые показывают, чему дети научились по конкретной теме в определенный период.
- Несмотря на то, что роли взрослых в группе отличаются, чувствуется, что гибкость распределения ролей соответствует общей цели – учитывать потребности детей и мотивировать их к обучению.





- Взрослые (учителя, помощники, волонтеры, родители, практиканты и т. д.) действуют сообщая уважают друг друга, доброжелательно относятся к детям и их поведению в групповом помещении.
- Действия взрослых согласованны, ориентированы на детей, их (учебную) деятельность и развитие.
- Дети знают правила и распорядок дня классы/группы. Это проявляется в почти полном отсутствии конфликтов и плавном переходе от одной деятельности к другой, очевидно, что дети целенаправленно занимаются самостоятельно. Учитель лишь минимально контролирует процесс.
- С помощью позитивного планирования (обсуждения в классе общих правил, их разъяснение, похвала за хорошее поведение) сформированы ясные ожидания к поведению детей.
- Учитель сдержанно, не проявляя агрессии, вмешивается в конфликт между детьми, что ведет к его спокойному разрешению.
- Гибкий график, работа в небольших группах повышают инициативность детей. Они могут заниматься тем, что их интересует, при необходимости задавая вопросы и обдумывая решения. Например, в распорядке для предлагается достаточно времени для самостоятельной исследовательской работы.
- Учителя организуют и предлагают интересные методы деятельности, которые активно способствуют независимости детей и заинтересованности в общей деятельности.

(Адаптировано на основании Smith, Brady & Anastasopoulos 2008)



Поддержка инициативности, мотивации к учебе и интереса к чтению

Задача учителя в уголке чтения – способствовать развитию инициативности, мотивации к обучению и интереса к чтению и письму. Все начинается с искреннего интереса учителя к мыслям, идеям и развитию каждого ребенка.

Такой интерес – база для развития отношений. Если ребенок чувствует, что учителя на самом деле не интересует, что он думает, хочет и чувствует, то и ребенку сложно найти в себе интерес к тому, что предлагает сделать учитель, а именно – к заданиям по развитию навыка грамотности.

Учитель должен быть активным слушателем. Помимо внимания, он должен показывать, что ребенка понимают, что его поддерживают. Быстрая и неточная реакция на рассказ ребенка указывает на то, что его не воспринимают всерьез. Слушая ребенка, важно проявлять свои эмоции как голосом, так и через язык тела: зрительный контакт, кивки и т. д.



Если ребенка, например, интересуют пауки, то он или она могут самостоятельно их исследовать, сделать плакат или книгу. Именно так и происходит в садике Юленурме.
Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Искренний интерес проявляется в активном внимании к речи, записи важных идей (педагогическое документирование) и применении их в учебной деятельности. Например, кого-то их детей может интересовать конкретная тема (индейцы, хоккей, пони и единороги), и вот учитель приносит в класс новую книгу и говорит, что она принесла ее именно потому, что об этом говорил кто-то из детей (Мари или Юри).



Учитель может способствовать тому, что дети почувствуют свою значимость благодаря книгам. Дети из группы Рымутеракесед Тартуского детсада Теракесе по-очереди читают сверстникам книги на свой выбор. Фото: учительница Яана Когер

Раньше основным критерием учебной среды была ее физическая составляющая: доступность и большое количество материалов, площадь и безопасность помещения. Физическая среда очень важна, но ее влияние можно улучшить в несколько раз, если учитель при планировании обучения знает, что еще с ясельного возраста необходимо ценить независимость и инициативность детей, интерес к созданию письменных текстов и чтению. Если инициативность, навыки и смелость быть самостоятельным формируются еще с самого детского сада, то этот процесс должен продолжаться и в школе. В школе же учебная среда должна предлагать возможность выбора, поощрять инициативность и креативность детей, учитывать их интересы и разную скорость развития.



Прекрасно, когда класс или помещение поделены на центры и есть уголок чтения, но важно и то, насколько учитывается мнение детей по следующим вопросам:

- в каких центрах заниматься,
- с кем там заниматься,
- что конкретно делать в центре или уголке чтения,
- в каком центре или уголке проводить время,
- какими должны быть книги или другие учебные материалы в центрах или уголках.

В детском саду больше ценится возможность выбора. Во многих группах ребенок действительно может выбрать, что ему рисовать, лепить, в какую игру играть или какой текст писать. В школе основное препятствие – насыщенная учебная программа.

Также в нашей учебной программе предполагаемые результаты обучения описаны по различным ступеням обучения. Учебная программа предлагает достаточно свободы для перемещения по разным ступеням. Например, действующая учебная программа разрешает общее обучение, организацию класса в виде центров и проектное обучение. В разделе подходов к обучению прямо рекомендуется учитывать уровень развития и интересы детей, их вовлечение в процесс планирования и оценивания. Именно это позволяет развивать основные компетенции, указанные в общей части программы – компетенцию обучения, самоопределения, предприимчивости. Если руководство школы или детского сада сознательно решает организовать обучение максимально способствующему развитию грамотности детей способом, учителю проще внедрить данное решение, сохраняя творческий подход к организации учебы.



Благоприятная для обучения среда должна активизировать детей, вдохновлять их на инициативную деятельность, позволять им исследовать, получать новый опыт и решать проблемы творчески. Физическая среда должна быть многообразной, увлекательной, домашней и уютной.

Задача учителя в уголке чтения – способствовать развитию инициативности, мотивации к обучению и интереса к чтению и письму. Все начинается с искреннего интереса учителя к мыслям, идеям и развитию каждого ребенка.



Впечатления от праздника в замке детсада Теракесе нужно запечатлеть на плакате.
Фото: учительница Яана Когер

Следует понимать, что интерес и опыт формируются последовательно, и опыт скорее предшествует появлению интереса – детям хочется больше узнать о темах и явлениях, с которыми у них уже связан определенный опыт. Поэтому роль учителя – расширять границы интересов детей. Например, если никто в классе не интересуется театром или археологией, это не означает, что эти темы не интересны, возможно, дети просто с этим не сталкивались. Поход группы/класса в театр может перерасти в интерес к постановкам, к пьесам, к программкам, объявлениям, билетам и книгам про театр. Дети сами начинают ставить пьесы, готовить программки, объявления, билеты и др.



Осознание и формирование контекста для практики навыков грамотности

Задача учителя – замечать и использовать повседневные ситуации, требующие умения читать и писать. Например, если у детей появляются вопросы, искать ответы на них вместе с ними (в справочниках, в интернете, в энциклопедиях, постепенно поощряя детей находить ответы самостоятельно). А также исследовать и наслаждаться вместе с детьми различными художественными текстами, побуждать детей просматривать книги самостоятельно в свободное время – сначала просто листая страницы, а затем и читая. Если учитель замечает, что ребенок начинает писать что-то похожее на буквы, его нужно похвалить.

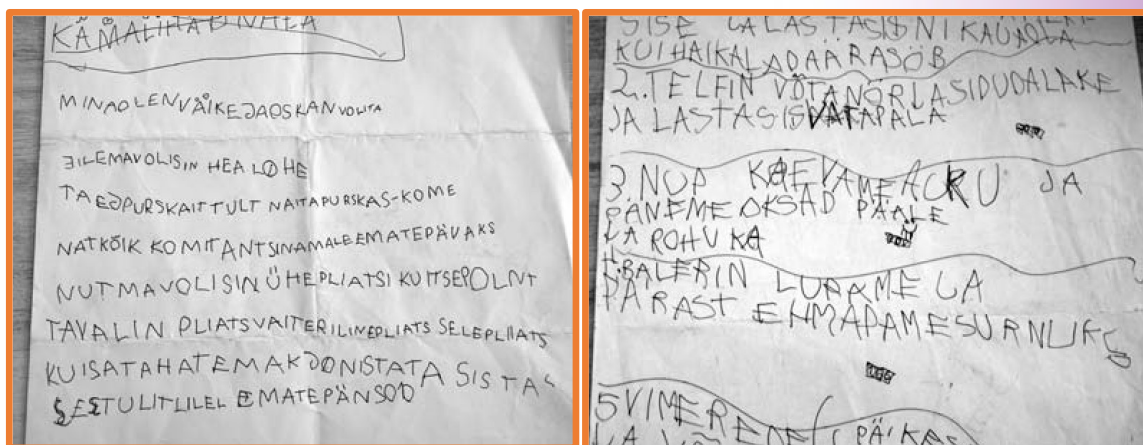
Грамотность часто рассматривается в техническом ключе. Чтение – умение читать письменный текст, а письмо – запись речи с помощью соответствующих символов. Согласно этому подходу может показаться, что для того, чтобы научиться писать, главное выучить буквы, соответствия звуков и букв, а также правила орфографии. Однако необходимо учитывать, что дети начинают глубже интересоваться языком тогда, когда понимают, что письменный язык – это только инструмент, с помощью которого можно выполнить различные жизненно важные и увлекательные задачи и функции: учиться, информировать, создавать, развлекаться, регулировать, влиять и т.д. Функции чтения и письма переплетены и не иерархичны: умение написать стихотворение может играть для человека такую же важную роль, как понимание инструкции для стиральной машины.





Для ребенка очень важно подписать свою работу. 5-летний Руперт выжигает свое имя на деревянной дощечке, чтобы прикрепить ее к деревянной скульптуре. Фото: учительница Яана Когер

Для ребенка интересно учиться тому, что действительно необходимо в жизни. Когда знаешь буквы, можешь прочесть слова и книги, без этого не обойтись ни в повседневных ситуациях, ни в школе. Безусловно, это очень сильный аргумент. Но для ребенка важнее не думать о будущем, а именно сегодня написать рецепт лекарства для больного мишки, прејскурант для игровой парикмахерской, объявление для ралли игрушечных машинок, письмо к деду морозу и т. д.

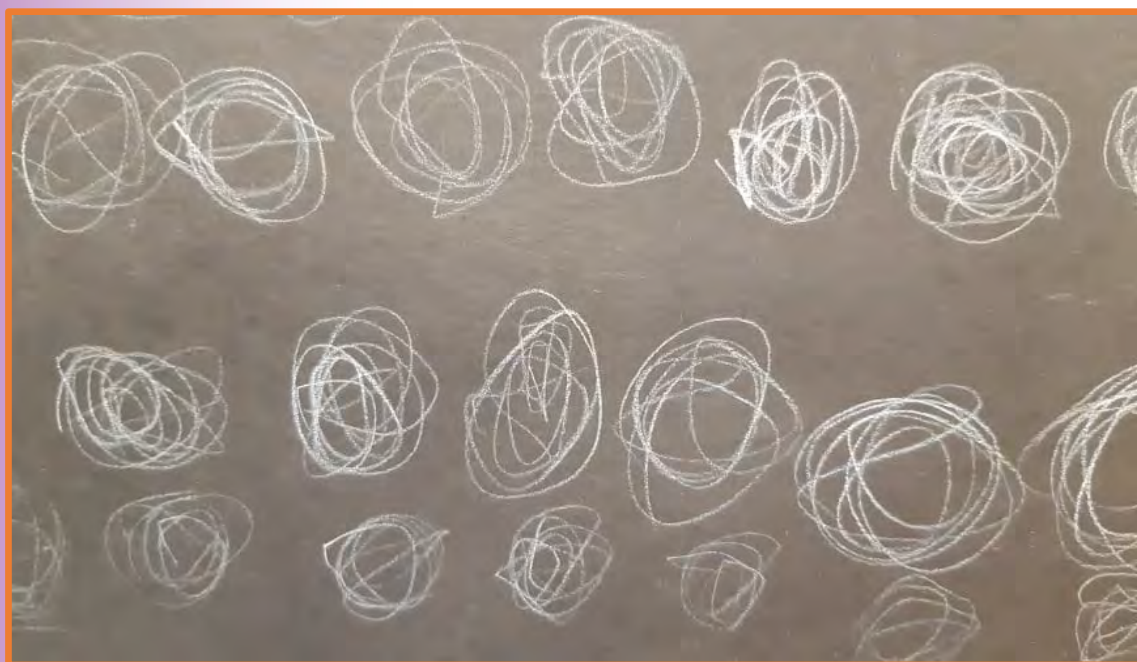


Творческий текст 5-летки на День матери.
Отрывок из составленного 5-леткой списка «Что делать с плохими»



Учитель может исследовать и читать с ребенком разные тексты из журналов (например, о ценах на билеты и времени работы выставок), энциклопедии, правила для игр, инструкции для поделок, руководства пользователя, правила дорожного движения, поваренные книги, словари, театральные программы, билеты, рекламные буклеты и т. п., а также вдохновлять и поощрять использовать такие тексты играх и самостоятельно их создавать.

Создание и понимание различных текстов требуют элементарной грамотности (знание основ взаимосвязи между буквами и звуками и принципов правописания) и других знаний. Учителя детского сада, которые используют в работе методы активного обучения, знают, что осведомленность о разных функциях письменного текста скорее предвосхищает, чем следует за формированием формальной грамотности (или развитие параллельно). Это подтверждают результаты исследований.



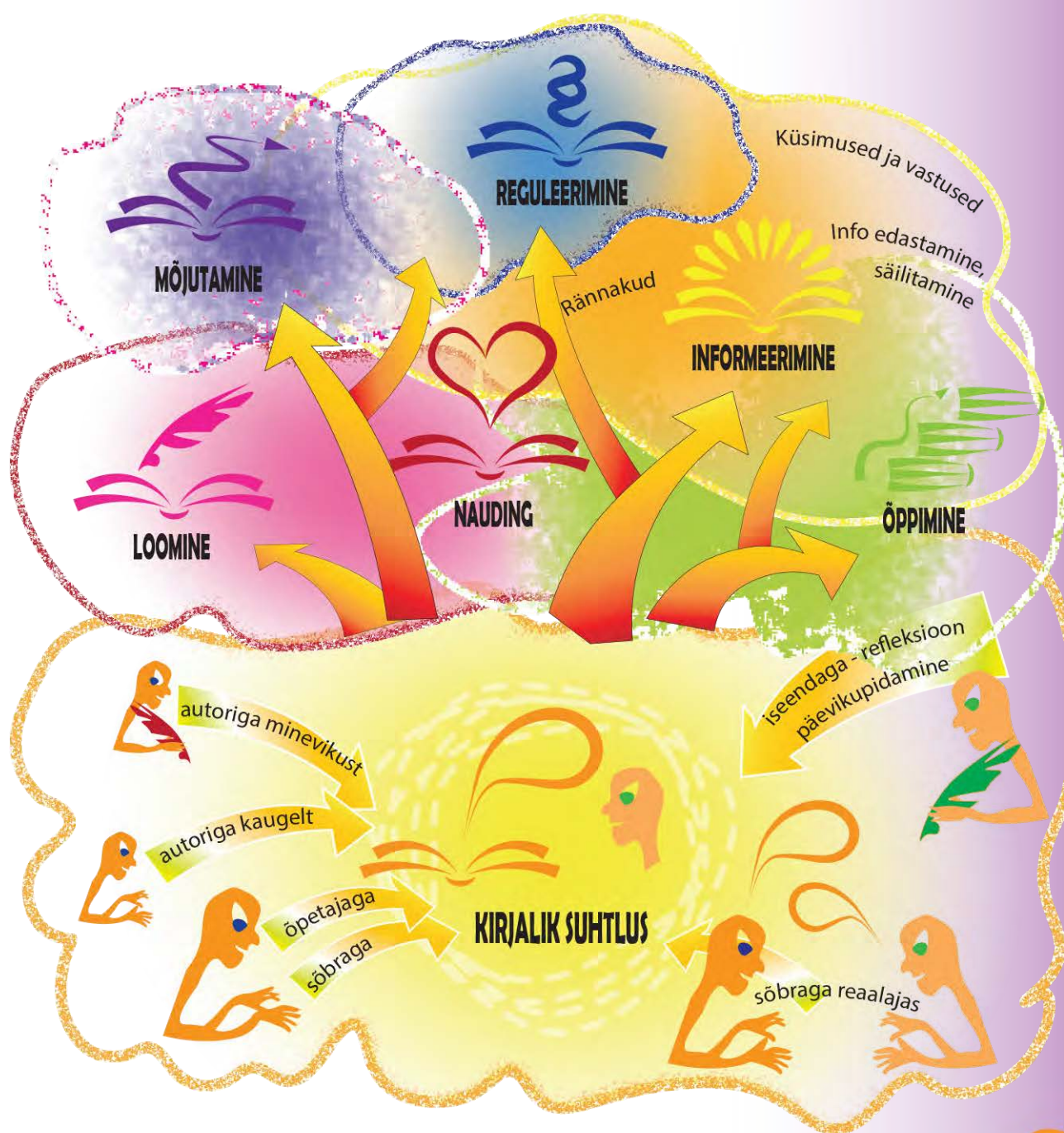
Письмо трехлетки маме. Фото: учительница Эвелин Сарапуу

Уже дети ясельной группы могут «написать письмо» Деду Морозу или Зубной Фее, сделать объявление для весеннего праздника, объяснив, что «здесь написано, приходите на наш праздник, он веселый, а здесь написано во сколько и куда приходите и бесплатно». Хотя на бумаге скорее изображены непонятные каракули, в которых нет никаких букв, малыш уже знает, зачем пишут объявления и что в них должно быть.



Разных функций грамотности невообразимо много, однако структуру навыка чтения и письма можно разъяснить следующим образом.

Kirjaoskuse funktsioonid



Например, Тельма Бессель-Браун (Thelma Bessel-Browne (2001)) из Австралии исследовала использование грамотности в детских творческих играх. Она отметила десять видов грамотности:

- *замена устного языка (например, использование символов и последующего разъяснения);*
- *источник информации (например, использование поваренной книги);*
- *для общения и исследования чувств с соответствующим расширением словарного запаса (например, просматривание книги со сверстником, делась эмоциями после просмотра фильма);*
- *для самовыражения (например, для выражения грусть из-за смерти в семье);*
- *для самоидентификации (запись своего имени в любом месте любым инструментом);*
- *для демонстрации информации (например, письменные тексты);*
- *в качестве опоры для памяти (например, написание списка);*
- *в ролевой игре (например, написание меню);*
- *в качестве примера (например, копирование текста на вывеске);*
- *для подражания (например, игра в написание текста).*

Если у детей есть возможность свободного самовыражения на письме, то мы можем стать очевидцами очень интересных результатов, богатых как смешными, так и глубокими и наводящими на размышления идеями.

В дальнейшем рассмотрим важнейшие функции чтения и письма более подробно.



LUGEMISPESA KOKKULEPPED/ REEGLID

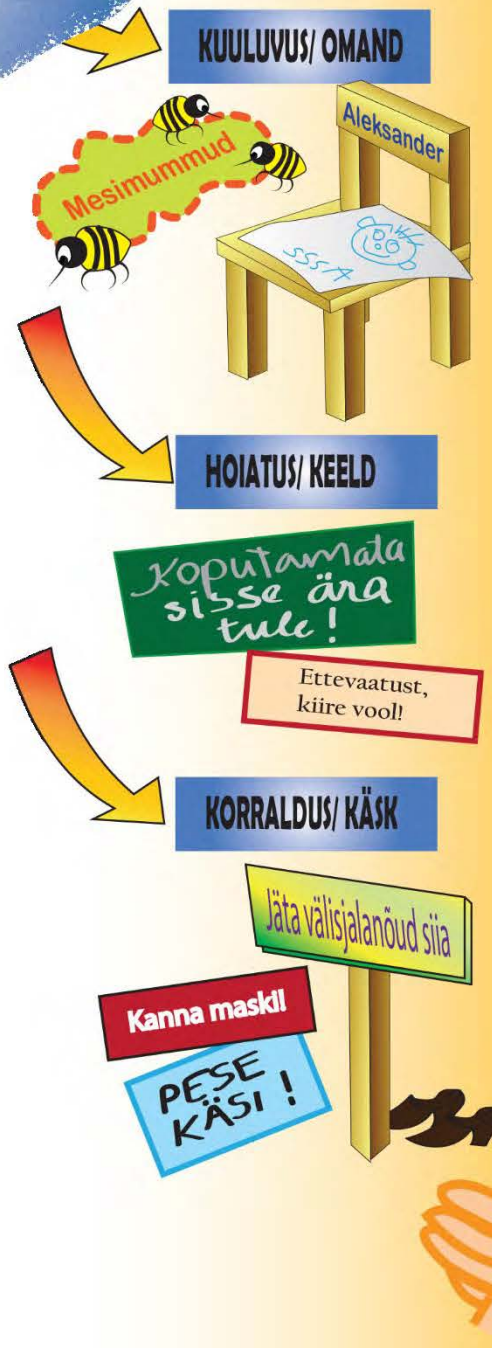


Paldiski Ühisgümnaasiumi lugemispesa

Регулирование

С помощью текстов можно упорядочить повседневную жизнь – сообщить, что и когда происходит, что разрешено, а что запрещено, что кому принадлежит и т. п. Письменность использовалась тысячелетиями для записи законов и приказов. Таблички указывают границы определенных территорий и т. д.: например, границ государств; существуют таблички с названиями городов; схемы групп детского сада; табло с информацией о местах, куда можно прийти с собакой; указаны участки, где опасно ходить пешком и т. д.

Наиболее известные и простые тексты в группе детского сада и в классе – это таблички с именами: они сообщают, кому принадлежат шкафчик, куртка и тетрадь. Обилие таких табличек – первый и простейший шаг к созданию среды, способствующей развитию грамотности. Для детей помладше к табличке с именем может прилагаться и фото, однако уже с ясельного возраста можно параллельно использовать и письменные тексты. Так ребенок сумеет мимоходом выучить имена друзей-одногруппников. Это база как для обучения чтению, так и для понимания значимости письменного слова.

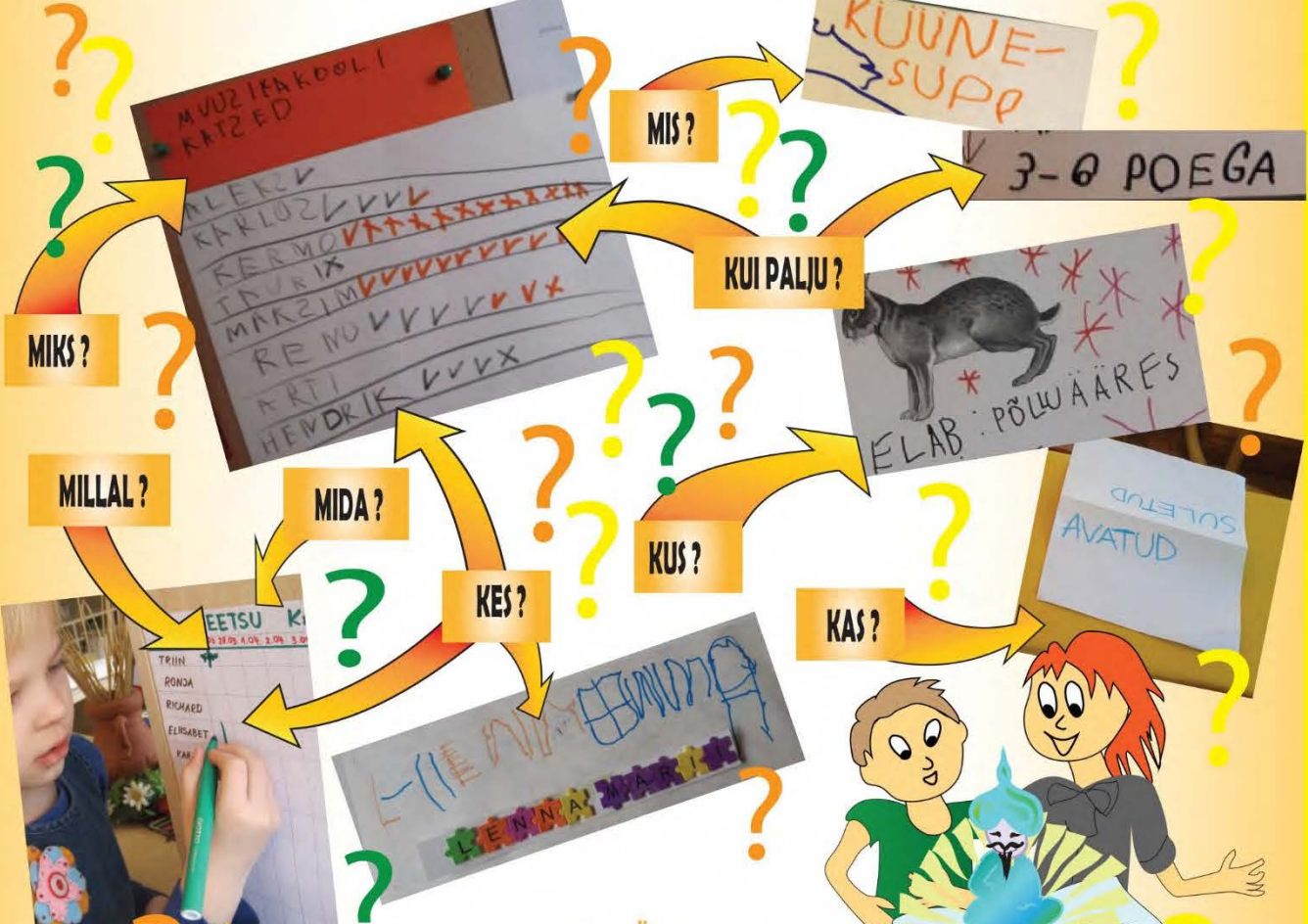




Дети сами составили эту очередность для качелей. Детсад Юленурме, группа Мыммикуд. Фото: учительница Эвелин Сарапуу

В группе и в классе всегда есть определенные правила, которые следует составить и записать вместе с детьми. Правила для маленьких детей могут быть записаны и пиктограммами – «чтение» таких правил под силу и 2-3-летним. Если пронумеровать правила и записать в виде списка сверху вниз, то дети легко поймут, с какой части страницы начинать читать и куда двигаться дальше.





LIHTSAD KÜSIMUSED



INFORMEERIMINE

KEERUKAD KÜSIMUSED

ET TEADA SAADA

ET TEISED TEAKSID

ET ISE MEELES PIDADA

ET KUNAGI MEENUTADA

ET AJAS RÄNNATA

ET REISIMATA RUUMIS RÄNNATA

ET OMA MÕTETES SELGUST SAADA

ET....

Kuidas suheldi, kui telefoni polnud?

Kuidas saada tugevamaks?

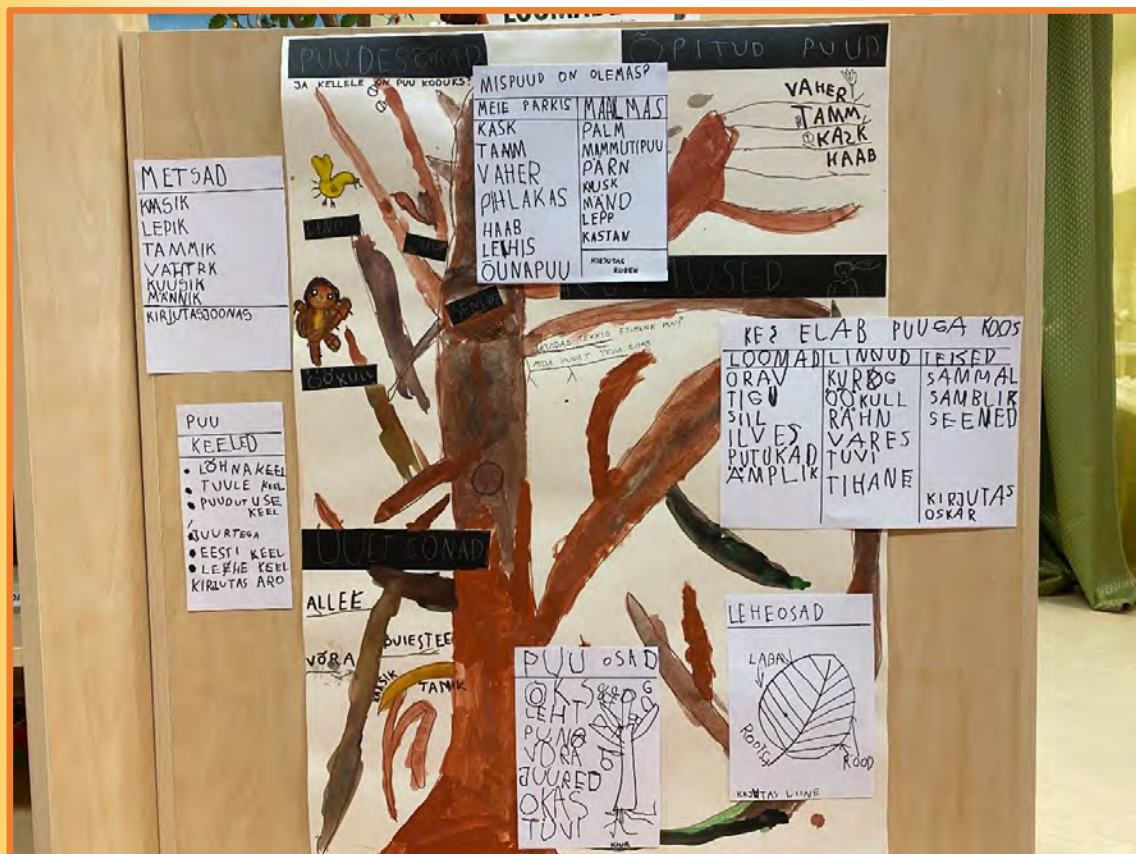
Mis saab pärast surma?

Kust kõibi teab, kuidas kuuseks kasvada?

Millisel ajal oli kõige põnevam elada?



Как в детском саду, так и в школе много письменных текстов, основная задача которых – передавать информацию. Обычно в учебном учреждении записаны режим дня/расписание, время уроков и занятий, меню обеда, список детей, календарь дней рождения, правила группы или класса. Также важна информация об учебных занятиях, и это не просто объявления учителей родителям, а данные, созданные с помощью детей.



Дети детского сада Теракесе в Тарту записали то, что они узнали о деревьях. Фото: учительница Яана Когер.

В детских садах и школах, работающих по методике Неа Алгус, планирование ведется вместе с детьми. Дети по мере возможностей сами диктуют или сами описывают знания по новой теме, а также откуда они их получили. Заметки в ходе обучения, запись и сравнение результатов наблюдения помогают развивать научное мировоззрение, критическое и аналитическое мышление. Порой учителя считают, что начинать делать такие заметки можно лишь после освоения грамоты. Скорее напротив – именно создание таких заметок способствует освоению грамоты, и их определенно стоит делать уже в детском саду.





Дети группы Мыммикуд детсада Юленурме отмечают в календаре, что и когда они посадили, когда поливали растения и как они развиваются. Фото: учительница Эвелин Сарапуу

Информация зачастую содержит различные числа и цифры – время начала занятий, ценники, номера домов и т. д. Среди детей есть и те, кто прежде всего интересуется числами. Например, желание позвонить маме или папе может мотивировать к изучению и написанию цифр.

Информация включает в себя и тексты с новостной ценностью – сообщения, приглашения и т. п. Такие тексты в большом количестве необходимы как в школе и в детском саду, так и дома. С точки зрения развития грамотности следует содействовать тому, чтобы дети были вовлечены в процесс создания объявлений, табличек, плакатов и т. п.



Не проблема, если в объявлении будет написано ALKAP KEVATPITU. Параллельно созданию таких текстов можно объяснять детям, что вежливо писать правильно, это показывает уважение к адресату. Это можно делать, не снижая мотивацию детей. Например, дети могут вместе составить черновик исходного текста (получив представление о том, что такое черновик и для чего он нужен), затем рукопись пересматривается вместе с учителем (можно проверить и по словарю) и правильный текст прилежно и красиво переписывается в виде объявления.

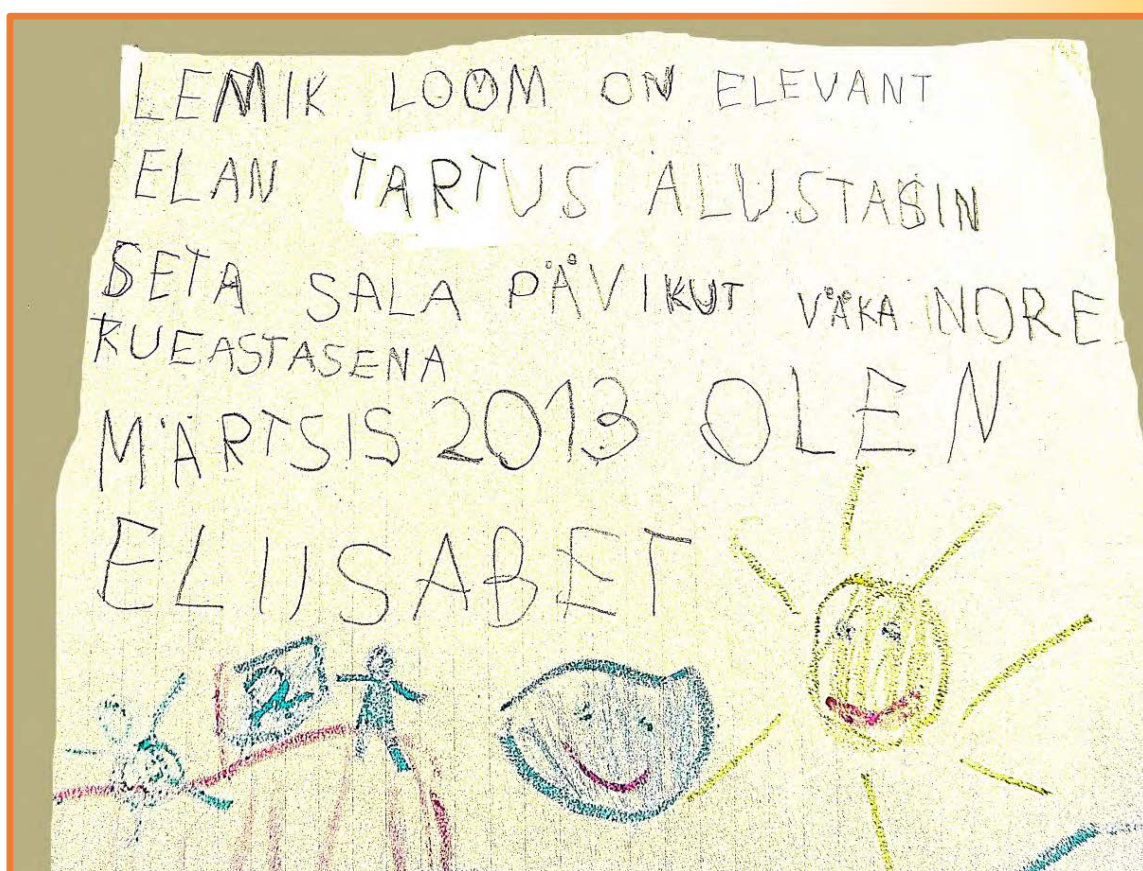
Уже маленькие дети понимают, что письменно можно общаться с теми, с кем по различным причинам невозможно связаться другим способом. Как информирование, так и регулирование связаны с общением, поскольку у информации всегда есть и адресат. Детсадовец может «написать» маме или гномику; ученики начальной школы могут отправлять письма или электронные письма ровесникам из другой школы; вести блог класса, чтобы держать в курсе своих занятий работающего в Финляндии отца или живущую в Испании бабушку.



Письмо маме. Маме можно писать круглый год – в письмах детей отражаются забота и любовь. Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Важной функцией записи информации является и ее сохранение. То, что записанная информация фиксируется на долгий срок, помогает читателям общаться и с авторами прежних эпох, можно даже сказать «путешествовать во времени». Информацию можно записывать и просто для себя – делать заметки, вести дневник или блог. Даже маленькие дети хорошо понимают, для чего надо составлять список покупок или записывать важные мероприятия и встречи, например, время похода к врачу, время и место проведения праздника в приглашении на день рождения и т. д.



Первая страница тайного дневника шестилетки



Влияние

Одной из важных целей общения может оказаться желание на кого-то повлиять – например, письмо гному или Деду Морозу носит не только информативный характер. Уже маленький ребенок понимает, что просто записать, что ты хочешь получить, недостаточно. Важно и то, как обратиться к Деду Морозу и что написать ему о себе, чтобы убедить его принести желаемый подарок.

Знакомые детям тексты, первостепенная цель которых – влияние, несомненно, реклама.

В своих играх дети хорошо понимают эту функцию грамотности, например, выставляя в игре в магазин табличку *osta kaks saat kolmanda pealakaupa*, или приглашая в свою парикмахерскую попробовать новую *lotusele mite kahiuliku* стойкую краску. Изучение и составление рекламы помогает ребенку понять суть и структуру рекламного текста. Также с детьми следует обязательно обсудить цели рекламы. Именно на примере рекламных текстов можно научиться понимать, что не всё записанное – правда.



Реклама тату-салона семилетней Катрины.





Реклама Skoda шестилетней Пипи-Трийн. Фото: учительница Яана Когер.

Чтение различных текстов, особенно художественной литературы, влияет на формирование духовных ценностей читателя. Путешествуя во времени и пространстве и посещая вымышленные миры, читатель может познакомиться с самыми разными условиями и жизненными перипетиями. Это способствует формированию культурной идентичности и развитию эмпатии. Чем больше ребенок читает, тем лучше он может смотреть на ситуации с разных точек зрения. Именно таким образом чтение способствует формированию ценностных установок, разницы между добром и злом.



ÕPPIMINE MÄNGU JA LOOMISE KAUDU

KIRJATEADLIKKUS

TEADASAAMINE

KEELE TEADVUSTAMINE

MÄRKMETE TEGEMINE

JUHISED

KORDAMINE

TAGASISIDE ÕPETAJALT
JA KAASLASTELT

ERINEVATE VALDKONDADE
TEADMISTE OMANDAMINE

ÕPPIMINE

KIRJALIK SUHTLUS

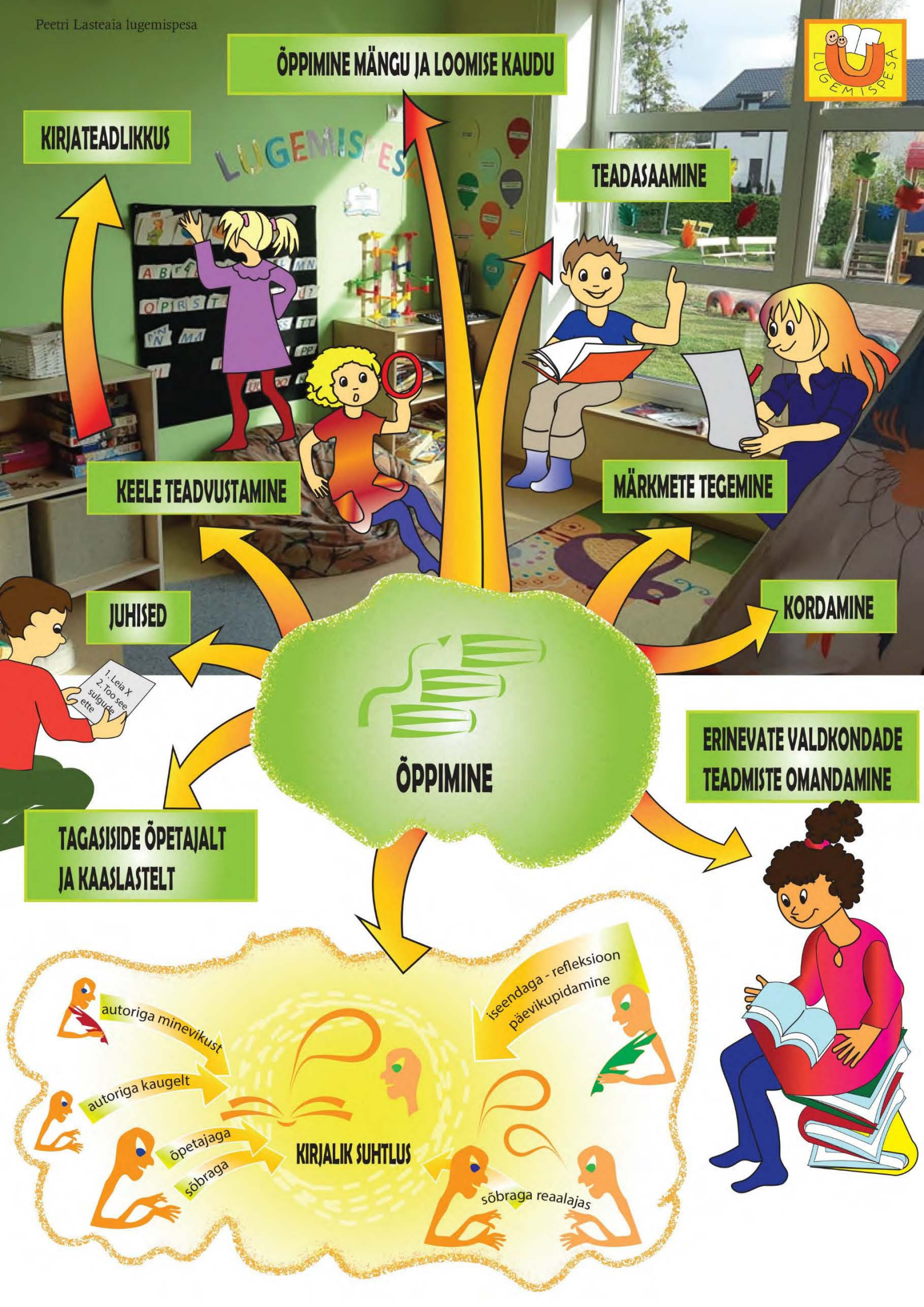
autoriga minevikust

autoriga kaugelt

õpetajaga
sõbraga

iseendaga - refleksioon
päevikupidamine

sõbraga reaalajas



Разумеется, грамотность необходима и для обучения. Из научной литературы или в Интернете можно получить ответы почти на все вопросы – надо только уметь спрашивать и читать. На этапе формирования грамотности все окружающие детей тексты всегда несут и педагогическую функцию. Это ставит высокие требования к уровню осведомленности учителя детского сада или начальной школы. Независимо от того, записывать ли наблюдения за погодой или подписывать серию фотографий, эти занятия всегда позволяют также узнать:



6-7-летние дети детсада Трипсик в Тарту изобразили фразы и скороговорки. Так они учатся понимать собственные высказывания и фразы сверстников. Фото учительницы Майли Магеррамов.



- почему важно читать и писать,
- жанровые признаки текста,
- какие из этих признаков важны (например, в приглашении обязательно должны быть указаны время и место события, чтобы приглашенный смог прийти в нужное место в нужное время),
- какие признаки зависят от культурного контекста (например, как вежливо обратиться, если получатель приглашения – друг-сверстник, как, если адресат – знакомый или чужой взрослый) и т. д.

Независимо от того, организована ли учебная среда в виде центров или каким-либо иным образом, для ее обогащения стоит использовать тематические тексты, рисунки, таблички, иллюстрации, а также незаконченные и уже готовые работы детей. Такая среда способствует не только развитию грамотности, но и достижению более глубоких и стабильных результатов обучения по всем остальным предметам.



«Акула-исследователь», созданная в ходе игры семилеткой-дошкольником. Сначала шел текст: ПРИВЕТ! Я АКУЛА-РАЗВЕДЧИК. Я НАУЧУ ВАС РАЗВЕДЫВАТЬ. Автор текста уже понял, что важные пункты перечня нужно пронумеровать.

Многим детям нравится, играя в школу, быть именно учителем. Это позволяет ребенку систематизировать изученное о мире, поскольку для того, чтобы преподавать какую-нибудь тему другим, ее надо хорошо знать самому. Учениками могут быть одноклассники, братья и сестры, родители или игрушки.



«Доска» из бумаги шестилетнего учителя, на которой записаны названия изучаемых весенних цветов



Создание

Чтение и письмо позволяют творчески самовыражаться – записывать свои мысли, писать сказки, правила игры, стихи и песни или инструкции по использованию нового изобретения. Творчество может также быть зрелищным – декламация реального или импровизированного текста, постановка пьесы, рассказ анекдота, чтение вслух захватывающей истории или лирического стихотворения.

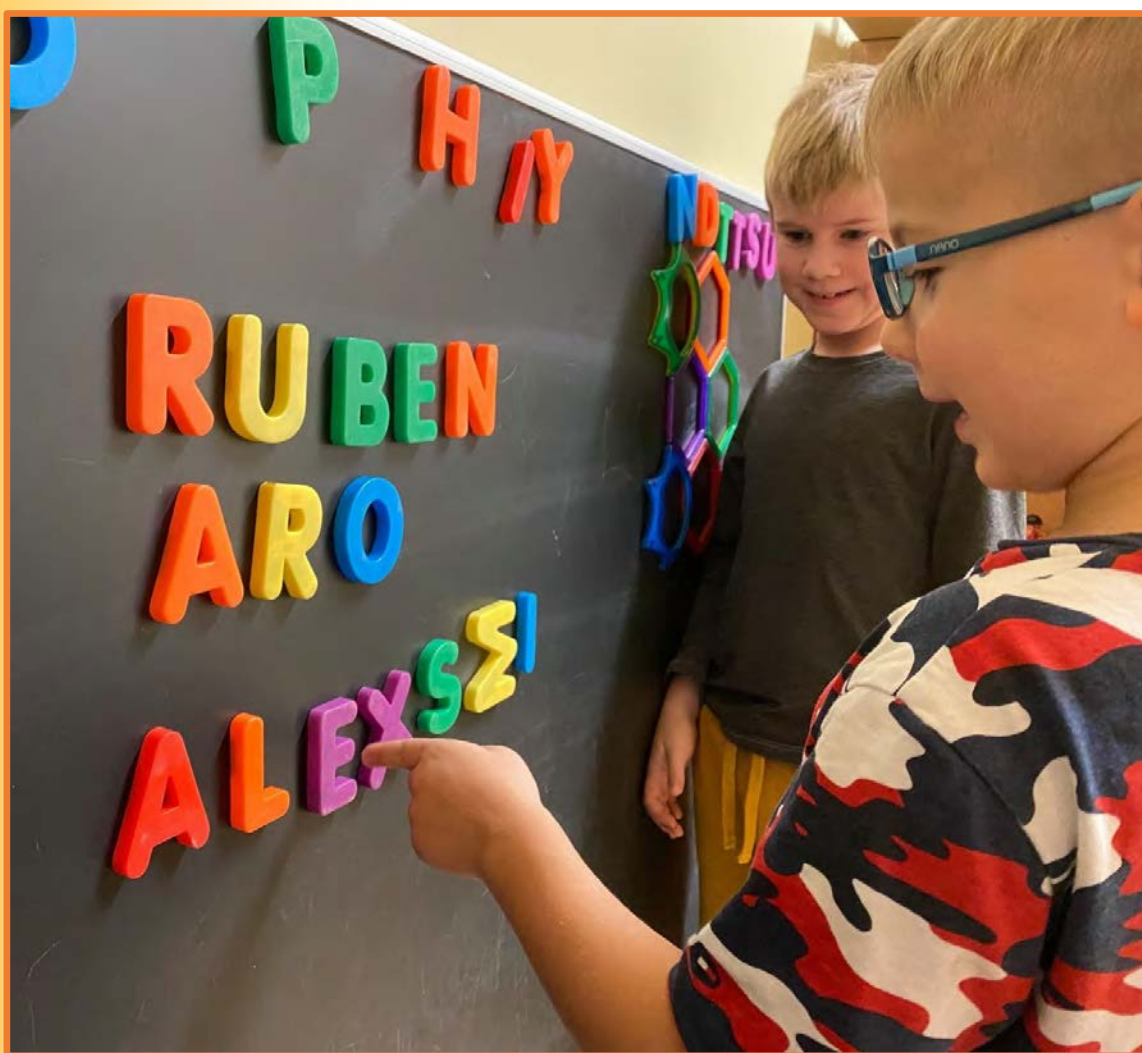
Взрослому может показаться, что если первичная грамотность не освоена (ребенок не знает соотношения букв и звуков, может быть, даже букв), использовать ее творчески невозможно. Однако писать стихи понарошку может и двухлетний, «творение» которого больше напоминает взрослому гребни морских волн. Создание необязательно означает сочинение высококачественной художественной литературы! Самостоятельная запись режима дня, правил игры или кулинарного рецепта для ребенка такая же творческая деятельность, как и написание стихотворения, новеллы или пьесы.



Дети детсада Копли оформляют уголок чтения своей мечты.



При создании текстов можно успешно прибегать к помощи современных технологий. Компьютер (даже старая модель, которая больше не используется на работе или дома) – хорошая возможность даже для малышей потренироваться печатать настоящие буквы. Детям постарше компьютер помогает освоить правописание. Ребенок смело может сосредоточиться на творчестве, поскольку знает, что компьютер подчеркнет ошибочные слова красным и предложит варианты их правильного написания. Это важно, ведь многие дети хотели бы сразу написать увлекательную историю или красивую сказку правильно, однако не могут одновременно фокусироваться на форме и содержании.



Творчеством может быть и написание своего имени. А что делать, если букв не хватает? Мальчики из группы Рымутеракесе нашли творческое решение. Фото: учительница Яана Когер



При создании текстов не стоит забывать о мультимодальности – зачастую детям проще и интереснее читать текст с пиктограммами или иллюстрациями. Уже маленькие дети хотят и могут писать нелинейные тексты, где слова не образуют предложений, а предложения – рассказа, так как они расположены на листе по какой-либо иной логике. Например, перед изучением какой-либо темы с детсадовцами можно составить карту понятий. Сначала это делает учитель, записывая идеи детей, однако очень скоро некоторые дети смогут и захотят наносить свои идеи на карту самостоятельно.

Удовольствие, энергетическая подзарядка

Самореализация, желание чувствовать себя компетентным и квалифицированным – одна из важнейших потребностей еще в раннем детстве. Умение писать и читать приносят радость; здорово узнавать свое имя или имя друга, уметь рифмовать или изобретать новые смешные слова. Когда взрослый поощряет действия ребенка, это повышает веру в себя и мотивацию учиться грамоте.



Радость чтения начинается с радости восприятия на слух – уже очень маленькие дети способны наслаждаться прослушиванием текстов. Это позволяет познакомиться с более сложной структурой письменного текста и обогатить свой словарный запас. Слушать, листать и понарошку читать книги, как и читать самостоятельно, приятнее в подходящей атмосфере. Многие любят читать в постели, в удобном кресле или на скамейке в парке. В школе или в детском саду дети тоже предпочитают обучаться грамоте в максимально комфортной и уютной среде. Манящая и безопасная атмосфера может пробудить интерес к чтению и у ребенка, который еще не научился ценить чтение дома. Сидя на мягкой подушке и листая книги с красивыми картинками легко заразиться любовью к чтению.



Девочки группы Мыммикуд нашли уютное местечко для просмотра книг и чтения вслух.
Фото: учительница Эвелин Сарапуу

Помимо всего прочего, грамота дает человеку возможность исцелить и очистить свой дух. Существует отдельное направление терапии – библиотерапия – позволяющее излечиться от различных психических и даже физических недугов с помощью подходящих книг. Книги помогут, когда в жизни возникают трудности и проблемы. Письмо тоже пример терапевтической деятельности. Успокаивающе действует запись своих мыслей на прибрежном песке, где их быстро смывает волна.



Ведение дневника или блога, создание стихотворений «в стол» или чтение своей поэзии единомышленникам способствуют развитию рефлексии и аналитического мышления. Таким образом человек учится глубже чувствовать и осознавать свои эмоции и мысли, начинает понимать жизнь и ею наслаждаться. С детьми помладше для рефлексии можно использовать педагогическое документирование: дети делятся своими мыслями, педагог их записывает, например, на телефон или иное смарт-устройство, а потом – на бумагу. Эти мысли будет интересно изучить как детям, так и их родителям.

Для того, чтобы грамота приносила удовольствие, необязательно быть писателем или читателем художественной литературы с тонким вкусом. Игры с рифмами и словами, считалки, изобретение смешных слов или разговор на тайном языке тоже связаны с рекреационной грамотностью. Чем больше различных приятных впечатлений связано у ребенка с грамотой, тем выше его мотивация читать. По данным исследований, это способствует и академической успеваемости, ведь большинство дисциплин в наших школах зачастую изучаются именно через тексты.



Маленькая Метте наслаждается чтением на диване в своем саду. Фото Кади Крейс

Невозможно научить получать удовольствие от чтения, однако приятные моменты можно подарить, читая вместе с ребенком или подавая ему пример. Малыш, который видит, как его родители и учителя с удовольствием читают различные тексты (чтение журнала в удобном кресле за чашечкой кофе, чтение увлекательного романа или сборника стихов вечером в кровати), с большей вероятностью начнет понимать и использовать рекреационную функцию чтения, чем ребенок, у которого такого опыта совсем нет или очень мало.



Учитель – образец для подражания

Учитель должен быть примером в чтении и письме: например, записывать новые идеи и рассказы детей, затем их зачитывать и предлагать прочитать самому ребенку. Как только дети начинают выражать желание записывать истории самостоятельно, следует дать им возможность это сделать так, как умеют, при необходимости предлагая помощь и поддержку, но в любом случае одобряя формирующуюся грамотность детей (в первое время не обращать внимания на ошибки).

Наблюдая за действиями или бездействием учителя, дети учатся как минимум столько же, как и в результате прямой педагогической деятельности и наставничества. Учитель должен руководить учебным процессом, оставаясь примером для детей. Он должен предлагать ролевые модели для активного и внимательного слушания, искреннего признавая успехи и развитие, поощряя и вдохновляя, а также выделяя примеры многостороннего использования письменного слова.



Учитель, особенно первый, большой пример для детей. Если учитель любит книгу и наслаждается чтением, то это по душе и детям.
Фото Пексельс, Наталья Вайткевич



В детском саду или в начальной школе учитель Очень Важная Персона. «А УЧИТЕЛЬНИЦА же так сказала!» – часто спорят дети с родителями. А то, что было сказано учителем, оспаривать никак нельзя! Учитель может сделать уголок чтения уютным местечком, для чтения детям вслух – сказок, прозы, стихотворений, энциклопедий. В подходящий момент учительница сама может почитать или полистать книгу в уголке – очень скоро этим займется и кто-то из детей, особенно малышей. А самый любимый вариант: посмотреть книгу на руках у учителя.

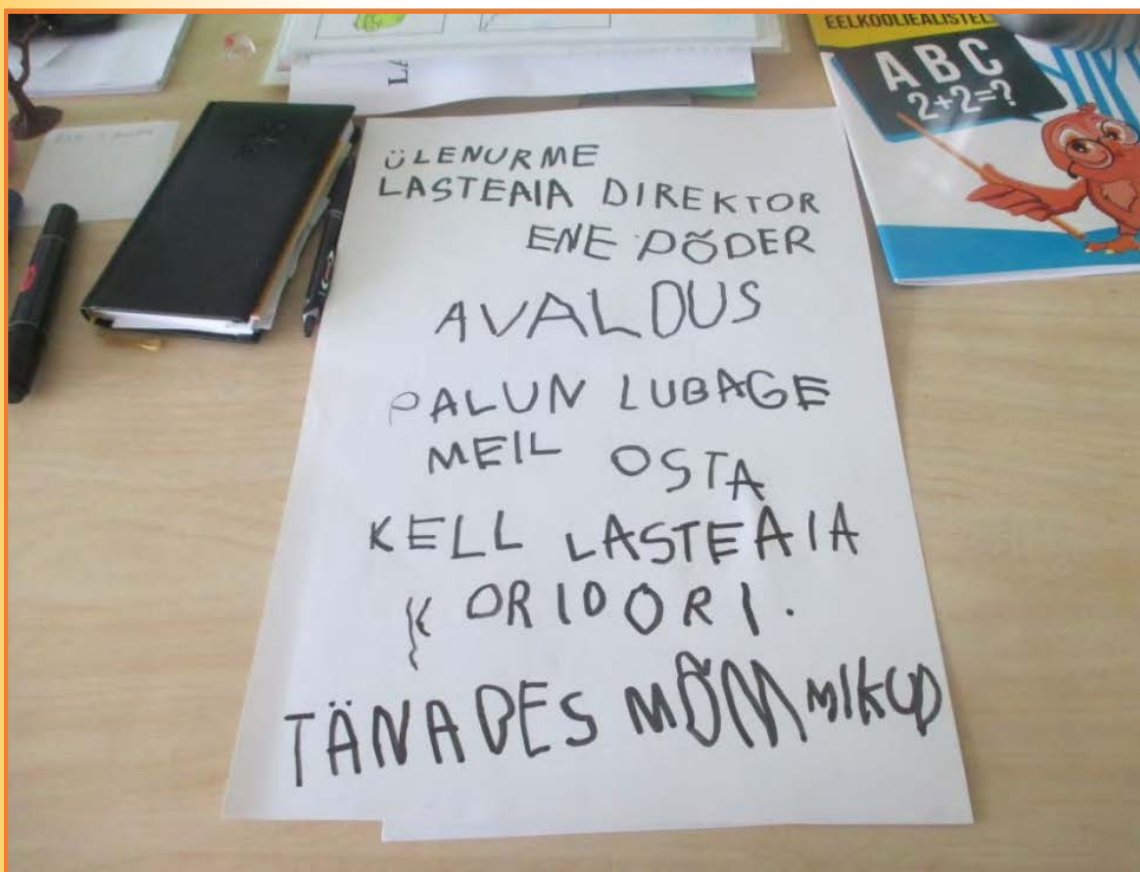


Учитель может показать пример письменного общения – написать вместе с ребенком короткую записку родителю или коллеге, например, учителю физкультуры, и попросить ребенка ее передать, помочь ребенку написать другу, работающему за границей родителю, Деду Морозу, Зубной Фее. Если обязательно необходимо что-то запомнить (например, за кем-то придет брат или нужно полить цветы и т.п.), то это тоже стоит записать вместе с детьми.



Если дети говорят что-то, что можно записать, например, строят планы учебы (или покупок или готовятся к празднику и т.д.), проявляют интерес или одобряют изучаемые явления, задают вопросы, говорят что-то интересное, смешное или красивое и т. д., то эти фразы (или ключевые моменты) следует записать, а также прокомментировать свою деятельность детям. Как только дети начинают выражать желание записывать самостоятельно, следует дать им возможность это сделать так, как они умеют, при необходимости предлагая помощь и поддержку, в любом случае одобряя формирующуюся грамотность детей (не обращать в первое время внимания на ошибки).

Если ребенок изображает на бумаге случайные похожие на буквы значки, задача учителя – их заметить, распознать и похвалить малыша.



Дети из группы Мыммикуд детсада Юленурсе составили с помощью учителя заявление директору, потому что захотели купить часы в коридор детсада. Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Таким образом ребенок переживает успешный опыт и получает стимул к действию. Уже в каракулях малыша можно найти символы, похожие на I, O, M и N. Если разрешить ему постучать по клавиатуре, то результат можно будет прочитать (хотя это скорее всего будет совершенно непонятный язык). Но по чистой случайности в такой текст могут закрасться и настоящие слова. Следует их выделить и похвалить ребенка – как же горд он будет, что смог нечаянно написать слово *kala*. Не обязательно блистать чтением и письмом только в уголке чтения.

Каждый раз, когда учитель что-то пишет (например, фиксирует на бумаге интересные вопросы и рассказы детей), дети могут поинтересоваться, а что же там написано. Это хорошая возможность для учителя прочитать записанное и обсудить тему. Подобное исследование вместе с учениками помогает вспомнить достигнутые в рамках учебы цели (например, учитель смотрит в блокнот и говорит: «В прошлый раз появился вопрос, откуда животные знают, когда отправляться в спячку»). И продолжить беседу на эту тему.

На первом этапе мысли детей может записать учитель. На фото обратная связь детей детсада Теракесе группы Рыимутеракесед на тему игры со снегом и красками. Фото: учительница Яана Когер

LUME-SKULPTUUR + MAALIMINE



SÄDE: KUJUSID SAAB
SULALUMEST

SONJA: LUND SAAB
VÄRVIDA

DELISA: KUI LUMI SULAB
ÄRA, SIIS VÄRV TULEB
PLÖRTSTI MAHA JA TULEB
VÄRVIVESI



RONJA: LUND ON MÖNUS
VÄRVIDA - PINTSEL
LIBISEB



LENNART - LIHTSALT LÖBU
PÄRAST VÕIB KA
KUNSTI TEHA. NATUKE
ON KURB KUI LUMEKUJU
SULAB, AGA EI PEA
HEITUMA - SAAD JU
PALJU ILUSAT
VÄRVIVETT!

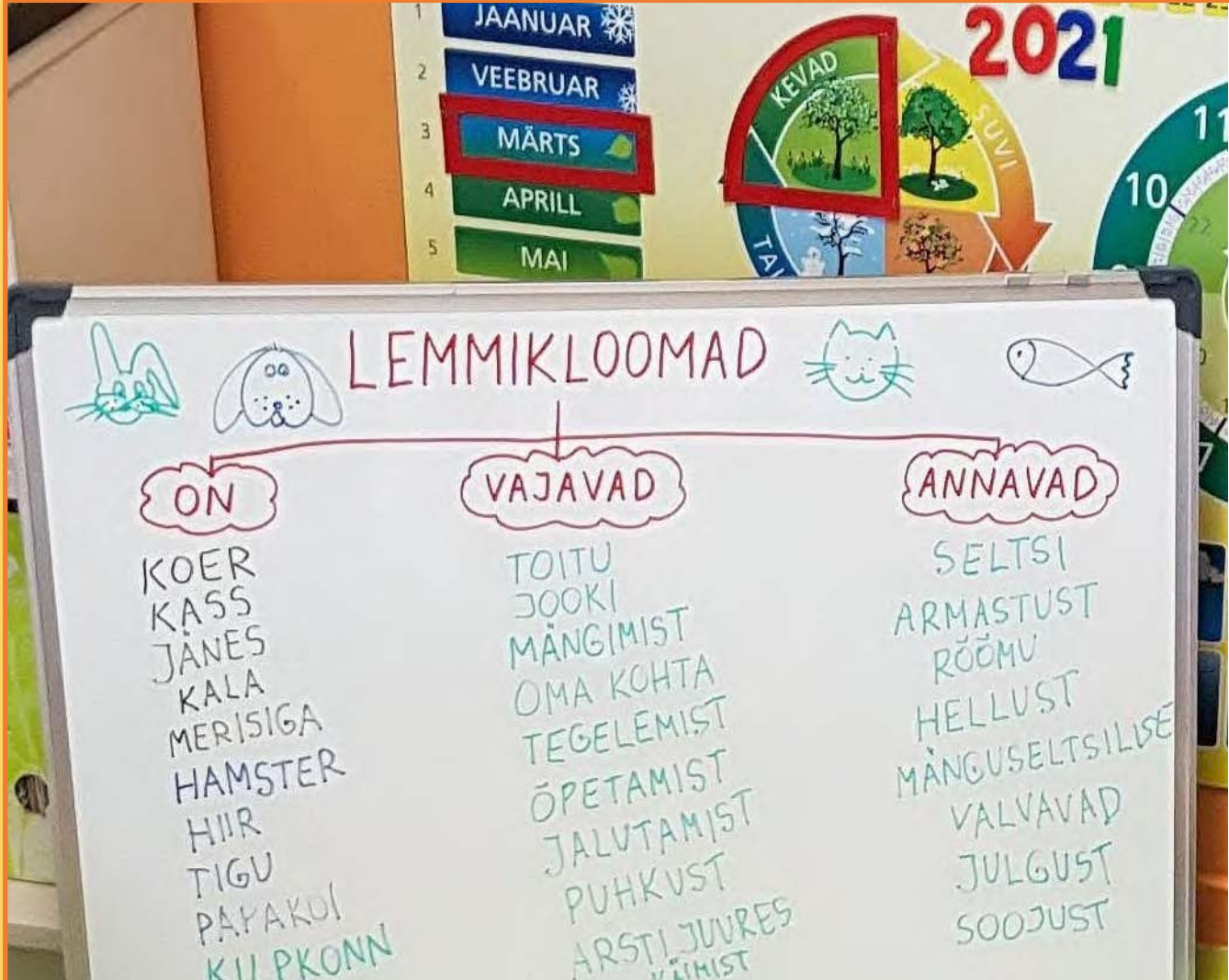
VÄRVIDE PIDU!



JOHANN: KUNST ON
IKKA PÄRIS TEADUS.
SAIN JU TEADA, ET MULLID
TULEVAD KUI ON SOODA
JA ÄÄDIKAVESI!

DELISA: PANED SOODA ALLA - SEE ON
NAGU PAPER. PILDI TEED VÄRVIGA,
KUS ON ÄÄDIKAS. HAKKAB MULLI-
TAMA, SEST ÄÄDIKAS ON HAPPELINE,
AGA SOODA ON RAHULIK. SOODA
MUUTUB KA ÄÄDIKAGA TANTSUKAKS!
NAGU VÄRVIDE PIDU!



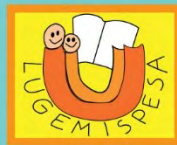


Смысловая карта с мнениями детей о домашних любимцах. Фото учительницы Майли Магеррамов.

Если, например, в свободный момент (во время послеобеденного сна детей, на перемене и т. д.) учитель читает, дети часто интересуются, а что именно. Они могут поинтересоваться: «Что вы читаете? О чем эта книга?». Иногда учитель может выбрать для чтения книгу, которая может заинтересовать детей, и почитать ее. Чтение вслух увлекательных историй очень быстро «заразит» интересом к чтению. Дети очень захотят узнать, а что было дальше, и начнут читать сами.

Например, а Израиле в первых классах (возраст как у наших первоклашек) детям каждый день читали по 20 минут историю о приключениях обезьянки. Это были короткие и интересные рассказы, которые обычно читают дети чуть старшего возраста, поэтому поначалу учителям не совсем понравился такой выбор, многие считали это слишком легкомысленным чтивом. Детям же истории очень понравились и в конце эксперимента у детей, которые каждый день слушали истории об обезьянках был гораздо более богатый словарный запас и навыки рассказчика. Вдобавок многие дети сами приобрели книги этой серии и читали своим братьям и сестрам. Таким образом их навык чтения значительно улучшился и возросло желание читать (Feitelson и др.).





Поддержка развития речи ребенка

Сам учитель должен быть хорошим слушателем, умелым рассказчиком и читателем, примером грамотности и поддерживать развитие речи с помощью различных ресурсов: переформулирование, мимика, язык тела, картинки, предметы и т. п. Учитель должен следить за реакцией детей на речь, как вербальную, так и невербальную (например, если дети смотрят по сторонам и ерзают) и создавать для всех детей возможности для содержательной беседы, в том числе для маленьких тугодумов и для тех, для кого эстонский язык иностранный.

Чтение и письмо – это общение в письменном виде. Для того, чтобы у ребенка получилось что-то написать, чтобы ему нравились письменные задания, необходимо, чтобы малыш изучил соответствующую лексику и грамматику. В нашей группе и классе все больше детей, для которых эстонский второй (или даже третий или четвертый) язык. Поэтому ниже мы приводим рекомендации, которые прежде всего предназначены для уголка чтения в детском саду, но также можно адаптировать для начальных классов.

- Учитель должен подавать пример красноречия: говорить понятно, выражать свои эмоции с помощью мимики и языка тела. Маленьким детям и тем, для кого эстонский язык неродной, нужна невербальная поддержка – жесты, фото, иллюстрации и т. п.
- Учитель должен поощрять развитие речи детей, постепенно используя все более сложный язык и словарный запас, постоянно наблюдая, понимают ли все дети его или ее и, при необходимости, усложнять речь или грамматические структуры, объяснять их согласно возрастным особенностям детей.
- Учитель должен использовать ключевые или хорошо понятные детям слова, связывая их с новыми выражениями, используя для этого различные инструменты: предметы, движения, действия, картинки, словесные объяснения.



- Учитель должен следить за реакцией детей на речь, как вербальную, так и невербальную (например, если дети смотрят по сторонам и ерзают).
- Учитель должен меньше говорить сам, чтобы дети говорили больше. Очень важно помнить, что учителю следует делать в своей речи паузы, давая таким образом ребенку возможность высказаться.
- Учитель должен дать детям время подумать перед ответом. Это значит, что задав вопрос, нужно помолчать. Это особенно важно во время бесед в большой группе детей, например, во время утреннего сбора, чтобы не очень бойкие дети успели все обдумать и принять участие в разговоре.

С самого начала учитель должен сознательно способствовать развитию письменной речи. Хотя для детей важнее всего задания, которые можно выполнить с помощью письменного языка (например, учиться, приятно проводить время, фиксировать информацию), учитель всегда отмечает лингвистическую составляющую – начинает с простых для прочтения/написания слов, чтобы дети почувствовали, что у них получается.

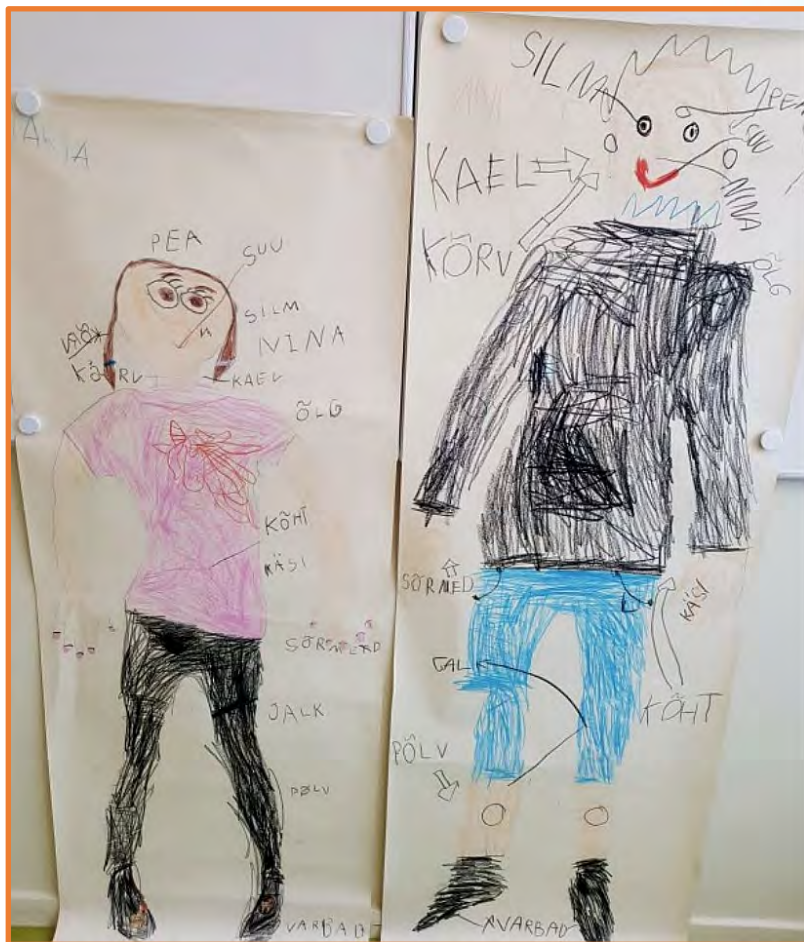
- Учитель должен использовать ключевые слова как устно, так и письменно. Если в группе в течение определенного времени изучается конкретная тема, то следует записать соответствующие слова (например, имена домашних животных, издаваемые ими звуки, имена героев, например, Ниф-Ниф, Наф-Наф и т.д.).



Тема группы Мыммикуд детсада Юленурме – деревья. Листики, плоды, цветки и ветки представлены для обзора и исследования, деревья подписаны. Фото: учительница Эвелин Сарапуу



- Учитель должен поощрять развитие грамотности детей, усложняя формулировки и слова. Необходимо постоянно следить, чтобы всем детям было понятно, и, при необходимости, в соответствующей возрасту форме разъяснять сложные слова, выражения, знаки препинания.
- В уголке чтения или в другом отдельном месте в группе можно иллюстрировать тексты. Например, можно «записать» распорядок дня разными способами. Сначала ребенок смотрит картинки, а затем их «читает» – «потом мы будем петь, затем поедим, а после этого пойдем спать». Вскоре малыш начнет понимать и сам текст.



Названия частей тела. Их может по картинке «прочитать» и ребенок, который знает, где колени, а где, например, пальцы ног, но не может еще самостоятельно прочитать слово. Детсад Трипсик в Тарту. Фото учительницы Майли Магеррамов.

- Учитель может поместить в уголок чтения тексты с повторениями, чтобы начинающий читатель смог догадаться, что если, волк, притворившись бабушкой, что-то спрашивает, то его всегда реплика начнется со слов: «Бабушка-бабушка, у почему у тебя такие большие...», поэтому последнее слово надо прочитать внимательно. При этом волк всегда отвечает: «Чтобы тебя лучше...» – тогда меняется последний глагол.



Поддержка металингвистических навыков ребенка

Учитель должен поощрять развитие металингвистических навыков – подмечать особенности и разрешать детям искать в играх «строительные кубики» языка: рифмы; слова с одинаковыми заглавными буквами; слова, в которых есть или отсутствуют определенные звуки; временные формы (что происходит сейчас, что было раньше?); слова с аналогичным звучанием; похожим значением или противоположным значением; неизвестные слова (и вместе искать их значения) и т. д. Учитель должен разрешать детям во время игр искать и сортировать буквы (заглавные и строчные, буквы разных шрифтов); отслеживать слова на определенную букву, а также имена, прилагательные, глаголы (без использования терминов, попросить найти слова, которые описывают собаку или что она делает), знаки препинания, цифры, математические символы, буквы других языков, например, кириллицы или китайские иероглифы.

Чтению учатся параллельно с осознанием языка, а именно понимаем того, что написанный текст можно прочитать, а сказанное – записать. Для этого языковые средства – слова, слоги или звуки – необходимо каким-то образом обозначить. В разные времена для этих целей использовались пиктограммы, слоговое письмо, различные алфавиты. Ребенку необходимо понять, что такое слова и какими знаками их обозначать в зависимости от языковой системы, а также сообразить, что такое слоги и как их записывать.

КОШ

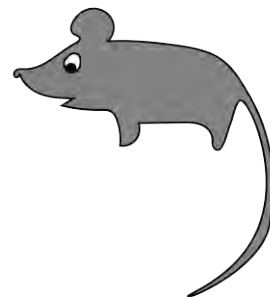


Чаш

ка



МЫШ





Чем больше буквы, тем проще их прочитать малышу. Учитель детсада Поку в Тарту рисует на деревянные кубики большие буквы, которые можно вместе исследовать, складывать слова и слоги. Фото завуча Эвелин Лаугус.

Эстонский язык (как и русский) обладает относительно «прозрачной» орфографией – звуки записываются более-менее по правилам. Поэтому неудивительно, что на тему обучения чтению и письму на эстонском языке есть много материалов, делающих упор на соответствии букв и звуков. Тем не менее встречаются и материалы, уделяющие внимание целым словам (Glenn Doman «Kuidas õpetada väikelast lugema», перевел Пауль Кеэс) и комплексному языковому опыту (Mare Mürsepp «Laps on hakanud lugema»). Обычно для педагогов и родителей само собой разумеется, что предпосылка для умения читать – знание языка: повествование и заметки состоят из предложений, а те, в свою очередь, из слов, слова из слогов, а слоги из звуков (для письменного текста из букв). Эстонским педагогам также известно, что одного знания букв для чтения недостаточно: двухлетний ребенок, который знает все буквы, начнет читать, когда для этого настанет время, поскольку для чтения и письма необходимо, помимо знания букв, понимать и то, каким образом связаны между собой звук и буква, а также уметь различать в слове звуки.





В уголках чтения часто демонстрируются буквы, из которых можно попытаться сложить слоги и слова. При это есть и книги, в которых можно отыскать слова, слоги и буквы.

При изучении формирующейся грамотности реже осознается факт, что знания о языке лишь один из аспектов грамотности, также важны знания об использовании языка. Взрослому может показаться, что сначала следует освоить буквы, проговаривание по звукам, чтение по слогам и научиться читать на элементарном уровне, и лишь потом можно переходить к различным текстам, сначала их читая, а затем и самостоятельно составляя.

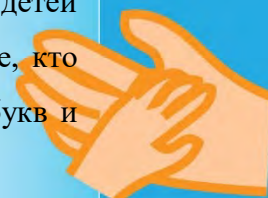




Молодой читатель наслаждается книгой в уголке чтения детсада Карукесе

С перспективы ребенка ситуация может выглядеть иначе. Ребенок может получать знания об использовании языка и текстов параллельно со знаниями о языке или даже раньше – даже малыш, который еще толком не знает букв, может понарошку составлять новости, приглашения, жалобы и писать стихи. Хотя ребенок делает это не всерьез, посредством этих занятий он получает и закрепляет знания о различных функциях грамотности.

Десятки лет спорят о том, когда именно начинать учить читать и как это лучше делать. Многие думают, что для этого, наряду со знанием букв и соотношений букв и звуков, нужен богатый словарный запас. Грамотность формируется у детей по-разному – есть те, кто начинает с буквы, звука и слога, но также и те, кто начинает с написания какого-нибудь слова и доходит таким образом до букв и звуков.



слов происходит в основном параллельно, разделять эти навыки искусственно неразумно. Однако важно помнить, что развитие словарного запаса и общей языковой компетенции тесно связаны с умением читать – ребенок с более богатым словарным запасом способен лучше понимать письменный текст и получать удовольствие от чтения.



В уголке чтения детсада Падизе есть алфавит, примеры слов и картинки на каждую букву, различные простые тексты (верхнее фото), кубики с буквами и карточки со слогами, а также конечно много интересных книг, поставленных обложкой к читателю (на нижнем фото).





Чем больше и лучше ребенок понимает функции грамотности, тем выше его мотивация стать грамотным. Так что технические навыки следует рассматривать одновременно с мотивацией к чтению. Иначе может получиться так, что ребенок научится читать, но у него сложится впечатление, что читать скучно, неприятно, трудно. Если создать для ребенка среду, в которой чтение и другие связанные с грамотностью занятия идут рука об руку с позитивными эмоциями и впечатлениями об успехе, это постепенно поможет овладеть и необходимыми для чтения техническими навыками.



Важно, чтобы ребенок знал о том, какую информацию можно найти из источников. Например, что в газете можно прочитать о политике, познакомиться с экономическими и спортивными новостями, почитать объявления и заметки. Дети группы Мыммикуд детсада Юленурме вместе смотрят свежую газету. Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Поддержка развития фонематического восприятия

Фонематическое восприятие – это представление о звуках языка и способность различать звуки в словах. Этот навык развивается с младенчества при общении и игр с ребенком.

В эстонском языке в процессе формирования фонематического восприятия можно выделить следующие умения:

- различение речевого такта (например, способность прочитать считалку: *Üks/ hele-/ valge/ tuvi/ lendas/ üle/ Inglis-/ maa* и связать ее с движениями, указанием по очереди на различных игроков, хлопанием в ладоши и т. п.);
- понимание сказанного по слогам слова (например, MI-NA, SI-NA, KA-LA, PÜK-SID);
- деление слов на слоги, отбивание ритма (например, хлопая, стуча, в ритме музыки или движения);
- различение начального и последнего звуков в словах;
- различение звука, находящегося в середине слова в ударной позиции;
- различение услышанного, произнесенного слова (так называемая *aeglase rääkimise mäng*: E-M-A или L-A-P-S – *mida kuulsid?*);





- различие в слове некоторых (более четко различимых) звуков (O-N-U, но R-O-N, например, вместо kroon или rong), их проговаривание по звукам (например, подражая интонации робота), материализация (например, двигая рукой одновременно с проговариванием), запись символами, например, камушками, шишками, пуговицами, вымышленными или настоящими буквами;
- различие рифмы, поиск рифмующихся слов (ISA – KISA, KALAD – JALAD, SALL – PALL);
- замена начального звука слова, так называемый тайный язык (*mina mängin palliga – rina rängin ralliga*);
- замена звуков (например, KELL – KULL, KULL – RULL – PULL – MULL, LAUD – LAED – LAEV – VAEV);
- добавление и отбрасывание слогов (например, PU (*puu*), PU-NA (*puna*), PU-NA-NI-NA);
- игры с заменой начальных слогов в словосочетании (например, PU-NANE LE-PATRIINU vs LE-NANE PU-PATRIINU);
- добавление и отбрасывание звуков (VALGUS – ALGUS);
- проговаривание по звукам, осознание очередности появления звуков в слове (и использование на письме) во все более сложных словах (S-A-I, M-I-N-A, K-O-D-U, E-S-M-A-L-T);
- понимание соответствия звука букве;
- обращение внимания на долготу звуков в слове;
- обращение внимания на взаимосвязь/долготу слогов в слове (TI-TI или TAI-RI);
- сложение звуков в слоги, образование существующих или выдуманных слов из слогов (PAR+LIK).

Связанные с фонематическим восприятием умения не формируются в строгой последовательности – у некоторых детей раньше формируется чувство рифмы, у других – умение различать в слове звуки. Освоение каждого конкретного навыка также происходит поэтапно, например, сначала ребенку проще различать гласный в начале слова. Различать звуки в звукосочетании сложнее и в начале, и в середине, и в конце слова, а в иностранных словах могут при этом ошибаться и ученики постарше, иногда даже взрослые.

Важно учитывать, что грамотность формируется целостно. С одной стороны, умение произносить звуки – предпосылка для навыка чтения и письма, с другой стороны, развитию произношения способствуют именно письменные тексты. Например, ребенок изучает буквы в своем имени, и благодаря этому учится проговаривать свое имя по звукам.



Изучение букв

Порой считается, что дети должны сначала освоить чтение и лишь после этого могут начать учиться писать. На самом деле развитие различных аспектов грамотности происходит параллельно, а некоторые дети даже учатся читать скорее через письмо. Исследование Дэвида К. Дикинсона и Лори Лайман ДиГизи (1998) показало, что в классах, где письмо было объединено с чтением, результаты тестов на грамотность у детей были выше.



Изучение букв обычно начинается с собственного имени, а не с алфавита целиком.
Фото Pexels, conntobro





В изучении букв эстонского алфавита можно выделить следующие навыки, у которых, подобно навыкам фонематического восприятия, отсутствует строгая иерархия:

- понимание того, что некоторые знаки предназначены для чтения;
- написание и «чтение» выдуманных букв (символов, похожих на буквы);
- знание отдельных букв (например, первой буквы своего имени, «А», буквы «Е» в слове *ette* и т. п.);
- узнавание как единого целого своего имени или какого-нибудь слова (например, торгового знака);
- знание и написание букв своего имени (сначала также в произвольном порядке);
- знание наиболее распространенных (больших) букв, умение назвать звук и букву, умение находить буквы в тексте / на клавиатуре;
- умение понятно писать наиболее распространенные буквы;
- знания о правильной форме и правильном написании букв;
- знание всех букв (включая иностранные);
- знание маленьких букв (так называемые строчные печатные буквы);
- знание алфавита;
- знание различных шрифтов (курсив, различные шрифты на компьютере, готический шрифт и т. д.).
-

Этот перечень говорит о состоятельности теории формирующейся грамотности даже в отношении такого, на первый взгляд, простого навыка, как знание букв. Некоторые четырехлетние дети словно бы сами по себе учатся читать как детские книги с крупным шрифтом и обычные книги, так и более старинные книги с готическим шрифтом. Вместе с тем даже многие взрослые с трудом различают прописные буквы готического шрифта, особенно без контекста.

Многие родители и учителя спрашивают: когда настанет подходящее время? Когда ребенок должен уметь написать свое имя? Когда он должен знать буквы? Когда должен писать их правильно? Изучение букв начинается в раннем возрасте, параллельно с освоением устной речи. Есть двухлетние дети, которые знают все буквы, потому что испытывают к ним интерес, и/или их родители придают значение изучению букв. Хотя это умение не поможет им начать читать с трех лет (каждое навык все-таки развивается в свое время), изучать буквы весело. В игровой форме это можно делать уже в ясельном возрасте. Буквы можно искать в окружающей обстановке, а также создавать самим (из песка, снега, шишек, частей своего тела и т. д.).





Каждый ребенок учится по-своему, и, наряду с психической готовностью, очень важно наличие интереса – если ребенок очень хочет что-то сделать, хороший педагог или родитель сможет его поддержать и найти вспомогательные средства (например, записать текст, если ребенок хочет сам составить приглашения на день рождения).



В уголке чтения Рымутеракесед в детсаду Теракесе в Тарту дети сами изготовили Алфавит из природных материалов. Фото: учительница Яана Когер





Нёёринапсуд – игривые и очень гибкие существа, которые могут передать движение, танец, разные позы. Также они могут принять форму различных букв. Нёёринапсуд детсада Поку в Тарту делают круг и «пишут» своими телами имя Поку. Фото завуча Эвелин Лаугус.





В книге Уре Гроссталб «Алфавит Нёёринапсуд» предлагает идеи для творческого подхода развития грамотности.

Мотивация к обучению и интерес к печатному слову повышаются, если ребенок чувствует, что ему это под силу.

Дети уже с малых лет желают применять навыки чтения и письма, и указание своего авторства на «работах» для них играет огромную роль. Для использования этой функции грамотности необязательно знать все буквы – есть дети, которым известно, что их имя написано у них на шкафчике, и, если надо написать имя, они делают это по образцу.



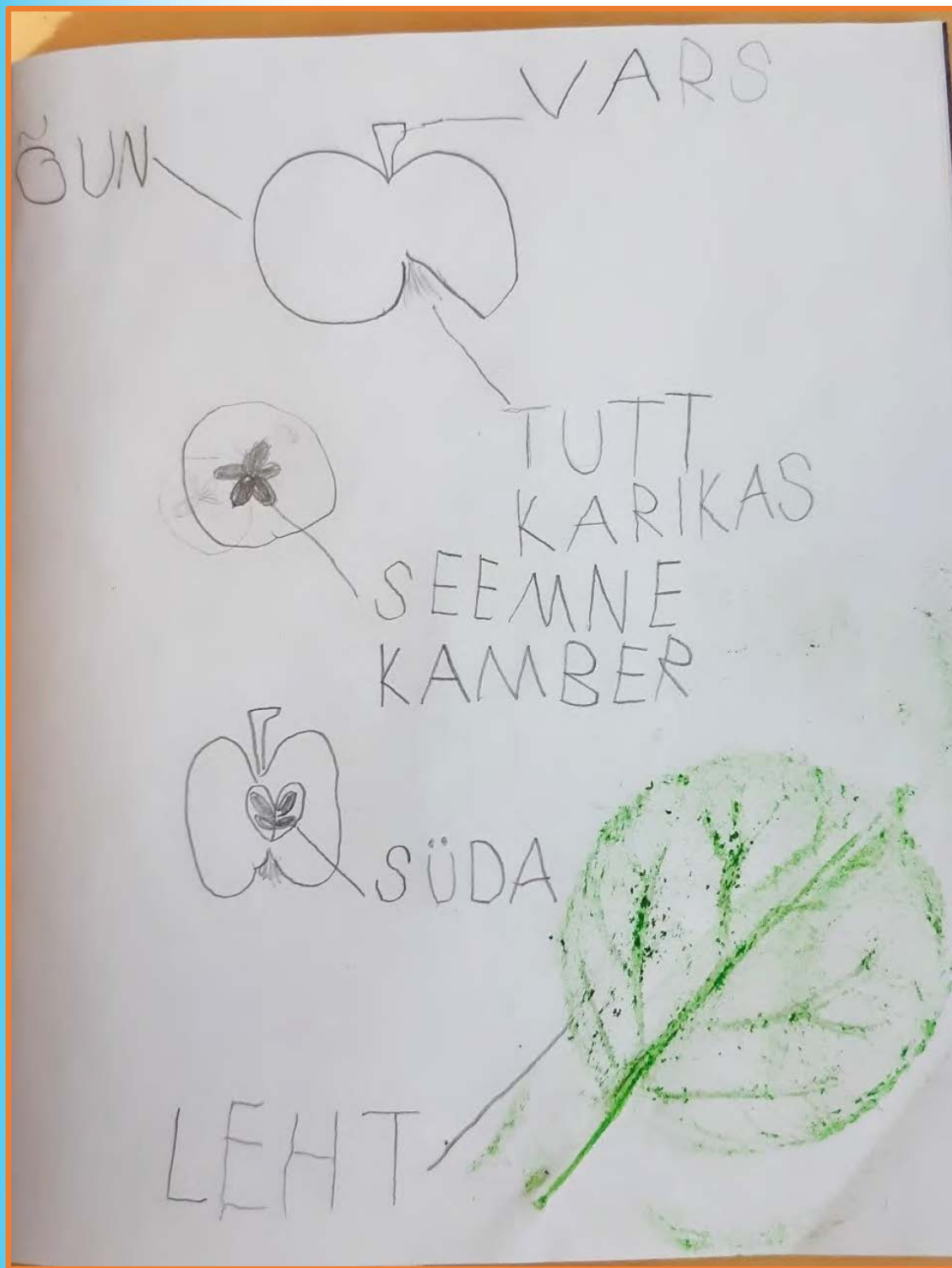
Обучение чтению

Морфология эстонского языка относительно фонетична, буквы соответствуют звукам, поэтому внятно, что учиться читать необходимо с анализа звуков. Однако начинать ли со звуков и переходить от них к коротким словам или время от времени заниматься параллельно слогами, зависит скорее от традиций обучения – при обучении чтению на финском языке с похожей на эстонский морфологией больше внимания уделяется слогам, да и в Эстонии годами издавались буквари с выделенными другим шрифтом слогами.

Считается, что обучение чтению по целым словам и запоминание букв с помощью рифм и аналогий подходит для языков, в которых написание сильно отличается от произношения (например, в английском), однако подобные методы используются и в эстонском языке.

Группа Мыммикуд детсада Юленурме работает над проектом с яблоками. Самые важные слова написала учительница, чтобы дети смогли ими пользоваться на своих рисунках. Фото: учительница Эвелин Сарапуу





В обучении чтению на эстонском можно выделить следующие навыки, которые развиваются, как и описанные выше, в любой последовательности:

- многостороннее изучение книги (в том числе ртом);
- рассматривание книги;





Книгу можно рассматривать с разных ракурсов, и спереди наперед. Фото Pexels, Streetwindy.



- умение правильно держать книгу и перелистывать страницы;
- чтение понарошку;
- рассказ по картинкам;
- узнавание отдельных букв, например, первой буквы своего имени;
- узнавание отдельных слов, например, своего имени, имени друга, торгового знака (Barbie, Coca-Cola), знакомого и важного слова (*komm*);
- составление простейших слов (AI, OI, EMA);
- чтение по слогам;
- осознанное чтение;
- умение читать простой гипертекст, использовать ссылки;
- умение на начальном уровне понимать прочитанное;
- правильное использование палатализации на основании целого предложения (*lambatall läks hobusetalli*), определение взаимоотношений между слогами / долготы слогов (TI-TI или TAI-RI/ *selle metsa – seda metsa*);
- умение понятно и правильно читать вслух, используя различные особенности текста (например, понимая, что большая буква в середине предложения указывает на название места или имя человека, с помощью знаков препинания и т. д.);
- умение понимать и использовать тексты самых разнообразных жанров из всевозможных областей (сказка, стихотворение, комикс, рецепт, расписание автобусов, задача по математике, учебные или научно-популярные тексты по естественным, социальным или гуманитарным наукам, рекламные тексты, правила игры, договор, закон и т. д.);
- умение подмечать, понимать и использовать подтекст и контекст;
- умение выделять и использовать мультимодальный текст (чертежи, иллюстрации, схемы, анимацию и т. д.);
- умение при необходимости пользоваться словарями или иными вспомогательными средствами.



Обучение письму

Первые попытки написания текстов могут быть случайными: ребенок двигает письменным инструментом (например карандашом по бумаге или пальцем по песку), и какая-нибудь буква просто «получается», например, I или O. Это происходит по аналогии с тем, как ребенок учится говорить: когда малыш пробует производить ртом различные звуки, и выходит, например, *äm-äm*, которое мать толкует как *näm-näm* (*Jah, kohe annan sulle süüia*) или *emme* (*Jah, emme on siin*).

Родитель и учитель должны замечать и поощрять ранние попытки написать текст. Также важно давать описательную обратную связь – даже если ребенок начертил лишь нечто похожее на букву. Можно сказать: «Да это же у тебя точь-в-точь буква «О»! А это похоже на «Е», если смотреть отсюда». (То, что у «Е» пять черточек, на этом этапе пока не проблема). Очень скоро ребенок попробует написать что-нибудь уже более осознанно, добавить к своим играм и рисункам текст. Этот текст следует похвалить, а если в обычном понимании он еще нечитаем, можно попросить ребенка самостоятельно прочитать, что он написал. Например, ребенок нарисовал пловцов, а рядом – немного другие по форме волны красным цветом. Мать интересуется, что это за красное море. «Нет, – объясняет ребенок, – здесь написано, что на глубине нельзя плавать!»



Надо хвалить за любые пробы пера. Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Постепенно буквы всё больше напоминают настоящие. Быстрее всего дети учатся писать первую букву своего имени, а затем и все имя целиком. Иногда ребенок, конечно, помнит все нужные буквы, однако порядок написания остается произвольным. Затем ребенок узнает, как написать мамину букву и папину букву, буквы сестры, брата, бабушки и собаки, постепенно он учится, как бы произвольно, писать все буквы. Поскольку у малыша еще не укрепился навык писать слева направо, он может пробовать весьма причудливые варианты и даже писать по спирали. Зачастую дети сами просят взрослого или друга помочь написать определенное слово. В этом случае учитель, да и сам родитель, могут начать обращать внимание ребенка на форму букв, с какого места начинать писать букву и куда вести руку, на интервалы между буквами и словами. Дети зачастую изобретают свои способы, например, пишут букву снизу-вверх. Это не мешает написанию отдельной буквы, но в дальнейшем проблемы могут углубиться, и неправильное направление письма будет сложно изменить.



Письмо понарошку – первый шаг к грамотности. Фото Pexels, Allan Mas





М. К. Леркканен (2007) рекомендует соблюдать при написании букв следующие принципы.

- *Создайте образ – сказка, стихотворение или поговорка о букве помогут запомнить ее форму, направление написания и расположение на строке.*
- *Подайте пример – напишите для учащегося образец буквы.*
- *Обращайте внимание на точки начала, направления, ритмы написания/рисования букв – букву можно нарисовать в воздухе, на столешнице, ладони, доске, бумаге и т. д. Вместе изучите, где начинается и заканчивается буква.*
- *Используйте для закрепления материала магнитные доски с буквами – большие на стене класса/группы и маленькие на каждой парте.*
- *Упражняйтесь каждый день – устраивайте тренировочные минутки дома и в школе.*

Для педагогов детского сада и учителей начальной школы очень важно, чтобы дети писали буквы или цифры в правильном направлении. Раньше при обучении письму это действительно было очень важно – чтобы написанные пером или перьевой ручкой черточки были красивыми и не пачкали руку, их следовало аккуратно выводить в определенном направлении.

При использовании для письма современной шариковой ручки или иного похожего инструмента уже не столь важно, в каком направлении вести черту. Однако если писать в правильном направлении, то в будущем ребенок будет писать в правильном темпе, поэтому на технику письма стоит обращать внимание. Но если учесть, где именно дети будут создавать большинство своих текстов, то стоит уделить по меньшей мере столько же, если не больше, внимания навыку десятипальцевой печати на клавиатуре. Как и при письме от руки, не страшно, если поначалу маленький ребенок ищет буквы на клавиатуре указательным пальцем и нажимает клавиши по одной. Своеобразие техники печати несколькими пальцами, например использование четырех пальцев, по сути, не столь трагично, как написание букв снизу вверх. Но осознанная практика должна в обоих случаях быть направлена на освоение наиболее быстрого и эффективного способа письма, чтобы позднее технические навыки не препятствовали общению с помощью письменного текста и не замедляли его.



Изучение правописания

Многие взрослые, включая учителей, считают, что грамотность – это именно умение правильно писать. Человека, который пишет *opune sõjtap möta tet*, у нас принято называть неграмотным, однако на самом деле этот человек умело заменил все звуки эстонского языка соответствующими буквами, а значит он или она обладают фонематическим слухом, но плохо знают правила правописания в эстонском языке.

В освоении правописания можно выделить указанные ниже навыки, как и для указанных ранее, принцип последовательности изучения здесь не нужен:

- написание и «чтение» выдуманных букв (символов, похожих на буквы); случайное написание знаков, похожих на настоящие буквы (напр. M, W, I, O);
- написание отдельных букв, например, первой буквы своего имени (сначала зачастую кривовато и начиная с произвольного места);
- написание букв своего имени, сначала в произвольном, затем в правильном порядке;





Многие трехлетки уже хотят уметь писать свое имя. Если перед глазами есть пример букв – выходит здорово. Фото: учительница Эвелин Сарапуу

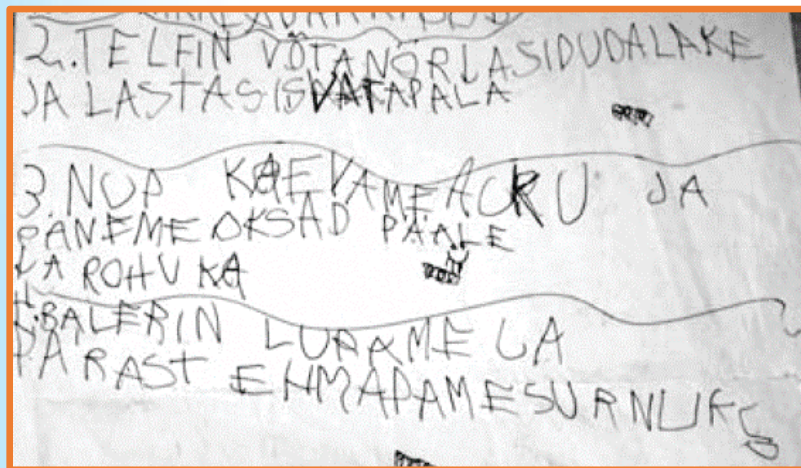


6-летняя Камилла рисует и пишет о своих мечтах. Детсад Трипсик в Тарту.

Фото учительницы Майли Магеррамов

- переписывание – копирование различных окружающих текстов, даже в случае незнания всех буквы;
- первые попытки письма – стремление записать словами уже различаемые ребенком звуки (например, четырехлетний ребенок пишет: JUNVN RAUNTOMUE MÄUMA MÄULEU, а сам приговаривает: *jõuluvana, palun too mulle mängumaja ja mängulego*);
- умение находить и набирать буквы на клавиатуре компьютера или экране смарт-устройства;
- умение правильно записывать какую-либо (изученную) букву (А, I, O, T, N, M, S и т. п.);
- умение записывать звуки (кроме некоторых дифтонгов) (напр., OPUNE SÕJTAR MÕTA TET);
- умение использовать интервалы между словами (на компьютере – пробелы);





Пятилетка пишет: что делать с плохими? Можете прочесть идеи? Номер 3 – Дельфин – возьми веревочку и привяжи к потолку, пусть смотрит вниз. Орфография на уровне пятилетки, идеи уже полностью понятны.

- умение писать наиболее распространенные большие буквы;
- умение использовать наиболее распространенные знаки препинания (например, точку, восклицательный знак);
- умение писать все большие буквы (включая иностранные);
- обращение внимания на знаки препинания и правописание строчных букв;
- обращение внимания на различные буквы, используемые для записи звука *i* (I или J);
- обращение внимания на различные буквы, используемые для записи взрывных согласных (K,P,T или G,B,D), в случае если ребенок осваивает эстонский как второй язык – осознание, что в эстонском языке нет звонких взрывных согласных, как в русском или в английском языках;
- обращение внимания на взаимосвязь/долготу слогов в слове (TI-TI или TAI-RI) и их отображение на письме (в словосочетаниях *selle metsa – seda metsa* разница отсутствует, однако в некоторых содержащих взрывной согласный словах отличия есть, напр. *augu – auku, pardi – parti, kapi – kappi*);
- умение использовать возможности компьютерных текстовых редакторов;
- умение опознавать сложные слова и конструкции и при необходимости проверять себя / искать помощи;
- умение использовать словари (бумажные и электронные) и программы проверки орфографии;
- обращение внимания на различные используемые в тексте знаки (скобки, кавычки, двоеточие, точка с запятой);
- постепенное осознанное и подсознательное освоение правил орфографии (также уделяя им особое внимание в школе, читая различные тексты и запоминая посредством зрительной памяти всё больше материала).

Список показывает, что об умении писать правильно нельзя судить категориями

«есть/нет» – освоение правил правописание длится всю жизнь. Поскольку

нормы время от времени пересматриваются, желание писать правильно и навык использования вспомогательных средств важнее, чем знание назубок всех правил.





Уже малыши стремятся снабжать свои рисунки текстом. Поначалу важно просто передать идею, а не соблюдать правила орфографии и писать красивым почерком. Фото Pexels, pixabay.

Педагогам и родителям уже при обучении маленького ребенка необходимо осознать, что правописание – не самый важный аспект грамотности. Умение писать без ошибок (например, под диктовку) требуется лишь в определенных ситуациях – в школе и на экзаменах. В обычной жизни детям необходимо уметь писать тексты самых разнообразных жанров на самые различные темы. Почти каждому из нас в профессиональной или частной жизни требуется на различных жизненных этапах знать, как написать письмо (например, любовное), рецепт, руководство, инструкцию, рекламный текст (например, объявление о продаже), договор, а в нынешнее время – и гипертекст (например, свой сайт или сайт компании). Представителям некоторых профессий необходимо уметь создавать художественные тексты (сказки, стихотворения), учебные, научно-популярные или научные тексты по естественным, социальным или гуманитарным наукам, участвовать в разработке правил или законодательстве и т. д.



Планирование интегрированного и игрового обучения

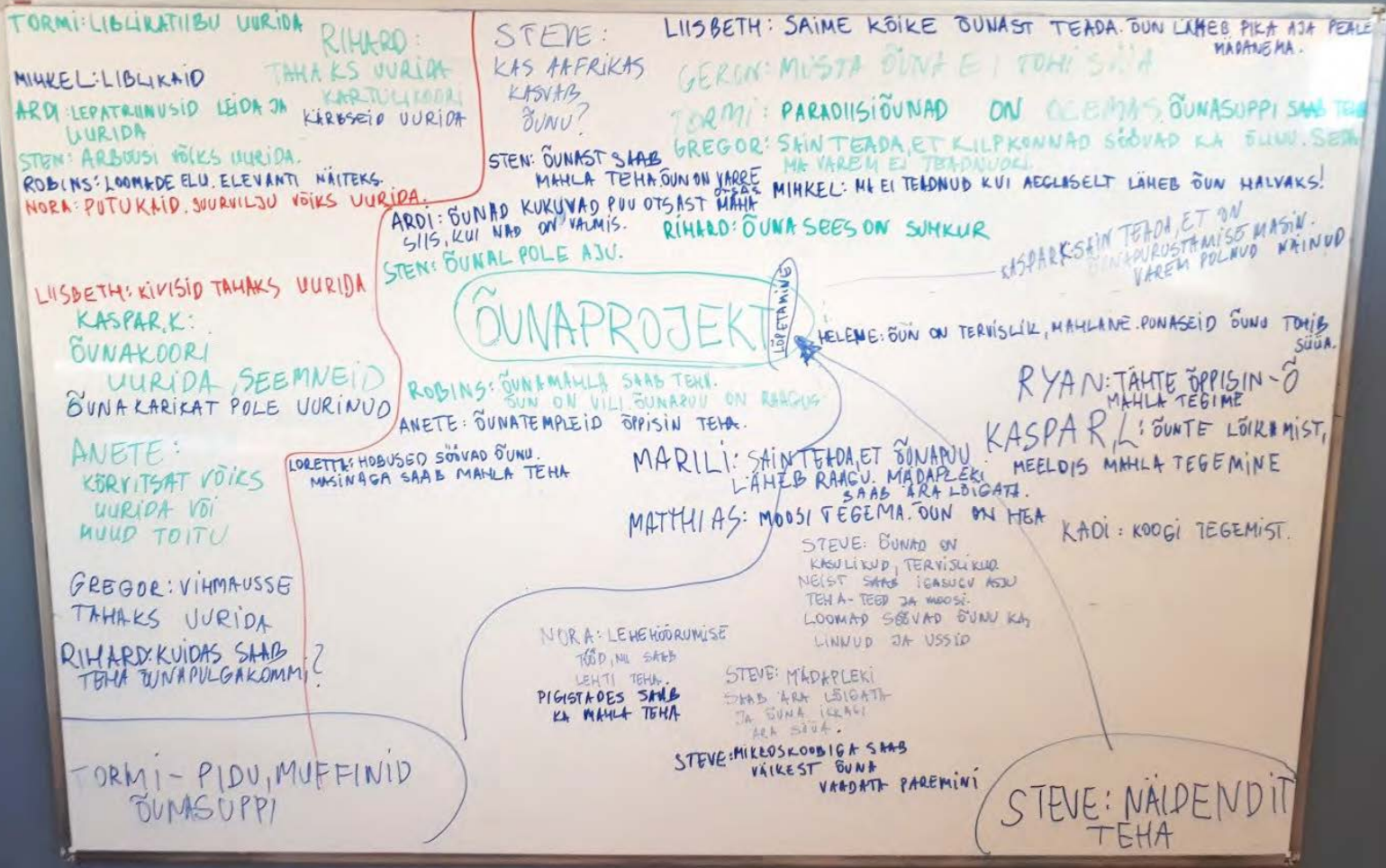
В целях поддержки интегрированного обучения материалы и занятия связываются с содержательными и интересными для детей темами. По возможности детям предлагаются игры, идеи и задачи, для решения которых они могут использовать навыки речи и письма в рамках заданной учебной темы. Важное влияние на учебный процесс оказывает понимание учителем своей роли: учитель должен стремиться не передавать знания, а выполнять скорее роль наставника и соученика, создавать учебную среду и быть партнером в обучении.

Окружающая среда формирует рамки как для учебной, так и для самостоятельной деятельности детей. Согласно современной трактовке они вкпе составляют важную часть учебной программы школы или детского сада. Целенаправленное планирование и сознательная оценка различных функциональных составляющих навыка письма в значительной мере способствуют развитию навыков чтения и письма среди детей.



Органы чувств – ребенок не просто заполняет рабочую тетрадь, а оформляет свою работы. 6-7-летние дети детсада Трипсик в Тарту описали свои органы чувств. Фото учительницы Майли Магеррамов





Дети группы Мыммикуд детсада Юленурму работают над проектом с яблоками. Учительница интересуется у детей их знаниями и пожеланиями и записывает. В ходе проекта возвращаются к записанному, добавляют новые идеи, изученное (например, понимание того, что у яблока нет мозга). Педагогическое документирование такого типа помогает учитывать фоновые знания и интересы ребенка и способствует развитию грамотности. Фото: учительница Эвелин Сарапуу

Планирование обучения связано и с оцениванием (это не значит ставить оценки!), в ходе которого учитель определяет уровень навыков конкретного ребенка/группы или класса в целом; узнает, в чем необходима помощь и может ли ее оказать сверстник, или помогать должен учитель; выявлять интересы детей и т. д. Все вышеперечисленное необходимо принимать во внимание при планировании обучения.

Основной вид деятельности дошкольника – игра. Даже первоклашки успешно учатся именно через игру. Поэтому при планировании занятий по чтению и письму необходимо учитывать игровые элементы. Наши учителя часто пользуются возможностью выбора тематических игр по чтению. Прекрасно, когда детей вдохновляют использовать изученные темы в творческой игре.

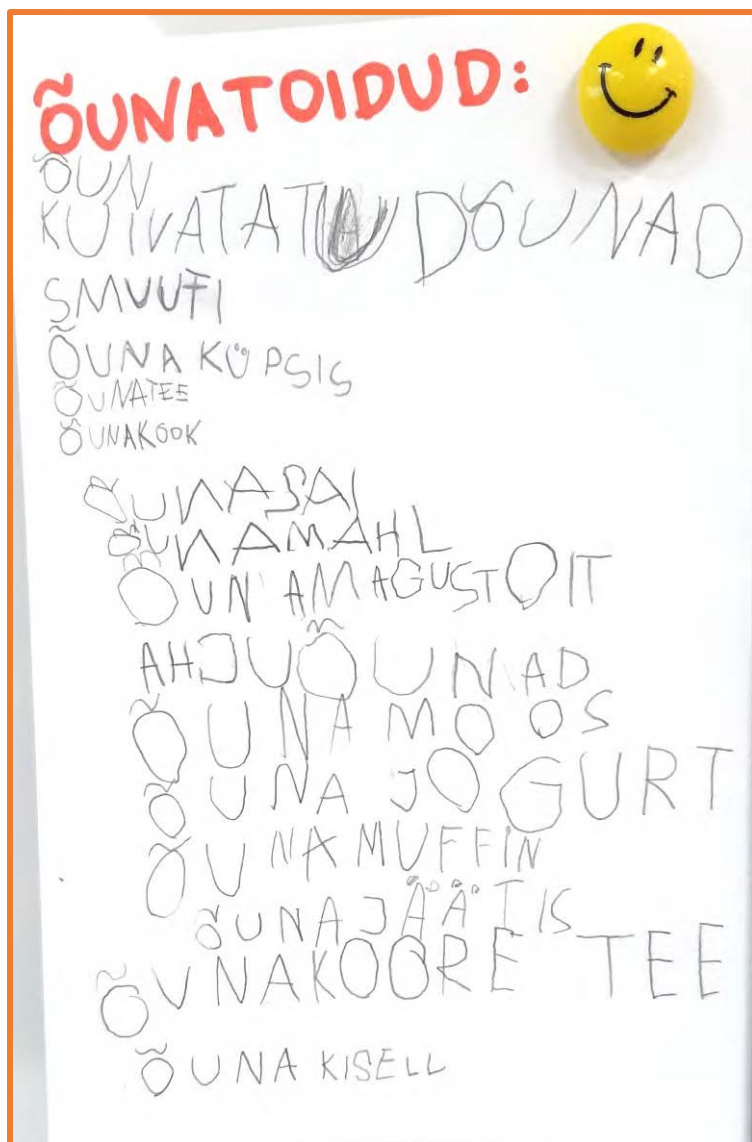
По любой теме всегда найдется что записать и почитать, чтобы, например, узнать о животных, растениях, родном крае и других интересных темах.





В ходе проекта с яблоками группы Мыммикуд детсада Юленурме сравнивается свежее и гнилое яблоко. Результаты наблюдения наносятся на рисунок и записываются. Фото: учительница Эвелин Сарапуу

В ролевых играх дети учатся письму в контексте. Взрослый может выявлять и поощрять уверенность в полезной роли навыка письма, предлагая детям контекстные ситуации, например варианты совместного приготовления пищи, посещения кафе и врача, размещая поварские книги или записочки в центре творческой игры, материалы для написания рецепта для игры в доктора, меню для игры в кафе и т. д.



Дети группы Мыммикуд детсада Юленурме записали рецепты блюд с яблоками. Фото: учительница Эвелин Сарапуу





В многих исследованиях доказано, что грамотность развивается через игру. Например, в исследовании Сьюзан Неуман и Кати Роскоси был проведен анализ использования письменных материалов маленькими детьми в творческих играх (почта, ресторан). Дети часто помогали друг другу писать, использовали письмо в играх (например, выписывали счет в ресторане) и для составления планов и напоминаний (например, записывали, кто за кем стоял в очереди).

Найджел Холл и Анне Робинсон исследовали тексты, которые дети записывали в ролевых играх и выяснили, что этот вид письма недооценен. Годы игры и письмо рассматривали отдельно: игра – это игра, а письмо – это учебная деятельность. Авторы подчеркивают, что игра – это не внеклассное занятие, и не времяпрепровождение во время пауз. Игра выполняет важную роль для достижения академических целей.

С дидактикой использования иллюстрированных книг во франкоязычном образовании знакомит ученый и методик Серж Тервань в своей книге *Lire, jouer, raconter des histoires* (2008) («Читать, играть, рассказывать истории»). Одну книгу или историю можно использовать в разных сферах: от чтения вслух и драматизации до придумывания новой концовки. Иногда одной книгой занимаются 2-3 недели. Дети выбирают книгу по рекомендации учителя. При первом прочтении книги учителю помогают четыре перчаточные куклы. Их зовут «Бабочка историй», «Почему?», «Я вместо него» и «Я уже это испытал». Имена указывают на то, что после ознакомления с историей, дети могут выбрать одну из кукол и задать друг-другу вопросы, рассказать, что бы они сделали вместо главного героя и поделиться с другими схожим случаем из своей жизни. Бабочка историй знакомит с рассказом и делает вступление. В следующий раз после прочтения вслух учитель проигрывает историю на фланелеграфе, с перчаточными куклами или каким-то другим образом. Пересказывают сами дети, вспоминая последовательность событий в прослушанной истории. На третьем этапе учитель просит детей разбиться на группы по три или четыре человека, каждая группа разыгрывает ситуацию из прочитанной книги. Остальные пытаются догадаться, что это за история. На четвертом этапе добавляются звуки – дети хлопают, шлепают, играют на ритмических инструментах и т. п. Работу по книге или трактовку прочитанного можно опять закончить групповой работой, в рамках которой дети придумывают для истории новый конец и показывают его другим (Terwagne & Vanesse 2008). Получается, что если дети прорабатывают содержание книги указанным образом, они используют все богатство чувств, одновременно развивая словарный запас, рассуждая, самовыражаясь, выступая на публике, мыслят и улучшают творческое мышление и социальные навыки.



С точки зрения теории раннего развития грамотности важно, чтобы деятельность учителя была разнообразной.

- *Окружающие детей тексты:* учитель обращает внимание на тексты, которые окружают детей, указывает на них, зачитывает тексты с выражением (например SAAPAD TULEB JALAST ÄRA VÕTTA SIIN). В группе есть инфо-таблички на шкафчиках, стенах и плакатах (например, TERE TULEMAST! и т. д.)
- *Буквы, звуки:* учитель интегрирует изучение букв и произношение звуков в повседневную деятельность, обсуждаются имена детей (например, у кого в имени есть буква L, тот...).
- *Творческие игры:* во-первых, учитель планирует использование бумаги и карандашей в играх. Например, играя в доктора – можно записывать рецепты, играя в магазин – список покупок и т. д. Вскоре дети уже сами начинают включать знакомые навыки грамотности в свои игры, например, играя в школу, составляют рабочие тетради и ученические билеты, играя в путешествие – паспорта и визы и различные бланки для заполнения при пересечении границы и т. д. Также в уголке творческих игр должны быть тематические тексты и книги, например, для игры в семью нужна поваренная книга, а для игры в парикмахерскую табличка с графиком работы салона, журналы причесок, ценник и т. д.
- *Прослушивание текстов и беседы:* в группе должно быть оборудование для прослушивания аудиокниг. Учитель проводит различные мероприятия по развитию речи и письма: поиск рифм, прослушивание звуков, разбивка на слоги, скороговорки (kummitutes kummitus kummitas kummutis), беседы с разным настроением и тоном (грустно, весело, шепотом, громко и т. д.), напев песенок с разной интонацией (радостно, с грустью, тихо и т. д.), различные беседы (что я делал в отпуске, моя семья и т. д.), а также использование пальчиковых или перчаточных кукол для того, чтобы разнообразить занятия.
- *Письмо:* дети пишут в группах на разные темы или имитируют письмо (список покупок, меню и т. д.). Учитель изготавливает вместе детьми этикетки, плакаты и т. д.
- *Книги:* учитель беседует с детьми о книгах, указывает на названия, буквы, слова; повторяет стихотворения, считалки, короткие тексты и истории. Учитель ежедневно читает детям в небольшой группе.
- *Игры с прослушиванием:* в группе есть разные звуковые инструменты, например, музыкальные, аудионосители с разными бытовыми звуками и т. д. Звуки можно издавать и хлопая, постукивая. Учитель играет с детьми в угадайку звуков, например, «За ширмой» (адаптированы на основании Bruce & Spratt 2011).



Для более эффективной поддержки развития грамотности необходимо обеспечить детям возможность работы в маленьких группах. Для этого необходимо разработать способ разбивки на группы. Действующая на данный момент в Эстонии государственная учебная программа для детсадов и основных школ разрешает такое планирование – темы разных предметов и областей, игры и задания можно поделить по разным центрам. Уже с ясельного возраста грамотность развивается не только в уголке чтения, но и во время игр в других тематических центрах – в разных настольных играх зачастую необходим учет на бумаге, в творческих играх нужны таблицы, тексты и т. д. В школе учебные задачи часто связаны с письменными инструкциями, и группы подводят итоги своей работы в письменной форме (делают записи для последующего устного выступления). Таким образом, языковую деятельность в лингвистической и речевой сфере детского сада и школы достаточно просто интегрировать в занятия других тематических центров – учебный процесс становится осмысленным, интересным и увлекательным.

В детсаду Мари в Пыльтсамаа идет игра в магазин, где очень нужны тексты. Фото: учительница Кайрит Кярт.



То, что в группе или классе есть отдельный опорный центр развития грамотности *Lugemispesa* не значит, что вся группа должна быть разбита на центры. А также это не значит, что все помещение не может состоять только из разных центров деятельности. Опыт как в Эстонии, так и за рубежом показывает преимущества именно такого дизайна пространства помещения.

Чтобы увеличить эффективность поддержки развития детей в детском саду и начальной школе, необходимо предоставить им возможность работы в небольших группах. Для этого учебу нужно спланировать таким образом, чтобы подгруппы смогли выполнить поставленные задачи.

Группы детского сада Теракесе в Тарту оформлены как центры деятельности согласно проходимой теме. На фото уголок чтения и плотничества. Фото: учительница Яна Когер





Физическая среда класса или группы должна предлагать группам возможность целенаправленной деятельности в ограниченном пространстве. Столы в классе или группе можно расставить подходящим для работы в группах образом (часто именно так и поступают), однако на самом деле вдохновляющей среда станет тогда, когда помещение будет разграничено на отдельные центры. Часто это делается так: учебная деятельность по разным темам, игра и работа ведутся на разных ограниченных территориях (искусство, строительство, математика, письмо и т. д.).

В Эстонии такая методика формирования физического пространства зародилась из методики Hea Algu (система центров деятельности), сегодня она реализуется также в группах и классах проектного обучения, исходящих из принципов Reggio Emilia.

В Эстонии в детских садах есть группы с центрами деятельности.

Изучение учебной среды в рамках исследования грамотности в эстонских детских садах показало, что воспитатели детских садов наиболее ценят открытый план помещения группы, где есть полки размещаются на стенах, а мебель сгруппирована. Есть отдельные полки для математики, письма и рисования, настольные игры, книги и т.д. В середине комнаты столы и стулья, а в дальней части группы или в другой комнате предметы для шумных игр – в машинки, уголок строительства, творческой игры и т. д. Меньшее количество учителей посчитали необходимыми центры деятельности/уголки с делениями на полки (центр рисования, творчества, игры с машинками, письма, книжный уголок/уголок чтения). В четверти из рассмотренных групп было деление на центры деятельности. Только один учитель из 15 посчитал необходимым оформить группу по примеру школьного класса, где у каждого ребенка отдельный стол со шкафчиком обращенный к доске, свой пенал, учебные принадлежности, тетради, рабочие тетради (Laamann: 2014).

Среда обучения в школе и в детсаду четко различаются – в детских садах больше тематической деятельности на основании интересов детей, а также помещение группы часто организовано как центр деятельности.

В других странах это все есть и в школе, в которую дети идут в возрасте 4-5 лет, однако по форме и содержанию такая школа похожа на наш детсад, та же тенденция прослеживается и после достижения детьми школьного возраста в нашем понимании – в центрах деятельности занимаются и 10-12-летние дети.





Уголок чтения школы Рыуге очень уютный и значительно отличается от обычного класса.





В уголке чтения школы Вызу из старых шкафов сделан уютный уголок, где книгой можно наслаждаться как внутри «гнездышка», так и на его крыше.

В школах Эстонии оформленных как центры деятельности классов еще меньше, чем в садах, стоит отметить, что по результатам международных исследований необходимо шире и смелее использовать эту возможность. После вступления в силу последней редакции школьной программы в 2011 году популярность центров растет. Такие преобразования возможны благодаря модульной мебели. Вторая причина в увеличении гибкости школьной программы, учеба в центрах и в маленьких группах поощряется общими тенденциями в образовании и характеристиками действующей учебной программы. На данный момент разрешено не ставить оценки школьникам во время всей первой и второй ступеней обучения. Таким образом действующая учебная программа обеспечивает возможность организации класса согласно целям развития грамотности.



Фиксирование и обратная связь развития грамотности ребенка

Учитель фокусируется на том, что ребенок уже умеет, чему он научился и что пытается выполнить. В центре внимания не ошибки, а то, что ребенок еще не может или не научился делать. Дискуссии и беседы, наряду с другим методами активного обучения, демонстрирующих изученное в течение определенного времени, играют большую роль в процессе оценивания и обратной связи (например, записи и другие работы детей). Учитель сознательно находит время для искренней обратной связи и определения уровня развития ребенка, для поощрения и одобрения.

Наряду с планированием обучения, сохранением нацеленности учебной деятельности и созданием учебной среды (как физической, так и психологической) оценка навыка грамотности является одной из самых важных ролей учителя.

Все эти роли взаимосвязаны. Как создание учебной среды, так и игры наряду с учебой должны соответствовать уровню развития и интересам детей. Это значит, что наряду с развитием грамотности необходимо постоянно собирать данные (наблюдать за деятельностью и оценивать работы детей), их анализировать и использовать (дальнейшее развитие учебной среды, поиск мотивирующих детей учебных игр и заданий, обратная связь для детей и их родителей, при необходимости консультации со специалистами и т. д.)



Оценивание – это значит ставить оценки?

Если оценивание – ставить оценки, то в детском саду и в начальных классах нет смысла оценивать грамотность. В наших детских садах численных оценок не ставят. Однако в некоторых дошкольных группах учителя все же отмечают самые хорошие работы оценкой «5». Они объясняют это тем, что таким образом поощряют прилежных детей больше стараться, а другие ребята тоже стремятся лучше выполнять задания (в детских садах, как правило, не используются оценки ниже пяти). Все же к этой практике есть вопросы, так как скорость развития грамотности у детей существенно отличается. Достигнутый в 6-7 летнем возрасте уровень зависит от среды, в которой развивалась грамотность в 3-4-летнем и 5-летнем возрасте. Например от количества книг дома у ребенка, насколько они были доступны; что предпринимали родители/близкие для улучшения грамотности с самого раннего возраста. Навыки чтения и письма могут быть очень разными даже у детей, выросших в похожей среде или одной семье. Например, если учитель хвалит тех, у кого красиво и чисто заполнены рабочие листы, буквы выведены правильно и четко, то такие «молодцы» действительно обрадуются, однако на остальных будет навешен ярлык «отстающих». Это снижает мотивацию. У слабых детей и до этого были проблемы с мотивацией. Даже если учитель не ставит оценок, дети сами видят, что некоторые одноклассники быстрее, сноровистее и успешнее их. Если ребенок бегло читает и пишет, то вместо «пятерки» большей похвалой для него будет возможность зачитать какой-то текст вслух своим одноклассникам, записать объявление для весеннего утренняя или выполнить другие важные и реальные задачи.

Но что же
будет, когда эти самые дети с разными
навыками пойдут в школу?
Там же им будут ставить оценки?

Конечно, да. Но в современном
понимании оценивание – не ставить оценки, а скорее
поощрять обучение с помощью формативного оценивания.



Оценивание для обучения – это процесс, в центре которого планирование обучения на основании полученных данных, то есть учитель знает уровень своих учеников и предлагает для учеников правильно подобранные задачи. Важнее всего активное участие в процессе обучения.

Дети ставят перед собой цель (например, какой-то ребенок хочет написать письмо Деду Морозу, понять комикс про Микки-Мауса или читать так же хорошо, как папа) и вместе с учителем стремятся ее достигнуть, попутно накапливая успешный опыт, получая обратную связь по освоенному материалу и рекомендации на будущее. Если учитель верит в то, что из каждого ребенка должен вырасти читатель и грамотность для него – право человека, то он ценит каждую крупицу индивидуального развития ребенка и дает ставящую акцент на индивидуальность обратную связь. Для нее численные оценки не нужны.



Ученики младших классов получают оценки, но только очень хорошие. Фото Pexels, Тима Мирошниченко





Дети на первой ступени обучения хотят получать только «пятерки». Другие оценки могут снизить мотивацию к обучению, поэтому лучше в начальных классах обойтись без оценок. Многие школы в Эстонии отказались от численных оценок на первой школьной ступени. Однако если численные оценки используются уже с первого класса, и руководство школы не разрешает учителям делать исключений, то все же на основании государственной программы учитель может ставить своим детям только «пятерки». Учитель оценивает начальный уровень каждого ребенка и ставит перед учениками индивидуальные цели обучения. Таким образом цели детей могут очень отличаться, например для одного ребенка – бегло прочитать стихотворение, а для другого – прочитать сборник стихов. Если по мнению ребенка цель достигнута, он показывает результат учителю. Учитель хвалит за достижения, дает обратную связь и рекомендации для дальнейшей работы и практики, если цель еще не достигнута, или признает, что цель достигнута и при необходимости ставит «пятерку». Так отмечается индивидуальный результат каждого ребенка, получившего успешный опыт достижения цели.

Оценивание – это подсчет ошибок?

Развитие грамотности можно оценивать с разных точек зрения. Приводим пример детей разного возраста: Минни, Манни, Юку и Тыннь.

Минни еще не умеет читать и писать.

Манни уже немного читает по слогам, писать не умеет.

Юку умеет читать, но пока недостаточно бегло и очень тихим голосом.

На письме он делает ошибки в длительности согласных.

Тыннь уже с начала первого класса умеет читать, но часто не понимает смысл прочитанного. У него проблемы с чтением обязательной литературы.

Тыннь не умеет правильно писать, делает ошибки и ему трудно создавать текст.



Такое оценивание исходит из теории дефицита, выделены проблемы детей, их ошибки. Если попросить подробнее описать развитие грамотности тех же детей, то один из учителей может выделить следующие аспекты:

Минни еще не умеет читать и писать, не знает букв за исключением А и «своей буквы» М. Она не может выделить и произнести звуки в словах, но иногда (в простых словах) распознает первый или последний звук слова. Она еще не умеет писать, но может скопировать свое имя по примеру. Без образца пишет букву М, иногда И и просто зигзаги.

Манни читает по слогам, может прочитать короткие слова до четырех слов, с длинными словами обычно трудности. Не понимает письменных инструкций. Писать еще не может, но пытается снабжать свои рисунки текстами, отмечая отдельные буквы на бумаге. Часто это буквы, которые встречаются в словах, но так как другие буквы отсутствуют, то текст в целом непонятен.

Юку быстро читает, но часто слишком спешит. У него тихий и монотонный голос, поэтому за его чтением сложно следить. В орфографии ему сложно отмечать продолжительность согласных. После изучения соответствующей темы в письменных работах Юку еще больше ошибок, он удваивает буквы k, p, t в слогах и после двойных гласных и дифтонгов.

Тыннь умел ясно и бегло читать еще до школы, но у него проблемы с выразительностью текстов. Местами он делает ошибки, особенно при чтении редких и иностранных слов. Он не всегда может ответить на вопросы по тексту, не понимает значения сложных предложений и слов. У Тынни зачастую низкая мотивация, он особенно неприяженно относится к чтению обязательной литературы. Тыннь затягивает с чтением книги, поэтому не успевает в срок, отвечает наугад на вопросы по содержанию книги, не понимает прочитанного (главным образом сложные идеи и подтекст). На письме ошибается в написании заглавных букв и пунктуации, его текст не связан (Тексты Тынни нелогичны, он перепрыгивает с одной темы на другую).



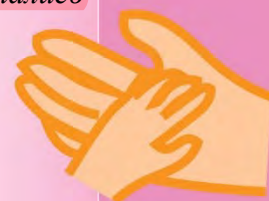
В наших школах при оценивании и формировании обратной связи часто исходят из теории дефицита – отмечают ошибки и то, чего ребенок еще не умеет. Если рассматривать грамотности как феномен, который формируется всю жизнь (англ. *emergent literacy*), то как ученика, так и родителя мотивируют в аспекты того, что ребенок уже умеет.



Важно ценить и замечать то, что ребенок уже умеет. Дошкольники детского сада Мари в Пыльтсама уже умеют подписывать названия важных объектов на своих рисунках. Почерк не совсем стандартный, но развитие вполне соответствует возрасту

Того же ребенка другой учитель мог бы оценить так:

Минни интересуется книгами, в свободное время ей нравится перелистывать книги в уголке чтения. Она внимательно, страница за страницей, рассматривает книги. Больше всего она интересуется богато проиллюстрированными книгами сказок, фотоальбомами о природе, рекламными каталогами одежды и косметики. Иногда она тихо «читает» книги мысленно, игрушкам и подругам. Она знает свое имя, как отдельное слово, а также много других имен – она правильно расставила за столом стулья Ану, Кристеллы и Катри-Элизы. Она хорошо знает буквы А, I и свою букву М. Она любит играть в рифмы и считалки, умеет рифмовать слова. В простых словах она различает начальный и конечный звуки, а также продолжительный звук в середине слова (например О в слове «стул»). Она переписывает свое имя по примеру, пытается копировать, и для своего возраста у нее получается красивый результат. Минни нравится «писать сказки», она знает важные признаки сказки и использует интересные языковые формы (приложен рисунок Минни с текстуальными заметками и текст учителя: «Жила-была принцесса, которая очень любила цветы. У нее было много радостных цветов. Они цвели и пахли. Потом прискакал гордый принц на коне, лошади понравилось есть цветы. Они остались вместе, поженились и зажили счастливо.»).



Манни очень интересуется потребительскими текстами: в его играх есть интересные меню, преискуранты, правила поведения в кино (примеры работ Манни с разъяснениями, так как некоторые тексты без контекста не прочитать). Он знает основные жанровые признаки текста (пример рекламы Манни для театрального спектакля, в которой записано название представления, автор, постановщик, актеры, начало представления, стоимость билета и скидки для детей/пенсионеров. Естественно, все написано соответствующим возрасту почерком, но совершенно понятно). Манни интересуется буквами и звуками, с удовольствием играет в фонетические игры, например, в игру в погрузку корабля. Манни знает принципы записи слов и анализа звуков. Она знает, что звуки и буквы связаны между собой и старательно складывает буквы в слоги. Она уже умеет читать короткие и простые слова до четырех букв, чему несказанно рада. Если ей медленно произнести слово по буквам, она может его «сложить», при произношении в нужном темпе Манни распознает и более длинные слова.

Юку быстро читает и хорошо понимает прочитанное. У него хорошая фантазия и богатый словарный запас. Юку проявляет эмпатию, он умеет сопереживать персонажам из разных веков и мест и понимать мотивы их действий. У Юку есть актерские задатки. Сочинения Юку богаты фантазией, он знает много интересных фактов на интересующие его темы (дальние страны и народы, космос, машины, кухня и кулинария разных стран).

Тыння манят комиксы, фото и картинки о животных, в особенности с гипертекстами на экранах. Для Тыння чтение – прежде всего техническое занятие. Он умеет читать с выражением, однако ему нужна помощь для понимания текста в виде картинок, разъяснения сверстников, учителей или родителей. Тынн очень интересуется музыкой, компьютерными играми, экзотическими животными. Он хорошо читает схемы и нелинейные тексты, например, карты концептов. Он умеет создавать схемы и успешно выполняет групповые задания по систематизации идей. Он пишет связные и логичные тексты, используя карты концептов, серии рисунков и других подобных ориентиров.





Рыымутаракесед из детсада Тарту хочет написать пером письмо по-королевски, вдохновившись расписанием детсада. Фото: учительница Яана Когер

Самые частотные проблемы при изучении письма по-эстонски – написание глухих согласных, а также двойных гласных и согласных. Это неудивительно: для записи звуков К, Р и Т используются разные буквы (К, Р, Т и G, В, D). Тем не менее, дети слышат тот же самый звук (например К) совершенно правильно, так как в эстонском языке нет звонких смычных согласных (например, как в русском или английском языках). Кроме того, сложно определить, когда и нужно ли удваивать звук в слове на письме. Очевидно, что наше правописание не настолько прозрачно, как может показаться взрослому. Например, не во всех языках продолжительно звучащий звук записывается двумя буквами (например, в русском слове «мама»). В старинной орфографии краткую гласную акцентировали удваивая следующую согласную (писали: *issand jummal*, а читали *isand jumal*). Таким образом, изображение на письме продолжительности звуков – не естественная и самоочевидная традиция, а соглашение, для понимания которого ребенку необходимо больше сталкиваться с письменными текстами. Более сложные (согласованные) составляющие эстонского правописания касаются использования букв I и J, а также H в начале слова. Обычно написание соответствует произношению, поэтому учиться читать и писать по-эстонски проще, чем, например, по-английски. Эстонский детсадовец пишет правильнее по сравнению со своими ровесниками из других стран.





Детсадовец в Эстонии пишет относительно правильно. Мальчики из группы Мымикесед детсада Юленурме с удовольствием пишут на важные для себя темы. Фото: учительница Эвелин Сарапуу

К шести-семилетнему возрасту ребенок различает звуки и их долготу. Также в этом возрасте дети иногда пропускают буквы на письме и могут ошибиться в правописании согласных. Это соответствует возрастному развитию в первой ступени обучения (1-3 классы), также есть дети, у которых такие проблемы присутствуют и позже. Все вышеперечисленное не должно влиять на получение удовольствия от чтения или письма; параллельно с глубиной начитанности и опытности ошибок становится меньше. Некоторые классные руководители и родители замечают, что как только ребенок начинает добровольно читать более длинные книги, улучшается и правописание.



Оценивание как основа для планирования деятельности

Уровень учеников и их знаний оцениваются не для того, чтобы поставить им оценки. Первостепенная цель оценивания – создать основу для планирования нацеленного последующего обучения. Вторая цель – дать обратную связь и рекомендации для родителей и детей в максимально положительном и мотивирующем ключе.

Наблюдая за детьми, родители получают представление о навыках детской грамотности, об интересующих детей занятиях и темах, а также о приемлемых методах обучения. Для того, чтобы такое наблюдение удалось, в группе или классе необходимо создать атмосферу, в которой дети смогли бы свободно заниматься грамотностью и делать выбор. Результаты исследований показывают, что такая нацеленная на ребенка организация обучения способствует развитию ребенка, особенно в более сильных с академической точки зрения классах.





Как в начальном, так и основном образовании важно акцентироваться на целостном развитии ребенка, учитывая разные компоненты этого развития. Отставание в одной области может повлиять на формирование навыков в другой. Например, низкий уровень мелкой моторики препятствует развитию навыков рисования и письма. Если ребенок плохо держит карандаш и с трудом проводит линию, то любые занятия, где он должен использовать руку, ему не по душе. По мере развития мелкой моторики учитель может чаще видеть ребенка в центре рисования с карандашами или ножницами.

Наблюдая за индивидуальными действиями конкретного ребенка, анализируя его работы, учитель фиксирует моментальное развитие: Мари записывает тексты при выполнении заданий, пишет диктанты и домашние задания сравнительно хорошо, редко ошибается; однако тексты, которые она пишет на уроках, полны ошибок, ребенок путает согласные, буквы I и J, часто пропускает буквы в слогах или путает их порядок. Это странное противоречие, для которого учитель быстро находит разъяснение. Понаблюдав за Мари, она замечает, что на уроке Мари постоянно смотрит в работы своей соседки Ану.

После того, как учитель прояснит ситуацию, важно структурировать последующее поведение. Разные учителя предлагают различные варианты действий для Мари. Например, учитель может отметить, что это огромная проблема: списывать уже во втором классе! Мари отсаживается, и учитель следит, чтобы она не списывала. Учитель вызывает в школу родителей Мари, говорит им, что дома нужно ценить честность, а не делать письменные работы за ребенка. Другой учитель тоже связывается с родителями, но с несколько иным посылом. Учитель говорит родителям, что на ее взгляд Мари очень ценит хорошие результаты в учебе; но письменные тексты пишет неуверенно, поэтому смотрит в работу соседки. Учитель может сказать родителям следующее: «Я говорила Мари, что во втором классе еще можно писать с ошибками, поэтому мы и пишем эти короткие диктанты, чтобы каждый мог понять, в чем им практиковаться. Мне кажется, что Мари не хочет делать ошибки, поэтому я рекомендую дома говорить о том, что делать ошибки – это нормальная часть образовательного процесса. Мари знает основы грамотности: она правильно подбирает буквы для обозначения звуков. У нее хорошая зрительная память, и я с радостью замечаю, что ей нравится проводить время в уголке чтения. Для развития грамотности дома нужно поощрять свободное чтение (далее следуют рекомендации для оформления домашнего уголка чтения). Что читать, Мари может решить сама. Если она будет заниматься с выбранными текстами как минимум по 20 минут в день, она быстро запомнит написание слов».



Учитель также может обратиться за помощью к логопеду. Может быть, подобные ошибки в начале второго класса указывают на нарушения чтения? Логопед играет и беседует с Мари и находит, что фонематическое восприятие девочки на хорошем уровне, однако в определенных случаях (I, J, согласные) она не может решить, какую букву выбрать. Негативная обратная связь учителя повлияла на убежденность Мари, что этого она не умеет (и мысленно Мари может к этому добавить: «никогда и не научусь»). Логопед может утешить как Мари, так и ее родителей и учителей – такая проблема обычно решается практикой. Существует много интересных игр для того, чтобы Мари поняла структуру эстонского правописания.

Если учитель сообщает ребенку или родителю о проблеме, но не предлагает решений, то это диагноз без лечения. Например, учителю не стоит давать обратную связь такого плана: Юри не понимает текст задания по математике. Скорее следует дать родителям такой совет: «Иногда дома можно попробовать составить вместе с Юку математические рассказы – записать числовые данные и обсудить их содержание и необходимый порядок действий. Чем больше практических задач, тем лучше: например, можно обсудить, во сколько придут гости, сколько часов до этого осталось; сколько сдачи у него останется, если его попросят сходить в магазин за молоком и хлебом; как честно разделить конфеты с друзьями и т. д. Юри нужна практика и понимание того, что задания по математике – это способ записать жизненные проблемы и задачи.»

Опытный учитель наряду с достижениями отмечает и недостатки. Хотя основное внимание должно быть заточено на сильные стороны и навыки детей, учитель дает как ребенку, так и родителям, обратную связь и рекомендации для решений проблем в развитии. Например, родителям Юку и Тынни из прошлой главы учитель может рассказать о сильных сторонах детей, которые она отметила, наблюдая за чтением и письмом ребят. Не нужно скрывать проблемы и ошибки, однако вместо того, чтобы акцентировать на них внимание, учитель должен пытаться давать детям и родителям рекомендации, которые исходят из сильных сторон конкретного ребенка.



Например, учитель может сказать родителям:

Юку умеет быстро читать вслух и очень гордится своей скоростью, однако темп не всегда самое важное при чтении вслух. Дома можно поиграть с ним в актера или диктора – актер должен акцентировать посыл и главную мысль текста. У Юку есть актерские задатки, диктор тоже должен читать текст быстро, но одновременно понятно и громко. Игра в диктора может быть тематической, например, стоит выбрать интересные для Юку области – поговорить о дальних странах и народах или придумать кулинарную передачу, которая знакомит с кухней какой-то страны.

Для Тыння чтение – прежде всего техническое занятие. Он хорошо читает вслух, но ему нужно помочь понимать прочитанное, например, через картинки (проиллюстрированные книги, комиксы) или вместе с родителями. Я рекомендую читать Тынню по-вечерам (это рекомендуется делать до двенадцатилетнего возраста) Так Тыннь изучит редко встречающиеся в устной речи слова и привыкнет к более сложным структурам письменного текста. Тыннь очень интересуется технологией и экзотическими животными, у него должна быть возможность дома знакомиться с интересным для него текстами (книги, журналы, интернет-статьи) Тыннь хорошо читает, создает схемы и нелинейные тексты, например карты концептов. Он мог бы их использовать для создания собственных текстов, так он сам может проверить, записаны ли все важные мысли. Тынню нравятся комиксы, стоит поощрять интерес к ним. Тыннь хорошо рисует, поэтому он мог бы сам рисовать комиксы

Даже если в первый класс приходят дети, которые читают на уровне Минни и Манни (и такое бывает), учителю стоит при беседе с родителями подчеркивать очевидное для процесса овладения грамотностью – например, интерес к текстам, к буквам и желание самостоятельно их создавать. Учитель может обнадежить родителей, что грамотность развивается достаточно быстро, поэтому важнее всего сохранять и поддерживать мотивацию и заниматься текстами по силам.



Промежуточные итоги и табели

А что же написать в табель таким детям? Если в школе ставят оценки, а Минни, Манни, Юку и Тыннь учатся в первом классе, то, скорее всего, Минни и Манни получают в первом табеле двойки. Это может на долгие годы повлиять на их уверенность в своих силах и интерес к чтению. Юку и Тыннь получили бы в первом классе пятерки; во втором или третьем классе пятерки или четверки в зависимости от установленных учителем критериев оценки. Ни одна из этих цифр не объяснит родителям Минни, Манни, Юку или Тынню, как стимулировать развитие грамотности детей, а также и сам ребенок не узнает, что делать дальше и что менять.

В настоящее время во многих школах в конце семестра или года предлагается описательная обратная связь. Если бы Минни, Манни, Юку и Тыннь все ходили в первый класс (да, и это возможно, так как в наших школах в первом классе часто много детей с очень разным уровнем чтения), то в конце первого триместра в их табеле может быть записано следующее:

МИННИ, У ТЕБЯ ОГРОМНЫЙ ИНТЕРЕС К КНИГЕ! ТЫ ДОЛГО И ТЩАТЕЛЬНО ИХ РАССМАТРИВАЕШЬ. ТЫ УМЕЕШЬ ПЕРЕПИСЫВАТЬ СВОЕ ИМЯ ПО ПРИМЕРУ. ТЫ УЖЕ ЗНАЕШЬ НЕКОТОРЫЕ БУКВЫ И КАЖДЫЙ ДЕНЬ УЧИШЬ НОВЫЕ. Я УВЕРЕНА, ЧТО СКОРО ТЫ ИХ ВСЕ ВЫУЧИШЬ (Учитывая уровень чтения Минни, этот текст должны прочитать родители, но предназначен он для Минни. Возможно, что скоро Минни прочитает его сама и обрадуется, как хорошо у нее получается).

МАННИ, ТЫ УМЕЕШЬ ПРОГОВАРИВАТЬ СЛОВА ПО ЗВУКАМ. ТЫ ПОНИМАЕШЬ ДЛИННЫЕ СЛОВА. ТЫ УЖЕ САМА УМЕЕШЬ ЧИТАТЬ КОРОТКИЕ СЛОВА. ТЕБЯ МОЖНО ПОХВАЛИТЬ, ТЫ ПЫТАЕШЬСЯ ЗАПИСЫВАТЬ РАЗНЫЕ ТЕКСТЫ, СТАРАЙСЯ И ПРАКТИКУЙСЯ!





Юку: «Ты читаешь быстро и хорошо понимаешь текст. У тебя богатый словарный запас и хорошая фантазия. Когда ты читаешь другим вслух, представляй себе, что ты актер или диктор на телевидении – так сверстникам легче тебя понять.»

Тынню: «У тебя отличные схемы! Используй их для составления письменных текстов. Ты умеешь читать, ищи книги, комиксы, журналы по интересам. И читай, читай, читай – так станешь читать лучше и лучше!»

Если эти рекомендации дополнены советами из ранее описанной развивающей беседы, то можно предположить, что мотивация читать сохранится у всех этих детей, и что как ребенок, так и его родители будут знать, что делать для развития грамотности ребенка. К сожалению, обратная связь в табелях первой ступени обучения скорее формальна. Например, Минни, Манни, Юку и Тынн могут получить табель, где указаны четыре навыка: чтение незнакомого текста, чтение знакомого текста, следование письменным инструкциям и переписывание текста. Если все перечисленные навыки необходимо оценить: «отлично», «хорошо», «нужна практика», то значит, что и Минни и Манни нужно практиковаться. В отношении Юку и Тынни оценка зависит от мнения учителя. Можно ли оценить чтение Юку знакомого и незнакомого текста, как «очень хорошее», если он быстро читает? Или скорее нужно поставить «хорошо», потому что он спешит и читает слишком тихо? Как темп, так и громкость чтения улучшаются благодаря практике. Однако вряд ли учитель напишет это в табеле, ведь Юку не читает на том же уровне, как Минни или Манни. У Тынни все было бы «очень хорошо», кроме следования письменным инструкциям. Однако, стоит ли оценить этот навык, как «хороший», если он довольно часто не понимает инструкций?

Есть школы, где для обратной связи используются т. н. «банки предложений». Например, там может быть три варианта для оценки навыка чтения знакомого текста:

- Наивысший уровень: «Читаете знакомый текст правильно, ясно и выразительно. При чтении боль сложных слов самостоятельно замечаете свои ошибки и их исправляете».
- Средний уровень: «Читаете знакомый текст правильно и выразительно. Пользуйтесь помощью учителя для чтения более сложных слов».
- Самый низкий уровень: «Читаете знакомый текст медленно и с ошибками, нужно прилежно практиковать чтение».



В этом случае и низкий уровень был бы для Минни и Манни только «следующей ступенькой». И хотя описания навыков Минни и Манни составлены для детей детского сада, иногда и в первые классы обычной школы приходят дети с именно таким уровнем развития, поэтому им нужно давать мотивирующую и поощрительную обратную связь. В таком «банке предложений» будет сложно найти правильный вариант и для Юку. Он читает без ошибок, но непонятно. Слишком тихое и быстрое чтение мешает уловить смысл. Также не подходит второй вариант, так как такому ребенку помощь учителя для понимания трудных слов не нужна.

Так что же мы можем сказать в итоге? А то, что для развития грамотности не так важно ставить оценки или навешивать на детей ярлыки и сортировать их по группам! Важно зафиксировать путь формирования навыка, а также дать детям и родителям содержательную, описательную и мотивирующую обратную связь.



Как и в иных задачах, так и в чтении важны пример и опора учителя и сверстников. Учитель может помочь ребенку начать развиваться, протянув ему руку на пути к зоне проксимального развития. Фото Alexandr Podvalny, Pexels



Как же зафиксировать развитие грамотности?

Эта тема также касается вопросов оценивания, но чтобы не вызывать ассоциации с оценками, введем термин «фиксирование». В начальном образовании также распространено понятие «педагогическое документирование» – это демонстрация результатов обучения как для ребенка, так и для родителей и учителя. Так мы видим как сам процесс, так и конкретные успехи каждого ребенка.

Родителям следует выбирать подход, в котором ценятся любые успехи. Перед вами история Хелери и Каспара:

У Каспара были именины. И он, совершенно спонтанно, сел за стол, взял фломастер, что-то нарисовал и спросил:

«Мама, а какая следующая буква моего имени?»

Пару секунд я была в замешательстве, а потом поняла.

«А»

«А как ее писать?»

«Эта буква похода на домик!»

«А, окей!» Старательно начинает рисовать «А».

И так мы написали все имя. Зеркально! Как классно! И как детям удастся в таком возрасте так писать?

Я не сказала ни одного слова про то, что неправильно. Я просто прыгала от радости, что мой четырехлетка написал свое имя. Что он уже понял, что знает – писать, и как это работает. 😊



Каспар решил записать свое имя самостоятельно. То, что вышло зеркально – совершенно нормально.



Если избегать деления детей по уровню навыков и не ставить оценок, то, с помощью акцентирования индивидуального развития и сильных сторон можно создать мотивирующую среду для чтения. Это очень важно. Ребенок, первые попытки которого в письме и чтении отмечаются и поощряются (как словесно, так и, например, через демонстрацию его текстов в группе), смело экспериментирует и в дальнейшем. Первые пробы пера, когда в текстах замечаются не ошибки, а наличие заглавия, схем, интересной рифмы или сравнения, обнадеживают и настраивают ребенка на дальнейшую деятельность. Если же заставлять ребенка, который только учится писать, прежде всего сосредотачиваться на техническом навыке, то он начнет бояться заданий, где нужно писать, а также будет относиться с предубеждением ко всем письменным работам.

Для сбора данных по формирующейся грамотности подходят повседневные связанные с письмом и чтением ситуации и занятия – наблюдение, беседа, анализ работ. Обычно не требуется отдельно тестировать и проверять навыки. Специальные оценивающие мероприятия, например диктанты и проверки знания прочитанного, скорее увеличивают нервозность и вселяют во многих детей неуверенность. Для оценки знания прочитанного в школе традиционно использовались контрольные тесты, однако с точки зрения мотивации к чтению – это не лучший способ. Часто такой вариант оценивания основан на знании деталей книги, например, детей просят назвать братьев главного героя или собак Калевипоэга. Формальные методы оценивания (особенно для старших детей) могут привести к соблазну обмануть – так, есть дети, которые вместо всей книги читают краткое содержание, находят в интернете тесты по книге, которые используют учителя, механически заучивают ответы или делают шпаргалку.

Учителя, которые понимают специфику развития грамотности, уже давно пользуются для обсуждения и резюме прочитанного гораздо более интересные и мотивирующие способы, чем тест на проверку прочитанного. Различные игры, спектакли, викторины, творческие задания (например, написание новой концовки книги, создание иллюстраций, комикса, мультфильма и т. д.) интересны детям и вовлекают их в процесс. Также, при умелом использовании, такие способы проверки помогают учителю собрать важную информацию о том, как класс понял прочитанную книгу, а также и то, в чем заключаются индивидуальные сильные стороны и моменты развития.

Каждый ребенок учится по-своему, поэтому для учителя довольно сложно подобрать максимально мотивирующий и способствующий развитию грамотности конкретного ученика метод обучения.



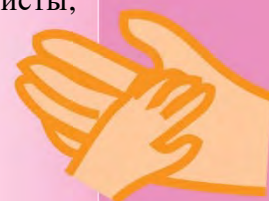


Марти было шесть лет, когда его родители обратились за помощью к специалисту, потому что учитель детского сада заметила, что ребенку будет сложно подготовительном классе, так как он не умеет читать. Встретившись с Марти, и оценив его навыки чтения (произношение по звукам, знание букв, речь), выяснилось, что он знал буквы своего имени ((М, А, Р, Т, I). Некоторые буквы он вспомнил, потому что помнил, что они были в именах его папы и мамы, остальных ребенок не знал. Он хорошо слышал звуки и умел произнести слова по буквам. Поэтому перед тем, как начать читать, требовалось выучить буквы. Для изучения букв учитель пыталась найти в памяти Марти ментальные ассоциации – объекты, которые похожи на определенные буквы. У мальчика была хорошая фантазия, и после того, как про каждую букву была придумана своя история, он их очень быстро, как бы между делом, запомнил. Для изучения букв нужно постепенно начинать читать короткие слова и слоги, но, опять же, через игру. Мальчика интересовали кобры и НЛО. Из двух картонных тарелок ему смастерили летающую тарелку, в отверстия которой он мог вставлять слова. Летающая тарелка наполнялась во время прочтения слов и обсуждения, в зависимости от того, хотели ли пришельцы забрать этот предмет с земли в космос или нет. С помощью кобры можно было поиграть в игру «Покорми кобру», причем на карточках опять были разные слова – съедобные и несъедобные предметы. Ребенок их читал и решал, нужно ли отправить предмет в рот кобре (через отверстие) или нет. Так, шаг за шагом стимулируя мотивацию ребенка с помощью посильных и интересных заданий, постепенно развивался навык чтения. Марту подошел индивидуальный подход, работа один на один, учитывая его «зону комфорта»: ему давали задачи, с которыми он бы не справился в одиночку, но с помощью специалиста и при соответствующем руководстве у него все получилось. Успешный опыт и то, что учитывались его личные интересы, мотивировало ребенка учиться и развиваться.

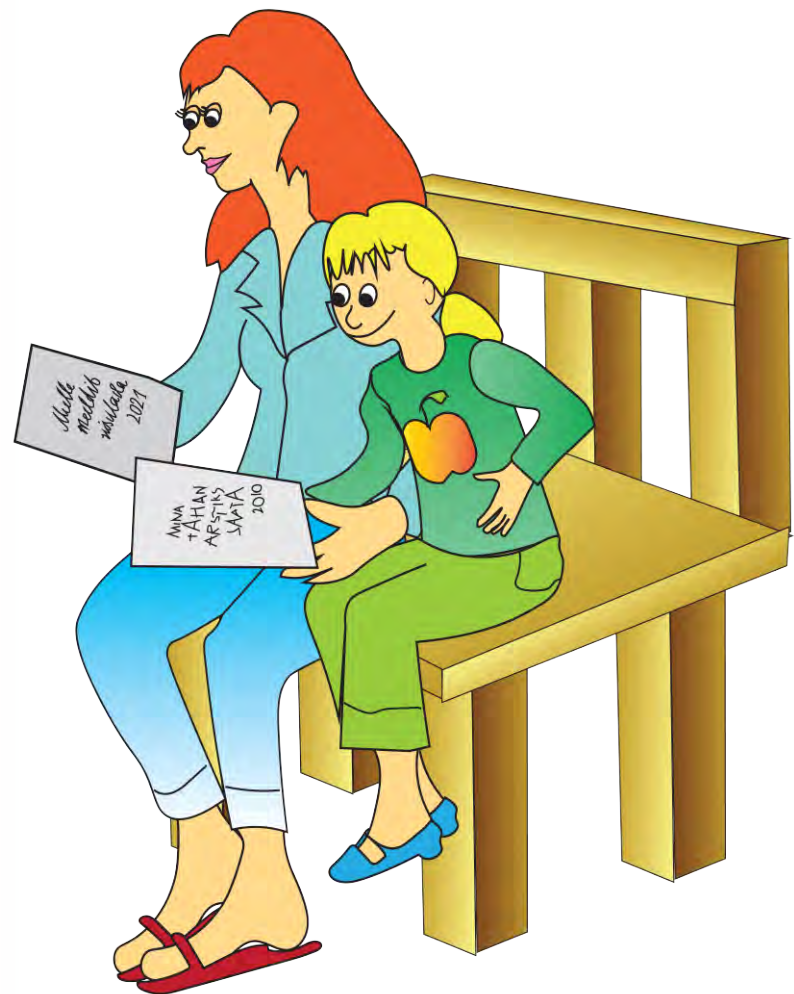
Важно, чтобы учитель и родители знали, что в процессе формирования грамотности бывают и неудачи. Например, малышка Элизабет, которая благодаря специальной песне, по принципу мнемотехники, научилась уже в четыре года безошибочно писать свое имя, в пять лет отказалась от этой песни и начала иногда писать свое имя неправильно. На первый взгляд неверное написание на самом деле говорило о формирующемся навыке анализа звуков.

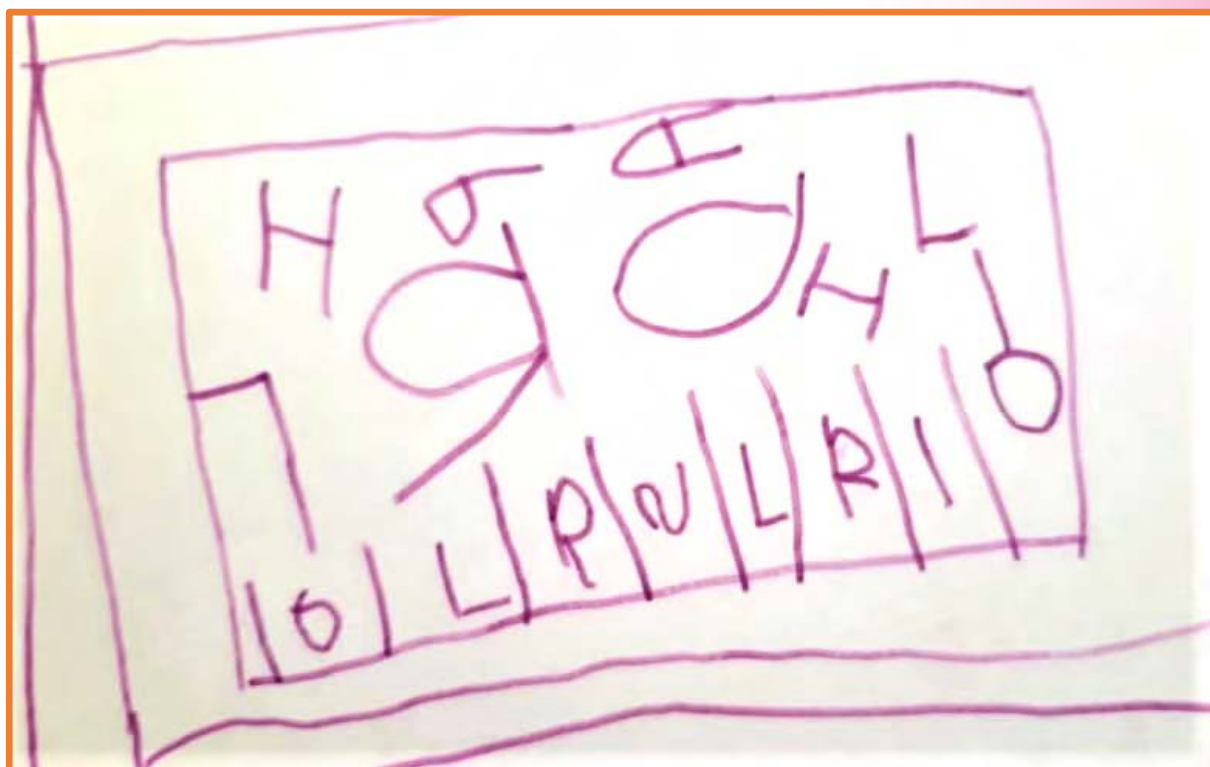
Развитие чтения – индивидуальный процесс, и во многом зависит от многих обстоятельств: от того, в каком объеме ребенок сталкивается с письменными текстами, в каком возрасте он учится читать, каков его интерес к чтению, сколько он читает в день, нравится ему процесс чтения или нет и т. д. Учитель может оценить, как реализуются цели каждого ребенка (результативная цель), чем можно помочь и какие следующие цели поставить. Оценивание должно направлять и подстегивать развитие.

Для оценки развития ребенка в детском саду хорошо подходит портфолио развития, в школе учебное портфолио. В таком портфолио можно собирать примеры записей ребенка: первые попытки записать знакомые буквы или свое имя; рабочие листы; созданные во время игр тексты; письменные упражнения.

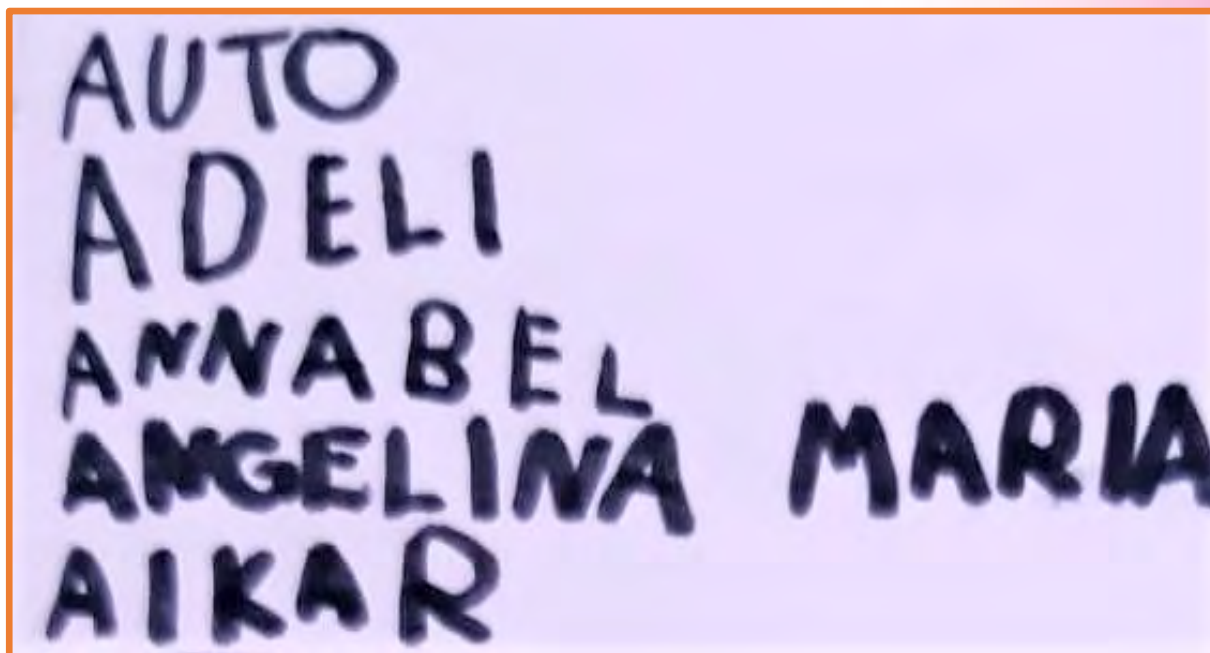


Можно сравнить поздние работы с более ранними, отметить развитие навыка письма. Если первые буквы косые и совсем непонятные, то со временем рука становится тверже и сильнее, линии прямее, а буквы и слова понятнее. В школе первые тексты могут быть нескладными, с фокусом на несущественных деталях. Но со временем дети начинают понимать свойства разных текстов, и их записи становятся понятнее, логичнее, интереснее. Также развиваются навыки правописания. Рассматривая свои работы и записи прошлых лет, дети и сами заметят развитие («Смотри, здесь я писала ÕRRETAIA с двумя р и i!»; «Смотри, в первом классе я писал: *See on mu isa. Tal on habe. Ta käis Urmasega kalal.* Так смешно писал, вообще не сказал, как папу зовут-то. И как будто то, что у него борода – самое важное. (Смеется.) И тут вообще не понятно, что это за Урмас такой! Теперь я пишу намного лучше!»).





Проба пера ребенка может поначалу состоять из знакомых букв, написанных на бумаге.
Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Если ребенок умеет записывать конкретное слово и имя, то он пользуется этим навыком для письма.
Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Учитель, работая в школе или в детском саду, а также и родители должны с самого начала привлекать к обратной связи самих детей – они проявляют недюжинную смекалку и объективность. Смело нужно использовать самооценку, а также оценку ровесников, об этом можно поподробнее прочитать в книге «Kujundav hindamine kui õppimist toetav hindamine». Ребенок, который сам оценивает свою грамотность, а также сам ставит личные цели, более мотивирован, берет на себя ответственность за достижение результата и, скорее всего, готов к непрерывному обучению – в соответствии с современными реалиями. Повод для беспокойства появляется тогда, когда в развитии грамотности нет никаких подвижек, или ее уровень существенно отличается от предполагаемого уровня сверстников.

Поддержка развития грамотности через сотрудничество

Взрослые (учителя, помощники учителей, родители, опорный персонал, логопед, учителя иностранного языка) работают сообща, разделяют схожие ценности, сосредотачиваясь на поддержке/сохранении мотивации детей и многостороннем развитии грамотности. Если учителя и персонал школы/детсада сотрудничают между собой, а также с родителями, то грамотность ребенка развивается наиболее благоприятным и безопасным способом. В этой книге приведена отдельная глава о домашнем уголке чтения, с которой стоит познакомить родителей.

Заинтересованный этой темой родитель обязательно прочтет книгу целиком – очень многие указанные здесь рекомендации вполне подойдут и для домашнего уголка чтения, и для формирования ориентированной на грамотность среды в целом.





Тот факт, что вся команда детского сада сотрудничает для в целях обучения навыкам чтения и письма, скорее правило, чем исключение. Зачастую забывают учителей по музыке и гимнастике. Классный руководитель может успешно сотрудничать именно с этими специалистами – некоторые дети очень любят петь, и через пение могут много узнать о чтении. Малышам можно записывать песни в картинках, словами выделяя самые важные слоги, например, LA-LA-LAL-LAL-LAA, а в некоторых песнях можно словесно выделить и названия персонажей, например, написать MUKI ON и добавить картинку собаки.

Такое «письмо» не просто забава, но и помощь детям для запоминания стихотворений и слов песен, чтобы понять направление развития письма и чтения и т. д.



С учителем физкультуры можно бегать и ориентироваться на местности с помощью больших букв, складывая из них слова; формировать буквы и слова из своих тел и т. д. В школе можно точно также сотрудничать как с учителем физкультуры, так и музыки. Многим детям нравится петь; неоднократно повторять слова песни гораздо естественно, чем читать один и тот же текст заново несколько раз (именно поэтому спектакли выполняют ту же задачу). Если детям нравится быстрая песня, то подпевание развивает темп чтения, дети быстрее схватывают текст.



Грамотность прежде всего важна для того, чтобы разъяснить первокласскам важность разных предметов, изучения музыки



(Учебные) Задания для развития грамотности

Джанис Дж. Бити и Линда Пратт в своей книге *Early Literacy in Preschool and Kindergarten* («Ранняя грамотность в детском саду») выделяют разные уровни помощи детям в чтении.

Чтение вслух (англ. *read-alouds*) учителем. Цель чтения вслух в повышении интереса детей к чтению. Это опора для развития языковых, речевых и лексических навыков. Формируется понимание структуры рассказа, а также навык работы с текстом и книгой.

Общее чтение (англ. *shared reading*). Учитель читает историю небольшой группе детей, делая паузы для комментариев и вопросов. Дети могут высказать мнения и ожидания на тему дальнейшего развития истории. Эти беседы ни в коей мере не выяснение «правильных» и «неправильных» ответов. Это просто способ для ведения общей дискуссии на тему конкретной истории, чтобы поддержать развитие творческого подхода и фантазии. Во время общего чтения формируется понимание того, что разные люди могут по-своему понимать одинаковый текст.



Чтение вслух не только увлекательно и приятно, но и поддерживает формирование их грамотности. Тематическое чтение вслух с элементами совместного чтения в уголке чтения детсада Карукесе.



Тихое чтение (англ. *silent reading*) – вся группа рассматривает или читает про себя книгу, работает с книгой. Тихое чтение по Бити и Пратт отличается от знакомого нам чтения про себя, когда весь класс читает один и тот же текст, тем, что дети читают каждый свою книгу. После чтения можно обсудить прочитанное с другом или учителем. Цель: практика индивидуального чтения и формирование привычки читать/смотреть книгу. В рамках такого последовательно чтения регулярно и постоянно развивается детский навык чтения.



Дети средней школы Кадрина устроились в уголке чтения, каждый тихо читает свою книгу.

Чтение в парах (англ. *paired reading*) – два ребенка помогают друг другу читать или смотреть книгу. Чтение в парах подразумевает коммуникацию и сотрудничество: дети могут практиковать и развивать свой навык вместе со сверстником.





Читая вдвоем или исследуя книгу можно обсудить тексты и картинки книги – так гораздо интереснее. Дети детсада Вяятса вместе исследуют книги в уголке чтения

Самостоятельное чтение (англ. *independent reading*), когда дети читают или просматривают книгу самостоятельно. Ребенок сам выбирает книгу. Развивается навык чтения, чувство ответственности и уверенность.





Чтение с другом (англ. *buddy reading*), когда старший или более опытный в чтении ребенок читает с начинающим. Старший слушает чтение младшего и помогает ему. Одновременно развивается навык чтения обоих детей, причем младший чувствует себя увереннее, если его слушает кто-то похожий на него. Комментарии ровесников зачастую понятнее ребенку, чем обратная связь учителя, ведь дети говорят на более похожем языке.

Чтение один на один (англ. *one-on-one reading*), когда взрослый или старший ребенок читают друг другу. Учитель, или старший ребенок читает младшему; младший может прервать чтение, задать вопросы, прокомментировать. Развивается навык чтения взрослого ребенка и навык понимания текста и ассоциативное мышление младшего ребенка.

Поддерживающее чтение (англ. *supported reading*). Взрослый помогает ребенку и наставляет его при чтении.





Чтение с близким взрослым, независимо от того, чтение ли это друг другу или помощь в чтение – интересный и приятный процесс, формирующий грамотность. Фото Pexels, Gabby K.

Направляемое чтение (англ. *guided reading*). Дети громко читают один и тот же текст в маленькой группе. Учитель формирует группы по уровню чтения, для которых выбирается подходящий текст.

Кружки грамотности (англ. *literacy circles*). Маленькая группа детей читает копии одного и того же текста или отрывка из книги, затем, под руководством учителя проводится беседа о прочитанном: мысли, чувства или мнения о прочитанном. Развивается критическое мышление, навык чтения и самовыражения, а также дети учатся прислушиваться к мнению, идеям и критике окружающих.



Мастерская чтения (англ. *reading workshop*). В малой или большой группе для развития навыка и стратегий чтения проводятся мини-уроки под руководством учителя. Проверяются умение детей читать и выполнять задания. Дети читают самостоятельно выбранный текст и делятся мнениями.



На основании групповой работы учитель может составить список и учебный план по чтению (Beaty & Pratt 2003).

Бити (2002) различает следующие этапы развития чтения у детей.

1. История еще не сформировалась. Ребенок открывает книгу и начинает бормотать или пародировать чтение; пытается рассказать содержание книги по картинкам; рассказывает историю, как будто на каждой странице отдельный рассказ, а не часть истории.
2. История сформировалась. Ребенок рассказывает историю по порядку, своими словами, основываясь на картинках, игнорируя текст. Картинки помогают рассказу, однако ребенок знает, где текст и не закрывает его рукой. Рассказывает историю в правильной последовательности, декламируя слово в слово. Замечает текст и спрашивает, что в нем написано; указывает на слова в знакомой истории и называет их, одновременно рассказывая запомнившуюся историю.



Как использовать книги из уголка для чтения в педагогической работе?

Библиотека уголка для чтения поможет учителю в преподавании нового предмета. Книги можно использовать для дополнительной работы с сильными учениками, а также детям можно посоветовать поискать там примеры для темы урока. Ниже приводим варианты занятий, которые доказали свою результативность на практике.

Тихое чтение в классе

В хорошем уголке для чтения достаточно книг, чтобы каждый ребенок вне зависимости от возраста смог выбрать подходящую для 15-30 минутного сосредоточенного чтения. После этого можно рассказать о прочитанном. Из таких минуток чтения может развиваться привычка читать книги любимого автора или одной серии.



Иллюстрирование стихотворений

Важная составляющая поэзии в звучании при прочтении вслух. Чтобы прочитать стихотворение с выражением, необходим определенный жизненный опыт и навыки чтения, которых некоторым детям еще может не доставать. Поэтому знакомство с поэзией можно организовать таким образом: учитель что-то читает, а дети рисуют, пусть даже маленькие картинки на стикерах, которые можно приклеить на стену рядом с текстом стихотворения. Нарисованные детали хорошо передают детское понимание содержания стихотворения, а также важные для них детали.

Книга в художественном образовании

Качественные иллюстрации – основание для содержательной беседы на уроке рисования. Они помогают отметить разные художественные стили и скопировать художественные приемы. На уроке рисования можно узнать, как иллюстратор изобразил природу, людей, предметы, настроения и т.д.

Подготовка викторины для сверстников

Такую работу можно выполнить по книгам или другим текстам (в том числе цифровым). Каждый ребенок или соседи по парте получают текст, по которому нужно составить вопрос для других.



Игра в диктора

Каждый ребенок находит для себя книгу по способностям, ищет в ней отрывок, и по очереди его зачитывает – как диктор радио или телевидения.



Загадывание книги

Похоже на предыдущий пример, только выбранную книгу не показывают.

Из нее зачитывается небольшой отрывок, при чтении которого другие должны догадаться, что это за книга.



Чтение вслух



Чтение вслух в уголке чтения детсада Лепатрийну в Пылва.

Как дома, так и в детском саду, и в начальных классах чтение вслух, бесспорно, очень положительно влияет на развитие грамотности. В некоторых странах такое чтение – обязательная составляющая учебных программ соответствующих ступеней образования. Слушая истории, дети узнают их структуру, понимают, что у текстов есть вступление, середина и конец. А также они учатся понимать и наслаждаться письменной речью, более сложной по структуре и словарному запасу по сравнению с устной. В рамках учебной программы на подобную литературу можно опираться также потому, что такие книги помогают детям познакомиться и с такими жизненными ситуациями, как рождение младшего брата, днем рождения другого человека и т. п. Через истории дети узнают собственную и иностранную культуру и традиции, и, безусловно, слушать такие рассказы очень интересно.





Процесс чтения вслух может включать следующие этапы:

- Пробуждение интереса к книге. Учитель начинает с обложки (с двух сторон книги) и заглавия, рассказывает об авторе, иллюстраторе. Можно обсудить, кто мог бы быть героем книги, предполагаемое содержание.
- Чтение истории. Показывать иллюстрации во время чтения или оставить на потом, зависит от возраста и способности детей сосредоточиться на чтении, а также от того, в какой мере планируется вовлечь детей в процесс. Например, детей можно попросить зачитать текст по ролям, прочитать стихи из текста и т. д.
- Подготовленная учителем дискуссия по прочитанному. С младшими детьми можно поговорить о главном герое. Почему он тебе понравился? Что бы ты сделал по-другому? А с тобой так бывало? и т. д. Обсуждать можно в паре или в группе.

Исследования доказывают, что ежедневное чтение детям вслух, особенно если прочитанное и смысл слов обсуждаются, значительно развивает словарный запас детей, аналитическое мышление, умение дискутировать, писать, понимать текст, а также формирует общие групповые знания.

Читая детям с иным языковым или культурным фоном стоит использовать различные методы визуализации: рисунки и иллюстрации, куклы, фотографии, реквизиты. Они помогают сосредоточить внимание детей во время чтения, те же материалы потом помогут для пересказа и составления последовательности событий в истории. Чтобы разнообразить чтение, можно скопировать из книги иллюстрации для демонстрации (вырезки ламинировать и прикрепить на магнитную доску). Учитель или кто-то из детей могут во время рассказа истории рисовать иллюстрации на доске. А также можно сделать куклы героев книги, потом дети могут их использовать для пересказа. Учитель может поискать подходящие игрушки, например, трех медведей разных размеров.

Прекрасный метод – использовать во время чтения т. н. мешочек сказки (англ. *storiesack*). Это мешочек на завязках, в котором может быть книга, одна или несколько героев книги, реквизит, аудионоситель с историей, книги или игры по теме и т. д. (Mukherji & O'Dea 2000).



В Эстонии в рамках исследования благоприятной для развития грамотности учебной среды выяснилось, что все принимавшие в исследовании учителя детского сада каждый день читают детям перед сном. Вдобавок как минимум два-три раза в день запланированы стихи и истории. Один учитель каждый день в утреннем кружке читает одно стихотворение или историю. Некоторые учителя читают детям, если они попросят, и в свободное время, для этого в группе есть уголок книги или уголок чтения. История для чтения перед сном выбирается по пожеланиям детей, предпочтениям учителя, из принесенной из дома литературы или читается классическая детская книга. Зачитываемые вслух истории должны быть связаны с темой недели, выполнять воспитательную задачу, расширять словарный запас или знакомить детей с новой детской литературой. После чтения не планируются продолжительные дискуссии или аналитика, цель чтения в другом. Все учителя ответили, что прочитанное всегда обсуждается или анализируется. Вопросы для дискуссии часто продумываются заранее, но иногда беседа ведется спонтанно. Лишь единичные учителя отметили, что они никогда не планируют беседу, а ждут, что захотят обсудить сами дети. Два учителя дают перед беседой задание детям, чтобы мотивировать их слушать и следить за ходом истории.



Пересказ, ролевые игры, спектакли

Часто после чтения истории вслух учителя используют метод пересказа. Это помогает детям понять структуру текста: начало, кульминация и конец. А также способствует развитию памяти: последовательность событий, главные герои и т. д. А также это помогает закрепить новые слова: детям часто запоминаются сказанные каким-то из героев предложения или имена (например, *reinvader*, *hallivatimees* и т. д.). Пересказ истории другим детям развивает навык самовыражения: нужно задуматься, каким тоном говорит герой (угрожающе, с хитринкой, злобно, дружелюбно и т. д.), как он строит предложения и какие слова использует.



Драматизации и ролевые игры нравятся многим детям, способствуя развитию грамотности, обогащая словарный запас и навык понимания текста. В ролевой игре можно использовать различные реквизиты, пальчиковые куклы и обычные мягкие игрушки. Фото Pexels, Cottonbro.



Постановка спектаклей развивает навык самовыражения, память и фантазию. Через драматизацию дети учатся:

- вживаться в разные роли и развивать эмпатию;
- творчески выражать свои идеи и чувства;
- развивать социальные навыки;
- прорабатывать и знакомить со своими идеями и опытом.



Игра в театр в уголке чтения детсада Юленурме. Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Обогащение лексики

Развитие словарного запаса – косвенная задача чтения, однако на это стоит сознательно обращать внимание, так как лексика и знания играют основополагающую роль для понимания прочитанного. Чтение помогает детям расширить словарный запас в том случае, когда учителя во время и после чтения задают открытые вопросы, объясняют слова в ходе чтения, раскрывают значение слов после и предлагают побеседовать и обсудить прочитанное. С детьми необходимо учить как минимум 2-3 новых слова в день, исследования показывают, что именно чтение вместе с проработкой новых слов лучше всего способствуют обогащению лексики маленьких детей.



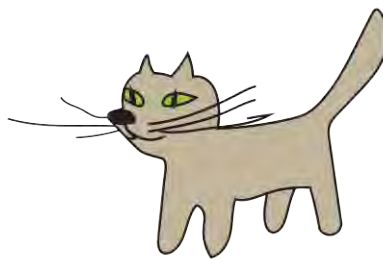
Для развития речи и мышления больше всего подходят тексты, которые заставляют детей задуматься и дают пищу для беседы. Для развития детей очень полезно дополнительно к сказкам и художественной литературе читать и другие тексты, например, о животных, о космосе, спорте или чудесах техники. Иногда интересно вместе исследовать рекламные тексты, правила игры и т. д. Хороший текст стимулирует мышление, заставляет искать причины и следствия, обсуждать значение слов и сравнивать героев и события текста с личными ситуациями. Беседа дарит детям новый опыт и новые идеи, они спорят и обсуждают, понимают чужие мысли и видят альтернативные точки зрения.



Обогащение лексики

Учителя детских садов Эстонии отметили, что вдобавок к ежедневному чтению перед сном, они ежедневно или пару раз в неделю используют стишки про пальчики и шпательки – во время утренних кружков, в речевой и языковой деятельности, в свободное время и т. д. Ученые исследовали влияние рифмованных выражений и считалок на развитие языковой сознательности и речи детей. Два слова с похожими звуками, которые постоянно повторяются (часто с сопровождением ритмических движений, например, *patsi-patsi kooki*) снова и снова создают и укрепляют нервные соединения языковых центров в мозге ребенка, он узнает слова и его словарный запас обогащается. Игры в слова, где отличается только один слог (например KASS-TASS или КЕНА-КÖНА) помогает детям научиться различать слова и таким образом осознанно различать звуки. Это важная предпосылка звуко-слогового развития. Результаты многих исследований показывают, что использование считалок, рифмовок и стихотворений способствует дальнейшему развитию фонетических навыков и чтения. Дети, которые любят петь и играть в словарные игры, меняя в словах заглавные буквы, изобретая рифмы, развивают через такие занятия фонематическое восприятие.

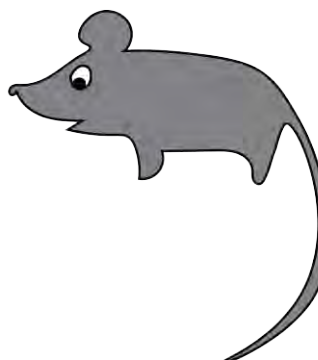
КОШ



Чаш ка



МЫШ





Сторикрафтинг

Создание историй (эст. *jututamine*, англ. *storycrafting*) это перевод финского *sadutus*. Так финские исследователи детского языка и культуры Моника Риихела, Лийза Карлссон и их коллеги называют конкретный метод работы, цель которого – создать для ребенка безопасный и вдохновляющий контекст для создания историй. Получается, что сторикрафтинг – это формирование благоприятных условий для создания историй.

Суть этого метода внушить детям уверенность в том, что их история важна, что взрослый поможет с начала и до конца, что он выслушает, будет наставлять и помогать на пути к правильному регистру письменной речи, полностью доверится выбору рассказчика и будет уважать авторские права ребенка на текст.

Разработчики метода сторикрафтинга видят в этом методе совмещение идентичности и общения: «Этим методом можно пользоваться везде и всегда, можно записывать истории любого, кто согласится что-то рассказать. Также необходимо слушать и записывать истории пожилых людей. Взрослые могут использовать этот метод по очереди, меняясь ролями. Практика показывает, что рассказывание и записывание историй – полезный и проверенный метод, который, кроме прочего, способствует появлению равноправного диалога и помогает людям найти время друг для друга.» (Lapset kertovat ja toimivat). Однако по той причине, что этот сборник предназначен для сфер дошкольного и начального образования, сосредоточимся на общении с ребенком.

Сторикрафтинг не единичный или многократный дидактический прием, это метод работы или порядок общения. Формирование взаимоотношений, в которых ребенок в любой момент и в любой ситуации может прийти ко взрослому, которому он привык рассказывать истории. При этом взрослый открывает себя ребенку-рассказчику, опускается на его уровень, чтобы записать историю. Здесь следует задуматься о культурных особенностях и педагогических традициях. Есть страны, народы и школы-детские сады, где желание и умение ребенка высказаться всегда уважается, где верят в потенциал ребенка, которого не учат, что именно нужно говорить, а также нет заикленности на результате. Преподавателю, который привык работать по принципу «я – учу, а ты – учишься», и затем проверять усвоенное, будет сложно использовать метод сторикрафтинга.





Сторикрафтинг может начать формироваться по разным причинам. Увлекательные объемные книги могут инициировать рассказ. Фото Pexels, Conntobro.

Опыт Эстонии показывает, что наши дети, пробуя сторикрафтинг в первый раз, обычно могут сказать очень мало, одно предложение. Доверие к взрослому появляется при возможности формирования доверительных отношений, если историю можно рассказать несколько раз. Если учитель (практикант, исследователь и т. д.) обращается к ребенку с целью сбора материала, то ребенок может предвидеть это намерение и пойти на встречу взрослому.

Сторикрафтинг делится на четыре части:

1. расскажи свою историю;
2. я запишу историю слово в слово;
3. после того, как ты закончишь, я прочитаю тебе твою историю;
4. если хочешь, ты можешь ее изменить





Ребенок может рассказать историю как хочет, не нужно его направлять или поправлять. В этом и волшебство: ребенок чувствует, что ему доверяют, и то, что он говорит – важно. Важность подчеркивается записью сказанного. Так ребенок осознает связь между сказанным и написанным. Дети наблюдают, как волшебным образом их слова становятся письменными знаками, не важно, на компьютере, на бумаге или с помощью карандаша.

Обычно дети очень хорошо помнят свой рассказ, когда взрослый зачитывает историю на третьем этапе сторикрафтинга. Ребенок сразу слышит, в чем он ошибся по невнимательности. Часто дети практически ничего не меняют в своей истории, могут лишь что-то уточнить, дать имя главному герою и т. д.



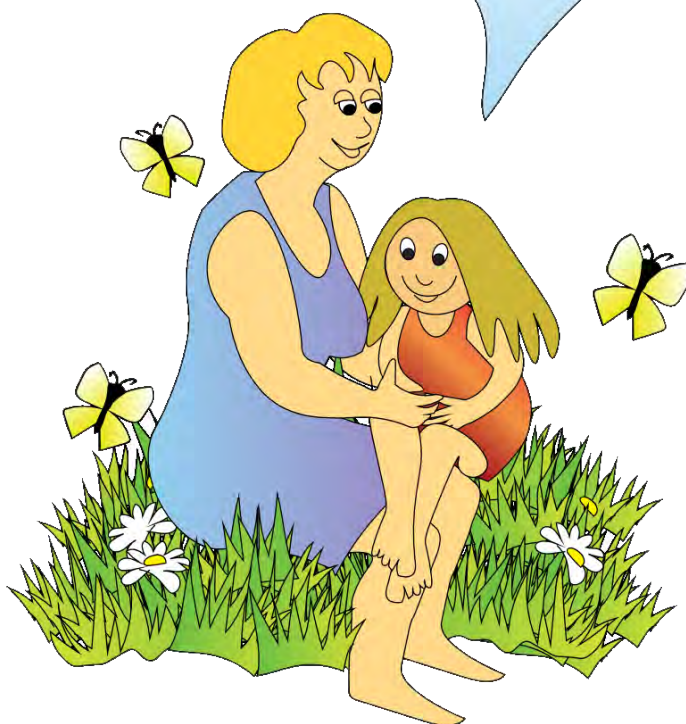
Знакомя с дидактическим методом сторикрафтинга подчеркивается роль ребенка – рассказчика. У малыша следует попросить разрешения продемонстрировать или опубликовать его текст. История должна быть подписана именем ребенка. Следует учитывать, что в некоторых странах проведение исследований среди детей и вопросы защиты персональных данных законодательно регулируются. Когда финские исследователи считают, что необходимо публиковать полное имя ребенка, то в эстонских исследованиях рекомендуется заменить имя ребенка кодом или псевдонимом. В любом случае тот, кто записывает и собирает истории, должен осветить эту проблему и прояснить для себя и ребенка, зачем и как будет использоваться собранный материал.



При записи истории можно использовать как бумагу и карандаш, так и гаджет. Важно ценить детское авторство текста. Фото Pexels, Ivan Samkov.



Сторикрафтинг может полностью исходить из ребенка (говорит, что хочет) или быть тематически ограниченным (ребенку задают тему истории). Сторикрафтингом можно заниматься коллективно, в паре, в группе. Дети могут говорить поочередно. Во время ознакомления с методом в детском саду можно попросить каждого желающего что-то рассказать, причем дети будут видеть, как записывается история. Создатели метода сторикрафтинга просят тех, кто его использует, о следующем: «Идея метода основана на двух вопросах, которые должен себе задать тот, кто записывает историю, и хочет улучшить свой навык слушания. Эти вопросы такие: 1) Чему я учу и что даю детям (подопечным, пожилым)? и 2) Способен ли я принимать и радоваться подарку, рассказу и истории другого человека?» Подробности метода можно прочитать на веб-сайте Хельсинкского Университета (http://www.edu.helsinki.fi/lapsetkertovat/lapset/Sadutus/sadutus_viroksi.htm) и о собранном в Эстонии материале Laste jutusalv на http://www.edu.helsinki.fi/lapsetkertovat/Sadutus/EESTI_Laste_jutusalv.10.07.pdf



Слабый читатель в уголке чтения

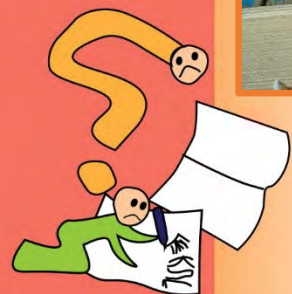
Кади Луканенок, Кади Кюннапуу, Мари Тяхт

Lugemispesa – это благодатная среда для любого ребенка, независимо от уровня развития или испытываемых трудностей. В этой главе рассматриваются проблемы чтения и сопутствующие риски. Трудности с чтением – это не единственная проблема, возникающая у детей. Уголок чтения может содействовать развитию детей с нарушениями речи, помочь ребятам с гиперактивностью и аутизмом, значительно отстающим в развитии, а также детям с другими типами особых потребностей в развитии. Обучаясь чтению, такие дети обычно проявляют медлительность, они делают много ошибок и испытывают проблемы с усвоением материала из-за плохой памяти. Эти дети далее называются детьми с недостаточными навыками. В уголке чтения обязательно должны быть материалы и для талантливых детей.

Планируя и пополняя уголок чтения, прежде всего задумайтесь о желаниях детей в своей группе или классе. Размещайте в уголке и предлагайте детям книги, игры и материалы с учетом их общего уровня и развития, с высоким и низким уровнем сложности. Хорошие тексты и картинки можно адаптировать и упростить. Также можно усложнить материал и использовать его для более углубленной мыслительной деятельности.



В уголке чтения детсада Асундузе в Таллинне много книг и материалов по чтению разной степени сложности.



Движение и перемещение помогают сосредоточиться и проследить за развитием событий в книге. Многим детям сложно понять историю без картинок, без интересных предметов, а также если текст проиллюстрирован только одной картинкой. Чтобы сделать истории увлекательнее, используйте для развития воображения картинки с главными героями, игрушки, пальчиковые или перчаточные куклы, фотографии реквизита истории, серии картинок и т. д. Движение помогает сосредоточиться, преодолеть усталость, а также завершить запланированное.

Всем детям нравится быть вместе, сообща заниматься и затем делиться полученным опытом со сверстниками. Lugemispeesa – это идеальное место для совместной работы по интересам, где можно получить ответы на возникнувшие вопросы и задать свои. Разноплановость интересов и тем обогащает и расширяет детское понимание мира.

Ряд идей и рекомендаций для привлечения детей малой начитанности и низкой заинтересованности в чтении к занятиям в Lugemispeesa.

- Для вовлечения и повышения заинтересованности детей деятельность должна быть разнообразной.
- Используйте все богатство чувств:
 - Читайте и объясняйте, так как дети с низким уровнем развития речи и небогатым словарным запасом могут не понять всех слов. Разъясняйте, уточняйте, раскрывайте значение неизвестных детям слов. Например: *Toas läks hämaraks*. Разъясните – *Toas läks hämaraks ja nad ei näinud enam hästi*.
 - Читайте и показывайте, демонстрируйте и указывайте, двигайте для привлечения внимания рукой, картинкой, игрушкой... Убедитесь, что дети хорошо видят то, что вы им показываете, и внимательно смотрят на вас. Если картинки слишком быстро меняются, то за ними практически невозможно уследить.
 - Показывайте и давайте детям потрогать предметы, разыгрывайте ситуацию с помощью реального реквизита. Детям с особыми потребностями движение облегчает понимание. Реальные объекты, которые используются при чтении, помогают понять услышанную историю. Например, если речь идет о приготовлении пищи, следует надеть фартук и взять в руки поварешку, таким образом уточняются роли и улучшается понимание, если история после прослушивания осталась не совсем ясна.





Дети достигнут гораздо большего в паре, именно так они смогут учиться у сверстника в зоне проксимального развития и радоваться деятельности. Фото Pexels, Cottonbro.



- Зачастую дети, которым трудно читать и говорить, лучше работают в группе. Дайте детям возможность что-то сказать, прочитать, ответить на вопросы вместе или в паре. Именно так даже ребенок со слабыми навыками поймет, что у него что-то получилось вместе с другими, и что его участие в задании сыграло для всех важную роль.
- Разбивайте детей на группы, регулярно их чередуйте. В одном случае в группе могут быть дети одного уровня, а в другом – с разным. Таким образом предупреждается ситуация, когда в одной группе собираются слабые дети с неудовлетворительными результатами, важно, чтобы даже отстающие дети смогли получить опыт правильного выполнения задания.
- Взрослый может сесть в уголке чтения поближе к слабым детям, чтобы при необходимости быстро им помочь. Подсказки и помощь ребенку (показывать, двигать или писать его рукой) – это эффективные способы «держаться на плаву». Вместе можно посчитать количество выпавших очков на кубике, посчитать шаги в игре, расставить карточки домино и т. д.
- В той же самой игре упростите одно или два задания для слабых детей, а также усложните для сильных детей. Если большинство детей уже могут назвать и показать буквы на карточках самостоятельно, то у слабых детей получится только распознать названные буквы (покажи, где «О»). Сильным детям может быть интереснее найти слово с этой буквой. А самым умелым лучше предложить задание с дополнительным условием (найди слова, где есть буква О. Найди слова, где последняя буква U. Назови блюда с буквой А).
- Увеличение или уменьшение количества карточек в игре по чтению меняет уровень сложности. Если у детей с хорошими навыками в игре-домино может быть одновременно на руках несколько карточек, например 3, то слабым детям достаточно 1-2 карточек.
- Зачастую в играх и иных занятиях есть возможность выбора (направления движения, фишки, карты и т. д.). Детям, которым сложно определиться, можно зачитать варианты: переместись в это место, возьми отсюда одну карточку, а отсюда другую, посмотри левую картинку и т. д.



- Объявления в уголке чтения со списком книг и игр, запланированных на день или неделю, помогают понять происходящее в группе и подготавливают детей к занятиям. Для детей, которые не терпят изменений планов, такая программа дарит ощущение безопасности. Одновременно с накоплением положительного опыта они с любопытством ожидают новых занятий по чтению.
- В уголке чтения может быть свой «друг по переписке» или воображаемое существо, которое читает, занимается, наблюдает за детьми и рассказывает о происходящем с помощью писем, новых книг и игр, вспоминая произошедшее или предлагая новые идеи. Для маленьких детей роль такого друга может сыграть учитель, большие дети могут сами выбирать, придумывать и действовать от имени своих «друзей по переписке». Некоторые родители вполне готовы стать такими друзьями. Похвала «друга по переписке» вдохновляет слабых детей на занятия в уголке чтения и акцентирует внимание на важности их усилий.
- Ребенку, который читает с трудом, может помочь «друг по переписке», который сам плохо читает. Можно вместе обсудить необходимое для того, чтобы обоим обнадеежить и помочь друг другу.
- Творческий и свободный поход в уголке для чтения всегда приветствуется. Так как именно так формируются положительный настрой всех читателей.



Когда в уголке чтения весело и интересно, там смогут работать читатели с разным уровнем навыков.
 Волшебный сундук чтения в группе Мыммикуд в детсаду Юленурме.
 Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Трудности чтения

Учитель часто первым замечает трудности в чтении. Так как он или она работают с группой детей, то, по сравнению с родителями, у учителя больше возможностей заметить особенности развития детской грамотности. Иногда определенные особенности могут указывать на трудности в чтении и письме.

Что такое нарушение процессов чтения и письма?

Трудности в чтении проявляются в медленном и изобилующем ошибками чтении слов и предложений, а также неправильном понимании прочитанном. На письме могут быть ошибки в определении длины звуков (*pani sali kapi*, а не *pani salli kappi*), в орфографии (*sõidap iänes*), в навыках фонологического анализа звуков (*kaalkirrak* вместо *kaelkirjak*).

В профессиональной литературе наряду с понятием трудностей чтения используется термин «дислексия». Это специфическое нарушение процесса чтения, не связанное с нарушением интеллекта, неподходящим обучением или социально-экономическими проблемами. Практики считают, что специфические и неспецифические проблемы с чтением часто взаимосвязаны, и их сложно разграничить из-за отсутствия возможностей для глубоких исследований мозговой деятельности. Поэтому во многих странах отказались от попыток их разграничивать в педагогической работе, и используются термин «трудности чтения» (англ. *reading difficulties*).

Что вызывает трудности в чтении и на письме?

При исследовании причин трудностей в чтении принято исходить из особенностей языковой системы. В Эстонии написание звуков практически всегда один к одному соответствует их звучанию. Поэтому в эстонском языке самое главное – навык правильного произношения и анализа звуков.



Среди причин трудностей в чтении называются биологические факторы (генетические изменения и особенности структуры и принципов работы мозга), а также связанные с ними когнитивные особенности: отклонения в понимании изображения и звуков; проблемы с восприятием звуко-слоговой структуры; искажение последовательности звуков как в речи, так и на письме; нарушение понимания соответствия звука-букве, в том числе при изучении букв; малый объем рабочей памяти. Часто в литературе ссылаются на социальные причины трудностей в чтении, недостаток соприкосновения с текстами/письменной культурой, и/или ненадлежащим обучением. Родители и учителя не могут контролировать биологические причины, однако для того, чтобы предотвратить социальные причины, необходимо активно заниматься социальной атмосферой чтения как в детском саду, так и в школе – формируя благоприятную для чтения физическую и психологическую среду, поощряя развитие и мотивацию к грамотности.

Дополнительным фактором риска для появления трудностей в чтении считается низкий социально-экономический уровень семьи, в том числе бедность и невысокий уровень образования. Именно образовательное учреждение играет очень важную роль в поддержке соответствующего возрасту развития грамотности детей из групп риска. Поощрение и повышение интереса к чтению в раннем возрасте поможет предотвратить проблемы в обучении детей со сложной семейной ситуацией, исключить преждевременный уход из школы и проблемы на рынке труда.

Признаки трудностей в чтении в дошкольном возрасте

Признаки проблем с речью

- замедленное развитие речи, ребенок поздно начинает говорить;
- трудности в запоминании и припоминании слов и слогов/звуков;
- ребенок путает похожие слова (например, *kuut – kuur – kuul, tänan – tänav*);
- трудности с указательными прилагательными (например, *selle laulu – (seda) laulu, kapi – kappi, koli – (selle) kooli – (seda) kooli*);
- искажение порядка слов в предложении;
- трудности в понимании ритма, сложно выучить стихотворение;
- трудности в произношении и с исправлением ошибок (например, *(nt) koormad – koomrad, porgand – pongard, varblane – varglane*);
- трудности в изучении звуков и букв, ребенок путает похожие по звучанию и написанию звуки и буквы (например, М – N, U – O, K – P – T);
- трудности при изучении и использовании обозначений времени и пространства (например, *parem – vasak, üleval – all, ees – taga, eile – täna – homme*).



Признаки проблем с движением и игрой

- Затруднения/неуклюжесть при самообслуживании – особенно явно проявляется в местах, где отсутствует или ограничен визуальный контроль (например, причесывание волос на затылке, завязывание шарфа, застегивание пуговицы под подбородком), сложности с выполнением заданий перед зеркалом.
- Сложности с мелкой моторикой (например, раскрашивание, разрезание, разрывание, складывание деталей воедино, использование различных инструментов). Складывание мозаик и узоров помогает определить наличие навыка составления последовательности (правильность), а также согласованности зрения, движения рук и мелкой моторики (точность).
- Неуклюжесть при выполнении и изучении сложных/комплексных движений (например, езда на велосипеде, раскачивание на качелях, броски мяча на бегу и т. д.).
- Особенности в восприятии пространства и времени в движении и свободных играх (например как бросать и ловить мяч, лепить детали снеговика и снежки, перемещать и составлять последовательности предметов и т. д.). Размещение изображений, а особенно букв, проблематично именно из-за недостаточно развитого пространственного мышления.

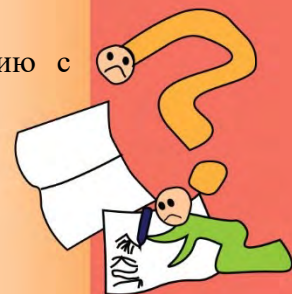
Признаки трудностей в чтении и письме в школьном возрасте

Устная речь

- Сохраняются проблемы в произношении длинных и сложных слов (например, *spagetid – pasketid*);
- трудности в дифференциации звуков (например, *ornament – ornanent*);
- ребенок путает слова (например, *batsill – pastill, boiler – broiler*);
- использует простые предложения;
- ребенок с трудом и медленно изучает буквы.

Чтение

- навык чтения формируется медленно и с трудом;
- медленное и невыразительное чтение с ошибками;
- чтение наугад;
- теряет последовательность в чтении, долго водит рукой по тексту или использует линейку, чтобы не потерять последовательность;
- плохо понимает письменные инструкции;
- значительно лучше понимает зачитанные другими тексты по сравнению с прочитанным самостоятельно;
- избегает чтения вслух;
- большая разница между устной речью и чтением.



Письмо

- трудности в произношении слов по звукам;
- непоследовательность в технике письма, большие и маленькие буквы перемешаны, форма букв искажена или части букв в неправильной пропорции;
- путает буквы со схожей формой;
- произносит записываемое сначала громко, а потом шепотом;
- много орфографических ошибок (оговорки), зачастую ошибки непоследовательны, т. е. одно и то же слово постоянно пишется по-разному (например, *tool – tol – toll – dool* и т. д.);
- трудности при составлении длинных предложений и текстов;
- трудности в изучении и следовании языковым правилам;
- трудности в изучении иностранного языка;
- большая разница между устной и письменной речью.

Когнитивные навыки

- трудности в восприятии целого и его частей;
- трудности в понимании последовательностей и величин, восстановлении и создании (например, определение последовательности животных по размеру, восстановление последовательности событий в сказках и т. д.);
- трудности в восприятии направлений (например, *parem – vasak, üleval – all, ees – taga, enne – pärast, eile – täna – homme*);
- трудности в восприятии временных и пространственных отношений;
- трудности в запоминании и быстром воспроизведении фактов;
- ограниченный объем краткосрочной и рабочей памяти, трудности с запоминанием имен и названий мест, стихов и пьес и т. д.;
- трудности в обработке, хранении и использовании устной информации;
- трудности в одновременном выполнении нескольких видов деятельности, например, запись на слух на уроке, прослушивание инструкций во время движения (по пути из класса в столовую);
- трудности в восприятии ритма движения и передвижения;
- неуклюжесть, часто спотыкается;
- проблемы с равновесием, недостаточный навык выполнения нескольких движений или задач одновременно (например, одеваться и внимательно слушать; двигаться по лестнице и говорить);
- трудности координации двух рук (например, держать одной рукой бутылку, а другой закручивать крышку, завязывать шнурки, застегивать молнию и пуговицы);
- трудности с движениями, которые совершаются без зрительного контроля (например, причесывать волосы на затылке, поправлять воротник).



Организаторские навыки

- трудности в наведении и поддержании порядка (например, собрать школьный портфель или сумку для тренировки, найти конкретный предмет или расставить предметы на столе);
- путаница в датах, часах, именах;
- трудности в изменении первоначального плана или ранее согласованного графика;
- трудности с выполнением школьных работ, следованием срокам выполнения;
- иногда замедленное внедрение учебных стратегий;
- очень хорошо помогают визуальные опорные материалы: списки, расписания, схемы, таблицы и т. д., однако необходимо отдельно разъяснить, как ими пользоваться.

Следует помнить, что перечисленные признаки никогда не проявляются в ребенке одновременно и с достаточной ясностью. Большую роль играют повторяемость и глубина проявления этих признаков, то есть их актуальность в течение длительного периода времени. Необходимо наряду с трудностями в чтении замечать и сильные стороны развития ребенка, целенаправленно их развивать, через них содействовать формированию недостающих навыков и закладывать основы для будущей профессии. Например было обнаружено, что среди детей с трудностями в чтении преобладают дети с развитым визуальным типом мышления, поэтому вероятно, что им присущи хорошая фантазия, креативность и изобретательность, неплохие аналитические навыки и способность к решению проблем, высокий уровень адаптации, инициативности и техническая сноровка.



В каждом ребенке прежде всего необходимо видеть сильные стороны и потенциал. Дети с трудностями в чтении зачастую проявляют креативность, фантазию и находчивость. Фото Pexels, Sharon McCutcheon.



Как заметить и решить проблемы с чтением?

Ключевое слово для определения трудностей чтения – сотрудничество. Если родитель, учитель в детском саду или школе заметил у ребенка трудности в чтении или на письме, то следует записать свои наблюдения, добавить, по возможности, примеры письменных работ ребенка и обратиться к логопеду или специальному педагогу, который разъяснит, какие навыки развивать. Если нужно, логопед (специальный педагог) привлечет дополнительных специалистов. Логопед или специальный педагог педагог консультируют



Сотрудничество – ключ к пониманию и поддержке детей с трудностями в чтении. Фото Pexels, Fauxels.

родителей и учителей по вопросам дальнейших методов обучения. При необходимости специальное обучение проводится в рамках индивидуального или группового урока логопедом, специальным педагогом или помощником учителя.

В Эстонии не специальных средств для обнаружения трудностей в чтении. Трудности в чтении оцениваются на практике, во время педагогической деятельности, после анализа ошибок ребенка и того, какую помощь он готов принять, если это необходимо. Если учителю нужна помощь в аналитике или определении особых опорных приемов, рекомендуется обратиться к специальному педагогу или логопеду.



Как помочь ребенку, который испытывает трудности с чтением и письмом?

Чаще всего мастерство основывается на практике! Материал по чтению прежде всего должен дать ребенку возможность почувствовать, что у него получается. Важно, чтобы набор звуков, предложений и слов соответствовал возрасту по форме и длине (для слабого читателя до 4 слов в предложении), одновременно оставаясь содержательным и интересным. Для облегчения чтения используются графические ориентиры, визуализация учебного материала (картинки, рисунки, диаграммы). Если трудности глубже, то можно адаптировать весь процесс обучения так, чтобы он соответствовал потребностям неуспевающих учеников. Тексты необходимо упрощать, читать вместе с детьми или вслух для всех группы.

Постоянное сотрудничество учителя и семьи, а также похвала успехов ребенка предлагают ему стабильную опору для чтения. Учитель должен установить доверительные отношения, чтобы родители могли поддержать ребенка дома. Необходимо сохранить веру и уверенность ребенка в свои силы – это пойдет ему на пользу в будущем.

Консультирование родителей

Специалисты рекомендуют начинать заниматься с ребенком чтением сразу после рождения. Многие сознательные родители начинают смотреть с детьми книги, читать и рассказывать малышам истории с самого раннего возраста. Зачастую ребенок изучает буквы естественным путем благодаря окружающей среде (кубики, книги, надписи, названия) и начинает читать уже до школы. Это говорит о наличии интереса к чтению, что очень важно для развития самого навыка. Ситуация усложняется, когда ребенок по какой-то причине слабо читает или не хочет читать вообще. Причина может заключаться в ошибочных действиях родителей, которые не поддерживают интерес ребенка к чтению. Не редкость родители, которые начинают методично обучать ребенка чтению. Они боятся и беспокоятся о предстоящих проблемах ребенка в школе. Да, чтение нужно практиковать, но во время такого натаскивания ребенок читает из страха или в надежде получить награду. Его мозг учится неосознанно, сын или дочь просто выполняют приказы взрослых. Ребенок, которого насильно заставляют читать, скорее всего потеряет интерес к чтению, навык чтения пострадает, и, скорее всего, в будущем такой малыш добровольно книгу в руки не возьмет. К счастью, верно и обратное – ребенок, который в безопасной атмосфере познал очарование книг вместе с родителями, вероятно и в дальнейшем будет читать и наслаждаться чтением по своей воле.





Родителю важно прочувствовать связанные с чтением эмоции ребенка. Фото Pexels, Rodnae Productions.

Многие родители доверяют системе образования, и надеются, что детский сад и школа научат их детей всему необходимому. Если возникают проблемы, они могут разозлиться на специалистов – учителей, которые не могут научить их детей читать. Также родители могут не знать, когда ребенок уже должен уметь читать, и что это значит: стоит ли считать чтением сборники рассказов или комиксы с текстами в интернете. Именно здесь учитель может пояснить, что дети читают все, а книги – это лишь один из возможных источников информации. Чтение любых текстов (субтитры, комиксы, интернет-тексты) – это чтение, а значит такая практика поддерживает развитие навыка.



Безусловно, учителя хотят, чтобы родители были готовы к сотрудничеству и совместной работе на благо детей. Однако необходимо стремиться к диалогу со всеми семьями: в детский сад и школу берут всех детей, причем у родителей не обязательно должны быть познания в педагогике или коммуникации. С некоторыми родителями бывает сложно, так как они дистанцированы, недружелюбно настроены или выдвигают много претензий. Единственный способ действительно помочь ребенку таких родителей – настроиться на дружелюбное общение с ними. Учитель должен быть профессионалом: уметь общаться, консультировать и слушать, понимая свои личные убеждения, взгляды и запас сил. Консультировать не значит советовать. Консультация – это стопроцентное внимание, присутствие, умение выслушать и принять без навешивания ярлыков. Каждый человек нуждается в теплом взгляде, дружелюбном тоне, улыбке и праве на ошибку. Взрослые должны подавать детям пример человечности в общении.

При встрече с родителями учитель может спросить, а как они научились читать, какую роль, по их мнению, играет в этом процессе школа, поинтересоваться, что их беспокоит в связи с чтением их ребенка, а также заверить, что дети пока только учатся читать, причем учитель всегда рядом и стремится к тому, чтобы каждый ребенок в своем темпе научился бегло читать и понимать прочитанное. Работая с родителями, важно понимать их убеждения: если родитель считает, что его ребенок изначально обладает плохими способностями к чтению, что таким он родился, и практика не поможет, то такие установки взрослый может на словах или невербально передавать своему ребенку. Дети склонны верить своим родителям: если родители считают, что я безнадежно плохо читаю, то мне и не нужно стараться и возиться с текстами.

Может показаться, что современные родители очень сознательны и требовательны, однако такое убеждение может основываться на неуверенности и отсутствии реального контакта. Родителям нужна информация. Учителю стоит познакомить родителей с методами обучения чтению на уроке (чтение вслух, информация о книгах, посещение библиотеки и т. д.) и сказать, что ожидается от дома, например, чтобы ребенок каждый день читал посильные тексты. Именно родители лучше всего знают своих детей, и у них нужно интересоваться интересами ребенка, для того, чтобы выбрать наиболее подходящие тексты и книги. Одновременно с зародившимся интересом к чтению может появиться любопытство и к другим сферам.



Поскольку проверки прочитанного могут быть связаны с негативными воспоминаниями родителей, которые могут передаваться и детям, следует разъяснить современные методы обобщения прочитанного. По возможно слова «проверка» следует избегать. Цель сознательного учителя не проверить, а поддержать чтение детей. Для того, чтобы подытожить прочитанное, можно провести групповую работу, где дети могут поставить спектакль по книге, подготовить плакат, рекламу, доклад, стихотворение, рэп и т. д. Именно такая творческая работа снижает напряжение у детей и повышает интерес к чтению даже у тех, кто старается от него увильнуть.

У родителей можно спросить о том, как организован процесс использования домашнего компьютера и чтения. Важно прислушиваться к ответу без предвзятости, принимать услышанное. Только после установления доверия стоит рассказать о важности того, чтобы ребенок не только играл за компьютером, но и гулял, общался с другими детьми и читал книги. Дети сами не умеют ограничивать свое использование СМИ, чрезмерное потребление информации может привести к повышению активности и тревожности. Чем меньше ребенок, тем тяжелее ему обрабатывать полученную информацию, это ведет к проблемам концентрации внимания и формирования нейронных связей.



Чем моложе ребенок, тем сложнее ему регулировать использование медиа и экранного времени. Фото Pexels, Tima Mirošnišenko

Ребенок учится читать естественным путем. Именно окружающие ребенка взрослые могут сделать этот путь ухабистым или ровным. Сотрудничество семьи и учителя может привести к прекрасным и даже окрыляющим результатам. Чем счастливее взрослые, тем счастливее ребенок.

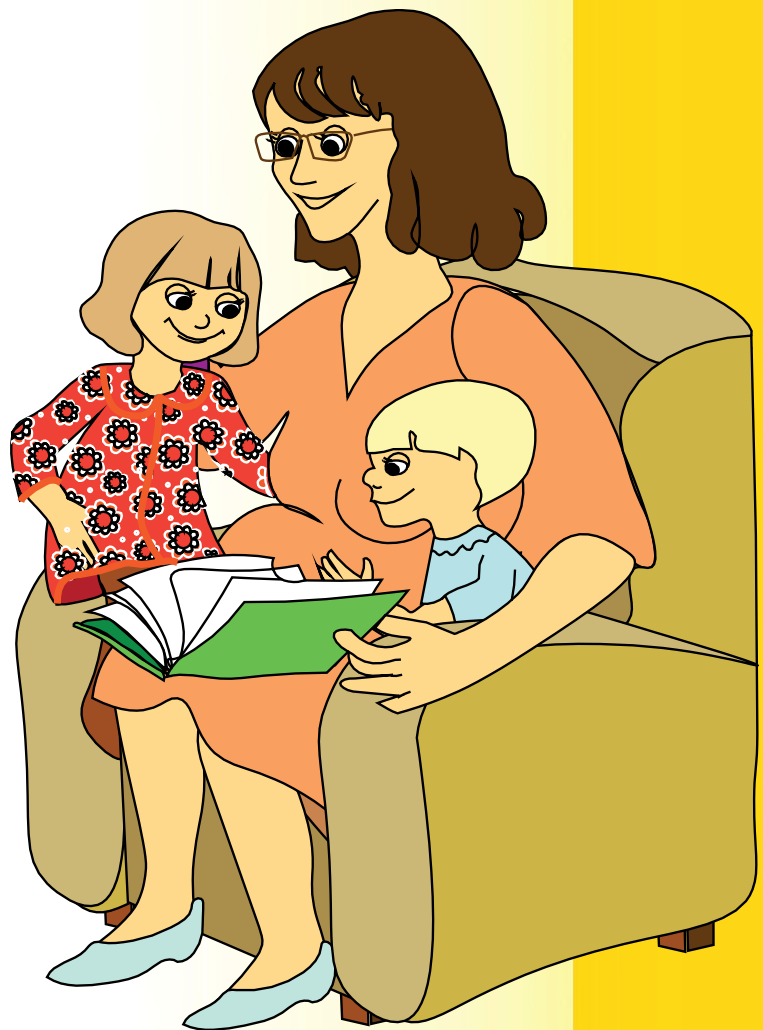


Домашний уголок чтения

Май Лийнев

Если исходить из постулата, что грамотность формируется с рождения (или даже до рождения, уже во время общения с малышом в животе у мамы, когда ему читают книги и поют), то самое важное в доме место для развития грамотности – это уголок чтения. Маленькие дети – любопытные исследователи, которые очень быстро развиваются. Ребенок смотрит, слушает, трогает и интересуется всем новым. Если ребенок привыкает читать книги, книги просматриваются совместно, ребенку рассказывают истории из книг, то это создает отличную базу для формирования навыка чтения.

Качество проведенного с ребенком времени – ключевой фактор для родителя. Больше всего ребенку нужен контакт с родителями. Поэтому просмотр с ребенком книги не должен оставаться лишь академическим упражнением и процессом подготовки к школе. Важнее всего совместно проведенное за книгой время. Ребенку не по нраву постоянные расспросы родителя; полезнее рассказать ребенку содержание картинки.





Домашний уголок чтения может быть как в комнате, так и на улице. Главное – проводить там время с удовольствием, в обществе детей и книг. На фото семья автора главы и инициатора проекта Lugemispesa Майли наслаждаются совместным чтением книг.

Домашний уголок чтения по возможности должен соответствовать критериям физической и психической среды, описанных в первой главе – там должна царить уютная, приятная, зовущая полистать и почитать книги атмосфера, с подушками, креслом-мешком, удобной мебелью, куда можно забраться. В уголке должна быть возможность самостоятельно мастерить книги, а также обустроено пространство для демонстрации работ ребенка – написанных детьми текстов. Уголок чтения можно разместить в гостиной или детской, но бывает, что детская комната целиком становится одним большим уголком для чтения.





Домашний уголок чтения можно снабдить соответствующей табличкой. Этот логотип нарисовала Мирам Лийнев в 6 лет. Фото Хеле-Май Аламаа.

Что делать в домашнем уголке чтения?

Книги увлекают ребенка интересными картинками и историями. Детям нравится слушать истории – это помогает повысить интерес к книгам. Многие маленькие дети поначалу не способны слушать зачитываемый текст, поэтому стоит листать книгу вместе с ребенком и рассказывать истории по картинкам.

Дома детей не нужно специально учить буквам, а следует следить, чтобы дети видели буквы вокруг себя: буквы на стенах, магниты на холодильнике, кубики с буквами и т.д. Для ребенка с очень раннего возраста собственное имя играет огромную роль. Пишите имена детей на снегу, мелками на асфальте, складывайте имена из подручных средств: из камешек, конфет, макарон. У детей появляется интерес к буквам и письму через повседневную деятельность: список покупок, чтение адресов и рецептов, выбор песен в Youtube, переписка с родственниками по Skype. Детская может стать большим уголком чтения, в котором книги на видном месте и всегда доступны; на стенах буквы, рисунки и эксперименты ребенка с письмом.



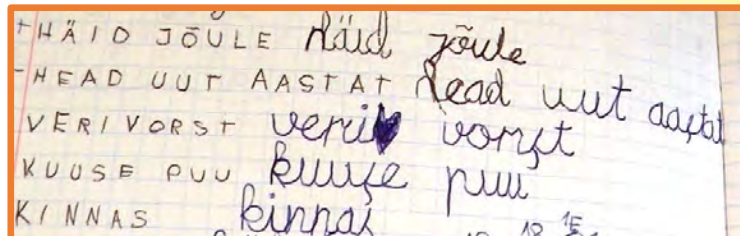
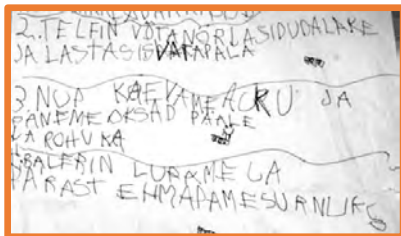
Важно заметить момент, когда ребенок готов принять что-то новое, заинтересован и хочет что-то сделать сам. Поэтому очень хорошо, когда у детей есть дома выбор письменных принадлежностей и разных видов бумаги. У ребят, которые с раннего возраста умеют свободно и творчески рисовать и писать, в дальнейшем больше шансов стать умелыми читателями. Не следует исправлять детские записи. Скорее нужно обращать на них внимание, как на признаки формирующейся грамотности, выделять положительное («У тебя сегодня хорошо получилось отметить все звуки») и в подходящий момент в непринужденной беседе разъяснить, чем отличаются *iirel* и *hiirel*, и кто прополз мимо *tigu* или *tikur*. Но необходимость в таком комментарии отпадает, если автор *iire* и *tiku* дошкольник. На подобные проблемы нужно обратить внимание, если дети старше – вот-вот пойдут в школу или уже учатся в начальной школе. Не нужно обсуждать тексты, которые составил ребенок (некоторые чувствительные малыши могут принять такую беседу за критику), родитель может представить автором текста игрушку, а затем вместе с ребенком можно научить Мишку, как пишется определенное слово.

В домашнем уголке чтения могут быть письменные принадлежности. Дети обычно пишут рождественскую открытку другу или письмо с большим удовольствием. Фото Pexels, Connonbro.





Большинство детей дошкольного возраста делают ошибки в правописании, овладевая навыком грамотности это естественно. Многие виды ошибок со временем исчезают сами по себе, прежде всего из-за практики чтения и зрительной памяти. Поэтому в дошкольном возрасте нужно акцентироваться не на ошибках, а сильных сторонах ребенка. Но что-же делать, если ребенок уже учится в школе, а пишет с ошибками? Для первоклассника это нормально. Если же учитель ребенка исходит при оценивании из теории дефицита, то роль родителя очень важна. Его задача не «тренировать» ребенка любой ценой, а, наоборот акцентировать все, даже маленькие, шаги в развитии ребенка, побуждать его работать с разными текстами, читать и составлять тексты самостоятельно, утешать ребенка. Даже если учитель манифестирует ошибки ребенка, то родители (мама или папа) ребенка знают, что при обучении все делают ошибки, это естественно. А также родитель знает, что его ребенок станет хорошим читателем и научится правильно писать. Родителю следует копить варианты текстов ребенка, написанные в разном возрасте. Например, семилетний малыш может удивиться, КАК неграмотно он писал в пять лет. Так родитель сможет акцентировать развитие навыков ребенка, а также смотреть в будущее с позитивным настроем.



Пробы пера Кати в 5 и 7 лет

Ваша похвала – это волшебное снадобье, которое влияет и на обучение чтению. Обращайте внимание на то, что делает ребенок и хвалите его в каждый подходящий момент. Детям нужна поддержка и тогда, когда они делают ошибки в чтении. Родитель должен убедить ребенка, что делать ошибки не страшно, что ребенок молодец, потому что старается.

Существует много способов приучить ребенка читать. Ежедневное чтение может войти в привычку: после ежевечернего чтения вслух дети могут начать читать сами и пролистывать книги.





Уже самые маленькие читатели умеют смотреть картинки и «читать» мягким игрушкам. Задача родителя не смеяться, а вдохновлять и хвалить детей за такие игры. Фото Pexels, Cottonbro.

Дети начинают читать в очень разном возрасте, и у каждого ребенка свой путь к чтению. Родителю важно не сравнивать своего ребенка с другими и не торопить его начинать читать. Однако полезно уже за пару лет до школы каждый день заниматься с ребенком чтением. Разные варианты занятий по чтению естественным образом помогают ребенку научиться читать.

Создание и поддержание интереса ребенка к чтению – это прекрасная возможность для родителей привить любовь к чтению. Важнее всего отношения в семье и близость между людьми: детям нужно внимание и реальный контакт со своими родителями. Если ребенок чувствует поддержку и близость родителя при занятиях чтением, то именно это прекрасное чувство безопасности помогает увеличивать интерес ребенка к чтению.



Занятия, которые повышают интерес ребенка к чтению.

- Каждый день читайте ребенку сказку на ночь.
- Ходите вместе в библиотеку.
- Разрешайте ребенку самостоятельно выбирать книги в библиотеке.
- Напишите вместе список покупок.
- Мастерите книги сами (красивый подарок на день рождения или рождество).
- Напишите вместе письмо Деду Морозу или гномику.
- Напишите письмо ребенку от имени гномика – например, о том, что у ребенка хорошо получилось; где находится конфета (или следующее письмо, которое ведет к следующему и т. д, если именно последнее письмо приведет к сладкому).
- Играйте в игры в слова и звуки, например словесные цепочки: *lumi – ilus – silm – mesi* и т. д., игру «загрузи корабль» и т.д. (идеи игр будут предложены в следующих главах, а именно рассмотрены варианты занятий в уголке чтения в детском саду или школе).





- Поиграйте с ребенком в магазин или в другие интересные для ребенка игры, которые можно объединить с развитием навыка грамотности (магазин, где записаны технические данные моделей автомобилей; штаб первооткрывателей, где составляются разные (секретные) карты стран; служба спасения, где записываются поступившие по телефону вызовы, а также фиксируется происшествие и т. д., в зависимости от интересов детей).
- Читайте ребенку вслух и одновременно ведите пальцем по тексту, чтобы он видел, как чтение «едет» по бумаге; потом можете это делать по очереди или ребенок сможет сам следовать за читаемым текстом, двигая пальцем или отслеживая взглядом.
- Слушайте вместе аудиозаписи (на CD-дисках, компьютерные файлы, радиопередачи в записи), в которых актеры читают какую-то книгу. Если у ребенка появляются вопросы, или ему что-то непонятно, то запись можно остановить, обсудить услышанное и слушать дальше.
- Слушайте историю на аудионосителе и следите за текстом двигая пальцем или взглядом. Может читать по очереди с актерами, например, читая вместе с ребенком реплики какого-то героя (а затем их повторит актер).
- Играйте в различные игры по чтению.
- Вместе изучайте цифровые азбуки.
- Вместе используйте «говорящую ручку» – играйте с ребенком в вопрос-ответ, если нужно, разъясняйте ребенку значение различных знаков, чтобы у него появился интерес и уверенность в самостоятельных экспериментах с «говорящей ручкой».



- Общайтесь с детьми в письменной форме (например, если вы уходите, пока ребенок еще спит, напишите, что блинчики на столе под одеялом, или что вы придете в три часа).
- Общайтесь с детьми по электронной почте (коротко описывая, как у вас дела, интересуясь обстановкой дома, или, если вы путешествуете с детьми, общайтесь с оставшимися дома друзьями или близкими).
- Напечатайте вместе письмо бабушке и отправьте его по электронной или обычной почте.
- Оставьте друг-другу записки на стикерах (Ты мне дорог!).
- Читайте вместе уличные вывески, рекламу и названия улиц.
- Ищите вместе интересную информацию на разные темы: рецепты из интернета; дефиницию сложного слова в словаре или энциклопедии; данные о месте, куда вы планируете поехать; о месте рождения; луна-парке; породе собак или по любому другому интересному вопросу.
- Занимайтесь с ребенком читательской йогой: потянитесь и сделайте букву «I», соедините руки над головой и скажите вместе «ooo» и т.д. Читательская йога – это обучение алфавиту с помощью креативных танцевальных движений, игр и радости.

Майли с семьей за чтением в домашнем уголке чтения. Фото Хеле-Май Аламаа, Pere ja Kodu



Уголок чтения в детском саду

Аннели Лааманн

Во многих детских садах уголок чтения используется в свободное время. Дети могут удалиться в тихое место и там почитать или поиграть в игры по чтению. Уголок чтения может также стать центром тематической деятельности. Например, если недельная тема группы Kummikute kevadootus, то после утренних занятий дети могут выбрать из различных центров деятельности, например, уголок чтения. Если в изоуголке дети рисуют весенние цветы, в научном уголке исследуют таяние льда, а в математическом уголке считают резиновые сапоги, то в уголке чтения они ищут рассказы из книг или картинки о весне. А также можно попросить детей самостоятельно смастерить книгу о весне или прочитать друг другу слова и решить, как эти слова связаны с весной.



Тексты Lugemispesa часто связаны с более широкой темой занятий. Например, здесь дети из группы Рымутеракесед тартуского детсада Теракесе составили праздничное меню по поводу годовщины Эстонской Республики. Фото: учительница Яана Когер



Но что же
будет, когда эти самые дети с разными
навыками пойдут в школу?
Там же им будут ставить оценки?

Конечно, да. Но в современном
понимании оценивание – не ставить оценки, а скорее
поощрять обучение с помощью формативного оценивания.



Уже очень маленькие читатели радуются книгам, этот интерес необходимо поддерживать в уголке чтения. Дети могут самостоятельно изучать прочные и нервущиеся книги для малышей, другие книги вместе со взрослыми.
Фото Pexels, Darja Ševtsova



Чем заняться в уголке чтения в группе детского сада?

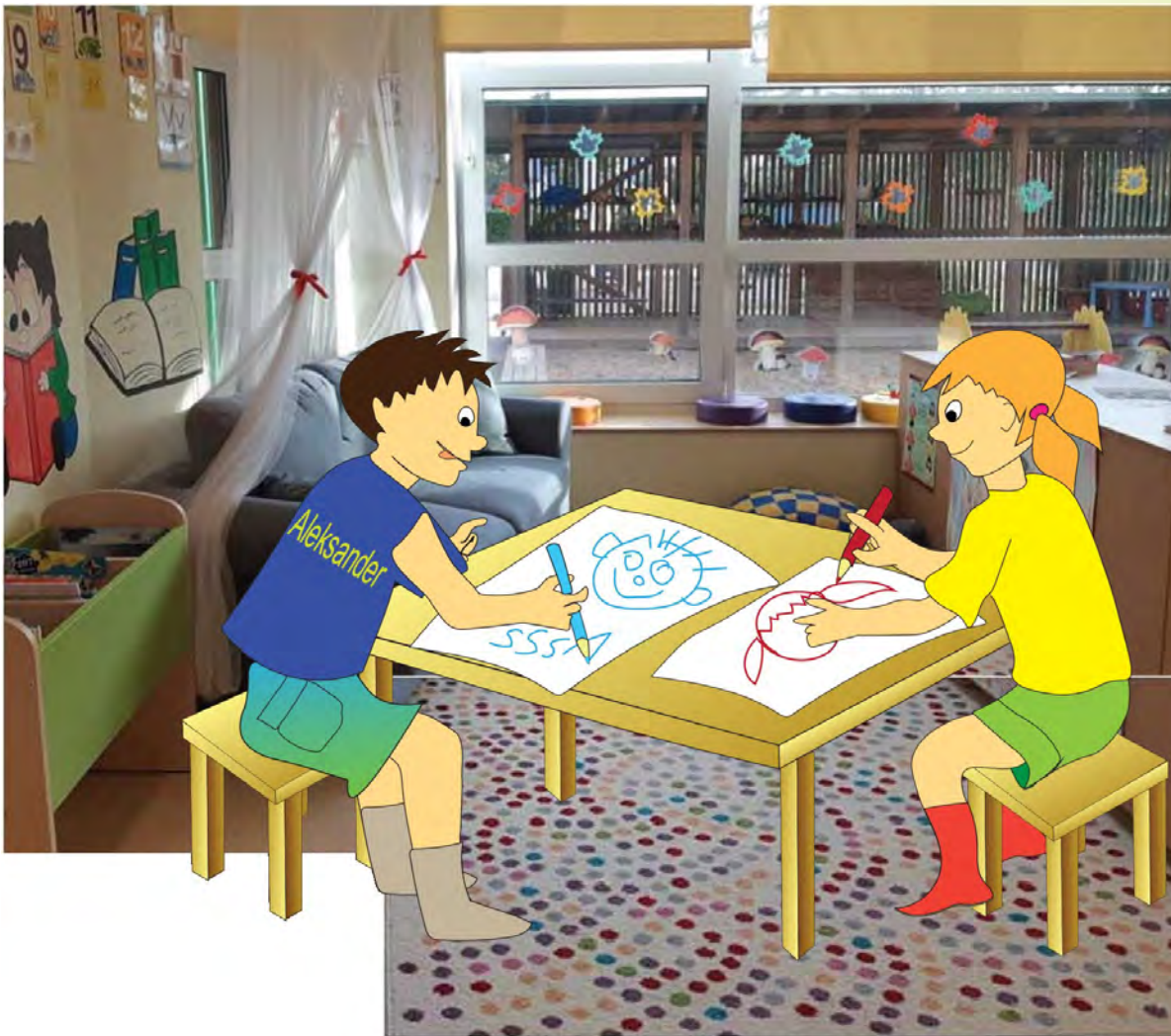
Уголок чтения в группе детского сада – это место для развития грамотности, чтения книг, плакатов, рекламы, карт, самостоятельного создания разнообразных текстов с использованием различных вспомогательных средств (от песка и пластилина до цифровых смарт-девайсов).



Буквы из пластилина: важнее всего слепить свое имя. Группа Мыммикуд детсада Юленурме. Фото: учительница Эвелин Сарапуу

В уголке чтения можно в сбалансированном объеме организовывать учебную деятельность – читать вслух, играть в языковые игры и игры по чтению, ставить спектакли, мастерить. Также это место должно стать уголком, куда в свободное время ребенок может удалиться как для игры в вышеупомянутые игры готовые игры, так для занятий с играми собственного изобретения.





В игровых и жизненных ситуациях навыки письма развиваются параллельно с навыками чтения, по аналогии с развитием устной речи. Ребенок начинает с лепета, потом пытается создать предложение из нескольких слов, а затем начинает говорить. Иногда учитель или родитель, обнаружив слова на детских рисунках, могут заметить, что ребенок уже немного умеет писать. Возможно, что это копирование – ребенок еще даже не знает букв, просто он старательно их переписал с фотографии, из книги или работы сверстника. Не исключено, что ребенок начнет писать и читать совершенно самостоятельно.



Дети группы Мыммикуд детсада Юленурме по очереди записывают, что они узнали о зеленом дятле.
Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Потом можно с гордостью рассматривать свои записи на стене группы. Фото: учительница Эвелин Сарапуу





Интерес ребенка к чтению очень часто проявляется в том, что на рисунках без текста появляются буквы или слова. Иногда в первых словах отсутствуют некоторые звуки, однако само слово можно узнать (EME, KALIS OLT).

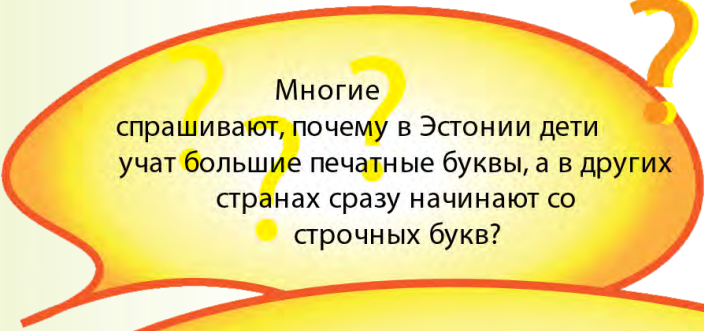
Первой пробой письма ребенка считается любое копирование письменного текста. Именно так во время творческой игры ребенок может начать писать таблички для клеток животных в зоопарке, составлять рецепт врача или список товаров в магазине. Ребенок понимает роль письма и его важность для памяти, передачи информации и т. д.

Для начинающих писать характерно т.н. зеркальное письмо – письмо наоборот, в котором и буквы пишутся в зеркальном отражении. По словам логопеда Кади Кюннапуу, «зеркальное письмо» часто распространено среди левшей, но иногда встречается и среди детей-правшей. Ребенок может писать зеркально целые предложения. При чтении ребенок следует той же логике, стремится начать читать с правого края текста. Иногда зеркально пишут и правши, в этом нет ничего странного.

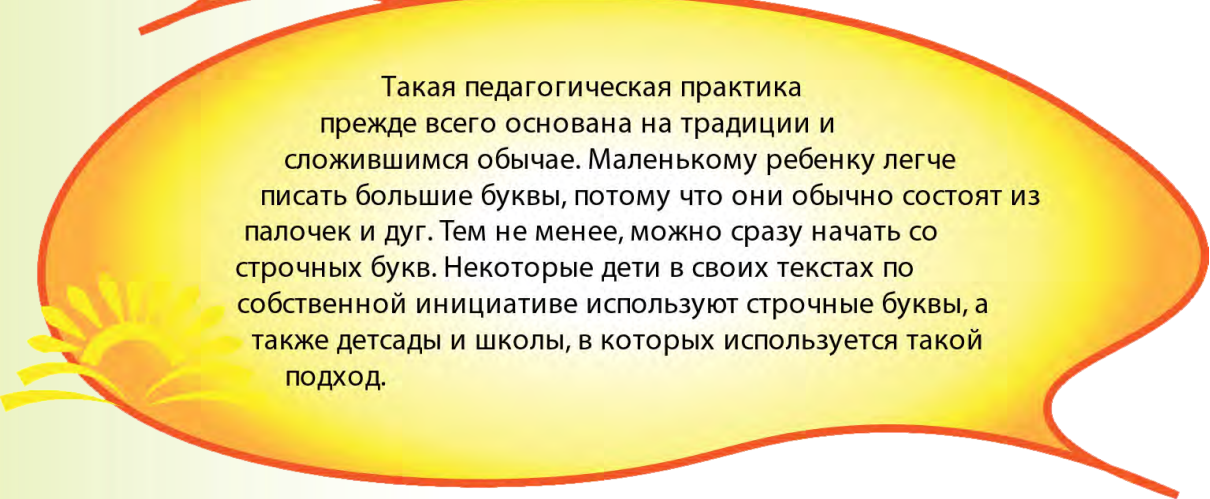
До шестилетнего возраста зеркальное письмо – не повод для беспокойства. Даже если проявляются первые признаки леворукости, это не значит, что нужно беспокоиться о зеркальном письме. Чаще всего ребенок сам учится писать правильно. Просто у детей дошкольного возраста еще недостаточно развито пространственное мышление, чтобы понять, где низ, где верх, какая сторона левая, какая правая, что находится внизу, а что позади. Однако, если ребенок идет в школу и продолжает писать зеркально, а также не уверен, с какой стороны начинать читать – с правой или левой стороны, то следует обратиться к специалисту.

Важный аспект, который нельзя упустить при обучении письму: развитие мелкой моторики и зрительно-моторной координации. У детей, которые любят рисовать, раскрашивать, мастерить, обычно хорошо развита мелкая моторика, им не сложно писать буквы. Однако, в каждой группе есть дети, которые совершенно не способны удержать карандаш, нажим руки слишком слаб, чтобы вывести на бумаге буквы, а резать ножницами вообще никак не получается. Из-за слабости рук они не любят рисовать, раскрашивать, разрывать или вырезать, так как это для них трудно. Если мелкая моторика и зрительно-моторная координация мешают ребенку учиться писать, с ним нужно заниматься индивидуально или привлекать к сотрудничеству специального педагога или родителя, чтобы мотивировать ребенка принимать участие в продуктивной деятельности, учиться держать ручку, использовать письменные и художественные принадлежности, лепить, вырезать, рвать. Для развития мелкой моторики разработаны различные мозаики, конструкторы, наборы для лепки и т. д. Нужно найти наиболее интересный для ребенка способ. Улучшение мелкой моторики проявляется в более правильном письме, ребенок лучше вырезает и т. д.





Многие спрашивают, почему в Эстонии дети учат большие печатные буквы, а в других странах сразу начинают со строчных букв?



Такая педагогическая практика прежде всего основана на традиции и сложившимся обычаях. Маленькому ребенку легче писать большие буквы, потому что они обычно состоят из палочек и дуг. Тем не менее, можно сразу начать со строчных букв. Некоторые дети в своих текстах по собственной инициативе используют строчные буквы, а также детсады и школы, в которых используется такой подход.

Важно с самого начала следить за правильным направлением написания букв сверху вниз, а также за их формой. Уже закрепившийся почерк сложно изменить, для переучивания нужно много тренироваться.

Если дети видят, что письмо – часть повседневной жизни, это оказывает огромное влияние на развитие письма. Они видят, как учитель пишет карточки идей в утреннем кружке, как одноклассники пишут поздравительную карточку или письмо, папа – список покупок. Важно ценить пробы пера и записи ребенка. Их можно вывесить в учебном уголке, потому что признание мотивирует («Смотри, меню Мати теперь на стене кафе!»), а пример заразителен.





Детям важно понять, что письмо неразрывно связано с повседневной жизнью. Например врач записывает историю болезни ребенка и выписывает рецепт. На фото игра в доктора в детсаду Мари в Пылтсама.

Уже в младшем возрасте с детьми нужно писать важные для группы таблички, объявления, плакаты и т. д.

Однажды пятилетний Павел нашел на полу раздевалки своей группы сережку с зеленым камешком. Мальчик сразу же согласился с предложением воспитателя написать объявление о находке. Поскольку он еще не знал, как писать, воспитатель написала текст объявления, а Павел его переписал. Вскоре объявление уже висело на стене раздевалки рядом с сережкой: LEITUD KÕRVARÕNGAS. Через несколько дней мама Саскии нашла свою пропавшую сережку.

В данной ситуации следует отметить роль воспитателя – она вдохновила и одновременно оценила способности ребенка, осознавая, что на данном этапе развития следует предложить ребенку возможность переписать текст, так как самостоятельно написать объявление он бы еще не смог.

У Павла была слабая рука, ему было трудно писать, поэтому он делал это неохотно. Такая дополнительная задача была за рамками обычной практики письма в детском саду, и дала ребенку понять, в каких ситуациях можно использовать грамотность.



По данным магистерской работы «Поддерживающая навыки грамотности среда в обычной группе детского сада и в группе с уголком для чтения», в учебной среде детского сада практически отсутствуют созданные детьми тексты (таблички, плакаты, задания творческой игры).

Исключением стал тартуский детский сад TERAKESE, в котором в группе Rõõmuteraksed было много разнообразных созданных детьми текстов. Поскольку наличие подобных текстов в учебной среде детских садов Эстонии скорее исключение, то в этой книге в качестве идейного материала и вдохновения предложен фотоматериал именно из группы Rõõmuteraksed.



Годами уголок чтения Рымутеракесе дарил радость чтения многим детям. В 2010 году он получил титул «Лучший уголок чтения 2010». На фото знакомство с уголком на конференции Эстонского общества чтения, через стекло за уголком наблюдают учитель Рымутеракесе Яана и редактор этой книги Мария.



Интервью с учителями показали, что дети в свободное время не пишут, а если пишут, то письма или открытки друг другу. Написанное складывается в личный шкафчик или относится домой. В группах тексты детей не демонстрировались.



В группе Мыммикуд детсада Юленурме изучают животных. Дети вместе наклеили на большой плакат фотографии самых важных животных и подписали их названия. Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Каждый ребенок из группы Мыммикуд выбрал одного животного, о котором сделать плакат. Так можно познакомить с животным своего одноклассника. Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Почему в наших детских садах не экспонируются созданные детьми тексты? Известно же, что практически все идущие в школу дети умеют в определенной степени читать и писать, однако, их текстов в группе не было видно?

Сравним обычную группу и группу, в которой создана поддерживающая грамотность среда, а тема недели, например «Птицы зимой».

В обычной группе пространство не отличается по виду от прошлой недели или месяца. На стене утреннего кружка висит плакат с кормушкой для птиц, на шкафу вылепленные детьми синицы и снегири, нарисованные гуашью рисунки с птицами вывешены в раздевалке, каждая работа подписана.

В раздевалке нарисованная детьми кормушка для птиц и синицы-снегири. В рабочей тетради «Природоведение для детского сада» раскрашена страница с кормушкой для птиц, раскрашены снегири и синицы. Рабочие тетради лежат на полке в стопке.

Поддерживающая грамотность группа поделена на уголки. На стене математического уголка заполненные детьми рабочие листы – подсчет птиц (столько-то синиц, столько-то снегирей и т. д.) В уголке для письма рисунки птиц и подписанные детьми названия птиц (синица, воробей, снегирь и т. д.) В уголке для чтения связанные с птицами и зимой книги, обложка лицом к детям. В художественном уголке находится большая кормушка для птиц, вокруг нее сделанные детьми птицы. В научном уголке продемонстрировано, чем питаются птицы, а также указаны возможные варианты подкормки птиц зимой. Дети самостоятельно сделали в стаканчике для кофе или йогурта смесь из жира и семян для подкормки птиц, рецепт вывешен на стене (написан детской рукой). На стене утреннего кружка плакат о зимующих птицах, стихотворение, которое разучивается детьми, новые слова и термины (табличка новых слов).

По сравнению с обычной группой, в поддерживающей грамотность учебной среде чтение и письмо интегрированы в повседневные занятия детей, а также одобряются в свободное время. Учителя ценят детские «пробы пера» и поощряют демонстрацию текстов в учебной среде.





Tartu Terakese lasteaia Rõõmuterakese rühma lapsed tahtsid uurida kosmost. Loomulikult läks selles projektis vaja ka kirjaoskust. Esimesel pildil on nupud, millega reguleerida kosmoselaeva starti, teisel kosmosekeskuse juhtimispuhl ja kolmandal noored kosmoseuurijad. Фото: учительница Яана Корея





Дети могут продемонстрировать написанное, причем результаты учебной деятельности не выставляются только в коридоре (прежде всего для родителей), а преимущественно в группе, на видном для детей уровне. Ребята показывают пример друг другу, что заразительно. Подкупающий запал одного из детей при создании собственной книги может привести к тому, что половина детей в группе захотят последовать примеру и всю неделю возиться с книгами-самоделками. Дети вовлекаются в учебную деятельность и с удовольствием записывают необходимые для учебной среды тексты (таблички, обозначения, рецепты и т.д.).



Ülenurme Lasteaia Mõmmikute rühma lapsed on ise koostanud oma autoraamatud, kleepides sinna just endale kõige huvipakkuvamaid pilte autodest. Igal raamatul on ka autori nimi. Фото: учительница Эвелин Сарану



Учебная среда с ограниченным набором текстов не стимулирует развитие навыков чтения, а также не формирует в детях понимание значимости текста для общества. Учитель, который видит, как дети пишут в свободное время, создавая тексты для ролевых игр, оформляя открытку другу или подписывая рисунки, может похвалить себя за эффективную работу. Дети поняли роль текста в обществе и применяют новые навыки.

В своей работе я замечала, что очень мало детей умеют читать-писать в 3 года, таких детей больше среди четырехлеток, большинство пятилеток знают буквы, читают и пишут короткие слова (AI, EI, EMA, ONU и т. д)



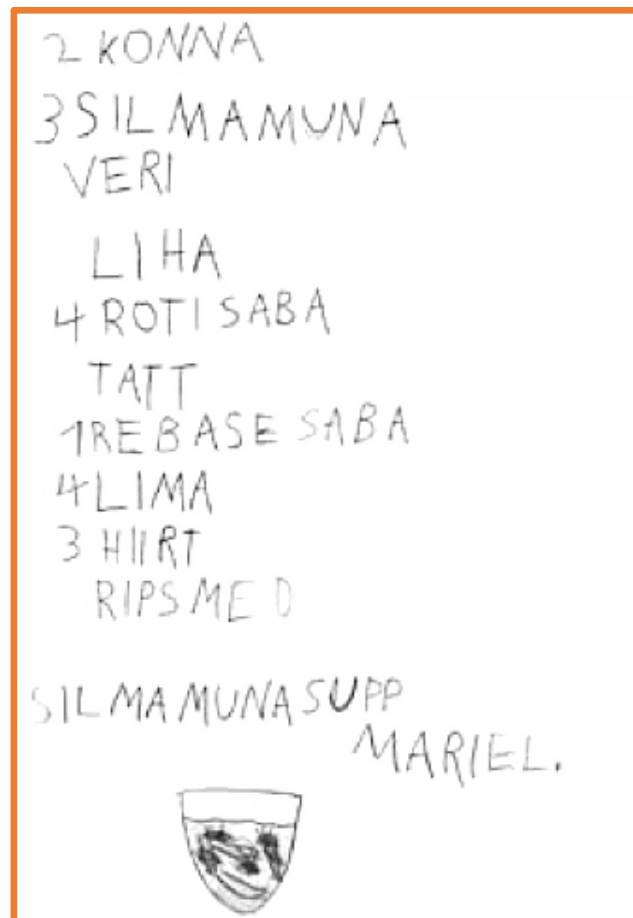
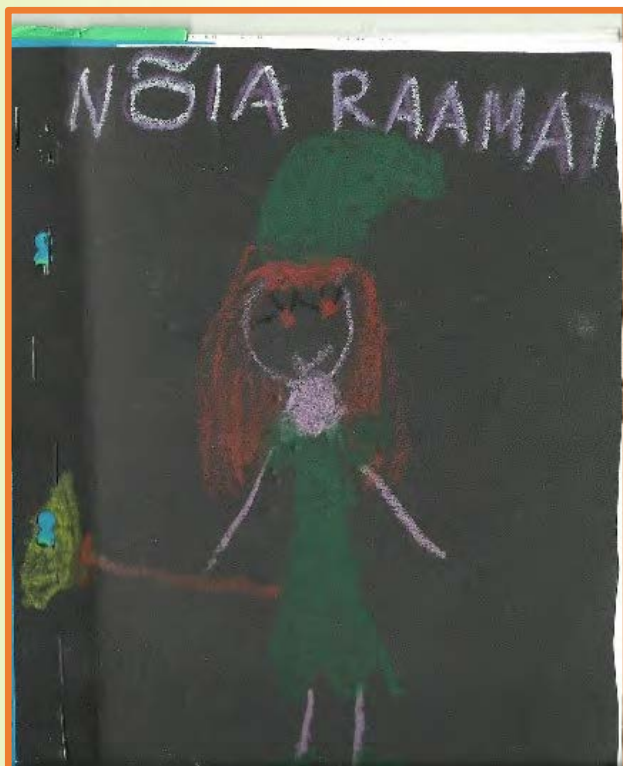
Если ребенка с самого детства окружают тексты, и он может играть с буквами и цифрами, то уже в возрасте 3-4 лет он может начать складывать и читать короткие слова. Фото Pexels, Keira Burton.

Практически все шести- и семилетние дети уже знают все буквы, читают и пишут короткие или длинные слова, а некоторые из ребят составляют из слов предложения и короткие истории. Зачастую они пишут и читают во время своей повседневной деятельности, во время творческих игр и т. п. В этом возрасте они узнают и строчные буквы, постепенно переходя к чтению.



Совместное создание книг

Изготовление книг предлагает детям возможность понять и проиграть процесс написания книги писателем. Дети знают, что в книгах должны быть текст и фотографии, страницы, обложки, а на передней обложке заголовок, имя автора и картинка. Дети старшего возраста могут знать, что еще нужны номера страниц.



Созданная шестилетней Мариэль Натали книга ведьминских рецептов. Страница из книги. Частный детсада Наба, фото учительницы Аннели Лааманн.



Книги можно делать в одиночку, с другом или всей группой. История может быть новой или известной, ее можно заново проиллюстрировать. Мы делали книги по следующим материалам: «Яйцо» Ю. Оро, «Трийн и Солнце» Э.Рауд; по мотивам сказок, например, «Три медведя», «Золушка», «Белоснежка и семь гномов». Дети любят писать книги на захватывающие темы – о ведьмах, призраках, интересных событиях. Записывая рецепты ведьминых снадобий, можно фантазировать и жонглировать чуть страшноватыми и увлекательными идеями.





Мальчики группы Рымутеракесед Яспер-Реми и Тобияс делают ведьминскую поварскую книгу. Материалы из старых журналов, и, если нужно, учительница показывает, как совместить нужные ингредиенты. Фото: учительница Яана Когер



Роль учителя в создании ребенком сказок или криминальных происшествий безусловно велика. Если ребенок понимает, что его творческие порывы и формирующиеся навыки письма не остаются без внимания, он ощущает себя умелым и прилежным (по Райану и Деси потребность в компетентности входит в ряд базовых, (2008)). Запись рецептов ведьминых снадобий и страшных историй может привлечь даже тех детей, которых совершенно не интересует написание букв и заполнение рабочих листов.

Создание книг можно связать с темой групповых занятий – последовательно придумывать сказки, краеведческие буклеты, материалы по классификации растений, птиц или (ведьминские) поварские книги. Хорошо, когда в уголке для чтения постоянно на месте т. н. писательский столик, или расположен доступный в любое время инвентарь для создания своих книг. А также детей воодушевляет на создание книг наличие в уголке чтения, наряду с обычными книгами, и книг-самоделок.

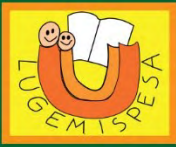


Рекомендации Эстонского общества чтения для воспитателей детских садов:

- Знайте детей своей группы, учитывая, что у каждого ребенка свой путь к чтению.
- Знайте семьи своих детей: слушайте, как семья понимает вопрос обучения ребенка чтению, и чего ждет от детского сада.
- Не сравнивайте ребенка с братьями-сестрами и одноклассниками.
- Хвалите ребенка за успехи;
- создайте во всей группе языковую среду с табличками, указателями, фотографиями и т.д. Тему недели (месяца, дня или иного периода) необходимо демонстрировать не только взрослым, но и детям: на нее должны указывать тематические фото и слова на стенах, книги и игры;
- обустройте уголок чтения так, чтобы ребенку было комфортно и приятно просматривать и исследовать книги;
- поставьте перед собой цель поддерживать и сохранять интерес ребенка к чтению: это помогает планировать языковую и речевую деятельность интересным для ребенка образом;
- читать можно везде, вдобавок к книгам в группе могут быть журналы, написанные детьми книги и письма;
- старые компьютеры прекрасно подходят для обучения буквам и печати;
- замечайте детей, которых не интересуют ни буквы, ни письмо: попытайтесь найти способ их привлечь и поддержать семью ребенка.

Ускоренный курс для создания уголка чтения: посмотрите видео о создании уголка для чтения www.lugemisyhing.ee – Projektid/Lugemispesa.





Уголок чтения в школе

Кая Кивисикк

Учителя первых классов часто сталкиваются разным уровнем и навыками первоклассников. Некоторые из детей с трудом читают написанные прописными буквами тексты, в то же время практически в каждом классе есть пара детей, которые вообще не знают букв. Именно поэтому первое полугодие становится самым сложным периодом для всей первой ступени обучения. В течение этого времени учитель должен сформировать единый коллектив детей, заметить все индивидуальные особенности и, выбрав подходящие методы обучения, гармонизировать уровень навыков. Учитель должен одновременно помогать слабым, заниматься «обычными» учениками и предлагать возможности развития для тех, кто справляются с заданиями быстрее других.

Вдобавок к обучению чтению дети должны научиться ряду языковых правил, расширить свой словарный запас, развить навыки повествования и анализа. Привожу некоторые способы применения практик уголка чтения на пользу учителей и учеников:

Ральф К. Стейгер говорил: «Чтение – единственное наслаждение всей жизни.» Может быть, и не единственное, но точно наслаждение. Особенно для тех, кто умеет читать. Одна из целей движения Lugemispesa – прививать детям привычку читать. Дети более расположены к чтению, если обучение чтению проходит в игровой форме. Понятно, что в школе меньше возможностей поиграть, чем в детском саду. Из-за емкости учебных программ учителя вынуждены постоянно идти в ногу с учебным планом. Здесь и поможет уголок чтения – то место, где дети могут заниматься самостоятельно, повторять изученное на уроке через игру, а также закреплять пройденную тему, выполняя интересные проекты. Хотя в основном время на занятия в уголке чтения – перемена и группа продленного дня, иногда там можно проводить и учебную деятельность.





Момент в уголке чтения лица Декарта в Тарту. Сигне-Сигрид и Кристинна Тереза наслаждаются тишиной в обществе книг. Фото Кая Кивисикк.

Что же делать для того, чтобы дети в школе не просто учились, но и многосторонне развивались? Каким должен быть уголок чтения в школе?

В ориентированной на ребенка учебной и читательской у детей должна быть возможность:

- выбора и ответственности в рамках ежедневной деятельности;
- воодушевленной и активной игры;
- использования материалов для творчества;
- сотрудничать и заботиться друг о друге;
- отвечать за свои действия;
- получить знания о мире через свой собственный опыт и деятельность;
- поддержки и поощрения со стороны учителя, для улучшения мотивации к действию.



Многие учителя замечают; что если в детском саду и в рамках первой учебной ступени выполнять семь нижеследующих правил создания читательской среды, дети вырастут более активными самостоятельными читателями:

1. читатели могут ежедневно читать;
2. читатели могут выбрать подходящую книгу;
3. читатели заботятся о книгах;
4. читатели уважают друг друга;
5. читатели имеют возможность рассказать о прочитанном;
6. читатели не просто читают, но и понимают прочитанное;
7. читатели самостоятельно читают дома.



Важно, чтобы чтение проходило нацелено, а именно:

- для улучшения знаний,
- для школьной работы,
- для хорошего времяпрепровождения.

Среда для чтения должна обеспечивать:

- возможность остаться наедине с собой и спокойно вникнуть в содержание;
- возможность совместной работы с друзьями.

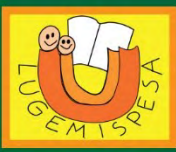
С детьми нужно создать определенные соглашения по поведению в уголке чтения.

Уголок чтения одновременно является:

- театром,
- галерей,
- учебным центром,
- местом, где ценится детское творчество.

Милый уголок чтения в средней школе Кадрина





Рекомендации Эстонского общества чтения классному руководителю

- навыки чтения среди первоклассников очень разные;
- самое главное – помочь детям адаптироваться к новой среде, классу и учебе;
- контакт между детьми и учителем, а также между самими детьми создает безопасную среду: помогите детям выучить имена одноклассников. Для этого используйте игры в кругу или напишите таблички с именами;
- хороший контакт с родителями создает почву для эффективного решения будущих проблем: расскажите на первом собрании о себе и попросите родителей представиться. Приятные встречи уже в первом семестре помогут создать хорошие отношения между родителями, заложив основу для дальнейшего сотрудничества;
- хороший читатель уверен в этом: хвалите детей за чтение. Верьте и сами, что каждый ребенок учится читать в своем темпе;
- объясните родителям уже на первом собрании, как вы будете обучать детей чтению, и какая помощь будет оказана слабым читателям. Расскажите родителям о их роли в обучении ребенка чтению дома: необходимо создать благоприятную атмосферу для чтения, найти равновесие между учебой и отдыхом и поддерживать интерес к чтению.
- Прекрасно, если учитель может как можно раньше рассказать о целях рекомендуемой литературы (поддержать навык и интерес к чтению), а также как она выбирается. Эстонское общество чтения рекомендует делать выбор на основании интересов и навыков ребенка. Бывает, что если всему классу советуют прочитать одну конкретную книгу, может оказаться, что для одних ребят книга будет слишком скучной, ухудшив интерес к чтению, а для других слишком сложной, с тем же негативным результатом. Если учитель все-таки решит порекомендовать классу одну книгу, то родителям необходимо разъяснить, что ребенку, который еще слабо читает, нужна помощь родителей и ему может потребоваться больше времени на чтение. Прекрасно, когда семья может взять ответственность на себя и выбрать для ребенка интересующего его книгу, которая соответствует его навыкам чтения;

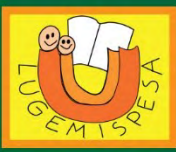


- вместо проверки чтения, Эстонское общество чтения рекомендует резюмировать прочитанное. Проверка прочитанного, основанная лишь на знании фактов – простой способ для учителя проверить прочитанное, однако, искажая для ребенка и родителей цель чтения. Цель чтения в понимании текста и получении наслаждения от чтения. Чрезмерное внимание к фактам говорит о том, что важнее не понимание, а знание конкретного факта. Рекомендуем задавать открытые вопросы (Что тебе понравилось? Как бы еще могла закончиться эта история? Что бы ты сделал вместо главного героя? и т. д.) или в рамках групповой работы дать задание сделать рекламу книги, плакат, сценку или использовать другие виды творческой деятельности;
- детям нужна мотивация и поддержка: особенно испытывающим трудности с чтением. Учитель может обратить внимание на проблему, наладить контакт с семьей и помочь ребенку через положительную обратную связь; создав в классе уголок чтения. Если мало места, то уголком может стать полка и свернутые в рулон коврики. Некоторые книги должны быть выставлены обложкой к детям и меняться в зависимости от времени года, тем уроков, материалов и т.д. Интерес детей сохраняется, если в уголке для чтения помимо книг есть и другие возможности для творчества – игры по чтению, куклы-наперстки, рабочие листы, кроссворды, раскраски и т. д.



Обложке книги следует быть на виду. Фото: Кая Кивисикк





Что можно разместить в уголке чтения?

Психическая атмосфера в среде для чтения определяет желание детей участвовать в занятиях по чтению, а также чит

ать в свободное время. Понятно, что создать положительную атмосферу не помогут приказы, правила или скучные для детей задания.

Дошкольникам занятия в уголке для чтения помогают в учебе и развивают. Уголок чтения предлагает учителям множество возможностей для повышения увлекательности уроков. Как добиться всего этого?

Я присоединилась к проекту Lugemispesa в год его создания. Когда меня спросили, что из себя должен представлять такой уголок, я обнаружила, все это у меня уже есть. Я надеюсь, что подобные положительные эмоции испытают и те, кто держат в руках эту книгу.

Первый шаг – книги. Есть много способов достать книги. Сначала я принесла в школу свои личные детские книги. Так как они обычно используются лишь для работы, то в классе они как раз всегда под рукой. Затем я обратилась к родителям и попросила пересмотреть книжные полки дома. Может быть, у них уже есть несколько одинаковых книг, и они готовы их подарить другому классу. Следующий вариант – временная передача книги в дар – книга находилась в классе столько же, сколько и ребенок. То есть, когда ребенок переходит в следующий класс, он берет с собой книги, которые мы успешно вместе читали три года. В реальности большинство книг, когда дети повзрослели, остались на полках. Многие оставляли книги с пожеланием того, чтобы они радовали и других учеников, которые будут учиться в этом классе после них. Очень много книг попали на полку в качестве призов викторин и соревнований. Очевидно, что книга, подаренная команде, останется в общем доступе. Очень помогает собрать библиотеку книг Дед Мороз. Если книги дарятся всей группе детей, то потом их очень интересно читать вместе.

Второй шаг – полки. Мне кажется, что полки достать даже сложнее, чем книги. Опять же, я призываю обратиться к родителям. Свою первую полку я получила от родителей, которые делали в своей комнате ремонт, одновременно обновляя мебель. Мне помогли руководство школы, родственники. Одну полку я даже получила, как приз.





Отдельный уголок класса прекрасно подходит. Фото: Кая Кивисикк

В моем классе книги везде: в шкафах, на полках, на подоконниках. В данный момент более тысячи. Естественно, что не все книги детские. Ученики знают, какие книги – для них. Время от времени (в зависимости от возраста детей) мы меняем ассортимент.

В уголке чтения основной школы Адавере есть дерево книг, на листьях которого дети могут записать названия прочитанных книг.



Уголок чтения – это не значит, что все полки должны быть забиты книгами. Вдобавок к книгам в уголке чтения должны быть возможности для создания поделок, рисования, прослушивания текстов и настольные игры. Обязательно должен быть журнал Täheke. Для того, чтобы заинтересовать ребенка читать, прекрасно подходят комиксы. Много молодых людей, считавших чтение утомительной и неприятной процедурой, научились читать именно с помощью комиксов и теперь читают с удовольствием.

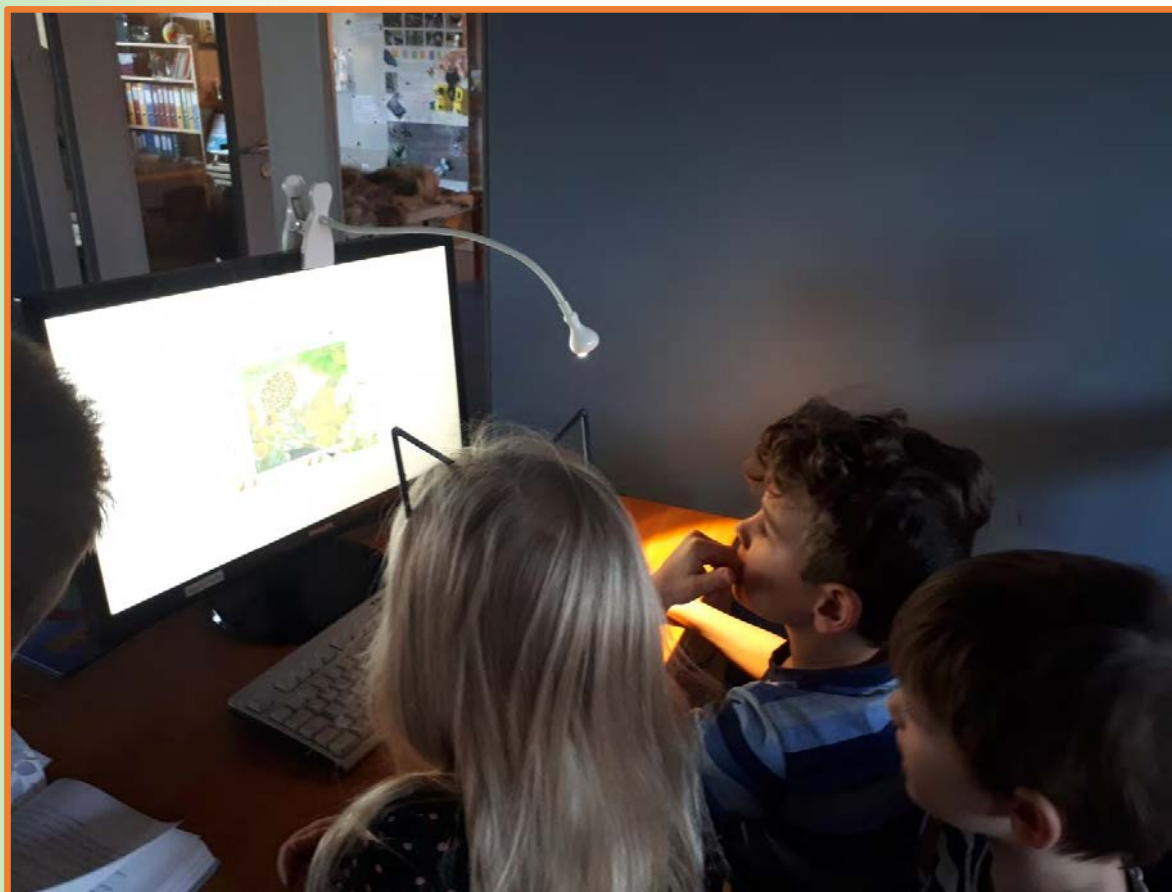


Современные дети очень любят интерактивные игры. В уголке чтения можно разместить игру без экрана, например природоведческую игру с говорящим карандашом. На фото его изучают ученики основной школы Валга, фото учительницы Керсти Пийр.



В нашем уголке чтения очень популярны перчаточные куклы (бибабо). Они используются каждый день. Вдобавок, со временем у нас накопились развивающие настольные игры.

Важно, чтобы весь этот перечень был доступен детям. А главное, чтобы дети не были в уголке чтения просто потребителями. Чем больше они участвуют в создании и поддержании работы уголка, тем он полезнее.



Есть ли в уголке чтения место для цифровых гаджетов? Если дети пользуются ими для создания, иллюстрирования, анимирования историй, в том числе используя творческий подход – то почему нет? Уголок чтения не место для обычных компьютерных игр.

Наряду с книгами в уголке должно быть оборудование для прослушивания, создания и драматизации историй. Например, музыкальный центр и аудиокниги. Для того, чтобы спокойно углубиться в книгу, помогут наушники. В наши дни в уголок чтения прекрасно впишется электронная книга. Так как не во всех семьях есть возможность заказывать на дом детские журналы, предлагаю простое решение – приобрести для всего класса журнал Тāһеке или какой-то другое детское издание по возрасту. Младшим детям зачастую нравится решать кроссворды и головоломки, поэтому, получив журнал, мы сначала делаем копии самых востребованных страниц. Именно так все дети могут проверить свои навыки, а задания в журнале остаться нетронутыми.

Копии из журналов, а также из книг с головоломками и поделками всегда должны быть у детей под рукой. По аналогичным причинам в уголке можно организовать место для интересных историй или статей.





В уголке чтения школы Рандвере есть книги, игры, талисман уголка.

Для поделок нужны ножницы, клей, бумага для рисования и цветная бумага, фломастеры и карандаши. Дети очень креативны, и, когда есть из чего, они самостоятельно мастерят необходимые для сценок реквизиты: маски, деньги, мечи, короны.



Рассортированные по цветам карандаши просто просятся в руки. Это фото сделано в детсаду Теракесе, но веселые карандаши пригодятся и в школе. Фото: учительница Яана Когер



Чем заняться в уголке чтения в классе?

В этой книги занятия уголка чтения поделены на подходящие для дошкольников и учеников начальной школы. Поскольку уровень развития детей варьируется, некоторые дети могут быть по уровню развития на год впереди или позади сверстников. Эту градацию нельзя принимать за абсолютную – классный руководитель может ознакомиться с рекомендациями для учителей детских садов и наоборот. Несколько советов для занятий в классе:

Игра в библиотеку

Как правило за выбор книг в первом классе отвечает учитель, но постепенно он может подключать к выбору книг и учеников. Я играла со своими учениками в библиотеку. Цель этой игры – научить детей вести себя в библиотеке. Так как книги обычно размещены в алфавитном порядке по имени автора, то дети могут сами взять себе с полки понравившуюся книгу, а потом, если нужно, поставить в то же место. Дети могут взять книги почитать домой. Для этого у нас используется интересная система. Один из учеников библиотекарь (выдающий книги). Ребенок ведет учет книг, которые дети берут почитать. С библиотекарем заключается недельный «договор». Его работа – при необходимости расставлять книги по местам и фиксировать кто, когда, какие книги берет. Книги возвращаются через учителя, он должен следить за возвратом книг. Таким образом дети видят, что они могут контролировать процесс, чтобы все получалось. Пару выпусков назад мы делали с детьми библиотечные карточки для книг. Но теперь библиотека так разрослась, что для новых книг мы карточек не делаем. Мы получили карточки из школьных библиотек, которые перешли на электронную систему регистрации книг. Вот мы и получили ставшие ненужными читательские карточки. В них мы вкладывали карточки выданных книг. Но теперь мы уже пошли по более простому пути – библиотекарь отмечает в читательской карточке ученика дату, автора книги и заголовок.



Тематические выставки

В читательском уголке можно и необходимо чтить наших писателей. Для этого хорошо подходят выставки, биографии, плакаты. Стоит привлекать к организации выставок учеников и родителей. Так можно получить для выставки книги, которых может и не быть в классной или школьной библиотеке. По своему опыту могу подтвердить, что такой совместный выбор книг, поиск биографических данных и подготовка к мероприятию вдохновляет детей гораздо больше, чем посещение готовой выставки.



Выставка в честь юбилея Хельё Мянн. Фото Кая Кивисикк



Выставка Азбук. Фото Кая Кивисикк

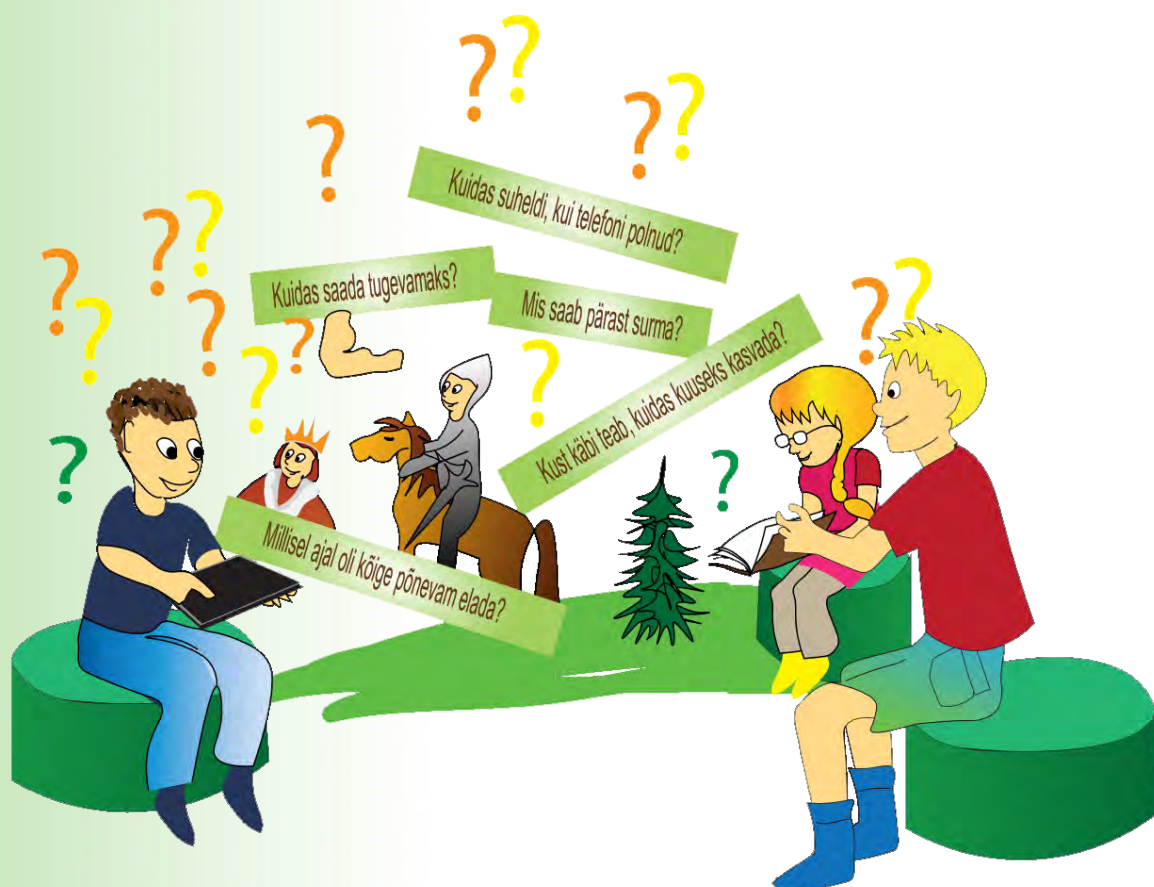


Почему бы не составить вместе вопросы писателю? Так дети учатся задавать вдумчивые, содержательные и вежливые вопросы. Можно поиграть, что один из детей будет писателем, которому будут задаваться вопросы. Очень полезно провести такую постановочную встречу перед визитом настоящего писателя. Так дети смогут вместе обсудить, какие вопросы можно задать, а какие нет. Также дети через игру поймут, насколько важно слушать заданные другими детьми вопросы и ответы на них. Чтобы не получилось так, что на встрече с писателем ему 2-3 раза зададут один и тот же вопрос.

Отзыв о прочитанном

После прочтения книги отзыв о прочитанном интересно оформить в виде кроссворда и подготовленной детьми викторины. Учитель должен обязательно до начала викторины проверить однозначное понимание вопросов.

Понять, насколько глубоко дети ознакомились с книгой, можно через увлекательные игры – библиотечные игры, разыгрывание роли автора или герои книги, можно придумать или изменить концовку книги или добавить предисловие.



Игры

Лото

Карточная игра, где по принципу лото необходимо объединить писателя/произведение и персонажа.



Oih!

Игра проходит между 2-3 командами. В начале игры на краю стола или доски лежат конверты с номерами 1-20. В восемнадцати конвертах изображения одного известного книжного персонажа. В двух конвертах вместо изображения карточка со словом «ОИ!» Все члены команды поочередно берут один конверт и описывают изображенного персонажа членам своей команды, не называя его. Отвечая, команда может ошибиться 2 раза. Ошибившись в третий раз, дети получают штрафные очки в сумме указанной на конверте цифры. Если ответ правильный, то игроки получают столько же очков, сколько указано на конверте. Если игрок получает конверт со словом «ОИ!», то очки его команды обнуляются. Тогда везет команде со штрафными очками. Выигрывает команда, набравшая наибольшее количество очков. Если кто-то из членов другой команды угадывает описываемого персонажа, назвав его вслух, то очки все равно получает та команда, чей черед был отгадывать. Это дополнительное условие сдерживает детей, чтобы они сразу же не выкрикивали ответов.



Совместное творчество

Lugemispesa дарит учителю прекрасную возможность закрепить пройденный материал и учиться через игру.

Книги о членах семьи

Все дети рисуют и пишут о своих маме или папе. Истории сшиваются в одну книгу.

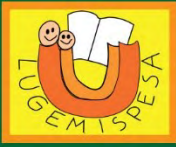
Все рассказы-рисунки детей распечатываются. Оригинал остается в классе, копии можно подарить родителям на день отца или матери.

Так же можно составить общую книгу «Моя семья».



Страница из книги Сийма «Моя семья». Фото Кая Кивисикк





Истории буквы

Буквы алфавита распределяется между детьми (фантазерам по несколько букв). Каждый ребенок придумывает историю, в которой все слова начинаются с полученной буквы. Если дети уже научились печатать на компьютере, можно попробовать напечатать свои тексты самостоятельно. Каждый ребенок украшает свою историю картинкой, листы распечатываются и сшиваются в книгу. Проще раздать детям одинаковые листы.



Истории одной буквы. Фото Кая Кивисикк



Комиксы

Размножить для детей серии картинок. Я использовала замечательные иллюстрации книги Э.Вальтера «Мемуары охотничьей собаки». Размножила для детей 4-5 серий изображений. Каждый ребенок дополнил картинку своими предложениями (облачка с текстом) и раскрасил. На последнем этапе мы сшиваем серию картинок в книгу. Получается, что каждый ребенок получает собственноручно изготовленную чудесную книгу.

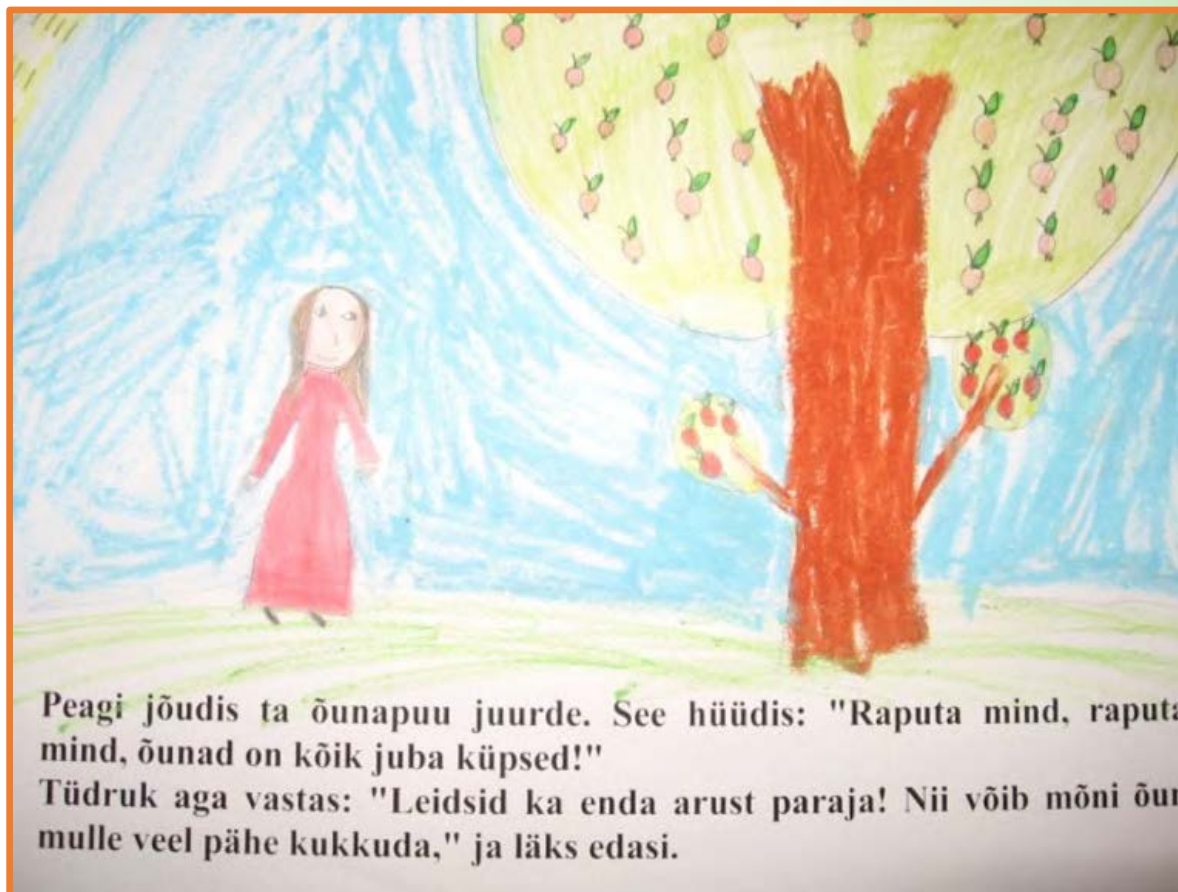


Детский комикс «Мемуары охотничьей собаки Рекс». Фото Кая Кивисикк



Коллективная книга

Для того, чтобы совместно сделать книгу, следует сначала выбрать интересную, но не очень длинную книгу/историю. Мы выбрали книгу Гримм Lumeeit. После ознакомления с содержанием книги, текст необходимо поделить на части согласно количеству детей. Для младших детей (я проводила в 1-м классе) учитель может напечатать историю самостоятельно, старшие дети могут потренировать почерк, переписав историю или попробовать напечатать на компьютере методом слепой печати. Принцип прост – ученик читает отрывок, который записан на его листе, и рисует картинку для своего отрывка. После этого дети расставляют отрывки так, чтобы получилась известная им история. Страницы связываются в книгу, копии которой можно подарить от имени класса родителям или гостям.



Страница из общей книги первого класса «Снегурочка». Фото Кая Кивисикк



Плакаты, календари и настольные игры

В парах или группах дети могут создавать плакаты для писателей. Можно основываться на прочитанных книгах, сосредоточиться на одном конкретном персонаже и т.д. Некоторые темы воплощаются не в форме традиционной книги, а тематической игры. Так ученики могут для закрепления приобретенных знаний создать игру, в которую можно позже с удовольствием играть. В конце года можно оформить календарь на следующий год со своими любимыми персонажами.



Плакат для книги «Маленький принц» Фото Кая Кивисикк



Настольная игра «Береги здоровье», при изготовлении которой использованы картинки из списанного учебника. Фото Кая Кивисикк



Тематические книги

Можношить в книгу тематические истории (творческие), как, например:

- рассказы о весне,
- рождественские истории,
- сказания,
- рассказы о днях рождения,
- пословицы,
- загадки,
- шутки,
- истории обо мне или «Я сам».

Отдельно хотелось бы остановиться на книге пословиц и загадок. Она составлялась по принципу тебе-мне. Каждый ученик должен был отыскать как минимум 5 загадок или пословиц и записать их в свою книгу. Дальше начался обмен загадками (пословицами). Ребенку разрешалось записать в свою книгу загадку (пословицу) другого ребенка, только получив ее в процессе обмена. Меняться можно было только той загадкой (пословицей), которой у него не было. При внесении загадки (пословицы) в свою книгу необходимо было приписать, от кого она получена. Игра продолжалась неделю, победителем становился тот, кто соберет больше загадок (пословиц). Если подробно разъяснить детям правила, то они поймут, что следует постараться с пятью первыми загадками (пословицами) – тогда больше шансов на обмен.

В ходе подобной игры дети не только собирают загадки и пословицы, но и заучивают их. После окончания игры можно организовать увлекательную тематическую викторину по пройденным материалам.



Книги-самodelки школьников. Фото Кая Кивисикк



Классная газета

Третий класс может создать собственную газету. Для этого можно поделить класс на группы – то есть на разные редакции. Каждая группа придумывает название своей газеты и выбирает рубрики публикуемых статей. Например, новости, экономика, дорожное движение, спорт, прогноз погоды, реклама, уголок юмора, гороскоп и т.п. Дети договариваются, будут ли новости реальными или придуманными. Затем внутри групп распределяются конкретные задачи. После написания статей редакция собирается для пересмотра статей и обсуждения их формата и т.д. Затем начинается верстка газеты. На основании самых интересных статей можно сделать сводную газету, которую можно распечатать и, например, отправить почтой родителям. Некоторым классам такие коллективные газеты начинают настолько нравиться, что издание продолжается и после окончания проекта.

Тематические, основанные на чтении общие проекты

На необитаемом острове

Дети делятся на группы. Согласно задумке игры, дети попадают на необитаемый остров. Вместе обсуждается, что это за остров. Приветствуется полет фантазии – на острове могут спрятаться дикие туземцы, враждебные пираты или даже каннибалы. Чаще всего на острове спрятано сокровище пиратов. Высказанные варианты фиксируются на бумаге и совместно рисуется карта острова. По возможности мы использовали для данной работы старую, пожелтевшую бумагу. Так как по игре карта должна была пострадать от многочисленных испытаний, дети ее старательно мяли или даже под надзором родителей обжигали края.

Затем дети начинают вести дневник своих приключений. Первый ученик записывает, как они оказались на острове. Второй описывает спасение – у истории должен быть счастливый конец. Остальные ученики рассказывают о днях, проведенных на острове, каждому дается один-два дня. На острове дети находятся столько, сколько нужно, чтобы каждый ребенок смог принять участие в задании. Предварительно оговаривается, как оформлять и затем сшивать дневник в книгу.

Дети всегда очень ждут дня презентации этого проекта. В назначенный день каждая команда потерпевших кораблекрушение получает право голоса. Наши дети очень глубоко вошли в роль. Все команды подготовили письмо в бутылке. Одно даже было влажным, потому что долго болталось по морям-океанам. Дети другой группы оделись в день презентации в обноски, чтобы история звучала более правдоподобно.





На необитаемом острове: дневник, карта и бутылочная почта. Фото Кая Кивисикк

День рождения/классный вечер

Еще один великолепный вариант групповой работы. Сначала согласуется мероприятие. Например, это может быть день рождения, классный вечер, карнавал и т. д. Главное, сделать папку-помощник организатора, в которой будут необходимые для проведения мероприятия материалы.



В папку собираются обговоренные заранее материалы, список может дополняться по желанию группы. В каждой папке должны быть:

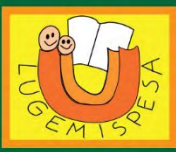
- Несколько образцов приглашений – дизайн, текст. С детьми заранее обговариваются варианты вежливого оформления приглашения.
- Игры в закрытых и открытых помещениях – важно учитывать как возраст участников, так и место проведения.
- Предлагаемые блюда – здесь просто перечня будет недостаточно. Задача детей найти простые и дешевые продукты, которые они сами могут приготовить. Рецепты необходимо записать в папке так, чтобы потенциальный пользователь смог в них разобраться.
- Викторины – большинство детей хотят провести на дне рождения викторины. Под этим заголовком собираются интересные вопросы, которые можно использовать на мероприятии.
- Стихи – чтобы поиск поздравлений для именинника не стал скучной обязанностью, сюда помещаем варианты приятных поздравлений.
- Подарки – примеры самостоятельно изготовляемых подарков. Естественно, с инструкциями.

Задача группы систематизировать все собранные материалы и оформить их в едином стиле. Опять же можно сделать копии, чтобы каждый интересующийся получил свой вариант.

Исследования о молодости родителей

Обычно ученикам нравится расспрашивать родителей. Прекрасная возможность для этого – исследование. Мы просили детей расспросить родителей об их детстве и школьных годах. Так мы выясняли, каким был любимый урок, школьная форма родителей, собрали их воспоминания о школьных годах. Очень приятно видеть взволнованность детей, когда они рассказывают кажущиеся невероятными истории родителей о пережитом в школе.





Книга сказок для маленькой сестры или брата

Интересное задание, объединяющее как чтение и письмо, так и мануальную деятельность – создание книги сказок для младших братьев-сестер. Самые смекалистые, конечно, могут придумать свою историю, но я советую не слишком усложнять задание. Те, у кого нет младших братьев-сестер, могут сделать книгу для младших родственников, сестры или брата друга.

Необходимо создать книгу для маленького ребенка. Для этой задачи нужна плотная бумага или картон, из которого вырезаются длинные полосы, чтобы можно было сложить книгу-гармошку. Мы делали книгу с 8-12 страницами. Первое задание для ребенка – максимально коротко изложить известную сказку (например, Красную Шапочку) на бумаге. Техника сокращения учит детей резюмировать и записывать пересказ. Затем полученная история помещается на страницы. Так как книга для малышей, важнее всего картинки, которые должны быть на каждой странице. Понятно, что текст необходимо записывать красивыми печатными буквами. Затем, при желании, можно оценить технику письма.

Карточка характера

А какие именно Пеппи Длинныйчулок или Карлсон? Это проще всего выразить с помощью карточки с описанием характера персонажа. Ребенок рисует в центр листа персонажа, например, из книги «Пеппи Длинныйчулок», и записывает прилагательные-описания (например, Пеппи сильная, смелая и т.д.).

Творческое письмо

Тихая история

Сначала выбираются группы, которые будут писать вместе. Группа выбирает тему, на которую они хотят писать. Детям выдается один лист на группу. Ребенок пишет одно слово (предложение). Бумага передается в полной тишине. То, что записано раньше, можно читать, но нельзя комментировать. Продолжать необходимо с места, где закончил предыдущий ребенок, чтобы получился связный рассказ. Все группы заканчивают писать одновременно. По желанию потом можно обменяться записями. В данном случае новой группе надо дать достаточно времени, чтобы они смогли вместе прочитать получившийся рассказ. Затем они должны его продолжить.



Стиральная машина

Игра очень хорошо подходит для закрепления частей речи. У каждого ребенка есть бумага и карандаш. Ведущий говорит тип слова или вопрос, на который слово должно ответить (например, прилагательное/какой или какое?) Дети пишут на бумаге подходящее слово и заворачивают лист так, что слова не видно. С детьми обязательно нужно договориться, что глупые слова использовать нельзя. Затем листами обмениваются. Теперь ведущий задает другую часть речи или вопрос, а дети опять записывают подходящее слово. Лист снова сворачивается и передается следующему ребенку. Так лист передается из рук в руки, при этом никто не знает слов, которые были записаны заранее. В конце игры полученные предложения зачитываются. Интересные предложения всех очень веселят (Рябой слон полетел с желтым китом плавать в букварь).

До и после

Дети прослушивают и зачитывают отрывок из какой-то истории. В зависимости от задания, они должны записать или рассказать начало или конец истории. Аналогичное задание можно выполнить по отрывку из кинофильма.

Облачка с текстом (англ. *speech-bubble*)

Детям раздаются картинки, на которых рядом с персонажами изображены пустые облачка для текста. Задача детей записать в облачка подходящий текст. Это упражнение можно расширить: дать облачка с текстом, рядом с которым дети сами могут нарисовать картинки; ребята получают отдельно облачка с текстом и картинки. Их задача расставить их в подходящую серию изображений.

Говорящий лист бумаги

Перед выполнением задания дети пересматривают свой запас цветной бумаги и выбирают использованный лист. Такие листы учитель может начать собирать и чуть раньше. Если ребенок выбрал себе лист бумаги, он должен послушать, что лист ему говорит. Для этого нужно внимательно осмотреть бумагу, если нужно перевернуть и повернуть. Бумага начинает говорить, когда ребенок в ней что-то или кого-то увидит. Бумагу нужно наклеить на базовый лист большего формата и дополнить рисунок карандашами. Так невыразительный лист может превратиться в огнедышащего дракона или милый вертолетик. Затем нужно придумать рассказ по картинке. Это можно сделать устно или письменно.



Миксер сказок

Сказочный миксер – это веселый «компот» известных сказок. Учитель или кто-то из детей читают запутанную историю из разных сказок. Слушатели (индивидуально или в группах) пытаются записать все сказки, которые они узнали. Подобным образом можно играть в прилагательные: ученикам предлагают 28 разных прилагательных, которые учитель или ведущий расписывают по пустым ячейкам и потом зачитывают другим.

Пример 1.

Elas kord

- 1..... kuninganna, kes soovis endale
 - 2..... last. Tal sündiski tütreke, kes oli
 - 3..... kogu maal. Ema õmbles tütrele
 - 4..... ja saatis ta
 - 5..... vanaema vaatama. Korvis olid tal
 - 6..... kook ja mahl.
 - 7..... hunt aga jõudis Punamütsikesest ette ning koputas
 - 8..... vanaema uksele. „Kes seal on?“ küsisid
 - 9..... kitsetalled. „Teie
 - 10..... emake on tagasi tulnud ja teile
 - 11..... kooki ja
 - 12..... mahla toonud!“ hüüdis
 - 13..... hunt
 - 14..... häälega. Aga
 - 15..... kitsetalled ei teinud ust lahti. Siis hakkas
 - 16..... hunt puhuma. Nuff-Nuff tegi
 - 17..... tule pliidi alla ja pani
 - 18..... paja tulele. Plarts! kukkus paharet otse
 - 19..... katlasse.
 - 20..... põrsad hiilisid pliidi juurde. Sealt hüüdis keegi:
„Jooksin ära ema, seitsme
 - 21..... lapse,
 - 22..... kuke ja linavästriku eest – küll ma ka teie eest põgenen!“
- Tagatoast aga kostis karu
- 23..... hää! „Kes on minu
 - 24..... voodikeses maganud?“
 - 25..... hääle peale hüppas voodist välja
 - 26..... kass, tõmbas kiiresti
 - 27..... saapad jalga ning jooksis inimesesööja lossi. Siin pidasid pidu
 - 28..... tegelased meie lemmikmuinasjuttudest.

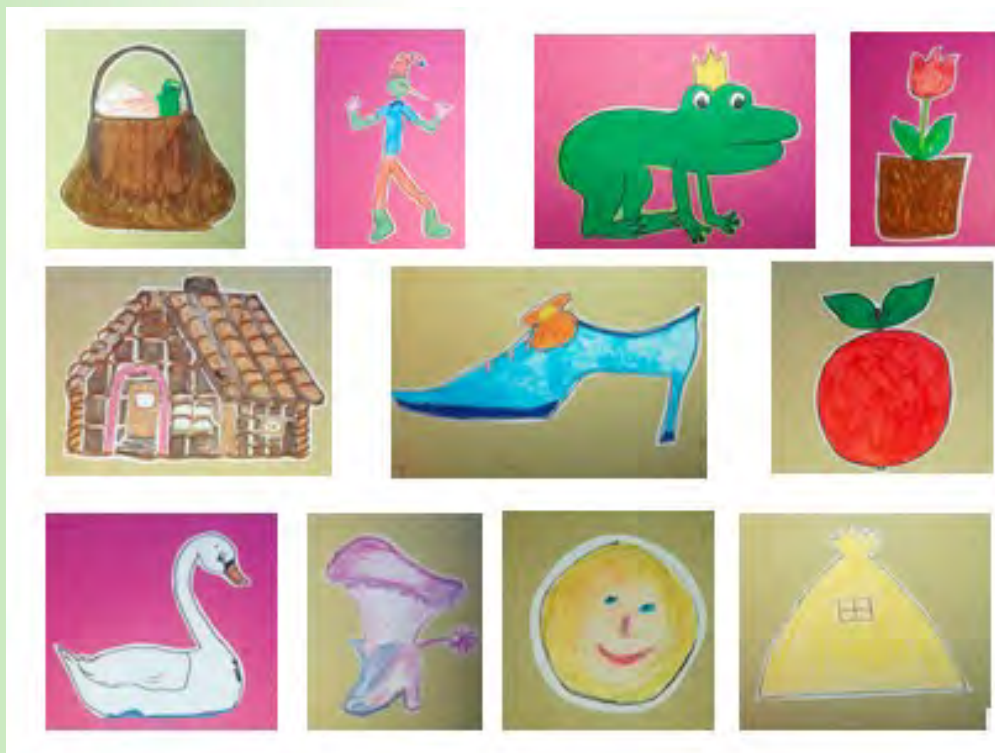
В примере использовались сказки: Lumivalgeke, Punamütsike, Hunt ja seitse kitsetalle, Kolm põrsakest, Kakuke, Kolm karu, Saabastega kass.



Картинки-головоломки

Детей можно привлекать к изготовлению интересных учебных материалов.

КАКИЕ СКАЗКИ ПОДХОДЯТ К ЭТИМ КАРТИНКАМ?



КАКИЕ СКОРОГОВОРКИ ЗДЕСЬ СПРЯТАНЫ?



Драматические элементы и постановочные игры в уголке чтения

Как правило, в каждом классе есть пара детей, которые боятся или не хотят выступать перед классом. Также им неудобно отвечать с места. Обычно мы их распознаем по робкому голосу или колеблющемуся взгляду. Часто может создаться ложное впечатление, как будто они не могут ответить на вопросы. Во время дискуссий они обычно пассивные слушатели, которые как будто бы наблюдают за другими, но сами руки не поднимают и своего мнения не высказывают. Именно для таких учеников подходят разные ролевые игры, использование элементов драмы, пантомимы и т.д. А также именно в этой области, благодаря широкому ряду возможностей, помогает уголок чтения.



Театр теней вдохновляет волшебством, в темноте веселее играть. Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Дети эффективнее учатся через игру. Лучше понять прочитанное помогают различные ролевые игры и драматизации. Короткие рассказы можно поделить по группам и разыграть. Потом можно выбрать лучшего «актера».



Любимцы детей – пальчиковые куклы



Веселые куклы для ролевых игр

Всегда радостны и волнительны спектакли с перчаточными куклами. Так как такие куклы относительно дороги, предлагаю поискать альтернативы в магазинах Koduekstra. Там есть веселые перчатки для душа, с которыми с удовольствием выступают дети нашего класса. Кукол можно изготовить самостоятельно, например, используя прищепки или заготовки из ремесленных магазинов. Такие «одноразовые» куклы можно смастерить совершенно бесплатно.





Можно использовать свои пальцы и ладони.



В качестве «сцены» подойдет и стол.. Фото Кая Кивисикк



Всегда обязательно использовать кукол. Интереснее самому стать сказочным героем.
Фото Кая Кивисикк



Критическое чтение

Всем учителям знакомо упражнение по функциональному чтению, в ходе которого дети ищут в тексте ответы на вопрос или должны сами организовать свою последующую деятельность. Иногда вместо этого известного приема можно использовать метод критического чтения. В данном случае задача детей вместо простых вопросов – углубиться в историю, чтобы ответить на вопросы «Почему» или «Как?». Например, почему Наф-Наф начал строить себе домик из кирпичей, а другие братья ограничились соломой и ветками? Для критического чтения подойдет и дискуссия по книге «Золушка»: как Золушке удалось протанцевать всю ночь на балу, если все ее время уходило на работу по дому? Почему отец Золушки не выступил в защиту своей дочери? Честно ли поступила Золушка с птичками, позволив им рассортировать зернышки вместо себя? В чем разница между ложью и помощью?

Цель критического мышления – зародить в детях зерно сомнения, начать анализировать и обсуждать различные темы. Ниже примеры заданий, которые помогают развивать критическое чтение:

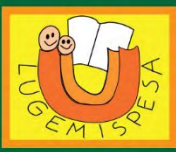
Смена роли

Задача: прочитать/пересказать историю с точки зрения разных персонажей. Можно читать по ролям, меняться ролями. Историю можно пересказать от имени персонажа с отличным от оригинала характером: почему бы сводной сестре не стать такой же прилежной и работающей, как и падчерице? Как это изменит историю?

Чтение по ролям прекрасно подходит для чтения или запоминания стихотворений. Стихи можно рассказывать от имени конкретного персонажа. Например, как бы стихотворение Уно Лейеса Uued uisud прочитала стеснительная девочка, занудный дедушка, лепечущий малыш, злая ведьма, капризная девушка или военный? При чтении стихотворения можно использовать различные варианты выступления:

- игра в эхо,
- поочередно с партнером,
- с закрытыми зубами,
- с губами в трубочку,
- двигая беззвучно ртом,
- шепотом,
- медленно/быстро,
- ускоряясь/замедляясь,
- певуче проговорить или пропеть,
- в разном положении тела,
- двигаясь и жестикулируя,
- с разными интонациями.





Ритмическая имитация

Слово *rhythmos* означает по-гречески ритмичное движение, т. е. пространственное и регулярное повторение движения, упорядоченность. Как работает, на что влияет и что дает ритмичность?

Ритмичность:

- улучшает психомоторику,
- упорядочивает ритм речи и мышление,
- активизирует и поощряет,
- способствует сосредоточенности внимания,
- успокаивает,
- расслабляет и способствует переключению,
- создает настроение,
- развивает координацию,
- развивает память.

Повторение помогает запомнить стихотворение. Просим одного ребенка зачитать стихотворение по строфе. Во время чтения чтец должен делать какие-то (ритмичные) движения. Остальные ученики повторяют увиденное-услышанное с максимальной точностью. Потом чтец меняется, во время чтения придумывает какие-то другие движения. Класс опять может повторять и очень скоро текст всем запоминается.

Предсказывай и слушай

Согласуйте тему для рассказа с конкретным учеником.

- Задание 1: запиши 6 слов, которые рассказчик **ОБЯЗАТЕЛЬНО** будет использовать.
- Задание 2: Запишите 6 слов, которые, по твоему мнению, рассказчик **МОЖЕТ БЫТЬ** использует.

Пока дети записывают варианты слов, ученик-рассказчик придумывает историю. Теперь нужно послушать повествование! За каждое правильно угаданное слово первого задания начисляется 1 пункт. За каждое правильно угаданное слово второго задания начисляется 2 пункта. Побеждает набравший наибольшее количество очков.



Пантомима

Перед игрой согласовывается тема для загадываемых слов. Для начала предлагаю взять что-то более простое. Например, загадывается лесное животное. Чтобы дети не меняли слов во время игры, имя животного необходимо записать на бумаге. Затем загадавший слово ребенок без звука показывает детям, кого он загадал. Угадавший будет показывать загаданное слово следующим.

В ходе игры в пантомимы-загадки можно пытаться угадать эмоции и прилагательные. Также этот метод можно использовать для разыгрывания и угадывания героев книг.

Ментальные картинки

Детскую фантазию можно развивать с помощью ментальных картинок. Подходят слова, фразы и простые предложения. Попросите детей закрыть глаза и немного подумать. Потом попросить описать представленное. Какая картинка предстала у них перед глазами, если задано одно слово (лес, собака, книга)? Сколько различных картин появляется при фразе «Анна играет» или «Калле едет»? Анна – играющая с куклой маленькая девочка? Или школьница, которая играет с подружками в классики? А может быть она играет на пианино, с папой в шахматы или, например, в баскетбол? Анне может быть и бабушкой, которая играет с внуком в песочнице и «печет куличики». Чем больше поощрять детей, тем лучше работает их фантазия.

Воображаемые картинки создаются при чтении или рассказе. При этом следует опустить все прилагательные. Например: мужчина сидел за столом и ел, рядом с ним сидела собака. Задача учеников описать мужчину: как и что он ел, на чем сидел, какой была собака, что думал мужчина, а что собака и т.д.

Рассказ по цепочке

Учитель приглашает подойти 3-4 детей и рассказывает им коротенькую историю тихим голосом. Ученики выбирают следующего ребенка, которому нужно пересказать историю. Они пересказывают историю до тех пор, пока все дети в классе не услышат эту историю. Последних учеников просят пересказать всю историю классу. Так сообща дети понимают, насколько изменилась история при пересказе. Это задание можно выполнять одновременно с тренировкой письма. Рассказчики тихо уходят из комнаты или идут в уголок чтения, чтобы не мешать другим.



Презентации книг

В книжном магазине становится очевидно, что сейчас печатается много новых книг. Купить и прочитать все не сможет ни один учитель. Как же выбрать, что именно посоветовать детям? Позовем на помощь детей. Зачастую они знакомятся с книжными новинками раньше учителя. Поэтому я всех призываю организовать т. н. уроки-презентации. Так стимулируется полет детской фантазии. У всех учеников появляется возможность по желанию представить книгу. Некоторые читают отрывок, другие рассказывают, третьи задают интригующие вопросы. Мы бросили ученикам вызов – так заинтересовать книгой слушателей, чтобы они захотели именно твою книгу прочитать в первую очередь. Презентацию книг можно по желанию провести в игровой форме. Почему бы не представить новую книгу от имени ее персонажа?



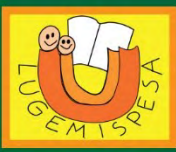
Хозяин и батрак, или Калле Валге и Сильвер Сильд знакомят с книгой. Фото Кая Кивисикк



Кубики и картинки историй

Часто сложно начать что-то спонтанно рассказывать. Рекомендую купить для класса кубики историй (Story Cubes). С их помощью можно составить интересные предложения. Задача ученика сформировать предложение с выпавшей на кубике картинкой. Детям можно выдать за раз 1-3 кубика. Например, если у ребенка выпадают «часы», «яблоко» и «ключ», то по договоренности он может составить одно предложение со всеми словами или маленький рассказик, в котором используются указанные слова (например: когда было восемь часов, я схватил яблоко и ключи и побежал к школе).





Вместо кубиков можно использовать изображения случайных объектов. Например, во время утренних занятий можно попросить детей взять из центра круга 2-3 картинку, которые бы характеризовали путь ребенка в школу, конкретное настроение, связанные с выходными мысли и т.д. С помощью картинок можно создать и другие интересные истории. Пара примеров.

- Поделите детей по группам. Каждая группа выбирает/вытягивает вслепую одну картинку. Коллективная история должна основываться на этой картинке.
- Первый ученик начинает историю со слов: *Elas kord...*
- Следующий ученик продолжает: *Iga päev...*
- Последний начинает со слова: *Lõpuks...*
- Все промежуточные ученики начинают свои предложения со слов: *Ja siis...*
- Завершает историю тот, кто ее начал, со слов: *See lugu õpetas mulle...*

Варианты:

- Рассказ идет по той же системе, только каждый ученик предварительно получает картинку. Все должны продолжить рассказ так, чтобы получилась общая история.
- Все ученики рассказывают историю на «своем языке». Это может быть свой собственный «лепет», голос животного или придуманные слова придуманного языка. Важно передать голосом содержание своей части рассказа. Последний ученик должен проявить максимальный полет фантазии и подвести итог рассказа на «человеческом» языке.

Игра в миллионера

Забавное резюме прочитанного получается по принципу игры в миллионера. Детям нравятся именно юмористические варианты.



Игры в буквы и чтение

Игры по чтению в детском саду

Овладевая навыком чтения важно выучить звуки, буквы, совмещать буквы и звуки, читать слоги и слова. Все это можно сделать в игровой форме. Департамент дислексии Эстонской ассоциации чтения организовал конкурс Lugesismängud совместно с Эстонским обществом логопедов, Таллиннским университетом, Тартуским университетом, Эстонской ассоциацией логопедов, Эстонским обществом учителей родного языка и издательством Koolibri.



Лучшие игры конкурса были опубликованы в альманахах издательства Koolibri. Уже вышла пятая часть *Lugemismängud*. Игры по чтению представлены и в книге Кайи Кивисикк, в рабочих тетрадях Айре Хансен и Марет Яху *Lups lugema* (1-3 часть, 2003-2013), в сборнике Аннели Лааманн *Mängides lugema* (2008), книге Марии Юримья *Lugema õpetamise metoodika* (2003) и в других источниках, об этом стоит спросить у коллег (в детском саду и школе) и посмотреть в интернете.

С помощью игр в чтение учебный процесс становится игровым, развиваются необходимые предварительные навыки и формируется умение читать.

В сборнике *Mängides lugema* игры поделены на три категории:

1. игры в звуки,
2. игры на изучение букв,
3. книги по чтению.

Вышеуказанные игры подходят прежде всего дошкольникам, но и среди первоклассников (прежде всего 1-й класс) можно найти детей, которым именно эти игры по силам и интересны. Учитель детского сада может ознакомиться с описанными Каей Кивисикк играми для начальной школы, так они могут подойти и некоторым детям детского сада.

Игры в звуки

Знание букв и поиск соответствия звук-буква поддерживают формирование навыка чтения у ребенка. С помощью игр на звуки можно развить понимание фонем.

Абс – что ты видишь?

Цель игры найти вокруг себя слова с необходимым звуком (выделение первого звука слова). В эту игру можно играть в машине, в комнате, на открытом воздухе. Один из детей начинает, загадав первую загадку. *ABC – mida sa näed?*, – спрашивают игроки у этого ребенка. «Я вижу вещь, которая начинается (например) на А». Дети предлагают различные слова на А вокруг себя. Тот, кто ответил правильно, может загадать новую загадку.

Поезд звуков

Детям раздают маленькие картинки или фото, договорившись о звуке, который нужно найти. Ребенок произносит слово, и, если в слове есть искомый звук, он ставит предмет первый вагон. Если искомого звука не было, он может поставить предмет в поезд, чтобы «помахать».



Поезд звуков. Фото Калев Рейник



Покормить тигра

Детям раздаются карточки с картинками и обговаривается звук, который сегодня приглянулся тигру. Ребенок произносит слово по звукам, и если искомый звук находится, его нужно положить в рот животному.



Покорми тигра. Фото Калев Рейник

Чемоданчик для путешествия

Цель игры услышать первый/содержащийся в слове звук. Оборудование: чемоданчик из картона (можно сделать из обувной коробки) или похожая на чемодан база для игры, карточки с картинками. В чемоданчик отправляются слова с определенными звуками. Например: *Täna võtame kaasa kõik M-tähega asjad*. Дети произносят словами с карточек и задумываются, начинаются ли они с буквы «м» или в слове есть звук «м». Уже умеющим немного писать предлагается нарисованный на бумаге чемоданчик, на который пишутся обозначающие предметы слова на определенную букву. В эту игру можно играть и устно по принципу *Täidan, täidan laeva....*

Есть рифма – нет рифмы?

Цель игры выделить из высказанных слов те, которые не рифмуются с другими. Ведущий говорит подряд 3-4 слова. Три слова рифмуются, одно нет. Ребенок должен угадать, какое слово не подошло по звучанию к другим словам. Например: SADA – PADA – KOER – VADA; PALL – MOOS – TOOS – ROOS и т.д.



Яйца

Цель найти первую букву картинки. Оборудование: разрезанные на две части яйца, на одной стороне картинка, а на другой буква, а для умеющего читать ребенка название картинки. Дети получают верхние части (с картинками) и должны, прочитав слово или по первой букве слова на картинке, найти подходящую к этой картинке нижнюю часть.



Игра яйца. Фото Аннели Лааманн

Алфавит прищепка

Цель определить первый звук в слове или сложнее – определить К, Р, Т, или Г или длину звука. Оборудование: разрезанный на сектора круг из картона, где на каждом секторе фотография одного предмета и деревянные прищепки, на которых написана одна буква. Ребенок прицепляет прищепку на картонный круг согласно первой букве слова, в усложненном варианте в зависимости от согласных или длинных гласных в слове.



Вторая версия: картонный круг поделен на 9 секторов с картинками. Например: APELSIN, ELEVANT, REDEL, PORGAND, KOER, ORAV, SIBUL, NÖÖP ja TIGU и прищепки с буквами (A, E, R, P, K, O, S, N, T). Ребенок произносит по звукам и прицепляет к апельсину прищепку на букву «A» и т.д.

Третья версия: К, Р, Т или G, B, D? На секторах картонного круга картинки: TIGU, DIIVAN, BEEBI, GLOOBUS, KOER, PADI, KAPP, BANAN и TOOL. Прищепки с буквами К, Р, Т и G, B, D. Игра идет на первые буквы слов.

Четвертая версия: какой звук в слове звучит дольше? На картонном круге фотографии: ROOS, TOOL, MOOS, KEEL, SUU, KUU, TASS, KASS, KELL, LILL, KUKK и т.д. На прищепках двойные буквы: UU, OO, LL, KK и т.д.

Игры на запоминание буквы

Для того, чтобы научиться читать, надо знать буквы и понимать взаимосвязь между буквой и звуком. При изучении букв необходимо опираться на учебную среду – ребенок видит буквы уже с раннего возраста, буквы можно потрогать и ощупать, с ними можно поиграть, из них можно строить, делать слова, исследовать и узнавать. Буквы можно приклеить на стену и доску (магнитные буквы), пустить в плавание в ванночку (ловля букв), отправить в ящик для строительства (кубики с буквами), их можно смастерить, слепить, нарисовать на снегу, на песке, на табличку с манкой и т. д. Буквы можно вырезать из наждачной бумаги, так как чем больше чувств связано с процессом изучения, тем легче ребенку запомнить буквы.

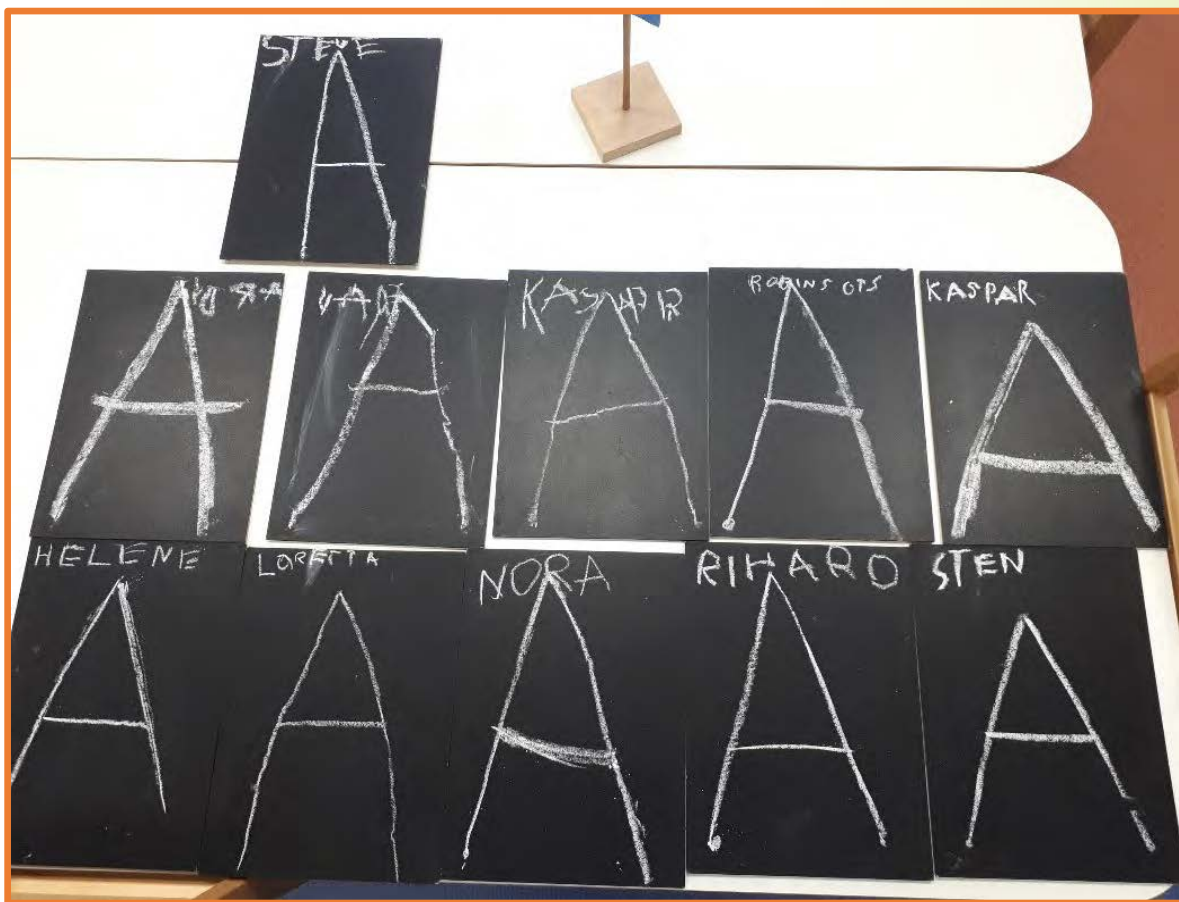


Буквы можно сделать и из пуговиц. Фото: учительница Яана Когер



Первая буква, которую обычно узнает ребенок – это буква его имени. Затем он учится писать свое имя – сначала по примеру или на слух/по примеру.

Изучение букв эстонского алфавита рекомендуется начинать с наиболее частотных звуков, из которых можно составить простые слова. Хорошие примеры о порядке изучения букв можно найти во всем известной книге Karu-aabits, где все начинается с гласных A, O, U и I. Затем ребенок начинает читать по слогам – AI, EI, OI.



Буква «А» - первая в алфавите и есть во многих словах. Буквы «А» группы Мыммикуд детсада Юленурме.
 Фото: учительница Эвелин Сарапуу



Дорожка из букв

Буквы можно прикрепить к полу, сформировав из букв дорожку. Дети наступают или перепрыгивают с одной буквы на другую, называя букву или слово на эту букву.



Дорожка из букв. Фото Калев Рейник.

Пожиратель букв

Из пустой картонной коробки можно сделать пожирателя букв, нарисовав на нее подходящую картинку и вырезав большой рот. Пожирателю букв можно бросить изучаемую букву в рот (мотивирует младших детей переписывать изучаемую букву) или старшие дети могут бросать ему в рот слова на изучаемую букву.



Пожиратель букв. Фото Аннали Лааманн, частный детсад Наба



Газетный детектив

Цель найти в газете как можно больше разных букв. Игра идеально подходит для изучения мелких печатных букв. Например, нужно найти и вырезать одинаковые заглавные и прописные буквы (М-м, В-в и т.д.). С младшими детьми можно искать в заголовках большие печатные буквы. Приклеить и подсчитать, сколько найдено разных и одинаковых букв. Кто найдет больше всего и т.д.

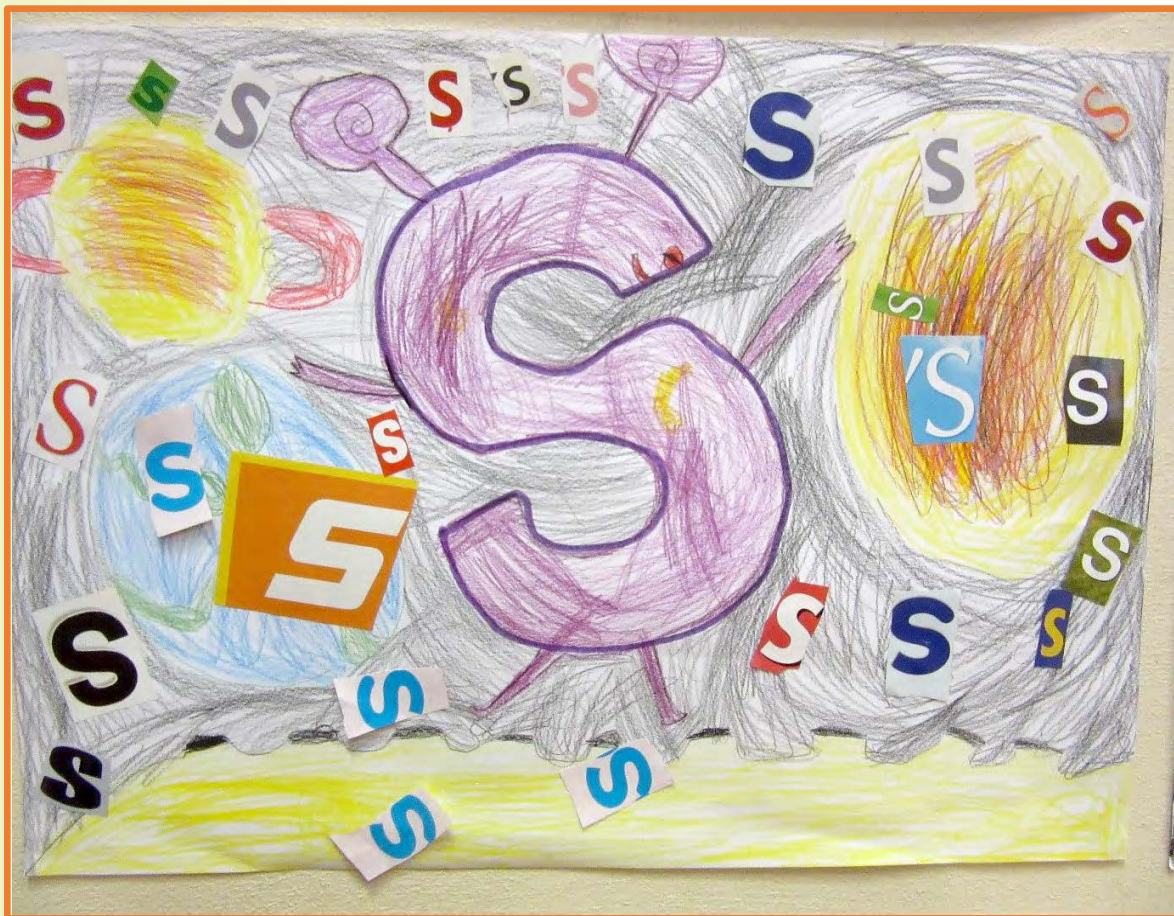
Покормить буквенного пришельца

Похожую на предыдущую игру выдумали дети из тартуского детского сада Rõõmuterakese. Сначала нарисовали существа из букв – пришельцы-буквы. Малышка Мари подумала, что М-пришелец очень хочет съесть все предметы на букву «М» и для того, чтобы он сам себя не сожрал, для него надо найти из инопланетной газеты буквы «М». Вскоре все дети разыскивали корм для буквенных пришельцев.



Кормление пришельца на полном ходу. Дети группы Рымутеракесед с усердием ищут для него еду разной величины и цвета.





Наешийся пришелей доволен жизнью. Фото: учительница Яана Когер

У глазного врача

Цель изучить и повторить буквы. Оборудование: таблица для проверки зрения с уменьшающимися буквами (можно изготовить самостоятельно), диск для прикрытия одного глаза и указка. Дети играют в глазного врача. Врач показывает на буквы, а пациент должен ее назвать.

Ловля букв

Цель игры: выучить маленькие печатные буквы. Оборудование: большие аквариумы (из бумаги, картона) и маленькие морские животные (из бумаги) со скрепкой на носу, чтобы можно было подцепить магнитом. На аквариуме написаны большие, а на морских животных маленькие печатные буквы. Ребенок ловит животных и по букве решает, подходят ли они для его аквариума.



Тәһерүйүк. Ловля букв. Фото Аннали Лааманн, частный детсад Наба



Найти спрятанные на картинке буквы

Учитель может собственноручно нарисовать картинку, где хитро спрятаны разные буквы, или дополнить распечатанные раскраски, нарисовав на них спрятанные буквы. Ребенок должен эти буквы отыскать. Дети могут сами спрятать буквы на рисунке.

Буквенный пазл

Изучение больших и малых букв. Оборудование: поделенные на две половинки карточки с буквами. Две половинки подходят друг к другу. Например, сердечки или яички, стороны которых совмещаются в одну фигуру. Ребенок ищет пару для большой буквы – маленькую печатную букву.

Гигантские буквы

Цель изучить буквы. Оборудование: ватман. Можно нарисовать мелками на асфальте. Рисуются очень большая буква, чтобы ребенок смог ее обойти, запомнить форму буквы, попробовать изобразить букву своим телом лежа на полу и т.д.



Рымутеракесед изобразили разные буквы с помощью своих тел. После того, как учительница их сфотографирует, буквы можно повесить на стену. Фото: учительница Яана Когер



Кто первый попадет домой?

Оборудование: основа для игры, кости и фишки. На игровой основе два вида животных и их путь домой по буквенной дорожке. Есть подобные игры с номерами, но в этой игре вместо номеров буквы. Ребенок выбирает, каким животным он хочет быть, бросает кости и делает столько шагов, сколько ему выпало. Попав на букву, ребенок ее называет, старший ребенок может назвать слово на эту букву. Например, попавший на букву «Т» игрок говорит: *Minu koerale meeldib TITA.*



Игра в буквы – Кто первый попадет домой?





Через звезды на луну

Цель выучить буквы. Оборудование: цветная бумага, ножницы, клей, маркер, большой ватман, кости, фишки. Из цветной бумаги нужно вырезать 24 звезды с буквами эстонского алфавита и луну. Звезды и луну можно приклеить на большой лист бумаги в алфавитном порядке. Позже можно использовать как настольную игру. Первый игрок бросает кости и идет вперед по звездам. Игрок может назвать букву на звезде (усложненный вариант: назвать слово на эту букву). Если он не может назвать букву, то пропускает ход. Выигрывает тот, кто первым доберется до луны.

Игры по чтению

Игры по чтению помогают развивать у детей навыки чтения. Эти игры веселые, радостные, а иногда соревновательные. Игры в чтение можно использовать как альтернативу азбуке или другим текстам, которые ребенок обычно читает. Самое главное – игровое чтение увлекательный и подходящий для детей способ обучения чтению. Чем больше детских чувств вовлечены в процесс обучения, тем легче ребенку приобрести новые навыки и знания.

Предпосылка для игр в чтение – готовность ребенка читать, а именно то, что ему известно большинство букв, и он понимает связь между буквой и звуком. Начинать необходимо с чтения простых односложных слов. Например, в рабочей тетради Lups lugema 1 (2010) приведена Õunaussi lugemismäng, в которой ребенок читает короткие слова на яблочках AI, EI, EMA, OMA и т.д. Далее можно переходить к более длинным словам и чтению предложений/текстов.

Голоса животных

Цель: чтение односложных слов (MUU, MÄÄ, AUN, URR и т. д.). Вспомогательные средства: карточки с животными и их голосами. Ребенок читает слово с карточки и ставит ее рядом с животным, который издает этот звук. В эту игру можно также играть с фигурками животных.

Рисунок 92. Игра по чтению Loomade hääled.

Детективы слов

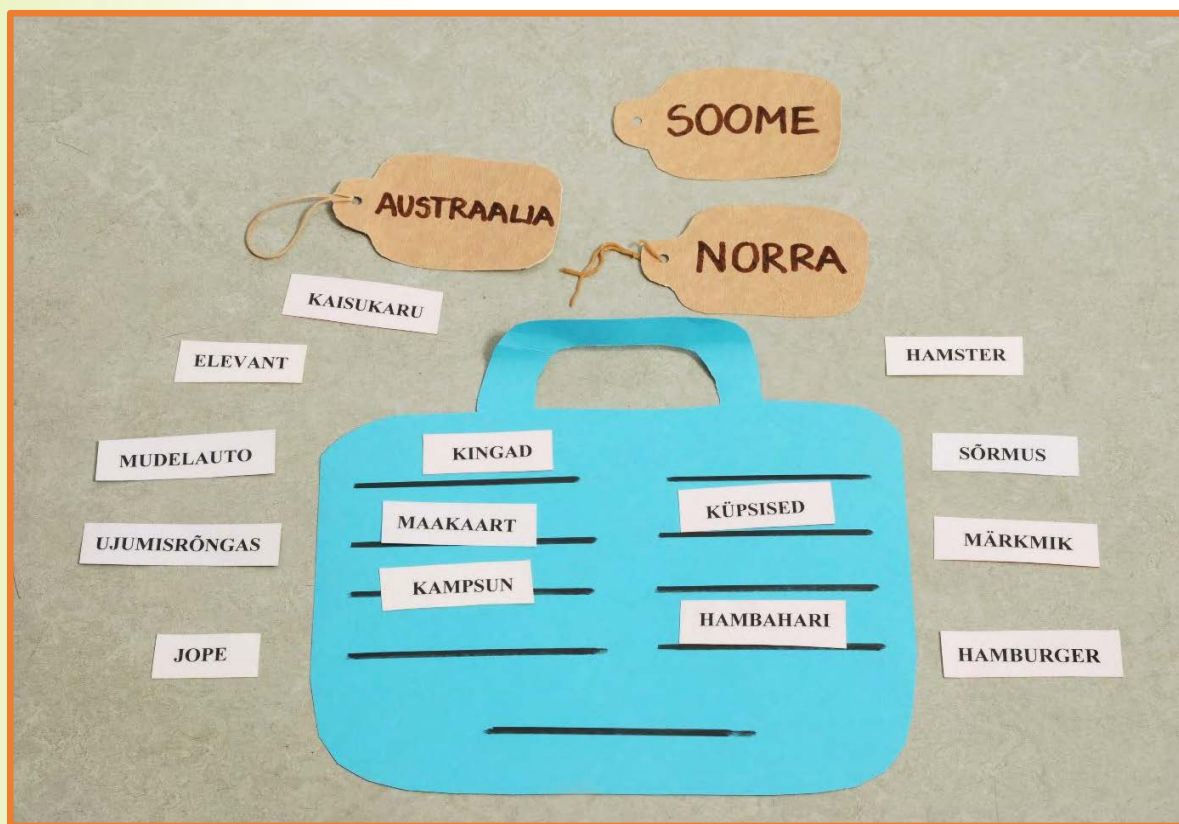
Цель: замечать буквы дома, на улице, вблизи. Оборудование: фотоаппарат, оборудование для цифровой съемки или блокноты, карандаши.

Дети гуляют и ищут записанные слова и буквы. Фотографируют или записывают слова. Потом можно проанализировать фото или прочесть записи, проанализировать сфотографированное/записанное, дети могут рассказать, где они нашли эти слова.



Отправляюсь в путешествие

Цель: читать короткие и длинные слова соответственно своему уровню. Дети могут использовать чемоданчики из картона, из коробок, а также карточки со словами. Ребенок читает и анализирует слова – понадобятся ли эти предметы в путешествии. Перед началом игры можно обсудить, куда едет ребенок – в теплые или холодные страны, можно выбрать страну или континент. Так ребенок может выбрать, нужна ли ему в Африке шуба или нет.

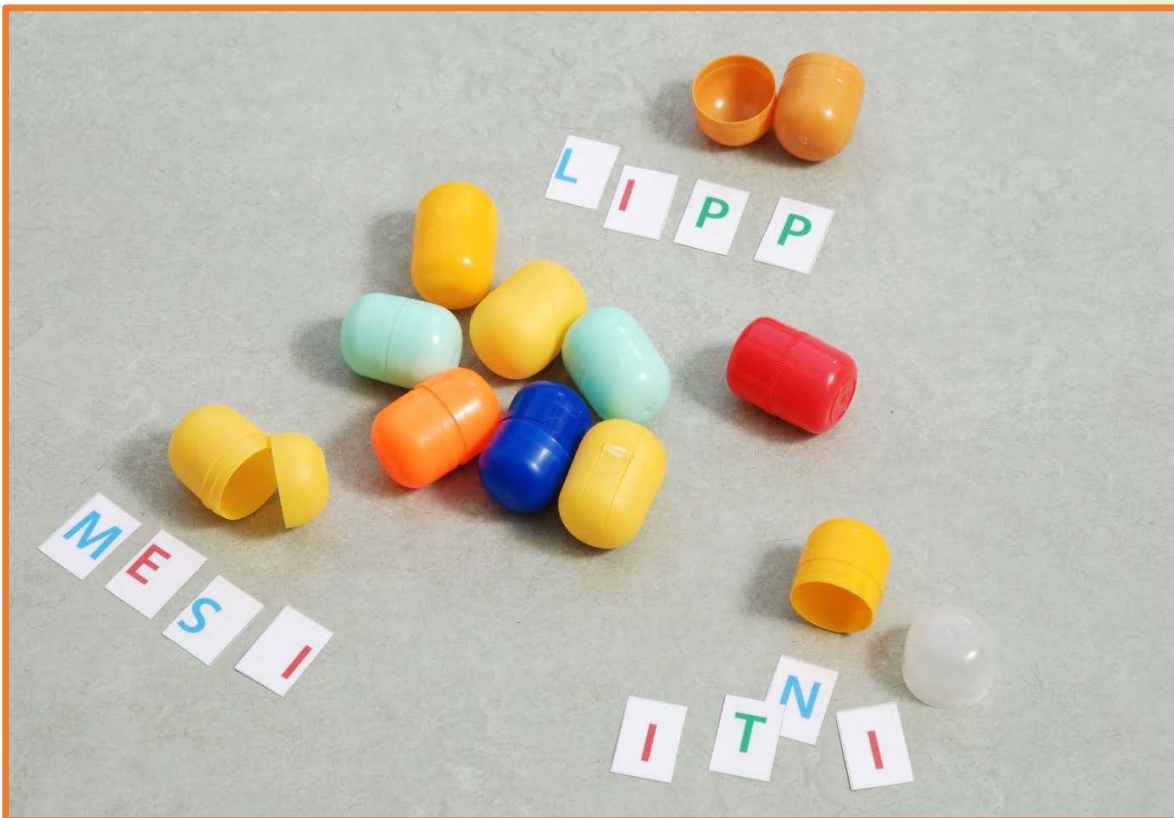


Игра по чтению «Отправляюсь в путешествие». Фото Калев Рейник



Киндер-сюрприз

Цель: составить слова с буквами из киндер-сюрприза. Оборудование: коробочки из киндер-сюрпризов с буквами алфавита. Из букв должно получиться конкретное слово. В середине игрового стола вспомогательные картинки для составления слов. Например, в киндере буквы Е, Р, О, К и ребенок должен составить из них слово КОЕР. Составив слово, он может найти картинку собаки.



Киндер-сюрприз. Фото Калев Рейник



Фруктовый салат – овощной салат

Цель: читать названия фруктов и овощей. Инструменты: карточки с картинками (можно нарисовать самостоятельно), фрукты из пластмассы. Дети получают рецепты и миски, а также фрукты и овощи, которые им потребуются для салата. Дети читают слова из рецепта и ищут картинку подходящего фрукта или пластиковую фигурку из своей миски.

Комната с табличками

Цель: развивать чтение. Оборудование: маленькие таблички с названиями повседневных предметов (стол, стул, кувшин, ванная, шкаф и т.д.) и (прозрачная) клейкая лента. Наклейте с детьми веселые таблички на окружающие предметы. Ребенок ходит по комнате и клеит таблички. Можно пошутить: наклеить на предметы неправильные таблички – пусть дети ищут, что перепутал учитель (например, на стуле наклеено TASS и т.д.).

Найди!

Цель: развивать чтение. Оборудование: бумага и карандаш. Ребенок получает бумагу с названиями предметов, которые он должен найти в комнате (например, KAPP, TASS, LILL, PEEGEL, PILT, KELL, VOODI и т.д.) Ребенок ходит по комнате и ищет нужные предметы. За каждый найденный предмет ставит крестик.

Покорми Петера

Цель: читать короткие и длинные слова соответственно своему уровню. Оборудование: карточки с разными словами (съедобные и несъедобные предметы; здоровая и нездоровая пища) и коробка для обуви, на которой нарисовано лицо мальчика. Вместо рта на коробке вырезается отверстие. Ребенок читает слова и обсуждает, съедобное это или несъедобное, здоровая или нездоровая пища, подойдет ли еда Петеру или нет.



Покойми Петера. Фото Калев Рейник



Поищи и найди!

В эту игру дети тартуского детсада Terakese играли с огромным удовольствием. На природу – как во двор детского сада, так и в близлежащий лесок, полянку, туристическую тропу можно отправиться «на охоту» за растениями, камешками, птичками, животными.

Для этого нужно взять с собой сумку, на которой отмечены названия и картинки предметов, которые нужно отыскать (некоторые дети не знают названий цветков, но картинка поможет найти искомое детям, которые еще не умеют читать). Некоторые из разыскиваемых предметов можно взять с собой, другие сфотографировать и затем рассказать о них в группе.

Читательский футбол

Цель: прочитать слова. Инвентарь: небольшое зеленое «футбольное поле» (например, лист А3), мячики из бумаги, на обороте которых написаны слова и 2-4 изображения ворот в зависимости от количества игроков. Игроки по-очереди берут с поля мячи и читают слова на обороте мячей. Если ребенок не может прочитать слово – оно попадает в его ворота. Выигрывает игрок, которому забито меньше всего голов.



Читательский футбол. Фото Аннели Лааманн



Цель: развитие чтения и словарного запаса, изучение понятия прилагательное.
Инвентарь: картинки с животными, карточки с прилагательными. Ребенок выбирает животное по душе, а затем подходящие ему слова из набора карточек (4-6 разных слов). Потом читает их остальным. Например: *Minu kass on SÕBRALIK, PEHME, KARVANE, ARMAS, TRIIBULINE.*

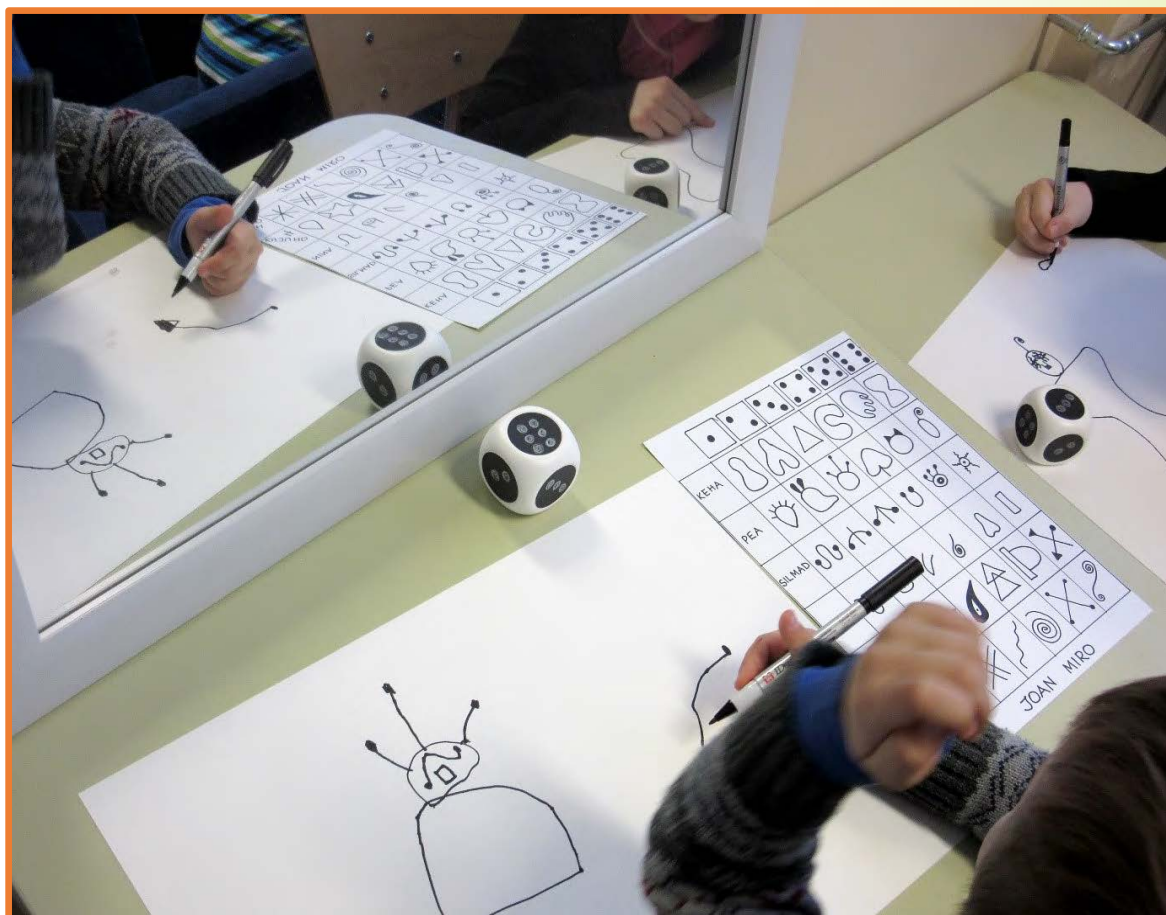


Прилагательные. Фото Калев Рейник



Игра в кости Миро (идея Яны Когер)

Это забавная игра вдобавок к грамотности развивает математические навыки, предлагает возможности для творческого рисования. Сначала ребенок бросает кость, потом ищет информацию в соответствующей таблице. Эта игра развивает навык поиска информации в таблице, детям весело и увлекательно в нее играть.



Игра в кости Миро развивает навык поиска информации из таблицы и очень нравится детям.
Фото: учительница Яана Когер



Игры по чтению для учеников начальных классов

Цель игры: способствовать расширению словарного запаса учеников младших классов и развитие речи. Игры в чтение прежде всего развивают речь (значение и формирование сложных слов, поиск синонимов и антонимов, понимание смысла загадок и пословиц и т.д.). Чтобы преуспеть в игре, ребенок должен внимательно и быстро читать, а также тщательно следить за ходом игры. Игры помогают расслабиться умеющим хорошо читать детям, а также стимулируют интерес не совсем умелых читателей. Инструкции составителя игры помогают использовать игровые карточки по-разному, например, менять наборы карточек в играх и т. д. Ими можно пользоваться как в индивидуальных, так и коллективных играх. Степень сложности игры можно менять добавляя или убирая карточки.

Сложное слово

У каждого ребенка базовая карта со словами. Один из игроков (можно по очереди) берет карточку со словом и читает его вслух. Тот, кто найдет пару для базового слова, накрывает его второй частью сложного слова. Выигрывает ребенок первым заполнивший ящички.

Puu, mille otsas kasvavad õunad LILLEVAAS

Противоположное слово

У каждого ребенка базовая карта со словами. Один из игроков (можно по очереди) берет карточку со словом и читает его вслух. Тот, кто найдет пару для базового слова, накрывает его второй частью сложного слова. Выигрывает ребенок первым заполнивший ящички.

KURB ALL SEES PAREMAL

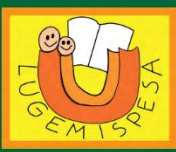
Лесные звери

В эту игру можно играть и с близкими по значению словами. Подходит как для групповой, так и индивидуальной игры. Раздаются картинки животных. Над картинкой ребенок ставит название животного. Под картинкой нужно поставить народное название животного. Детям нужно пояснить, что не под всеми животными будет одинаковое количество карточек со словами.

REBANE HUNT reinuvader nudisaba

KARU JÄNES kriimsilm mesikäpp





Сложные прилагательные

Ученикам раздаются карточки с разрезанными сложными прилагательными, которые нужно совместить в одно слово (laiskvorst, kobakäpp и т.д.) По договоренности побеждает самый быстрый ученик или тот, кто сможет найти больше всего слов. Для того, чтобы выделить части сложных слов, можно использовать разные шрифты.

LAISKNUI

TUKU KÄPP

KOVA VORST

Словесный круг

Подходит как для групповой, так и для индивидуальной работы. В игре используются карточки со словами. Цели игры: составить такую последовательность слов, чтобы конец одного слова стал началом другого. (MERI– ISU–UNISTAB и т.д.).

AABITS NÖÖP MERI ISU

LAUD SEEN NAINЕ RADA

REDEL TIIGER DAAM BOKSER

EMME ELEVANT PASUN UNISTAB

Чтобы расширить круг слов, можно добавить слова, которые начинаются и заканчиваются на одну и ту же букву (UNENÄGU, ISSI).

Вариант 2: Эта игра также может быть использована для практики алфавита. Поделит учеников и карточки на группы. Группы должны на скорость разложить свои карточки по буквам алфавита.

Найти пару

Цель игры: понять значения слов и их написание. Ученик читает разъяснение слова на карточке и ищет парное слова. Например: *haigena punane ja valutab* – KURK, нахожу пару – KURK-KURG, ищу разъяснение для слова KURG – *pika nokaga lind*.

Побеждает тот, у кого в конце игры большинство карт.

KAND KANT

LING LINK

on ümber (ääris) nöörist või köiest aas

jala osa ukse käepide



Кто больше получит?

Игроки по очереди берут карточки из колоды (рубашкой вверх). Тот, кто может сказать противоположное слово для указанного на карточке, получает ее себе. Тот, кто не может ответить, кладет карточку в низ колоды. Для использования подходят встречные карты (см. выше). Побеждает тот, у кого в конце игры больше всего карточек.

Варианты: можно назвать одинаковые по значению существительные (подходит для разъяснения слов в историях) или глаголы (вместо единственного числа – множественное и наоборот; вместо настоящего – прошлое и наоборот).

Разгадай!

В подобную игру можно играть с карточками с загадками. Игроки по очереди берут карточки из колоды (рубашкой вверх). Тот, кто может сказать правильный ответ, получает карту. Тот, кто не может ответить, кладет карточку в низ колоды.

Можно дать задание найти разгадку для загадки на карточке или картинке. Опять же побеждает тот, у кого в конце игры больше всего карточек.

Seest siiru-viiruline, pealt kullakarvaline SIBUL

Lipp lipi peal, lapp lapi peal, ilma nõela pistmata KAPSAS

Составь предложение!

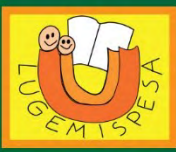
Необходимо сложить слова в соответствии с вопросами. Если дети уже выучили части речи (глагол, существительное, местоимение и прилагательное), вопросы могут быть заменены соответствующими частями речи.

Подходит и для творческой работы, в которой ученик самостоятельно формирует предложения (по предложенной теме).

missugune? kes? / mis?
kes? / mis? mida teeb?
mida teeb? kellega? / millega?
kellega? kuhu?
kust? Kuhu?

sinine punane
vihane roheline
poiss buss
orav linnuke
sõidab nutab
sööb laulab
autoga palliga
vennaga raamatuga
poodi kooli
õue kinno





Алфавит

Цель игры: узнать порядок букв в алфавите и группы звуков.

Ученик раскладывает алфавит на основу. Сначала можно использовать основу, на которой нарисованы согласные, гласные и иностранные буквы. Затем дети раскладывают алфавит на уже на белую основу. То же задание подходит для строчных букв.

Детям раздаются буквы алфавита и основа, на которой надо разложить буквы по группам звуков. Можно попросить следовать алфавитному порядку. Ученик кладет на строчные буквы заглавные и наоборот. Ученик получает пустую основу и записывает туда слова на заданную тему, которые начинаются с необходимой буквы. Усложняет игру правило следовать алфавитному порядку.

Ученикам выдается алфавит или часть алфавита (например, каждому только одна буква) и просят на скорость разложить буквы в алфавитном порядке. Подходит для физкультурного перерыва.

Календарный год

Ученик расставляет месяцы в хронологическом порядке перед собой, а затем выбирает подходящее каждому месяцу словосочетание, поместив его под месяцем.

SEPTEMBER	<i>kooli algus</i>
OKTOOBER	<i>lehesadu</i>
NOVEMBER	<i>mardid-kadrid liiguvad</i>

Пословицы

Ученики получают разрезанные на слова пословицы. Для того, чтобы сложить пословицу, нужно следить за фоном и цветом текста, а также обращать внимание на знаки препинания.

RUTTU TENTUD RUMAL TÖÖ,
KAUA TENTUD KAUNIS TÖÖ.

Коллективные истории

История с пропусками – дети записывают необходимое количество прилагательных. Затем они получают текст, где вместо прилагательных пронумерованные пробелы. Получается смешная история.

Спящий принц – каждого ребенка просят записать, что бы мог сказать принц, принцесса, король, королева, шут и т.д. Записав предложения, дети получают текст с пропусками, куда они должны вставить предложения.



Истории об уголках чтения

Сирье Торим

Дошкольная группа Эстонской международной школы (Parim Lugemispesa 2009)

«В нашем детском саду четыре группы: группы для детей 3, 4, 5 и 6 лет. В каждой группе теперь свои уголки для чтения и мне кажется, что все они очень уютные и подходят детям. Учительница Яаника в первый раз услышала об идее уголка для чтения на моих семинарах и подумала, что это очень хорошая идея для того, чтобы заинтересовать детей читать и писать. Сначала она отнеслась несколько скептически к созданию отдельного уголка для детей. Неужели они действительно будут им пользоваться и захотят там быть? Она решила попробовать. Сначала она обсудила эту идею с детьми, и они сразу очень вдохновились. Она спросила у детей, что должно быть в уголке. Дети ответили – подушки и много книг. Вдобавок она поинтересовалась у детей, нравится ли им слушать истории в наушниках и смотреть картинки из книг. Конечно, ответ был «Да». Поэтому учителю больше ничего не осталось, как принести из библиотеки кассеты и книги, раздобывать наушники, чтобы дети смогли прослушивать истории и книги. В нашем уголке для чтения есть игры Бинго с животными и в алфавит, карточки с буквами, со словами, маленькие книжки-гармошки, в которых дети могут сами писать и рисовать, материалы для поделок, кассеты и книги для прослушивания на магнитофоне и, конечно, книги на тему занятий. Почему в этом уголке для чтения на стене нарисовано дерево, а перед окном желтая штора? Так как все стены группы синие, то мы подумали, что это похоже на небо, поэтому подойдет дерево и желтая штора – как солнце. Так и получилось.

Самое главное, что детям нравится быть в гнездышке. Им нравится, что можно закрыть штору и самостоятельно просматривать книжки.

Малле Вайномаа и Эне Вескус

Группа Суммаяд детского сада Луха.

«В нашей группе интерес детей к книгам был стандартным – одни дети проявляют стойкий интерес к книгам, а других нужно направлять и заинтересовывать. Интерес к просматриванию книг появился тогда, когда малыши-Суммаяд пришли к нам в группу три года назад.

*Т.н. идея расширить книжный уголок пришла нам сразу после прохождения семинара *Lugemispesa* в нашем саду. Сначала казалось, что в нашей группе слишком много столов, кроватей, шкафов и полок, поэтому найти место для уголка для чтения почти невозможно. Но через пару дней, пока дети спали в обед, пришла идея, как все можно организовать. У нас в группе есть веселый двухэтажный домик, на втором этаже которого автомобильная мастерская, а на первом пещера разбойников. Для машинок мы нашли вместе с детьми место на полке. Детям понравилась идея организовать на втором этаже дома интересное гнездышко для чтения! Вот так книги и отправились на второй этаж домика. На полке над книжным стеллажом у нас шляпы, короны и другие головные уборы, в которые дети могут при желании наряжаться. Во время чтения и рассматривания книг там очень уютно посидеть между подушек с животными, сшитыми учителем Эне. Вместе с детьми мы придумали талисмана для уголка чтения – так и получилось смастерить любопытного Робота Руди, который наблюдает за тем, что происходит в уголке чтения, учится вместе с детьми. Вместе с Роботом Руди мы записали правила поведения в уголке чтения. Рядом с уголком размещены пальчиковые и перчаточные куклы. Больше всего дети любят играть с куклами на палочках (разные феи), идея их смастерить появилась при просмотре *Haldjaraamat*. Вместе с детьми мы сделали книги сами: *Lossiraamat*, *Täheraamat*, *Printsesside raamat*, *Kodukakkude raamat* и *Minu lemmikkangelane*. А также из книг появились идеи для создания реквизита для инсценировок (коробки разного размера). Из одной большой коробки у нас получился домик трех поросят, из другой снежная мельница. В эти огромные коробки дети могут даже залезть, чтобы поиграть. После прочтения книг планируем организовывать викторины, например *Parim Pipi tundja*, *Parim Kalevipoja tundja*. Дети формируют команды из 4-5 человек и придумывают названия команд. Предлагаются различные варианты ответов, и дети отмечают правильный. Такие викторины очень популярны в нашей группе. Мальчикам чаще нравятся книги про космос, а девочкам – сказки. Мальчикам очень нравится закрывать читательское гнездышко сверху тканью, чтобы там играть в свои игры. Некоторые дети читают, другим больше нравится смотреть картинки. Пространство под гнездышком стало для нас местом для рисования и создания поделок. Там небольшой кукольный стол, стульчики и большой ящик с остатками тканей. Мы можем пользоваться своим гнездышком при планировании занятий: когда тема о животных, ищем книги и сказки про животных; если тема – птицы, то опять же ищем книги о птицах. На пасхальной выставке выставляли книги о кроликах. Отыскали все сказки, где главным героем был заяц. Наше гнездышко маленькое, но очень любимое всеми детьми».*

Кая Симоланскас

Учитель группы Сиулипере детсада Кадака

«Осенью после семинара о читательском гнезде я твердо решила создать в своей группе этот занимательный уголок для детской деятельности. У нас уже было много инвентаря (перчаточные и пальчиковые куклы, мягкие игрушки, костюмы из пьес, книги, настоящие бабушкины тапочки, бесполезно простаивающие полки и т. д.), осталось только найти для них место. С помощью родителей мы сделали забавное сказочное одеяло, вместе с детьми украсили его разноцветными помпонами. Нашли для гнездышка мягкие ковры и подушки для каждого ребенка. За уютом в уголке чтения следит книжный червячок Роози, я связала ее сама из остатков пряжи. Уголок чтения – это уютное местечко для наших детей, где можно читать, слушать сказки и играть в театр. Можно мастерить пальчиковые игры и книги, просто возиться. Иногда нужно просто побыть одному или чем-то заняться с друзьями. Детям больше всего нравится самим придумывать истории. Как учитель, я вдохновляю детей фантазировать, придумывать ситуационные и сказочные игры и рассказывать о них другим.

Вместе с детьми мы рассортировали книги и расставили их по полкам. Одновременно мы посетили библиотеку Нурменуку в Ыйсмяе, там мы узнали о профессии библиотекаря. Книги в читательском гнездышке меняются в зависимости от проходимой темы. Дети очень интересуются книгами, мы регулярно добавляем в уголок новые книги. Цветная и веселая книга, в которой каждый найдет зерно мудрости, очень быстро полюбится детям. Дети группы Сиулипере знают, что книги нужно хранить, так как в них прописана истина и мудрость наших предков. Обветшавшие книги обращаются за помощью к другу или к учителю. Мы все вместе дали обещание содержать уголок чтения в порядке, чтобы всем было приятно им пользоваться. Мы поставили много разных сказочных представлений, которые показываем и другим группам. У нас есть сундук сокровищ для декламирования или чтения сказок. В сундуке хранятся разные вежливые слова, хорошие мысли. Ведь правда же, что в каждой мечте есть зерно истины, связь с реальностью. Дети могут пользоваться сундуком самостоятельно, именно так они учатся искать путь к своей душе. Одновременно появляется и интерес к чтению. В сундуке также хранятся новые/сложные слова, значения которых современные дети могут и не знать, поэтому нуждаются в разъяснении. При чтении сказок открывается много секретов: духовная жизнь разных народов, их видение мира, чувство юмора, понимание справедливости, мечты и надежды, а также появляется представление о природе и прошлом разных стран.»

Майре Мелдер

Воспитательница детского сада Прийсле в Таллинне

Проект Lugeõispea родился в 2005 году. В том же году я начала учебу в Таллинском Педагогическом Университете. У меня появился вопрос: как уголок чтения может способствовать развитию детской речи и способности правильно изъясняться? Осенью 2005 года наше читательское гнездышко наводнили двухлетки и сразу стало понятно, что гнездо должно меняться. На сегодняшний день гнездо выросло вместе с детьми, предлагая возможность для деятельности и чтения 23-м дошкольникам. Замечательно то, что сейчас детки могут спать в кроватках-шкафах, поэтому у нас больше места. Вдобавок придумывать разные инсценировки детям помогает трехстворчатая ширма. Иногда театр начинается перед ширмой, а иногда за ней. Дети заражаются новыми идеями от театральных трупп, которые регулярно приходят к нам в гости, из литературы или популярных телепередач.

Каждый день мы хоть раз, но используем CD-плеер. Так как у нас довольно много дисков с аудиокнигами, детям очень нравится их слушать перед сном. Сейчас очень популярна Sirli, Siim ja saladused. Иногда мы слушаем успокаивающие звуки природы.

Приблизительно полгода назад я начала вести дневник прочитанных детям книг, которых набралось довольно много. Дети приносят новую и интересную литературу в детский сад. У нас прошла выставка рождественских книг, например, 1-го сентября была выставка букварей, недавно закончилась неделя, посвященная творчеству Эллен Ниийт и ее книгам про Крылля. Дети сами делают в уголке чтения пальчиковые куклы и книги. В апреле предстоит выставка книг-самоделок.

В чем ценность нашего гнездышка чтения? Последовательность! Вдобавок к тому, что уголок чтения меняется в соответствии с возрастом и интересами детей, он всегда в их распоряжении.

Аннели Лааманн

Учитель частного детского сада Наба

Сторож нашего уголка чтения Рааматувана всегда читал в темноте, поэтому глаза у него подустали. Теперь ему нужны очки для чтения. Поначалу Рааматувана боялся приходить в утренний кружок знакомиться с новыми книгами. Но дети пообещали, что они не будут смеяться над ним, поэтому Рааматувана осмелился показаться. Дети вместе обнаружили, что очки ему очень подходят, что за очками нужно смотреть, чтобы они не сломались. Очки есть у папы, мамы, брата и сестры некоторых детей, видеть также помогают бинокль, подзорная труба и лупа. Вместе знакомились с новыми книгами. «Атлас человеческого тела для детей», «Книга о моем теле», «Жизнь слепым» и «5 чувств». Мы сыграли в две игры. «Гимнастика для глаз» (посмотри наверх, вниз, направо, налево, поворачивай глазами) и «Слепой» (глаза закрыты и на ощупь нужно понять, какую игрушку или предмет тебе предлагают). В уголке письма нужно было посмотреть в малюсенькую замочную скважину и нарисовать или написать, что там увидел. В уголке рисования нужно было нарисовать детям глаза – синие, коричневые, зеленые, серые, а также посмотреть кому нужны и очки. Дети мастерили очки из картона и украшали их, играли в пятнашки и игры вслепую в группе и на улице, играли в глазного врача и проверяли зрение. В пятницу на день сказки разыграли эстонскую сказку «Как лиса получила новые глаза».

Кая Кивисикк

«Встречи Lugemispesa – это мероприятия, объединяющее учеников разных школ. В Тарту они организовывались с 2004 года. Инициатором всегда была я и учитель Tartu Hansa Kool Май Сула. Эти собрания стали веселыми и игровыми мероприятиями, где нет проигравших. Все всегда выигрывают. На каждой встрече детей ждет сюрприз, который держит всех в напряжении, независимо от того, встреча ли это с писателем, новая игра или соревнование. Все принимавшие участие команды получают сумку с книгами. Если повезет, можно заручиться и именной книгой с автографом автора. Наша цель – знакомить с удостоенными наград детскими книгами эстонских писателей. Мы стараемся организовать свои встречи так, чтобы дети смогли принимать активное участие даже тогда, когда книга прочитана наполовину или вообще не прочитана. Именно поэтому детям задаются вопросы с разными вариантами ответов, которые можно угадать, если внимательно слушать. Пункты подсчитываем в комиксах, которые делятся между членами команды под конец встречи.»

Сирье Кютт

Детский сад Муствез

В некоторых детских садах уголки для чтения были и раньше, но благодаря семинару Lugemispesa занятия для детей стали интереснее, а уголки превратились в удобные гнездышки. Укрепилось сотрудничество с родителями, которые по возможности всегда помогали детям обустроить уголки чтения. Вдобавок в детском саду Муствез появился еще один уголок чтения, в комплектации и проведении занятий которого помог Фонд интеграции неэстонцев. Несмотря на то, что в первую очередь проект предназначен для обучения иноязычных детей эстонскому языку, в уголке чтения все учителя могут проводить индивидуальные занятия и использовать предлагаемые материалы в своей работе. Всем уголкам чтения в детсаду Муствез журнал Mõttikesed подарил свои издания – эстонские группы получили номера на эстонском языке, а русские группы как на эстонском, так и на русском.

Эда Вассенко и Силья Сырмус

Детский сад Linpike в Торма

Как менторы, мы также несколько изменили работу в группе. Вместе с детьми я обсудила правила поведения в уголке чтения. Старшие дети записали правила, и мы их вывесили на стенде в уголке чтения. В уголке чтения поселились две книжные мартышки, которые следят, чтобы дети бережно обращались с книгами. Дети сами дали мартышкам имена. Я отметила книжки на полках: стихи, сборники рассказов, сказки, комиксы. Взрослые принесли много книг из дома, например, старые номера журнала Täheke (60-х, 70-х годов). Мы добавили дополнительные материалы в уголок чтения, чтобы дети сами смогли при желании делать книги-самоделки. В группе, в которой раньше не было уголка чтения, он сразу появился после семинара. В яслях тоже велась активная работа – с помощью родителей из старых матрасов сшили красивый диван, на котором дети могут наслаждаться книгами.

Юлле Сипул

Детский сад Tiule в Таллинне

В оформлении гнездышек я заручилась помощью родителей. Сотрудничество продолжается. Мы сделали детские книги сами, родители подари саду парные экземпляры книг из дома. Мы продолжаем традицию спектаклей для детей и родителей. Все 200 детей из нашего сада получили на Рождество в подарок детскую книгу с пожеланиями руководителей проекта Lugemispesa, в своей группе я предложила выбрать в качестве подарка детям на Новый Год именно книгу. Родители хотят продолжить эту традицию и в будущем. Во время книжной недели дети приносят книги из дома – мы вместе их просматриваем и читаем. У нас есть театр теней, настольный театр, театр на плоскости (фланелеграфе), театральная сцена, сцена для кукольного театра, перчаточные, пальчиковые и бутылочные куклы, куклы из коробок, костюмы, маски... Я считаю, что мы преуспели в области создания кукол, головных уборов и масок, а также организации и драматизации творческих игр. Также мы думаем начать отмечать книги уголка чтения печатью, логотипом Lugemispesa или еще как-то по-особенному.

Светлана Бетманова

Школа Ыйсмяе

*Для меня важно, что со мной работают единомышленники. Мы все горим желанием дарить детям радость общения с книгой и прививать любовь к ней. Как ментор, я организовала библиотечный кружок *Lugemispesa* для детей обучающихся по упрощенной программе. Мы читаем, играем, рисуем, общаемся и поем вместе. Это всем по душе.*

Эха Весико

Специалист по охране детства волости Торма

*Мы собрали весь образец материала из групп – книги, настольные игры, перчаточные куклы. А также мы накрыли на стол, сделали для участников именные карточки и с максимальным уютом обустроили актовый зал детского сада. Участником понравилось. Все работали вместе и, на мой взгляд, мне удалось научить тому, во что я искренне верю! Это великолепное чувство еще более углубилось во время чтения обратной связи, в которой участники обещали создавать свои уголки для чтения. Что касается хороших идей семинара, то мне запомнилась та, в которой говорили, что уголок чтения должен стать гнездышком, в котором чтение в уютной и теплой атмосфере станет детской привилегией! Я уже несколько лет работаю специалистом по охране детства, но когда я еще работала в детском саду, в моей группе Неа Algis уже был уголок чтения. Мы его называли центром книги или чтения. Нашей обстановкой был уютный диванчик с уникальной подушкой для каждого ребенка, вместе с родителями мы смастерили книжную полку, где на нижнем уровне были книги для малышей, а повыше большие и дорогие книги, с которыми можно было знакомиться только за столом. Особое место занимали книги, которые дети принесли из дома. Их нужно было обязательно читать вслух и несколько раз упоминать, что это книга именно такого-то ребенка. В еще у нас были развешаны на прищепках детские работы и мягкие игрушки, которые вместе с детьми рассматривали книги. Позже наш книжный центр стал любимым местечком нашего питомца – морской свинки Нуллукуесе. У нас были и правила: как заботиться о книге, если в уголке слишком много детей. Кстати, мы меняли книги соответственно теме занятий, причем самые любимые оставались на полке надолго. Это было настоящее читательское гнездышко! Такое же было и в нашей прихожей для мам и пап – на полке были журналы, книги по педагогике, о детях, а также тетрадь, куда нужно было отмечать кто взял какую книгу. Недавно после семинара *Lugemispesa* встретила одного из родителей моих бывших подопечных, который в шутку отметил, что ребенок так «заразился» чтением в детском саду, что постоянно требует в магазине покупать новые книги.*

Занятия в уголке чтения помогли мне получить новый опыт, новых знакомых, в также расцветить свою жизнь очень полезным делом! Идея Lugemispesa милая и незаметная, но она безусловно делает мир лучше! Я настоящий поклонник уголков чтения Lugemispesa!



Уголок чтения можно создать везде – в детсаду, школе, дома, на улице в хорошую погоду. Чтением на свежем воздухе наслаждаются дети из группы Рымутеракесед детсда Теракесе в Тарту. Фото: учительница Яана Когер

Источники

Полезные ссылки

Веб-сайт Эстонского общества чтения <http://www.lugemisyhing.ee/>

Страница в Facebook Эстонского общества чтения <https://www.facebook.com/Eesti-Lugemisühing-116027515092520/>

Веб-страница Lugemispesa <http://www.lugemisyhing.ee/index.php?page=165>

Группа Lugemispesa в Фейсбуке <https://www.facebook.com/groups/lugemispesa/?fref=ts>

Страница для практики печати десятью пальцами: <http://pelala.net/klahvu/>

Литература про грамотность и поддержку грамотности

Jürimäe, M. (2003) *Lugema õpetamise metoodika*. Tallinn: Künnimees.

Hallap, M. & Padrik, M. (2008) *Keel ja kõne: kuulamine ja kõnelemine, lugemine ja kirjutamine. Ettevalmistus lugemiseks ja kirjutamiseks*. E. Kikas (toim). *Õppimine ja õpetamine kooleelses eas*. Tartu: Tartu Ülikooli Kirjastus, 292-299.

Kivisikk, K. (2016) *Mängud Lugemispessa*. Tallinn: Koolibri.

Laamann, A. (2008) *Mängides lugema*. Tallinn: По.

Lerkkanen, M. K. (2007) *Lugema õppimine ja õpetamine*. Tartu: Tartu Ülikooli Kirjastus.

Müürsepp, M. (1998) *Laps on hakanud lugema*. Tallinn: Riiklik Eksami- ja Kvalifikatsioonikeskus.

Литература по трудностям чтения и решению связанных проблем

На эстонском языке:

Hallap, M. & Padrik, M. (2008) *Keel ja kõne: kuulamine ja kõnelemine, lugemine ja kirjutamine. Ettevalmistus lugemiseks ja kirjutamiseks*. E. Kikas (toim). *Õppimine ja õpetamine kooleelses eas*. Tartu: Tartu Ülikooli Kirjastus, 292–299.

Karlep, K. (1998) *Psühholingvistika ja emakeeleõpetus*. Tartu Ülikooli Kirjastus.

Karlep, K. (1999) *Emakeele abiõpe I. Üldküsimumused*. Tartu Ülikooli Kirjastus.

Kontor, A. & Karlep, K. (2006) *Õpetamine eesti keele tööraamatu järgi abiõppe 2.*

klassis: õpetajaraamat. Kose-Uuemõisa Eesti Eripedagoogide Liit.

Koolimineku lävel (2008) Koostaja: H.-M. Seero. Tallinn: Ilo.

Lapsevanematele erivajadustega lastest II (2009). Koostaja: M. Veisson. Tartu: Atlex.

Lerkanen, M.-K. (2007) Lugema õppimine ja õpetamine alus- ja algõpetuses. Tartu Ülikooli Kirjastus. (NB! Toimetaja K. Plado eessõna.)

Луканенок, К. (2008) Специфические характеристики речи и развития языка в дошкольном возрасте указывают на риск трудностей чтения. Koolimineku lävel. Koostaja: H.-M. Seero. Tallinn: Ilo.

Lukanenok, K. (2012) Lugemiskuse risk ja selle väljaselgitamine koolieelses eas. Eripedagoogika, 39.

Pastarus, K. (1999) 5–6a laste lugemiskuse eelduste uurimine. [Magistritöö]. Tartu Ülikooli Sotsiaalteaduskonna eripedagoogika osakond. Tartu.

Täht, M. (2014) I ja II kooliastme klassiõpetajate roll lugemiskuse märkamisel. [Magistritöö]. Tallinna Ülikool.

О дислексии по-английски:

Ball, M., Bissett, R., Hughes, A. & McCormack, W. (2007) All Children Learn Differently: A Parent's Guide to Dyslexia. Dublin: Dyslexia Society of Ireland.

Burden, R. L. (2005) Dyslexia and Self-Concept: Seeking A Dyslexic Identity. London: Whurr.

Carroll, J. M., Bowyer-Crane, C., Duff, C. J., Hulme, C & Snowling, M. J. (2011) Developing Language and Literacy: Effective Intervention in the Early Years. West Sussex: Wiley-Blackwell.

Davis, R. D. & Braun, E. M. (1997) The Gift of Dyslexia: Why Some of The Smartest People Can't Read and How They Can Learn. London: Souvenir Press.

Elliott, J. & Place, M. (1998) Children in Difficulty: A Guide to Understanding and Helping. London: Routledge.

Hannell, G. (2004) Dyslexia: Action Plans for Successful Learning. London: David Fulton.

Helland, T., Plante, E. & Hugdahl, K. (2011) Predicting Dyslexia at Age 11 from a Risk Index Questionnaire at Age 5. Dyslexia 17, 207–226.

Preston, J. L., Frost, S. J., Mencl, W. E., Fulbright, R. K., Landi, N., Grigorenko, E., Jacobsen, L. & Pugh, K. R. (2010) Early and Late Talkers: School-age Language, Literacy and Neurolinguistic Differences. Brain A Journal Of Neurology 133–8, 2185–2195.

Reid, G. (2005) Dyslexia and Inclusion: Classroom Approaches for Assessment, Teaching and Learning. London: David Fulton.

Reid, G. (2011) Dyslexia. (3rd ed.). London: Continuum.

Reif, S. F. & Stern, J. M. (2010) The Dyslexia Checklist: A Practical Reference for Parents and Teachers. San Francisco: Jossey-Bass.

Riddick, B. (2010) Living With Dyslexia: The Social and Emotional Consequences of Specific Learning Difficulties/Disabilities. London: Routledge.

Shaywitz, S. (2005) Overcoming Dyslexia: A New and Complete Science-Based Program for Reading Problems at Any Level. New York: Vintage Books.

Snowling, M. J. (2006) Language Skills and Learning to Read: The Dyslexia Spectrum. In. M. J.

Snowling & J. Stackhouse (Eds.). *Dyslexia, Speech and Language: A Practitioner's Handbook*. London: Whurr, 1–14.

Sousa, D. A. (2005) *How the Special Needs Brain Learns*. California: Corwin Press.

Spafford, C. A. & Grosser, G. S. (2005) *Dyslexia and Reading Difficulties: Research and Resource Guide for Working with All Struggling Readers*. Boston: Pearson.

Squires, G. & McKeown, S. (2003) *Supporting Children with Dyslexia: Practical Approaches for Teachers and Parents*. Birmingham: Questions.

Walker, B. J. (1996) *Diagnostic Teaching of Reading: Techniques for Instruction and Assessment*. New Jersey: Merrill.

Wise, J. C., Sevcik, R. A., Morris, R. D., Lovett, M. W. & Wolf, M. (2007) The Relationship Among Receptive and Expressive Vocabulary, Listening Comprehension, Pre-Reading Skills, Word Identification Skills, and Reading Comprehension by Children With Reading Disabilities. *Journal of Speech, Language, and Hearing Research* 50, 1093–1109.

Полезные источники в интернете:

Dyslexia Scotland. (2009) *Dyslexia: A Guide for Teachers*. http://www.dyslexia-goneis.gr/site_application/start_download.asp?Path=210_8.pdf&Filename=guide_adults_employers.pdf&CT=application/pdf

Georgetown Independent School District. (2011) *Dyslexia Parent Information Booklet*. http://georgetownisd.org/filing_cabinet/curriculum/DyslexiaParentInformationBooklet.pdf

Huitt, K. L. (1999) *Teaching Dyslexic Students*. St. Valdosta: Valdosta State University. <http://chiron.valdosta.edu/whuitt/files/tchdyslexic.pdf>

International Dyslexia Association. <http://www.interdys.org/SignsofDyslexiaCombined.htm>

Kohli, M. & Prasad, T. V. (2010) Identifying Dyslexic Students by Using Artificial Neural Networks. *Proceedings of the World Congress on Engineering I*, 118–121. http://www.iaeng.org/publication/WCE2010/WCE2010_pp118-121.pdf

Rose, J. (2009) *Identifying and Teaching Children and Young People with Dyslexia and Literacy Difficulties*. <http://dera.ioe.ac.uk/14790/1/00659-2009DOM-EN.pdf>

Texas Education Agency. (2010) *Dyslexia Handbook*. <https://www.region10.org/dyslexia/links/dyslexia-handbook-english/>

The British Dyslexia Association. (1999) *Dyslexia Friendly Schools Pack*. http://www.bdadyslexia.org.uk/files/dfs_pack_English.pdf

Авторы

Майли Лийнев (Весико) по образованию специальный педагог-консультант участвовала в запуске и долго руководила проектом *Lugemispesa*. В своей магистерской работе, под руководством прежнего президента Эстонского общества чтения Меэли Пандис, она исследовала влияние проекта *Lugemispesa* на детей. В дальнейшем Майли многие годы и сама руководила Эстонским обществом чтения. В 2014 году она руководила исследованием результатов проекта *Lugemispesa* в школе.

Аннели Лаамани – учитель детского сада. Она опубликовала книгу об играх в чтение *Mängides lugema* (ILO, 2008) и комплект игр в буквы (*Koolibri*, 2005). В своей магистерской работе она изучала стимулирующую развитие грамотности среду, сравнивая т.н. обычные детсады и те, где был обустроен уголок чтения. С самого начала Аннели планировала написать книгу именно для практиков, поэтому здесь много ссылок на работу Аннели в сфере дошкольного образования. С 2008 по 2012 года Аннели руководила проектом *Lugemispesa* в северной Эстонии.

Кая Кивисикк – опытный классный руководитель, ментор и тренер уголков чтения, а также автор книги *Mängud Lugemispessa* (*Koolibri*, 2016). С 2008 по 2012 год она руководила проектом *Lugemispesa* в южной Эстонии.

Маре Мюрсепп доктор философии, детский писатель, критик детской литературы и классный руководитель. Она была связана как с Эстонским обществом чтения, так и с проектом *Lugemispesa* с самого его начала, обучая первых менторов в сфере создания, работы и оформления уголков чтения. Маре автор многих новаторских азбук и учебных материалов для интегрированной первой образовательной ступени. Она написала захватывающую книгу об обучении чтению, с воспоминаниями и историями из личной практики *Laps on hakanud lugema* (*Riiklik Eksami- ja Kvalifikatsioonikeskus*, 1998).

Яана Когер – старший преподаватель-методик частного тартуского детского сада *TERAKE*. В своей группе она создала показательную в отношении международных стандартов атмосферу для чтения. Она годами документировала занятия с педагогической точки зрения, и ее фотографии – важная часть этой книги. Яана Когер с коллегами создала в своей группе достойный высокой оценки уголок чтения, а также она одна из основателей Эстонского общества *Reggio*.

Кади Луканенок и **Кади Кюннапу** логопеды, **Мари Тяхт** специальный педагог-консультант. Они написали главу о нарушениях навыков чтения, о том, как их обнаружить и преодолеть. Кади Луканенок много лет работала в Таллиннском Университете лектором по специальной педагогике, была с самого начала связана с проектом *Lugemispesa*, обучив первых менторов по теме «Как заметить проблемы с овладением навыком чтения у ребенка?» Кади Луканенок опубликовала несколько материалов по развитию детской грамотности. *Häälükuseade ja kõnearenduse harjutustik* (Koolibri, 2004), *Lugemismängud» 1–5 osa* (Koolibri). Кади Кюннапу также была связана с проектом *Lugemispesa* с самого начала, именно она оформила логотип проекта. Вдобавок у Кади Кюннапу вышла книга *S sõna alguses* (Studium, 2007).

Мария Юримяэ по образованию филолог эстонского языка, в своей магистерской работе она исследовала роль фонологии в обучении детей чтению. Мария написала книгу «*Lugema õpetamise meetoodika*» (Künnimees, 2003) и руководила магистерским проектом Аннели Лааман о способствующей грамотности учебной среде. В центре инноваций Тартуского Университета она занимается тематикой планирования обучения, поддерживая школы и детсады в сфере внедрения учебной программы, в том числе создания учебной среды.

Меэли Пандис was Chair of the Estonian Literacy Association from 1998 to 2007, the Chairperson of the Federation of European Literacy Associations (www.literacyeurope.org) from 2010 to 2014, and in 2014-15 she was Chair of the International Development Committee of the International Literacy Association (www.literacyworldwide.org). As a psychologist and special education teacher, her research interests at Tallinn University and the University of Tartu include primarily functional reading skills and difficulties in reading and writing. She also has many years of experience as a school speech therapist.

Сборник *Lugemispesa* публикуется при поддержке проектов Совета Министров Северных Стран NordPlus Horizontal, P2P Британского Совета и Kodurahu города Таллинна

